PROBANKA
PE KRANJ Koroška 1, tel. 04 / 280 16 00

VARNOST KRANJ
MEDNARODNI CERTIFIKAT KAKOVOSTI ISO 9001
• ALARMNI SISTEMI
• VAROVANJE
• PREVOZI DENARJA
• SVETOVANJE
E-mail:varnost@varnost-kranj.si
http://www.varnost-kranj.si
DEŽURNI CENTER (04) 20 15 100

Link
Poslovanje z banko od doma!
ELEKTRONSKA BANKA ZA OBČANE IN SAMOSTOJNE PODJETNIKE
Gorenjska Banka
Banka z poslanom
http://www.gbkr.si

GORENJSKI GLAS®

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 88 - CENA 210 SIT (13 HRK)

Kranj, petek, 9. novembra 2001

Maser Domagoj Šutalo "razteguje" bombarderske noge Zlatka Zahoviča. Zaman. Zlatko v Ljubljani in Bukarešti ne bo igral. Foto: Tina Dokl

Porodnišnica zapira vrata

Slaba klinična praksa in prevelika hospitalizacija, odliv žensk drugam so argumenti, ki jim ni mogoče oporekati. Porodnišnica se zapira.

Na ginekološko-porodniškem oddelku jeseniške bolnišnice že dolgo vedo, da bo porodnišnica ukinjena. Vedo zato, ker jim že dolgo niso poslali dobrega strokovnega kadra, vedo zato, ker je nekdo iz same bolnišnice poklical kriminaliste, da je bila nedonošenka odložena v korito. Z javnim zaupanjem v oddelek je bilo tisti hip konec.

Kar četrtina žensk, ki naj bi lani šla v "domačo" porodnišnico, je odšla drugam, kar je najslabši odstotek v Sloveniji; imajo nadpovprečno število diagnostičnih in terapevtskih posegov, visoko uporabo antibiotikov... Tako slabo klinično prakso, verjetno značilno za še kakšno majhno slovensko porodnišnico, bi ministrstvo morda odpustilo in s kadri saniralo, če ne bi ugotovilo, da je bila hospitalizacija kljub odlivu žensk drugam dvakrat večja kot v ljubljanski regiji. Bolnice so tako rekoč zadrževali v posteljah zato, da bi imeli od zavarovalnice plačani program in plače.

400 porodov letno nasproti konkurenčni kranjski porodnišnici, ki jih ima 1200, je le dodatni argument, ki ukinja jeseniški oddelek. Vsak protest je zaman, kajti zdaj javno razkrita slaba klinična praksa bo še dodatno omajala zaupanje v porodnišnico, priliv bo še slabši. Ministrstvo je vedelo, kaj dela...

Porodnišnica zapira vrata. Jeseniška bolnišnica pa naj si za lastni razvoj in obstoj vendarle že izbere vodstvo, ki jo bo ohranilo na regijskem nivoju, sicer se utegne zgoditi, da je porodniški oddelek prvi, vendar ne tudi zadnji, ki je "padel"... • **Darinka Sedej**

Blišč in beda nogometa

Na Gorenjskem se razpletata dve povsem različni nogometni zgodbi: državna reprezentanca snuje na Brdu in v Šenčurju svoj pohod k zvezdam, kranjski kakovostni nogomet pa se bori za preživetje.

Kranj - Ko je na kranjski občini na pobudo župana Mohorja Bogataja potekal razgovor o usodi kranjskega (in gorenjskega) kakovostnega nogometa, ki ga poseblja kranjski prvoligaš Živila Triglav, so se le nekaj kilometrov stran, na Brdu, zbirali najboljši slovenski nogometaši, ki imajo priložnost doseči zvezdni trenutek slovenskega nogometa - uvrstitev na svetovno prvenstvo. Oba dogodka sta med seboj vsebinsko povezana. Sestava slovenske reprezentance potrjuje revščino domačega klubskega nogometa, katere predstavnik je Triglav in še nekaj klubov iz prve lige, saj so jedro reprezentance nogometaši, ki igrajo na tujem. Le redki, ki jih je Srečko Katanec poklical v reprezentanco, nastopajo v slovenski ligi.

Če se državna reprezentanca ne bo uvrstila na svetovno prvenstvo v Aziji, nogometa v Sloveniji ne bo konec in tudi reprezentanca bo še naprej ciljala visoko. Z uspehi razvajena javnost bo to zahtevala. Če pa se za kranjski oziroma gorenjski vrhunski nogomet, ki lahko obstaja in se razvija predvsem na komercialni osnovi, ne bodo našli dodatni in novi sponzorji, bo z njim konec. Na torkovem pogovoru v Kranju, na katerega večina vabljenih sploh ni prišla, med njimi tudi ni bilo predstavnika kranjskega Zavoda za šport, je predsednik uprave Živil Branko Remic sporočil, da se bo prihodnje leto sodelovanje Živil v vrhunskem nogometu, ki je trajalo deset let, končalo. Posebej obetavnih znakov, da bi kdo na novo v nogometu videl priložnost za promocijo, v torek nismo slišali.

Vodstvu Nogometnega kluba Triglav 2000, ki ima sedaj še voljo zadržati gorenjski nogomet v prvi ligi, besede, kako pomemben je nogomet za vzgojo mladih in kako skoraj vsaka tekma v Kranju napolni kranjski stadion, veliko ne pomagajo.

Morda pa je gmotni položaj kranjskega oziroma gorenjskega vrhunskega nogometa tudi posledica velikega števila športnih panog, ki se vsaka zase na sorazmerno majhnem območju bori za preživetje. • **Jože Košnjek**

DATRIS
UGODNE CENE
kurilno olje, premog, drva
☎ 04/5745-230

Café galerija Pungert
Na koncu starega dela mesta Kranja
jutri, v soboto, 10. 11. 2001, od 9.00 dalje
MARTINOVANJE
kuhanje golaža, kozja ruleta, glasbeno popoldne
Društvo Pungert Kranj, Trubarjev trg 6, Kranj

Vsi trije gorenjski čevljarji prvič skupaj

Peko, Planika in Alpina so včeraj v ljubljanskem BTC-ju odprli skupno prodajalno čevljev "Svet obutve".

Ljubljana - "Prav nič slabši nismo od tujcev, 'Svet obutve' smo uredili v štirih mesecih in pol, sosednji Mueller je za ureditev prodajalne potreboval tri mesece, servisirala ga je centrala v tujini. Mi smo uspeli kljub težavam, ki jih imamo v Peku, opremo so izdelali trije naši mizarji in tako smo pri njej prihranili polovico denarja," je dejala direktorica Peka Marta Gorjup Brejc in žarela od zadovoljstva. Zadovoljstva nista skrivala tudi direktor Planike Milan Bajželj in direktor Alpine Martin Kopač.

Na desni Alpina, na levi strani Planika in na koncu Peko, ki si je vzel največ prostora, saj je pridobil prostor in izpeljal ureditev prve skupne prodajalne treh največjih gorenjskih (slovenskih) tovarn obutve. Kupcem je naprodaj vse najboljše, kar premorejo, najbolj privlačno pa je to, da lahko primerjajo, kdo je boljši. Ker imajo vsake oči svojega 'malarja' in vsake noge najboljšega čevljarja, bodo tolarji zanesljivo polnili vse tri blagajne. "Lonček" sta primaknili tudi Kopitarna Sevnica in Eccoshop, ki prodaja modne dodatke. Največji slovenski obutveni prodajni center se nahaja na odlični lokaciji, sredi ljubljanskega BTC-ja, kjer je kupcev vedno veliko.

Polna optimizma je bila tudi Pekova tiskovna konferenca tik pred odprtjem skupnega prodajnega centra. Direktorica Marta Gorjup Brejc in njen svetovalec Emil Milan Pintar sta zatrdila, da model prodaje Pekovih delnic ni sporen, strateški partner naj bi se vključil kasneje. Največkrat je bil omenjen Somesonite, s katerim se dogovarjajo o ekskluzivnem zastopanju na slovenskem in na trgih drugih držav nekdanje Jugoslavije.

• **Marija Volčjak, foto: Gorazd Kavčič**

Digital Logic, d.o.o.
Gregorčičeva 8, KRANJ
DL
SERVIS
RAČUNALNIKI
POSLOVNI PROGRAMI
Tel.:23 65 666 www.digital-logic.si

VB LEASING
Vaš leasing.
Tel.: 04 280 70 70

9 770352 666025

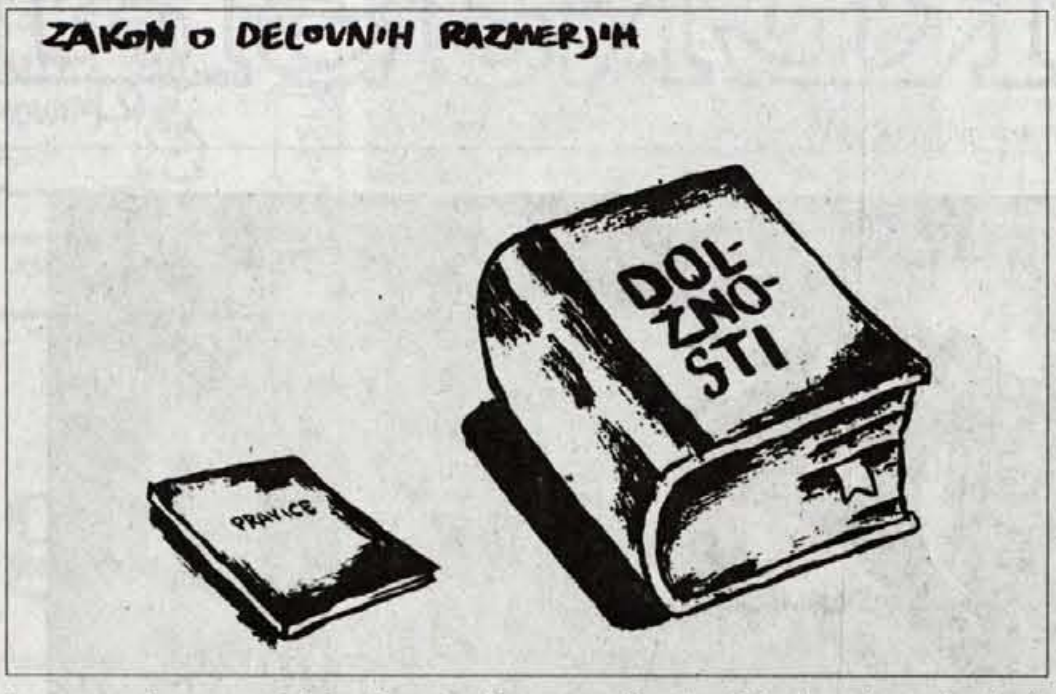
Delovno mesto in evropska plača

Socialni partnerji so v sredo podpisali izjavo o usklajenosti predloga zakona o delovnih razmerjih, predstavniki strank vladajoče koalicije pa dogovora ne bodo spreminjali, čeprav z njim niso povsem zadovoljni. Nov zakon naj bi začel veljati leta 2003.

Ljubljana - Predlog novega zakona o delovnih razmerjih, katerega sprejemanje se je leta 1999 po prvi obravnavi v državnem zboru ustavilo, so predstavniki sindikatov, delodajalcev in vlade pred drugo obravnavo uskladili in v sredo podpisali izjavo o usklajenosti. **Minister za delo, družino in socialne zadeve dr. Vlado Dimovski** je povedal, da bo predlog zakona predvidoma prihodnji teden obravnavala vlada, tako da bo lahko še decembra druga obravnava v državnem zboru. Spomladi prihodnje leto bi zakon sprejeli, do začetka leta 2003, ko bi začel veljati, pa bi imeli dovolj časa za pripravo na njegovo uresničevanje, kjer bodo imeli nekateri organi, med drugim tudi sodišča in inšpekcije, pomembne naloge. Predlog zakona je interesno uravnotežen in dokaz, da je socialno partnerstvo mogoče, je povedal minister. O predlogu zakona so v sredo zvečer razpravljali predstavniki strank vladne koalicije. Razen Združene liste socialnih demokratov imajo vse druge stranke na predlog pripombe, vendar bodo predlog podprle in ne bodo vlagale dopolnil, ker bi s tem znova odpirali vprašanja, ki so jih socialni partnerji že uskladili. Odprto je le še vprašanje nadomestila za čas bolniške odsotnosti. O tem se bo odločila vlada.

Odmor za malico v delovni čas

V pogajanjih o predlogu zakona o delovnih razmerjih so imeli pogajalci na posamezne probleme različne poglede. Dolgo je bil sporen **odmor za malico.** Sindikati so vztrajali, da je čas za malico del delovnega časa, delodajalci pa so menili drugače, na koncu pa pristali, tudi zaradi pritiska javnega mnenja in razumevanja časa za malico, da je malica del delovnega časa, ki se tako po novem deli na efektivni delovni čas in na delovni čas za malico. Čas za malico je sedaj večinoma opredeljen v kolektivnih pogodbah. Delodajalci poudarjajo, da zanje ni bilo nikdar sporno plačilo časa za malico kljub zagovarjanju izločitve iz delovnega časa. Pomembno področje delovne zakonodaje so razni **dodatki.** Načeloma bodo določeni s kolektivnimi in panožnimi pogodbami, v zakonu pa bo posebej zapisana le pravica do dodatka na delovno dobo. To je zelo pomembna pravica in so sindikati vztrajali, da mora biti del zakona. Delodajalci so menili, da je dodatek na delovno dobo sicer utemeljen, vendar postavlja mlajše delavce v neenakopraven položaj, starejši delavci pa so za delodajalca dražji. Sindikati odgovarjajo: starejši delavci so praviloma bolj izkušeni in so zato do dodatka upravičeni.



Vabljeni v državni zbor

Ljubljana - Državni zbor bo jutri, 10. novembra, znova odprt za javnost. Vodstvo je pripravilo dan odprtih vrat. Obiskovalci si bodo lahko pod strokovnim vodstvom ogledali parlament ob 9., 10. in 11. uri.

Zaščita starejših delavcev in odpuščanje

Predlog zakona o delovnih razmerjih **ščiti starejše delavce.** Po novem zakonu naj bi bili starejši delavci pri **moških starejši od 55 let, pri ženskah pa nad 51 let** s tem, da naj bi se starostna meja letno poviševala za 4 mesece in leta 2014 tudi za ženske dosegla 55 let. Starejših delavcev delodajalec praviloma ne bo smel odpuščati, ampak jih imeti zaposlene do izpolnitve prvega pogoja za upokojitev.

Novi zakon o delovnih razmerjih bo posebej ščitil ženske in prepovedal spolno nadlegovanje na delovnem mestu oziroma diskriminacijo na osnovi spola.

Zaposlitveno razmerje bo urejeno **s pogodbo o zaposlitvi.** Pogodba bo morala biti podpisana in izročena delavci najmanj tri dni pred prihodom na delovnem mestu, v njej pa bodo morale biti zapisane vse bistvene značilnosti zaposlitve, od delovnega mesta, načina zaposlitve (določen ali nedoločen čas), kraja dela, letnega dopusta, osnovne plače, ki mora biti obvezno izplačana v tolarjih, plačilnega dneva in plačilnega obdobja in drugih podrobnosti.

Zakon bo pri zaposlovanju in tudi **pri odpuščanju** zagotovil večjo gibljivost delovne sile in odstranil pretirano zaščito za delo nesposobnih. Razlogi za odpuščanje bodo morali biti utemeljeni, **sindikat** pa bo imel pri tem večjo zaščitno vlogo. V razpravah o predlogu zakona je bila vloga sindikata večkrat poudarjena: ali bo sindikat še naprej v vlogi javne službe, ki bo branil vsakogar, ne glede na članstvo, ali pa bodo upravičeni do njegove zaščite samo člani kot je praksa v evropskih državah. Prizadeti (na obeh straneh) bodo iskali pravico na sodiščih, zato bo zelo pomembno njihovo odločanje oziroma sodna praksa.

Regres do julija

Tudi predlog novega zakona predvideva **odpravnine** pri odhodu v pokoj (dve povprečni plači v Republiki Sloveniji ali dve plači prizadetega, kar je za delavca ugodneje). Minimalni **dopust** je po predlogu novega zakona 4 tedne (sedaj 18 dni), ki ga bo mogoče koristiti v več delih, vsaj en del pa mora trajati dva tedna. Dopust bo treba izkoristiti najkasneje do 30. junija prihodnje leto. **Regres** bo moral biti po novem zakonu izplačan do 1. julija in ne bo smel biti manjši od minimalne plače. V primeru plačilne nesposobnosti podjetja oziroma delodajalca pa bo moral biti regres izplačan najkasneje do 1. novembra.

• **Jože Košnjek**

Denar za vojno odškodnino

Ljubljana - Vlada je sprejela dopolnjen predlog zakona o skladu za poplačilo odškodnine žrtvam vojnega in povojnega nasilja, ki naj bi ga državni zbor sprejel po skrajšanem postopku. Predlagane spremembe bodo zagotovile Slovenski odškodninski družbi dodatno premoženje v finančni ali stvarni obliki, ki ga bo uporabila za poplačilo denarnih odškodnin žrtvam vojnega in povojnega nasilja. Poseben proračunski sklad bo s tem ukinjen. Ministrstvo za gospodarstvo in ministrstvo za finance sta izračunali, da bo treba za poplačilo odškodnine prihodnje leto zagotoviti 8,4 milijarde tolarjev, leta 2003 pa 200 milijonov manj. Ker se je na posebni proračunski postavki iz kupnin že nabralo okrog 6 milijard tolarjev, bo treba prihodnje leto zagotoviti še 2,4 milijarde tolarjev. • **J.K.**

Poslanci o novih občinah

Ljubljana - Odbor Državnega zbora Republike Slovenije za notranjo politiko je oktobra, kot matično delovno telo, zadolženo za področje lokalne samouprave, sprejel predlog sklepa o nadaljevanju postopka za ustanovitev občin, za določitev njihovih območij, za spremembo območij občin ter za spremembo imen in sedežev občin po zakonu o postopku za ustanovitev občin ter za določitev njihovih območij. Odbor je kot matično delovno telo predlagal v skladu s sklepom državnega zbora o določitvi datuma začetka postopka, ki ga je sprejel aprila letos ter v skladu z zakonom o postopku za ustanovitev občin ter za določitev njihovih območij predlog sklepa državnemu zboru v obravnavo in sprejem. Odbor je hkrati predlagla kolegiju državnega zbora, da predlog sklepa uvrsti na izredno sejo, ki bi jo sklical v prvi polovici novembra 2001 ali pa ga kot prednostno točko uvrsti na dnevni red 10. redne seje državnega zbora, ki se bo začela 20. novembra 2001.

Državni zbor bo na podlagi sklepa, ki naj bi ga sprejel v skladu z zakonom o postopku o ustanovitvi občin ter o določitvi njihovih območij, poslal vse popolne vloge v mnenje ustreznim občinam, nepopolne vloge pa s sklepom zavrgel ter o tem obvestil njihove predlagatelje. Župani občin naj bi nato v naslednjih dneh sklicali zbore občanov, na katerih bodo občani obravnavali navedene vloge. Občinski sveti na podlagi razprav v občinah nato pošljejo svoje mnenje v roku 30 dni po prejetju vlog državnemu zboru.

Državni zbor bo predvidoma **konec decembra** letos vse prejete vloge in mnenja občin k ustreznim vlogam poslal Vladi Republike Slovenije, ki bo pripravila mnenje in predlog ter ga predložila v obravnavo državnemu zboru. Pričakujemo, da bo vlada uspela pripraviti predlog v roku, ki bo omogočil državnemu zboru, da ga **obravnava februarja 2002.** Predhodno bo mnenje in predlog vlade obravnaval tudi Odbor za notranjo politiko in predložil državnemu zboru poročilo s svojim mnenjem. Državni zbor bo nato ob obravnavi posameznih predlogov ocenil, ali izpolnjujejo z ustavo in zakonom o lokalni samoupravi določene pogoje za ustanovitev občine oziroma za druge predlagane teritorialne in statusne spremembe. V vseh primerih, ko bo to ugotovil, bo na teh območjih razpisal referendume, sicer pa predlagatelje s sprejetim sklepom obvestil, da njihov predlog ne izpolnjuje navedenih pogojev. **Referendumi naj bi potekali predvidoma marca 2002,** predlog zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o ustanovitvi občin ter o določitvi njihovih območij, ki ga bo pripravila vlada na podlagi referendumskih izidov, pa naj bi državni zbor obravnaval na seji aprila 2002 ali najkasneje v prvi polovici maja 2002, kar bi bilo še dovolj zgodaj, da bi v skladu z zakonom izvedli lokalne volitve konec leta 2002.

Priprave na ustanovitev pokrajin

Jesenice - V ponedeljek, 5. novembra, je bila na Jesenicah v organizaciji Pokrajinskega odbora Združene liste socialnih demokratov Gorenjske okrogla miza na temo Od centralistične k policentrični Sloveniji. Na javni tribuni, ki jo je vodil predsednik pokrajinskega odbora **Tomaž Mencinger,** je o smernicah za razpravo o tej temi podal minister za notranje zadeve dr. Rado Bohinc.

Med drugim je minister dejal, da je slovenska vlada že sprejela dokument o pokrajinah, zakon o pokrajinah in njihovem financiranju pa naj bi predvidoma sprejeli leta 2003. Pokrajina bo sprejemala del pristojnosti, ki jih imajo zdaj posamezna ministrstva, poglavar ali glavar pokrajine pa bo izbran na volitvah. Slovenija mora ustanoviti tri statistične pokrajine, da bo upravičena do kar izdatnih sredstev Evropske unije. Pokrajine naj bi tako dobile dovolj sredstev, z njimi pa naj bi dosegli bolj enakopraven razvoj regij, kajti sedanja centralizacija je tudi po mnenju vlade res prehuda in razvojno škodljiva. • **D.S.**

GORENJSKI GLAS Naročniška akcija 2003

Vsako **naročnico oziroma vsakega naročnika** Gorenjskega glasa, ki **kadarkoli** letos **PRIDOBI NOVEGA naročnika,** TAKOJ **nagradimo.** Zadoščalo bo, da izrežete ta obrazec in na njem obkrožite Vašo izbrano nagrado, ki Vam pripada **za izpolnjeno naročilnico s podatki o novem naročniku.** Izberite si: ali eno trimesečno naročnino v enem od trimesečij leta 2001 ali 2002; ali celodnevni GLASOV IZLET z ekskluzivnim programom in medijskim pokroviteljstvom Gorenjskega glasa, po Vaši izbiri, za eno osebo, kadarkoli do vključno 31. januarja 2003, leta; ali: dva reklamna artikla Gorenjskega glasa + eno luksuzno knjigo iz naše založbe.

Kaj pa za novo naročnico oz. za novega naročnika? V "Naročniško akcijo 2003" sodi: **vsakemu novemu naročniku bo** poštar prinašal vsak torek in petek Gorenjski glas z vsemi rednimi prilogami **BREZPLAČNO tri mesece po prejemu tega naročila.** In zgolj v NAROČNIŠKIH IZVODIH Gorenjskega glasa je priloga **GREGOR REDNO** vsak zadnji torek v mesecu.

Vsem novim naročnicam in novim naročnikom, ki se boste SAMI naročili v "Akciji 2003", pa bomo prav tako namenili **nagradni GLASOV izlet** po izbiri, kadarkoli do 31. januarja 2003.

Novega naročnika sem pridobil(-a):

Moj naslov:

Kot mojo nagrado uveljavljam /prosimo, obkrožite po Vaši izbiri eno od ponujenih treh možnosti/:

ali: A/ GLASOV IZLET po izbiri do 31. januuarja 2003, za katerega mi pošljite darilno pismo in za izbrani celodnevni izlet organizatorju ne plačam nobenih prispevkov k stroškom

ali: B/ naročnino za ____ trimesečje 2001 in dobim svoj časopis tri mesece brezplačno

ali: C/ dva reklamna artikla Gorenjskega glasa

Izjava za novo naročnico oz. novega naročnika:

S sodelovanjem v akciji dosedanji naročnik podaljšujem naročnino vsaj do 31. decembra 2002; novi naročnik pa s podpisom na naročilnici potrjuje, da na Gorenjski glas doslej ni bil naročen oz. je prekinil naročniško razmerje za dlje kot 36 mesecev. V primeru, da se ugotovi neresničnost podatkov na tej naročilnici, pogoji iz "Akcije 2003" ne veljajo. **Izpolnjeno naročilnico in Vaš izbor nagrade nam pošljite na GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj. Takoj po prejemu izpolnjene naročilnice bo Pošta novemu naročniku dostavljala njegov naslovljeni izvod časopisa.** Če Vam zmanjkuje časa za izpolnjevanje te naročilnice: **pokličite** naročniško službo Gorenjskega glasa, **telefon 04/ 201-42-00 in** naročite edini gorenjski časopis, ki je vsak zadnji torek v mesecu še obsežnejši s prilogo GREGOR.

NAROČAM GORENJSKI GLAS za najmanj eno leto

Ime in priimek: _____

Naslov: _____

Podpis: _____

Če naročila ob izteku enoletnega obdobja pisno ne odpovem, se naročniško razmerje podaljša za nedoločen čas.

Strankarske novice

Glavnega tajnika še iščejo - Izvršilni odbor SLS + SKD Slovenska ljudska stranka na sredini seji ni izvolil novega glavnega tajnika stranke. Za to pomembno funkcijo se poteguje več kandidatov. Predsednik stranke Franc But svojega kandidata Milana Turka iz Vrtojbe sploh ni predlagal, kot kandidata pa se omenjata še Mirko Zidanšek, celjski podžupan, in Andrej Mihevc, ki je v stranki odgovoren za mednarodno sodelovanje. O kandidatih naj bi sedaj odločala posebna komisija.

Uspešni pod Horvatičevem vodstvom - Program za prihodnje leto je bila glavna točka dnevnega reda seje izvršnega odbora Liberalne demokracije Tržič. Program obravnava prednostno najbolj problematična področja: zmanjševanje nezaposlenosti in zagotavljanje novih delovnih mest, izobraževanje, pospeševanje stanovanjske gradnje, gradnjo varnih cest s pločniki, boljše sodelovanje z društvi in krajevnimi skupnostmi. Izvršilni odbor je začel evidentirati kandidate za vse funkcije v odboru, tudi za predsednika. Po osmih letih vodenja se poslavlja Anton Hrovatič. LDS je pod njegovim vodstvom nenehno izboljševala volilni rezultat. Izvršni odbor meni, da naj bo novi predsednik eden od sodelavcev sedanjega predsednika, so zapisali v izjavo za javnost.

Gorenjski DESUS za odritje grobišč - Pokrajinski odbor Demokratične stranke upokojencev za Gorenjsko se na osnovi sklepa izvršnega odboa pridružuje zahtevam za odkrivanje resnice o povojnih izvensodnih pobojih, ki že predolgo bremenijo naše odnose. Preko svojih poslancev bo stranka zahtevala, da se v razčiščevanje in pojasnjevanje dogodkov vključi tudi parlament, ki bi s posebno izjavo prispeval k spravi. Aktivneje se mora vključiti tudi pravosodje, določena pojasnila takratnih dogodkov pa lahko pričakujemo od nedavno imenovane avstrijsko - slovenske komisije zgodovinarjev. Gorenjski DESUS se zavzema za označitev grobišč in za postavitev osrednjega slovenskega spomenika žrtvam druge svetovne vojne. Čas je, da raziščimo te dogodke in se posvetimo prihodnosti, so zapisali v izjavi.

Konferenca kranjskih socialdemokratov Kranj - Mestni odbor Socialdemokratske stranke Kranj vabi na volilno konferenco, ki bo v torek, 13. novembra, ob 19. uri v Hotelu Creina v Kranju. Konference se bo udeležil tudi predsednik stranke Janez Janša. Pogovor z njim je predviden po uradnem delu konference.

• **J.K.**

Porodniški oddelek Splošne bolnišnice Jesenice se seli v Kranj

Porodnišnice ne bo več

Klinična praksa na porodniško - ginekološkem oddelku Splošne bolnišnice Jesenice je bila osupljivo slaba. Bodočim mamicam so dajali preveč antibiotikov, bilo je nadpovprečno število podvezav materničnega ustja, bolnice so zadrževali v posteljah samo zato, da so imeli plače in plačan program. Že lani kar četrtina porodnic iz območja porodnišnice ni hotela na porod v "domačo" bolnišnico.

Ljubljana - Upravni nadzor v Splošni bolnišnici Jesenice, ki ga je opravila komisija s predsednikom dr. med. Dorjanom Marušičem, državnem sekretarjem na ministrstvu za zdravje in člani: prim. dr. Vasilijem Cerarjem, prof. dr. Živo Novak Antolič, medicinsko sestro Nado Butinar iz Kliničnega centra, Darjo Hrast, državno podsekretarko na ministrstvu za zdravje ter državno podsekretarko na ministrstvu Simono Škerjanec, je pokazal na vrsto nepravilnosti na ginekološko - porodniškem oddelku Splošne bolnišnice Jesenice. Te ugotovitve in sklepe je na tiskovni konferenci predstavil prof. dr. Dušan Keber, minister za zdravje.

Prof. dr. Dušan Keber

Slika porodniškega oddelka jeseniške bolnišnice se v teh ugotovitvah razkriva v zelo slabi luči, zato ministrstvo daje pobudo svetu zavoda Splošne bolnišnice Jesenice za opustitev porodniške dejavnosti na Jesenicah in prenos te dejavnosti v Kranj. Ministrstvo bo ta predlog dalo preko svojih predstavnikov v svetu zavoda. Ministrstvo je ustanovitelj zavoda, v svetu ima večino, zato ta pobuda - kljub pričakovanim protestom jeseniške javnosti - nedvomno pomeni ukinitev porodniškega oddelka Splošne bolnišnice Jesenice. Minister za zdravje **prof. dr. Dušan Keber** je na tiskovni konferenci na izrecno vprašanje, kako bodo to sprejeli na Jesenicah, dejal, da se na svetu zavoda, kjer pa imajo ustanovitelji večino predstavnikov, seveda lahko predstavijo argumenti proti tej odločitvi, vendar morajo biti zelo tehtni - da bi lahko odtehtali vse dosedanje ugotovitve nadzora, ki je bil opravljen.

Osupljive ugotovitve

Argumenti za ohranitev oddelka bodo res morali biti zelo tehtni in jih najbrž sploh ne bo mogoče najti, kajti ugotovitve upravnega nadzora so zelo kritične, v nekaterih točkah kar presenetljive in osupljive. Če strnemo najbolj izrazite: neurejena dokumentacija, slabo poznavanje temeljnih diagnostičnih metod, pomanjkljiv nadzor nad porodom, visoka uporaba antibiotikov med nosečnostjo, brez materinskih knjižic je devetkrat več žensk kot v Sloveniji, odliv porodnic v Kranj in v Ljubljano - kljub temu pa bistveno presegajo letne programe dela! Kako? Tako, da v bolnišničnih posteljah zadržujejo porodnice in ginekološke bolnice dvakrat pogosteje kot drugod! Ministrstvo ne trdi, da se nekaj od tega ne dogaja tudi drugod, zato bodo v prihodnje pregledali tudi nekatere druge slovenske porodnišnice in pediatrične oddelke po Sloveniji. A na Jesenicah so ugotovitve skorajda porazne. Takole so ugotavljali nadzorniki: "Ginekološko - porodniški oddelek nima jasno opredeljenega poslanstva in še manj podrobnega načrta dela. Na aktualne potrebe žensk se odziva pasivno in premalo posega v njihovo zdravstveno varstvo. Ne zavedajo se svoje dolžnosti, da zagotovijo dobro izvenhospitalno in hospitalno varstvo vseh žensk na sekundarni, posredno pa tudi na primarni ravni na gravitacijskem območju bolnišnice. Niso poskušali zajeti čimvečje število žena v vse oblike zdravstvenega varstva niti niso celovito razvijali zdravstvene vzgoje in preventive." Po besedah ministra, kot da so kar pasivno čakali, da se porodnišnica zapre.

Vsaka četrta porodnica gre drugam

Pregled dela oddelka je pokazal številne elemente slabe klinične prakse: neurejeno in manjkajočo dokumentacijo, nezaključene popise po več let celo v primeru smrti novorojenčkov, slabo poznavanje nekaterih temeljnih diagnostičnih metod, pomanjkljiv nadzor porodnic med porodom, izrazito odstopanje po pogostnosti nekaterih diagnostičnih in terapevtskih posegov v primeravi s slovenskim povprečjem (visok odstotek diagnostičnih laparoskopij, visoka uporaba antibiotikov med nosečnostjo), slaba preventiva med nosečnostjo (brez materinskih knjižic je devetkrat več žensk kot je slovensko povprečje), nekajkrat večje število cerklaž (podvezava materničnega ustja), kot je v povprečju v Sloveniji. Na oddelku ne delajo analiz stanja in posameznih dogodkov, tako da tudi posamezne napake ne prispevajo k izboljšanju stanja.

Odliv porodnic in ginekoloških bolnic z jeseniškega območja v druge bolnišnice je velik, saj znaša kar 23 odstotkov. Posebej velik pa je odliv porodnic, saj si je že lani kar vsaka četrta za kraj poroda izbrala drugo porodnišnico. Mariborska porodnišnica, denimo, pokriva kar 93 odstotkov prebivalk, Celje enako, povprečje v Sloveniji je 85 odstotkov, jeseniška porodnišnica pa je na zadnjem mestu med porodnišnicami - to je očitno izgubljanje zaupanja domačega prebivalstva v lastno porodnišnico. In to ob nespornem dejstvu, da si večina družin želi, da so porodnišnice blizu doma.

Boj za plače in programe

Zanimivo je, da kljub dejstvu, da se kar slaba četrtina žensk z gravitacijskega področja jeseniške bolnišnice zdravi drugod, oddelek bistveno presega letni program dela. Hospitalizacija je na Jesenicah dvakrat večja kot v Ljubljani!

Na Jesenicah je torej bolnica sprejeta dvakrat pogosteje kot v Ljubljani. Ta razlika nima strokovne podlage in jo je mogoče razumeti le kot umetno ohranjanje zasedenosti oddelka kljub odlivu žensk v druge bolnišnice. Minister prof. dr. Dušan Keber je to označil kot za boj za plače in programe, na osnovi katerih se dobi denar od zavarovalnice! Vsekakor pa je taka politika finančno škodljiva tako za bolnišnico kot za ves zdravstveni sistem. Število porodov - približno 450-letno - je kritično majhno, kadrovska zasedba je zadostna: trije specialisti in dva specializanta, vendar pa kritično majhna glede na zahtevo po 24-urnem neprekinjenem zdravstvenem varstvu. Maloštevilna ekipa težko obvladuje občasne povečane obremenitve in nadomeščanja v primeru dopustov in bolezni. Še težje je obnavljanje znanja ter prenos novih znanj.

Stroški zdravljenja, izraženi na posamezno pacientko, so na majhnem oddelku višji kot na velikem, kar se odraža v stalnih finančnih izgubah. Zato, ker bo treba opustiti nepotrebne oblike zdravljenja in se bo program bolnišničnega zdravljenja ginekoloških bolnic zmanjšal, bo to še zmanjšalo prihodke oddelka, ob tem pa se bo izguba še povečevala.

Strokovne napake, ki so bile povod za strokovni in upravni nadzor, se ne sme postavljati v neposredno vzorčno zvezo z majhnostjo oddelka. Tudi majhni oddelki lahko zagotavljajo kakovost, vendar je za to potrebno prizadevanje vseh, predvsem predstojnika. Veliko pozornost je treba posvetiti izbiri kadrov, stalnemu izobraževanju, močni kolegialni povezanosti vseh zaposlenih, nujno je nenehno spremljanje in kritično preverjanje vseh delovnih procesov in sprotno ukrepanje ob vsakem primeru. Že ob odhodu enega samega člana skupine lahko pride do nesprejemljivo velikih nihanj v kakovosti. Poleg tega je na majhnem oddelku težje pridobivati in ohranjati izkušnje, saj so nekatera bolezenska stanja in zapleti zelo redki. Zato je mogoče trditi, da je majhen oddelek bolj izpostavljen spremenljivi kakovosti in improvizacijam, s tem pa je tudi možnost strokovnih napak večja.

Direktor ni bil učinkovit

O individualni krivdi za strokovne napake, ki so se zgodile na tem oddelku - ko je umrl novorojenček iz Bohinja, ki mu je zdravnik dal napačno zdravilo - bodo odločali drugi. Opravljeni nadzor pa omogoča opredelitev do odgovornosti vodstvenih delavcev.

Pri nadzoru so nedvoumno ugotovili, da predstojnica oddelka ni bila kos svoji funkciji oziroma da ni uspela izboljšati dela svojega oddelka, čeprav je treba poudariti, da je tak oddelek prejela od svojih predhodnikov. Oddelek pa je tako maloštevilen, da ni mogoče pričakovati strokovne in organizacijske samozadostnosti, ki bi vprašanje objektivne odgovornosti zaustavila pri predstojnici oddelka.

Odgovornost zato nosi tudi direktor bolnišnice **mag. dr. Janez Remškar,** ki v tej bolnišnici združuje poslovno in strokovno funkcijo in ki je bil ali bi moral biti s problematiko dobro seznanjen. Minister je dejal, da je bil direktor pri delu neučinkovit, saj se je že leta 1993 pojavil prvi "alarm", da se nekaj dogaja, a v osmih letih se pod njegovim vodstvom ni nič zgodilo. Upravni nadzor je zasledil nekaj njegovih prizadevanj za izboljšanje stanja, vendar pa nobenega odločnega posega, ki bi razrešil organizacijsko, finančno in strokovno problematiko oddelka.

Direktor jeseniške bolnišnice je s svojim odstopom, ki ga na ministrstvu sprejemajo kot njegovo osebno odločitev, sicer omogočil, da se na ministrstvu izognejo opredelitvi, ali bi tudi sicer sami predlagali njegovo razrešitev svetu zavoda, vendar želijo sporočiti svoje stališče.

Stališče so sporočili zaradi podobnih primerov, ki jih v Sloveniji lahko pričakujejo. Sodobno upravljanje zdravstvenih zavodov po Sloveniji je še v povojih, šibkost vodenja je značilna za številne zavode, primanjkuje dobrih menedžerjev, interes za vodstvene funkcije pa je zelo majhen. To narekuje zmernost pri predlaganju najbolj radikalnih ukrepov, saj bi se utegnilo zgoditi, da bi v kratkem času ostali brez večine vodstvenih delavcev. Vendar direktorji niso nezamenljivi. Sedanja generacija je potrebna osvežitve. V jeseniškem primeru pa morebitna razrešitev direktorja ne bi smela imeti narave sankcije, temveč bi morala biti odvisna od tega, ali bi bil sposoben in voljan predložiti svetu zavoda uresničljiv program ukrepov, ki bi v sprejemljivem času normalizirali razmere.

Jeseniški porodniški oddelek se seli v Bolnišnico za ginekologijo in porodništvo Kranj, medtem ko bodo na Jesenicah še naprej opravljali vso ambulantno in hospitalno ginekološko dejavnost, pri čemer jim bodo poslali zunanje strokovnjake, ki bodo na novo opredelili vsebino in obseg programa.

Ministrstvo za zdravje je menilo, da je preselitev bolj smiselna kot temeljita reorganizacija oddelka in vzpostavitev dobre klinične prakse. Zanjo bi morali vložiti velike strokovne in organizacijske napore ter dodatna finančna sredstva, a kljub temu ne bi bilo mogoče napovedati končnega rezultata.

Strokovnih napak bo v javnosti vedno več

Zaradi napake zdravnika v jeseniški porodnišnici je umrl novorojenček iz Bohinja, zaradi strokovne napake pa je umrla tudi porodnica v Kliničnem centru v Ljubljani. Na podlagi poročila o opravljenem internem strokovnem nadzoru, ki ga je prejelo Ministrstvo za zdravje od vodstva Kliničnega centra so ugotovili, da je bila smrt porodnice posledica strokovne napake.

Predstavniki Kliničnega centra so ob tem dogodku napravili kar precej zmede, ko so napako opredelili kot "zmoto", saj ima v pravniški terminologiji zmota drugačen pomen. Medicinska stroka pa naj ostane pri pojmu strokovna napaka.

Dolžnost internega strokovnega nadzora in drugih strokovnih nadzorov je, da ob določenem primeru ugotovijo ali je zaplet posledica strokovne napake, ni pa v njihovi pristojnosti, da odločajo o krivdi in odgovornosti za strokovno napako. O tem odločajo pristojni organi. V primeru strokovnih napak brez posledic so za to pristojne interne disciplinske komisije in organi zbornic, pri napakah s posledicami pa še sodišče.

Termin "strokovna zmota" je bil uporabljen napačno. V pogovornem jeziku namreč ni velike razlike med besedicama napaka in zmota, v pravniški terminologiji pa ima zlasti pojem zmote drugačen pomen.

Če upoštevamo zelo pogosto citirano navedbo, da v ZDA letno umre od 40 do 95 tisoč ljudi zaradi strokovne napake zdravnikov ali drugih zdravstvenih delavcev, moramo dopustiti domnevo, da je tudi v Sloveniji število takih napak bistveno večje, kot jih javnost v zadnjem času spoznava. Minister je dejal, da verjetno v Sloveniji na dan umreta zaradi napake ena do dve osebi - zaradi zavlačevanja z diagnostiko, opuščanja diagnostičnih metod, slabe vešče in tako dalje...

Število odškodninskih zahtevkov tudi v Evropi narašča in bo naraščalo tudi pri nas. Za razliko od ZDA v Evropo šele v zadnjem času prodira miselnost, da obravnavanje takih napak pripomore k izboljšanju kakovosti zdravstvenih storitev, hkrati pa omogoči oškodovancu pravično odškodnino. Število odškodninskih zahtevkov je v večini evropskih držav še vedno zelo majhno, vendar narašča. Pričakujejo, da se bo podobno zgodilo tudi v Sloveniji. Dolgotrajnost postopkov ne bi smelo vzbujati vtisa, da želijo strokovne napake pomesti pod preprogo. Takšen vtis bo najbolje odpravila sama stroka, če bo jasno in nedvoumno povedala svoje mnenje ali je v določenem primeru prišlo do strokovne napake ali ne.

Za razliko od primerov na porodniških oddelkih v Novem mestu in na Jesenicah, kjer so strokovne napake vzbudile sum kaznivega dejanja, strokovna napaka na Ginekološki kliniki ne vzbuja tega suma. Najverjetneje je bila posledica napačne presoje bolničinega stanja, iz tega izhajajoče napačne diagnoze in neustreznega zdravljenja. Vendar bo o tem razsodilo sodišče. Če bo dalo prav domnevi ministrstva za zdravje, bo smrt porodnice najverjetneje postala predmet civilne tožbe.

Po mnenju Ministrstva za zdravje smrti porodnice na Ginekološki kliniki centra ni mogoče povezati z morebitnim pomanjkljivim vodenjem oddelka, zato ministrstvo meni, da odstop predstojnice Kliničnega oddelka za perinatologijo **prof. dr. Žive Novak Antolič** ni bil niti potreben niti smiseln. Predstojnico v odstopu so pozvali, naj še enkrat razmisli o svoji odločitvi in jo spremeni v korist oddelka, ki ga vodi.

• **Darinka Sedej**

Številne bolnice in porodnice imajo na jeseniško porodnišnico tudi lepe spomine in dobro besedo. Na sliki: porodnišnica je med drugim dobila UNICEF-ovo priznanje za dojenčkom prijazno porodnišnico.

Gorenjski župani protestirajo

Jeseniški župan **Boris Bregant** je v imenu županov Bohinja, Kranjske Gore, Bleda, Žirovnice, Cerkelj in Radovljice poslal javnosti izjavo, da so župani zgroženi nad izjavo Ministrstva za zdravje prof. dr. Dušana Kebra, da se začne postopek za opustitev porodniškega oddelka jeseniške bolnišnice.

8. oktobra je bil namreč na Jesenicah delovni sestanek gorenjskih županov in ministra o nadaljnji organiziranosti porodniških oddelkov. Tedaj je minister dejal, da v nobenem primeru ne bo vzrok za ukinitev oddelka zdravniška napaka in da bo odločitev o morebitni reorganizaciji sprejel ustrezni strokovni organ. Porodnišnica v Splošni bolnišnici Jesenice, kjer so tudi drugi oddelki kot kirurgija, interni in drugi, je zanesljivo ustreznejša rešitev, saj je ob morebitnih zapletih takoj na voljo tudi druga zdravstvena pomoč in oskrba. Na sestanku so župani poudarili, da je iz vseh občin gravitacijsko najbolj ustrezna jeseniška porodnišnica, reorganizacije so bile že izvedene tudi v smislu ekonomičnosti. Dejali so tudi, da mora ministrstvo za zdravje izdelati celovit predlog organiziranosti porodnišnic za vso Slovenijo. Šele tak elaborat bo pokazal dejansko stanje in bo prepričljiv. Če pa se bodo strokovne rešitve prepletale s političnimi, potem je na enak način treba sprejeti tudi sklepe.

Župani v izjavi trdijo, da je bila odločitev ministra za zdravje prenagljena in ne sledi mnenjem in izjavam na skupnem sestanku. Zato zahtevajo, da se aktivnosti v zvezi s preselitvijo oddelka v Kranj takoj prekinejo, dokler ne bo izdelana celovita analiza organiziranosti oddelkov za vso Slovenijo.

Postavili so še vprašanje, če bo minister podobno ukrepal ob napakah, ki se bodo še dogajale tako kot v primeru Jesenic?

ADRIAKER
SALON KERAMIKE
KRANJ: Zlato polje 3k,
tel. 04/202 40 13

GORENJSKI GLAS
Odgovorna urednica
Marija Volčjak
Uredništvo
novinarji - uredniki:
Helena Jelovčan, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peternel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci Matjaž Gregorič, Renata Škrjanc, Simon Šubic
fotografija
Tina Dokl, Gorazd Kavčič
lektoriranje
Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino
Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Gregor. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktor: Marko Valjavec / **Priprava za tisk:** Media Art, Kranj / **Tisk:** SET, d.d., Ljubljana / **Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si /Mali oglasi:** telefon: **04/201-42-47** sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, sreda do 17. ure / **Naročnine:** trimesečni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 150 DEM; Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8 % v ceni časopisa / **CENA IZVODA:** 210 SIT (13 HRK za prodajo na Hrvaškem).

Bančnik iz Nemčije zahteva porušeno blejsko vilo Justin raj

Šokiran, da vile ni več

Franz Josef Beber, ki je v vili hotel urediti kirurško kliniko, toži za lastništvo že porušene vile. Upravne enota Radovljica je naredila napako, ker je izdala gradbeno dovoljenje, ne da bi prej pogledala v zemljiško knjigo, kjer je na lastništvu plomba.

Bled - Pred kratkim smo pisali o eni najstarejših blejskih vil Justin raj nad regatnim centrom. Novi lastnik Zmago Pačnik iz Ljubljane oziroma njegovo podjetje Invest Trust je vilo ob izgovoru, da se je zaradi dotrajanosti podrla sama, porušilo do tal. Ko je naš članek prebral bančnik iz Frankfurta Franz Josef Beber, ni mogel verjeti svojim očem. Porušili so vilo, ki sploh ne bi smela biti prodana, kajti v zemljiški knjigi je plomba zaradi tožb za lastništvo, ki jih je vložil leta 1995. Upravna enota Radovljica, ki je izdala gradbeno dovoljenje, je naredila hudo napako, ki jo tudi priznava.

"Ko sem bral, da so vilo porušili, sem bil šokiran! Kako more to delati, saj sploh ni lastnik! Zahtevam, da se hiša postavi nazaj!" je bil razburjen **Franz Josef Beber,** ki živi med Frankfurtom in Ljubljano, kjer je direktor banke Realkredit. Da vile Justin raj ni več, je izvedel po naključju, prek nepremičninske agencije Trg Bled. Omenjena agencija je gospoda Beberja leta 1995 tudi pripeljala na Bled kot resnega kupca propadajoče vile Justin raj in bila tudi udeležena pri vseh pogajanjih. Pogajali so se z odvetnico iz Zagreba, ki je zastopala lastnike, ki so vilo dobili vrnjeno v denacionalizacijskem postopku, živeli pa so v zakropljeni po svetu, od Lime, Peruja do Monte Carla. Kot je povedal Franz Josef Beber, potrdila pa tudi **Marija Piber** iz agencije Trg Bled, so se takrat z blejsko občino dogovorili, da bodo v vili uredili kirurško kliniko. Pogodba je bila pripravljena, prav tako kupnina (gospod Beber je v gradnjo klinike nameraval vložiti 10 milijonov mark), ko je prišel dan podpisa pogodbe, pa odvetnice iz Zagreba enostavno ni bilo. Že dogovorjena kupčija je padla v vodo, zato se je gospod Beber, ki je samo za pogodbe in prevode zapravil 13 tisoč mark, odločil za tožbo. Dosegel je, da so v zemljiški knjigi vpisali plombo, zaradi česar do dokončne odločitve sodišča z vilo ne bi smel nihče razpolagati. Preteklo je nekaj let, na sodišču je bila medtem le ena obravnava, nato pa se je kot kupec vile pojavil Zmago Pačnik iz Ljubljane. Tu pa se začne serija napak, zaradi katerih danes Justinega raja ni več. Pačnik je sicer postal pogodbeni, ne pa tudi zemljiško-knjižni lastnik vile. Malo je verjetno, da kot pravnik ni vedel, da je v zemljiški knjigi plomba in da z vilo ne sme prosto razpolagati, niti se lotevati gradbenih posegov. A kljub temu mu je notar overil pogodbo, na osnovi notarske overjene pogodbe pa so mu na upravni enoti izdali dovoljenje za obnovo vile. Upravna enota je več kot očitno naredila napako, saj stanja ni preverila v zemljiški knjigi. **Bojana Novak,** vodja oddelka za okolje in prostor na Upravni enoti Radovljica, je pojasnila, da od pomladi naprej po navodilih ministra za izdajo dovoljenj za gradbene posege zadošča le notarsko overjena pogodba. Šele po pritožbi gospoda Beberja so preverili stanje v zemljiški knjigi in ugotovili, da so napravili napako. Zaradi plombe ne bi smeli izdati nikakršnega gradbenega dovoljenja. Za nameček pa se je izkazalo, da se Zmago Pačnik ni lotil obnove, za kar je imel gradbeno dovoljenje, ampak je vilo podrl, za kar ni imel dovoljenja. In kaj zdaj? Investitor zdaj potrebuje novo gradbeno dovoljenje, ki pa ga, kot vse kaže, ne bo dobil. Bojana Novak z upravne enote je namreč povedala, da bodo pri izdaji novega gradbenega dovoljenja upoštevali, da je na lastništvu objekta plomba. To pomeni, da se bo Zmago Pačnik moral pogoditi z Franzem Josefom Beberjem ali pa gradbenega dovoljenja ne bo dobil. In če v teh dneh na ruševinah vile brnijo gradbeni stroji, gre za gradbena dela brez vsakršnih dovoljenj. Inšpekcije bi morale pošteno zavihati rokave. • Urša Peternel

Za 900 milijonov preveč

Največje naložbe v letu 2002 bodo prizidek k zdravstvenemu domu, deponija in reciklažno dvorišče, kopališče Kropa, ureditev Linhartovega trga...

Radovljica - V radovljiški občini so na sredini izredni seji občinskega sveta naredili prvi korak k sprejetju proračuna za prihodnje leto. Kot je povedal župan Janko S. Stušek v predstavitvi osnutka proračuna, vseh želja uporabnikov niso mogli upoštevati, kajti te so bile kar za 900 milijonov tolarjev večje od možnosti. Tako so bile, kot je dejal Stušek, nujne "redukcije in selekcije".

Prihodki v letu 2002 bodo znašali dobri dve milijardi tolarjev, kar je manj od letošnjih, ko so znašali 2,7 milijarde tolarjev. Ker bodo odhodki z 2,2 milijarde tolarjev večji od prihodkov, se bo občina morala zadolžiti, in sicer za 90 milijonov tolarjev. V ta namen je bil župan pred dnevi že pri finančnem ministru Tonetu Ropu, kajti za zadolževanje občine potrebujejo soglasje države. In kaj prinaša proračun? Denarja za investicije bo za 3,5 odstotka manj kot letos, največje naložbe, ki jih bo financiral proračun, pa bodo dokončanje gradnje prizidka k zdravstvenemu domu (občina bo v letu 2002 vložila še 72 milijonov tolarjev), obnova kopališča v Kropi, ki se je že začela (občina bo prispevala še 50 milijonov), gradnja deponije in reciklažnega dvorišča (v proračunu je rezerviranih 63 milijonov) in ureditev Linhartovega trga (občina naj bi leta 2002 prispevala 33 milijonov). Poleg tega bo 61 milijonov stala ureditev Ceste svobode in kanalizacije, obnova Družbenega centra v Lescah bo stala 15 milijonov, za pripravo šol na devetletko bo šlo 40 milijonov... V proračun pa ni vključena gradnja čistilne naprave, ki naj bi stala 10 do 12 milijonov nemških mark, ker v občini računajo, da bodo za to v drugi polovici prihodnjega leta podelili koncesijo. In še drobec iz osnutka proračuna, ki običajno zanima davkoplačevalce: postavka za plače v občinski upravi je v letu 2002 večja za 29 odstotkov. Vendar se plače ne bodo povečale za toliko, temveč gre povišanje na račun novih zaposlitev. Županova plača naj bi se denimo povečala za šest odstotkov.

• Urša Peternel

Poskus sporazuma z Janezom Brezovcem

Potem ko je izredna seja občinskega sveta v ponedeljek odpadla, so se člani občinskega sveta Medvode v torek na redni seji seznanili z zadevo Brezovec.

Medvode - Sedem članov občinskega sveta občine Medvode je v ponedeljek sklicalo izredno sejo občinskega sveta, da bi uveljavili zakonito stanje v skladu s sodbo delovnega in socialnega sodišča v Ljubljani glede odpovedi delovnega razmerja bivšemu sekretarju občinskega sveta Janezu Brezovcu. Ker pa se, razen sklicateljev, drugi člani občinskega sveta seje niso udeležili, je le-ta zaradi nesklepčnosti odpadla.

V torek pa je bila informacija o zadevi Brezovec posredovana na redni seji občinskega sveta. Sedmerica svetnikov je zaradi uvrstitve informacije na torkovo redno sejo že pri predlogu za razširitev dnevnega reda in tudi kasneje v uvodni razpravi izrazila nezadovoljstvo, vendar so se potem v daljši in na trenutke tudi polemični razpravi sporazumeli za skupno stališče.

Bojan Kržišnik, član občinskega sveta je tako tudi na redni seji, podobno kot ob sklicu izredne, poudaril, da ima zadeva Brezovec vsekakor lahko precej razsežne finančne posledice za občinski proračun in zato zadeva tudi občinski svet.

Zaplet med občino in Janezom Brezovcem sega v leto 1998, ko je Janez Brezovec dobil sklep o prenehanju delovnega razmerja zaradi ukinitve njegovega delovnega mesta sekretarja občinskega sveta. Janez Brezovec pa je menil, da bi ga lahko razporedili na prosto delovno mesto vodje proračuna, na katero se je ob takratnem razpisu tudi prijavil. Izbran pa je bil drug kandidat, ki po mnenju Janeza Brezovca ni izpolnjeval pogojev.

Delovno in socialno sodišče v Ljubljani je potem razsodilo, da se razpis občine Medvode za prosto delovno mesto vodje proračuna razveljavi. Razveljavi pa se tudi izbira kandidata za delovno mesto, občina pa mora tožniku povrniti njegove pravdne stroške. Župan občine Stanislav Žagar pa je v izjavi zapisal, da je "sodba delna in da bo o zahtevku za priznanje vseh pravic iz delovnega razmerja ter razporeditvi na delovno mesto odločeno, potem ko bo pravnomočna odločba o prenehanju delovnega razmerja zaradi neupravičenega izostanka. Pravnomočno pa je zavrnjen zahtevek za razporeditev na delovno mesto, ki ustreza izobrazbi in znanju tožnika."

Na redni seji občinskega sveta v torek je obširno pojasnil dogajanje v zvezi z Janezom Brezovcem član občinskega sveta Aleksander Bartol, ki je uvodoma način in sklic izredne seje ocenil za precedens nad postopkom in se zato dan prej sklicane izredne seje tudi ni udeležil. Pojasnil pa je, da je spomladi o zadevi razpravljal odbor za razvoj občinskega sveta in je potem skušal z Janezom Brezovcem najti izvensodno poravnavo za del, ki se nanaša na delovno razmerje.

Takrat so se pogovarjali in tudi dogovorili o znesku, ki naj bi ga Janez Brezovec dobil, vendar pa se je kasneje premislil in hkrati zahteval bistveno večji znesek od predvidenega in dogovorjenega. Aleksander Bartol pa je menil, da bi za del, ki se nanaša na delovno razmerje, z Janezom Brezovcem poskušali še enkrat doseči sporazumen dogovor. Po daljši razpravi so člani občinskega sveta na predlog predsedujočega Štefana Čebaška izglasovali sklep o seznanitvi z zadevo Brezovec in potrdili pobudo Aleksandra Bartola.

• Andrej Žalar

Poskus, da bi privabili nove investitorje

Tržičani bodo oprostili plačevanja nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča investitorje, ki bi na območju občine zaposlili nove delavce.

Tržič, 9. novembra - Od števila novih delovnih mest bo odvisno, za koliko let bodo investitorji oproščeni plačevanja nadomestila. Spremembo odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča so tržiški svetniki sprejeli po hitrem postopku na izredni seji minulo sredo.

Na izredni seji so obravnavali dve točki, ki sta povezani z oživljanjem gospodarstva v tržiški občini. Prva se je nanašala na nekdanjo tovarno ZLIT, kjer zaradi stečaja prodajajo premoženje. Za nakup zemljišč in stavb na njih se zanimata dva interesenta, so izvedeli tržiški svetniki. Z občino želita skleniti predpogodbo, da se le-ta brezplačno odpove delom zemljišč, ki so morda v njeni lasti. Kupec bi po nakupu daroval občini dobrih 10 milijonov SIT, obenem pa bi zagotovil nova delovna mesta. S tem predlogom se je strinjalo vseh 20 zbranih članov občinskega sveta.

Za spremembo odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča se je odločila občinska uprava iz podobnih razlogov. Z njo so predvideli novo možnost oprostitve plačila nadomestila za investitorje, ki bi zgradili nov objekt ali odkupili in obnovili zapuščene objekte na območju občine, za njih pridobili novo uporabno dovoljenje ter zaposlili nove delavce. V 12. a členu so določili upravičenost do oprostitve plačila; 1 leto za 11 do 20 novih delovnih mest, 2 leti za 21 do 40 mest, 3 leta za 41 do 60 mest, 4 leta za 61 do 80 mest, 5 let za 81 do 100 mest in 6 let od 101 delovnega mesta dalje. Novi investitor ne sme zmanjšati števila novo zaposlenih delavcev v nadaljnjih treh letih po izteku obdobja oprostitve plačila nadomestila. V dopolnjeno besedilo odloka so vnesli še nekatere druge varovalke, da bi se izognili morebitnim zlorabam. Zaradi obetov, da bi na ta način privabili investitorje od drugod v opuščene proizvodne obrate v Tržiču, je občinski svet soglasno sprejel spremembo odloka po hitrem postopku.

• Stojan Saje

Občina Bled
Župan

Na podlagi 15. člena Odloka o priznanjih Občine Bled (Uradni list RS, št. 43/2000 in št. 7/2001) in sklepa Komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, objavlja župan Občine Bled

RAZPIS
ZA PODELITEV PRIZNANJ OBČINE BLED

A. PREDMET RAZPISA
so priznanja Občine Bled, ki se podeljujejo zaslužnim občanom, drugim posameznikom, podjetjem, zavodom, društvom in skupinam, združenjem in drugim pravnim osebam. Priznanja, ki bodo slavnostno podeljena ob praznovanju občinskega praznika Občine Bled dne 10.4.2002, so:

1. Zlata plaketa Občine Bled, ki se podeljuje:
• za večletne uspehe ali enkratne izjemne dosežke trajnejšega pomena
• za večletne uspehe in dosežke, s katerimi povečujejo ugled občine na gospodarskem, družbenem ali drugem področju življenja in dela.

2. Srebrna plaketa Občine Bled, ki se podeljuje:
• ob izjemnih enkratnih dosežkih,
• ob izredno humanem in požrtvovalnem dejanju,
• ob življenjskem ali delovnem jubileju,
• ob drugih utemeljenih podobnih priložnostih.

3. Bronasta plaketa Občine Bled, ki se podeljuje:
• za dosežke in uspehe na področju izobraževanja, kulture, znanosti, tehnike, ekologije in športa,
• za dejanja, ki se odražajo v humanem odnosu do sočloveka.

4. Naziv častni občan, ki se podeljuje:
• občanom Občine Bled in drugim državljanom Republike Slovenije in tudi državljanom drugih držav:
- ki imajo posebne zasluge na področju gospodarstva, znanosti, umetnosti, kulture in športa,
- za druge izjemne dosežke, ki so pomembni za razvoj in dvig ugleda Bleda.

5. Častni znak Občine Bled, ki se podeljuje:
• posameznikom, skupinam občanov, društvom za posebne dosežke in uspehe na vseh področjih družbenega življenja,
• uglednim gostom in delegacijam.

B. POBUDNIKI OZ. PREDLAGATELJI
Pobudniki oz. predlagatelji za podelitev priznanj Občine Bled so lahko občani, politične stranke, krajevne skupnosti, podjetja, javni zavodi, društva ter druge organizacije in skupnosti.

C. VSEBINA POBUDE OZ. PREDLOGA
Pobuda oz. predlog mora vsebovati:
• naziv in ime pobudnika,
• ime in priimek predlaganega prejemnika priznanja in osnovne osebne podatke,
• obrazložitev pobude,
• dokumente, ki potrjujejo dejstva v obrazložitvi.

D. ROK PRIJAVE
Predlogi za podelitev priznanj Občine Bled morajo biti vloženi do 21.12.2001 na naslov:
Občina Bled, Cesta svobode 13, 4260 Bled, s pripisom "občinska priznanja".

Župan
mag. Boris Malej

OBČINA RADOVLJICA
obvešča vse svoje občane,
da bo

JAVNA OBRAVNAVA
OSNUTKA
ZAZIDALNEGA NAČRTA
ZA STANOVANJSKO POSLOVNO CONO
"U - Dv 2" DVORSKA VAS

V PONEDELJEK
12. 11. 2001 ob 19. uri

V PROSTORIH KS BEGUNJE

www.ribeinvode.com
Media Art
www.gorenjskaonline.com

SDS

Članice in člane Mestnega odbora SDS Kranj vabimo na konferenco, ki bo v torek, 13. novembra 2001, ob 19. uri v dvorani hotela Creina v Kranju.

Gost konference bo predsednik SDS **Janez Janša**.

Vljudno vabljeni!

Zapletov ob gradnji skakalnice še ni konec

Očitno do pogodbenega 22. novembra skakalnica na Gorenji Savi še ne bo pripravljena za zimske treninge. V prvi fazi tudi žičnice očitno ne bo.

Kranj - Investitor gradnje, smučarski klub Triglav Kranj, ki je za izvajalca del izbral škofjeloški Tehnik, je po znanih in dolgoletnih zapletih sredi avgusta pridobil enotno dovoljenje za gradnjo prve faze skakalnice na Gorenji Savi, le mesec kasneje pa sta ministrica dr. Lucija Čok in kranjski župan Mohor Bogataj s položitvijo temeljnega kamna začetek gradnje tudi uradno zapečatila.

Po pogodbi z izvajalcem naj bi bila 100-metrska skakalnica pripravljena za zimske treninge do 22. novembra. Dela sicer lepo napredujejo, vendar pa so začetni vremenski zapleti po besedah predsednika gradbenega odbora **Lojzeta Gorjanca** povzročili približno tritedensko zamudo. Skakalnica bo tako nared predvidoma decembra.

V enotnem dovoljenju za gradnjo prve faze skakalnice je zajeta gradnja 100-metrske skakalnice s konstrukcijo protihriba, ki je del glavnega objekta, tribuna za gledalce, boksi za hrambo in pripravo smuči, garderobe s sanitarijami, sodniški stolp, parkirišča in potrebna prometna ter komunalna ureditev.

Predsednik gradbenega odbora Lojze Gorjanc je v okviru prve faze gradnje napovedal tudi gradnjo žičnice ob skakalnici, ki pa v gradbenem dovoljenju za to fazo ni predvidena, ker "za obratovanje skakalnice ni nujno potrebna".

Ob Gorjančeve besedne izjave o žičnici, povzete iz medijev, se je spotaknila soseda bodočega skakalnega centra na Gorenji Savi **Marija Sušnik,** ki je prek svoje pooblaščene odvetnice naslovila prijavo na republiški inšpektorat za okolje in prostor v Kranju, češ da smučarski klub Triglav Kranj očitno gradi v nasprotju z izdanim enotnim dovoljenjem za gradnjo.

Inšpektorica **Irena Bidovec** si je gradbišče ogledala in preverila tudi dokumentacijo. Povedala je, da proti investitorju zaradi menda nameravane gradnje žičnice ne more ukrepati, ker je preprosto (še) niso začeli graditi. Torej z gradnjo v Bavhenku po tej plati ni (še) nič narobe.

Sosedska nasprotja, ki so gradnjo skakalnice na Gorenji Savi premikala iz leta v leto, so torej prisotna tudi ob sami gradnji. Lojze Gorjanc sicer razmišlja razumno, ko sprašuje, koga neki naj bi žičnica motila in dodaja, da je vloga za gradbeno dovoljenje oddana in pričakujejo potrditev. Seveda pa so pravne poti dostikrat bolj zapletene od življenja. Kaže, da se bo tudi v tem primeru prvo smejalo pravo. Kdo se bo zadnji?

• **Helena Jelovčan**

Foto: Gorazd Kavčič

ZRCALCE - ZRCALCE

Cirkus in spomin na mrtve

V nedeljo zvečer se je izteklo kratko, ampak (zlasti za cirkusantsko blagajno!) zelo uspešno gostovanje italijanskega cirkusa v gorenjski prestolnici. "Cirkus na 'Vse svete'?! To je nezaslišano! Na tak praznik, ljudje pa v cirkus," se je po telefonu razhudila starejša gospa. To je bilo v drugi polovici prejšnjega tedna ***edino*** *mnenje, ki smo ga - pa še tega kot anonimen klic - zabeležili o cirkusu v Kranju. Zaradi njega so ostali živopisno prelepljeni drogovi javne razsvetljave, stene cestnih podvozov, itd. Če smo se kaj naučili iz prejšnjih cirkusantskih gostovanj cirkusov tipa 'Orfei, Made in Italy', potem že lahko napovemo, da bodo plakati zlasti podvoze in drogove krasili še dolge mesece.*

Vstopnice za cirkus so bile po povprečni ceni dva tisočaka, za otroke po poldrugega tisočaka. A podjetni Italijani so briljantno ocenili, da bo v času šolskih počitnic in dveh zaporednih prazničnih dni sredi tedna marsikomu zelo dolgčas, zato mu ne bo škoda odšteti nekaj tisočakov za zabavo. Zato so tik pred prazniki postavili cirkus (v živo!) na odlično uveljavljeno lokacijo sejemskega parkirišča, ne pa nekam na mestno obrobje. Ker razen volitev na sončni strani Alp ni pravega cirkusa, množičen obisk vseh predstav ni naključje. Je le (nov) dokaz, da kronično primanjkuje vseh vrst zabave, ter da je treba upoštevati sodobne življenjske navade - le malokdo je oba praznična dneva porabil zgolj za obiske od enega do drugega pokopališča.

Spori med občino Žirovnica in agrarno skupnostjo

Podarili bomo, ko bomo lastniki

Agrarna skupnost Smokuč - Rodine bo sodelovala z občino Žirovnica tedaj, ko ji bodo vrnjena zemljišča, ki so ji bila v nacionalizacijskih postopkih odvzeta. Ko bodo lastniki, bodo občini podarili zemljišče za gradnjo vodovoda iz Završnice.

Ciril Anderle

Smokuč - Občina Žirovnica med investicijami v komunalno gospodarstvo med prednostnimi nalogami načrtuje tudi izgradnjo novega vodovoda Rodine - Breznica in vodohrama, kajti v višje ležečih predelih ob sušnem obdobju krajani nimajo vode. Za občino pa je taka investicija finančno prevelika, zato računa na državna sredstva, ki jih Ministrstvo za okolje in prostor namenja za vodooskrbo. A za kandidaturo na ta sredstva je treba imeti vso potrebno dokumentacijo, lokacijsko in gradbeno dovoljenje. Če občina tega v kratkem času ne bo imela, bo izpadla iz kandidature za državna sredstva za prihodnje leto. A ne le za naslednje leto, ampak morda tudi za nekaj naslednjih let. Državna sredstva se namreč dodelijo izključno le projektom, ki so temeljito pripravljena.

Občina Žirovnica bi vso dokumentacijo verjetno že imela, če bi se lahko sporazumela za soglasje z agrarno skupnostjo Smokuč - Rodine, saj je območje Rebr, kjer naj bi potekala izgradnja, v lasti agrarne skupnosti. Skupnega dogovora pa nikakor ni in ni, zato smo povprašali predsednika agrarne skupnosti **Cirila Anderla** iz Smokuča, zakaj agrarna skupnost noče dati soglasja in ne sklicati izrednega občnega zbora.

"Agrarna skupnost Smokuč - Rodine v nobenem primeru ne zavira gradnje vodovoda kot se napačno prikazuje. Agrarna skupnost le poudarja, naj si občina ne lasti tistega, kar ni njeno. Mi smo v vsakem primeru pripravljeni podariti del zemljišča za izgradnjo vodovoda in vodohrama, vendar ne moremo podariti ničesar, saj še nismo lastniki," pravi Ciril Anderle in nadaljuje:

"Agrarna skupnost šteje 56 članov in je vložila zahtevek za vrnitev nepremičnin, ki so ji bile z nacionalizacijo odvzete. Skupaj z agrarno skupnostjo Breznica - Doslovče smo med drugim tudi lastniki zemljišč na Zelenici, nam pripada tudi del stavbnega zemljišča, kjer stoji dom na Zelenici, ki je v lasti Planinskega društva Tržič.

Za zemljišče, kjer stoji dom, so vpisani trije lastniki: občina Jesenice, zadruga in gozdna uprava. KŽK, enota Radovljica in Gozdno gospodarstvo so se svojemu deležu odpovedali, občina Žirovnica kot pravna naslednica občine Jesenice pa se stavbnemu zemljišču na Zelenici noče odpovedati. S Planinskim društvom Tržič smo že podpisali pogodbo, da lahko obnovijo požgani dom, vendar naša občina Žirovnica še naprej vztraja pri tem, da je lastnik tega stavbnega zemljišča. Mi jim lastništva ne priznamo, saj trdimo, da so bili v času nacionalizacije le upravljalci.

Ko smo vložili zahtevek za vračilo zemljišč na Rebru, se je na začasno odločbo upravne enote žirovniška občina pritožila. Ne le, da naj bi bila sporna javna pota, mi naj bi se odrekli tudi odškodninam za zasebne poti, ki so speljane k hišam. Agrarna skupnost terja odškodnino za zasebne poti, ki se uporabljajo na našem zemljišču, medtem ko občina trdi, naj se temu odrečemo.

Mislimo, da je Upravna enota Jesenice pristojna, da reši vse zadeve in šele tedaj se bomo lahko odločili na občnem zboru agrarne skupnosti. Do tedaj pa lahko samo v osebnem imenu rečem, da smo zemljišče za vodovod pripravljeni podariti tedaj, ko bomo resnični in ponovni lastniki zemljišča."

• **Darinka Sedej**

Zaplet z izbiro koncesionarja za plinovod na Bledu

Bo Blejce res grel najcenejši plin?

Petrol se je pritožil, češ da izbrani koncesionar Adriaplin ponuja nerealno nizko maržo. Skrb, da bo Adriaplin kasneje uveljavljal razne podražitve.

Bled - Na Bledu se pripravljajo na gradnjo plinovodnega omrežja. A zapletlo se je že pri izbiri koncesionarja, ki bo zgradil omrežje, distribuiral plin in upravljal ter vzdrževal plinsko infrastrukturo. Občina je na javni razpis prejela tri ponudbe - Petrola, Adriaplina in Mariborskih plinarn in izbrala Adriaplin. A na izbiro se je pritožil Petrol, češ da Adriaplin ponuja nerealno nizke cene. Zato zahteva, da občina razpis razveljavi in postopek ponovi.

Na blejski občini so kar dolgo skrivali ime izbranega podjetja, pred kakšnima dvema tednoma pa je župan **Boris Malej** le povedal, da bo koncesijo dobil Adriaplin. Po njegovih besedah naj bi Blejce ogreval zelo poceni, če ne najcenejši plin sploh. A na odločitev se je pritožil Petrol, češ da marža, za katero Adriaplin zagotavlja oskrbo s plinom za trideset let, ne pokrije niti osnovnih stroškov. S samo 0,36 tolarja marže pri kubičnem metru prodanega plina bi morali pokrivati stroške upravljanja, investicijskega in rednega vzdrževanja ter kontrole in pridobivanja služnosti. Poleg tega bi z maržo morali pokrivati koncesijsko dajatev občini, ki znaša kar šest odstotkov in naj bi bila ena najvišjih sploh. S tako nizko maržo pa to ni mogoče, trdijo v Petrolu. Za nameček naj bi s to maržo koncesionar financiral tudi izgradnjo ogrevanja v Ledeni dvorani. V Petrolu občini očitajo še nekatere nepravilnosti pri razpisu in zato zahtevajo, da razpis razveljavijo in ponovijo.

Kot je povedal direktor blejske občinske uprave **Boris Marčetič** - dokler je zadeva še v postopku odločanja, je ni želel podrobneje pojasnjevati, bo odločitev o pritožbi znana v naslednjih dneh. O njej bo odločal župan kot drugostopenjski organ, medtem ko so komisijo na prvi stopnji, ki je izbrala Adriaplin, po Marčetičevih besedah sestavljali zunanji sodelavci in predstavniki občine.

Pozanimali smo se tudi, kakšno podjetje je Adriaplin. Gre za podjetje v mešani lasti, čigar večinski lastnik je italijanski Italgas, solastnika pa sta še Geoplin in avstrijski Ferngas. Gre za največjega distributerja zemeljskega plina v Sloveniji, kot pravijo v podjetju, pa imajo od vseh zasebnih družb največ koncesij in izkušenj. Med drugim so podpisali pogodbe za izgradnjo plinovodov v Kamniku, Rogaški Slatini, Logatcu, Ptuju, Novi Gorici... A izkušnje nekaterih od teh občin so precej slabe, v Kamniku je bilo precej hude krvi zaradi nespoštovanja nekaterih dogovorov, prav tako pa tudi v Novi Gorici, kjer naj bi Adriaplin na začetku res ponujal najnižje cene, a je čez čas cene močno povišal. Nekateri Blejci se zato bojijo, da se bo na Bledu zgodilo isto. Zaradi vseh nejasnosti in omenjenih strahov je odbor za gospodarsko infrastrukturo pri občinskem svetu zahteval ustanovitev posebne komisije, ki bo bedela nad izvajanjem plinifikacije ter pregledala vse dosedanje postopke in dokumentacijo. Komisija naj bi tudi ugotovila "posledice možnosti neizbora Adriaplina glede na vložena sredstva v ogrevanje Ledene dvorane". Člani pa so se tudi vprašali, ali je možno, da bi Adriaplin, ki je sicer ponudil izredno ugodne pogoje za dobavo plina, kasneje uveljavljal razne podražitve. • **Urša Peternel**

Dobrodošlo asfaltiranje strme ceste

Ob lepem vremenu podgorske vasice v občini Železniki zaživijo, sicer pa so praktično izumrle. Za pospešitev obuditve življenja v vaseh občinska uprava razmišlja o asfaltiranju ceste proti Prtovču, od Torke do Raven.

Železniki - Podgorske vasice v občini Železniki: Zgornje Danje, Zabrdo, Torka in Ravne, so danes praktično popolnoma izumrle. Po 2. svetovni vojni je bila tukajšnjim gospodarjem domačij z nacionalizacijo odvzeta srenjska zemlja - pašniki in gozdovi. V desetih letih samostojne Sloveniji se je z denacionalizacijo ta problem v večini primerov rešil, vendar je sedaj za te vasi že prepozno. Življenje se vrne le ob koncih tedna in dela prostih dni, kot je bil minuli teden.

Podgorske vasi so ene najvišje ležečih vasi v Sloveniji. Hiše in gospodarska poslopja so zgrajena v bavarskem stilu, s svojo posebnostjo in značilnostmi pa tvorijo pomembno kulturno zgodovinsko dediščino.

Pred drugo svetovno vojno so bile tu izjemno močne in bogate kmetije, danes pa se na posestvih pase le še živina iz doline, na travnikih je tudi več kot 100 ovac.

V stari šoli v Zabrdu danes živi in ustvarja svetovno znani pianist in organist Tone Potočnik. V šoli prireja vrsto koncertov, vsako leto jih, kljub slabi cestni povezavi, obišče precej ljudi. Vas Torka ima najvišjo lego izmed vseh podgorskih vasi, znana je predvsem kot izhodiščna točka na Ratitovec.

• **Boštjan Bogataj,**

Miele

Vabimo Vas na
PREDSTAVITEV DELOVANJA
parne pečice in sušilnika perila **Miele.**
Ponedeljek, 12. novembra, ob 19. uri.

Pralni stroj W 873 **199.990 SIT**
Sušilni stroj T 194 C Mondia **189.990 SIT**
Pomivalni stroj NOVOSTELLA SC PLUS **169.990 SIT**

DOMOTEHNIKA
altamacommerce d.o.o. Kranj

POSEBNI POPUSTI!
JESENSKA AKCIJA

altamacommerce
d.o.o. Kranj
Cesta 1. maja 5, Kranj, tel. in fax: 2357-500
Odprto od 9. - 19. ure, sobota od 9. - 12. ure

GORENJKA - GORENJEC MESECA

OKTOBRA 2001

Nogomet očitno ni vse

Vida Dežman

Senad Tiganj

Na Gorenjskem že OSMO zaporedno leto vsak mesec s tedenskimi glasovanji kar na **štiri različne možnosti v šestih medijih** poteka **NAJ-NAJ-NAJ vsegorenjska akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKA/GORENJEC MESECA". Tudi v letu 2001 jo nadaljujemo.** V njej lahko sodelujete: **bralke in bralci Gorenjskega glasa; poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih nekomercialnih radijskih postaj - Radia Kranj, Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenc** ter **gledalke in gledalci GTV - Gorenjske televizije** v redni petkovi oddaji **GTV-MIX.** Glasujete lahko tudi po elektronski pošti.

Danes začenjamo že drugi krog novembrskega izbora GORENJKE/GORENJCA meseca OKTOBRA 2001. Pravila o sodelovanju v štirih radijskih in televizijskem glasovanju, ki vsa potekajo "v živo" neposredno v oddaje, Vam bodo povedali voditelji teh oddaj. **Najbolj preprosto je še vedno glasovanje z dopisnico,** na katero vpišete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in jo pošljete na naš naslov: **GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj. Pravilo "ena dopisnica - en glas"** pri preštevanju glasovnic dosledno upoštevamo in zato nam ne pošiljajte polnih kuvert 'glasovalnih listkov' ali pa dolgega seznama imen na eni sami dopisnici; upoštevamo jo kot en glas. Enako velja za glasovanje po elektronski pošti. **Ne pozabite: od prejšnjega četrtka, 1. novembra, veljajo nove, precej višje poštne tarife!**

V prvem krogu glasovanja za GORENJKO/GORENJCA meseca OKTOBRA 2001 smo prejeli kar 165 glasovnic, in na večini dopisnic je žig ene od treh tržiških pošt. Za avtorico Štirih zmajskih VIDO DEŽMAN ste namreč poslali kar 145 glasovnic, za nogometaša SENADA TIGNJA pa 20. Ker je Senad med Katančevimi izbranci za jutrišnjo tekmo z Romunijo, bo ta dogodek zanesljivo vplival tudi na akcijo GORENJKA/GORENJEC MESECA.

Kratki predstavitvi Gorenjke in Gorenjca:

VIDA DEŽMAN, profesorica slovenščine iz Tržiča, je prejšnji mesec izdala knjigo Tržiške zmajske, v kateri na zelo simpatičen literarni način predstavlja legendo o nastanku Tržiča

SENAD TIGANJ, profesionalni nogometaš z Jesenic, ki je svojo izjemno nogometno nadarjenost že dokazal v različnih klubih, oktobra pa nadvse uspešno tudi v slovenski državni reprezentanci

V največji, najbolj tradicionalni gorenjski akciji popularnosti tudi v letu 2001 sodelujejo: **FRIZERSKI ATELJE SILVA** v BRITOFU 292 v Kranju, v bližini samopostrežbe Živila, telefon 04/23-43-070 ali GSM 041/405-366, **Fitnes center KRPAN Radovljica,** Gorenjska 41, telefon 04/53-12-623, lepotni studio FENIKS Bistrica pri Tržiču, Kovorska 17, telefon 04/ 59-46-009. V Frizerskem ateljeju Silva vsak teden uredijo frizuro eni (ali enemu) od vseh, ki ste v posameznem krogu glasovali za Gorenjko/Gorenjca meseca, v fitnesu Krpan in v Studiu Feniks pa vsak teden po eden od glasovalcev uživa v najsodobnejšem solariju. Poleg tega **JERNEJA LIKAR s sodelavkami** ekskluzivno poskrbi za novo frizuro vsak mesec tudi tisti oz. tistemu, ki po Vašem izboru zmaga v akciji Gorenjka/Gorenjec meseca.

Izmed prejetih glasovnic poleg tega v VSAKEM glasovalnem krogu izžrebamo še sedem sodelujočih, ki ste glasovali z dopisnicami, v radijskih ali televizijskih glasovanjih.

V Frizerski atelje Silva v Britofu 292 pri Kranju je tokrat povabljena MILENA KNIFIC iz Podljubelja; v Studio Feniks v Bistrici pri Tržiču je povabljen ANŽE POVALEJ z Loke; v Fitnes studiu Krpan v centru Radovljice pa pričakujejo TATJANO ŠNOBL iz Kovorja. Vrednostna pisma po tisoč tolarjev prejmejo: Miro Kobe, Hrušica 215, Hrušica; Francka Pintar, Poljane 25, Poljane in Miro Hrast, Snakovška 70, Tržič. Štiri Glasove reklamne artikle pa pošljemo naslednjim: Ines Krč, Leše 40, Tržič; Albina Brdnik, Smlednik 34, Smlednik; Ilinka Vujičič, Ravne 27, Tržič in Nataša Pegrin, C. na Loko 7, Tržič.

Lipovi listi za urejenost

Domačija družine Ambrož, Brezje nad Kamnikom.

Stahovica - Na tradicionalnem srečanju, ki je bilo minulo nedeljo v Stahovici, so že štirinajstič zapored podelili Lipove liste za urejenost domačij in za arhitekturno oblikovanje. Lipove liste vsako leto podeljuje Kmečki glas, ki je prireditev in podelitev letos pripravil na Gorenjskem. Iz širokega izbora dobitnikov priznanj je bila namreč tudi domačija Lidije in Bojana Ambrož z Brezij nad Kamnikom, ki je dobila priznanje za zgledno urejenost. Komisija je obiskala in ocenila 34 kmetij. Odločila se je, da letos podelijo tri glavne nagrade - lipove liste, štiri priznanja za arhitekturno oblikovanje, eno za zunanjo ureditev in štiri za splošno urejenost. • **A. Ž.**

Ročna dela v domu upokojencev

Kranj - V sredo dopoldne so v prostorih delovne terapije v kranjskem domu upokojencev odprli razstavo ročnih del stanovalcev, že 21. po vrsti. Odprta bo še v nedeljo, na njej pa s svojim kotičkom sodeluje tudi sekcija za ročna dela pri društvu upokojencev Kranj. Na razstavi so prikazani različni sadovi potrpežljivih, ustvarjalnih in izkušenih rok. Med njimi najdemo umetelno poslikane rute, kozarce, steklenice, keramiko, slike na steklu, voščilnice, mehke igrače, čipke, vezene in kvačkane prte, gobeline, priponke, ogrlice in celo pravo domačo breskovo marmelado. Prijeten uvod v otvoritev razstave so pripravili pevci domskega zbora Stari fosili in trinajstletni mojster na diatonični harmoniki Rok. Ob tej priložnosti so predstavili tudi novo izdajo Domskega časopisa. • **H. J., foto: Tina Dokl**

Prenovljena Rdeča Ostriga

Škofja Loka - V torek, 30. oktobra, je ponovno odprl vrata mladinski kulturni center Pri Rdeči Ostrigi v Škofji Loki. Popolnoma prenovljen, z večnamensko dvorano in barskim delom s kiberkafejem, bo namenjen kulturno-umetniško-zabavnemu programu, ki jih škofjeloški študenti poznajo zadnjih pet let. Pestrost Rdeče Ostrige se razteza od debatnih večerov, preko gledaliških predstav do najrazličnejših koncertov.

Jaka Terpinc, predstavnik Kluba študentov, je ob odprtju povedal, da je zanimanje za takšno obliko dejavnosti dejstvo. "Prej smo bili v neprimernih prostorih, z današnjo otvoritvijo pa se stvari spreminjajo na bolje. Končno so našo pestro vsebino dosegli še urejeni prostori." Namen delovanja kluba ni ustvarjanje dobička, saj se letamenja manj komercialnim vsebinam. "V prihodnosti bi bili radi združeni v Slovenski študentski kongresni center Škofja Loka. Upam, da nam bo uspelo, saj imamo energijo in voljo, pri našem delu pa uživamo," je na koncu zaključil Urban Eržen, direktor Zavoda "O" - Zavoda škofjeloške mladine. • **Boštjan Bogataj**

Ana in Kristina

Ana Pahor

Šmarjetna gora - Sestri Ana in Kristina Pahor iz Kranja sta se pred prazniki konec oktobra predstavili v hotelu Bellevue na Šmarjetni gori. Anina predstavitev je bila likovna razstava z naslovom Drugačen pogled na drugačen svet, večer na srečanju pa je popestrila sestra Kristina Pahor, ki igra na diatonično harmoniko. Ana je z razstavo v hotelu Bellevue vzbudila veliko zanimanje, Kristina pa je bila pred tednom dni z nami na prireditvi Vesela jesen v Dupljah. S svetovno prvakinjo, naslov je osvojila na letošnjem tekmovanju v svoji starostni skupini v Anconi v Italiji, smo se dogovorili, da bo z nami tudi na prireditvah ob koncu leta pod naslovom z Glasom Veselo v novo leto. • **A. Ž., foto: Gorazd Kavčič**

OŠ STANETA ŽAGARJA LIPNICA
Lipnica 12
4245 Kropa

razpisuje prosto delovno mesto

UČITELJA ANGLEŠKEGA JEZIKA

- za določen čas (nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu), s polnim delovnim časom

Začetek dela: januar 2002

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, določene z Zakonom o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja.
Prijave in dokazila o izpolnjevanju pogojev pošljite v 15 dneh po objavi na naslov šole, s pripisom ZA RAZPIS. Kandidati bodo obveščeni o izboru v zakonitem roku.

KRN - POHOD SPOMINA 1918 - 2001

ORGANIZACIJSKI ODBOR: 4248 LESCE, BEGUNJSKA 11B, TEL.: 04 534 90 34 5222 KOBARID, GREGORČIČEVA 10, TEL.: 05 389 00 00, FAX: 05 389 00 02

Organizacijski odbor spominskega pohoda "KRN - POHOD SPOMINA 1918" vabi vse planince, prijatelje planinskih pohodov, člane društev, ki organizirajo pohod in druge privržence te prireditve, da se udeležijo pohoda in spominske proslave pri Krnskem jezeru v počastitev spomina na vse padle in umrle vojake v I. svetovni vojni v slovenskih gorah. Četrti spominski pohod in proslava pod naslovom **"Krn - pohod spomina 1918 - 2001"** bosta dan pred uradnim koncem I. svetovne vojne, in sicer jutr, v **soboto, 10. novembra 2001, ob 14. uri pri Krnskem jezeru.**

V primeru slabega vremena bo proslava pri Domu pri Krnskih jezerih s pristopom samo iz Lepene.

Piše Miha Naglič

Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Tavčarjevo poljansko otroštvo **335**

Ivan Tavčar v Kranju

Omenili smo že, da se je mladi Ivan Tavčar, potem ko je absolviral študij prava na dunajski univerzi, vrnil v Ljubljano in tu 1. septembra 1875 nastopil svojo prvo službo. Zaposlil se je kot odvetniški pripravnik (koncipient) v odvetniški pisarni dr. Antona Schreya. Drugo službo je našel v Kranju: 16. januarja 1877 je prevzel pripravniško mesto pri dr. Janezu Mencingerju, odvetniku in pisatelju. Pri njem je ostal do 30. septembra 1880, ko ga najdemo spet v Ljubljani. Kar samo od sebe se nam zastavi vprašanje, kako sta se ta dva gorenjska rojaka, Bohinjec in Poljanec, oba pravnika in pisatelja, med seboj razumela. Leta 1922 so na Mencingerjevi rojstni hiši v Brodu odkrili spominsko ploščo; Slovenski narod je 11. julija obžaloval, da so morali "pogrešati med seboj enega najboljših Mencingerjevih prijateljev in tovarišev v poklicu in literaturi. Dr. Mencinger in dr. Tavčar sta delovala včasih složno... dva iskreča se duha, ki sta kakor dvoje zvezd vodila za seboj celo vrsto mož". Tavčar je bil tisto poletje že hudo bolan in se odkritja ni mogel osebno udeležiti. V kranjskih letih se je razgibalo tudi njegovo zasebno življenje. "Bogata mestna dekleta so bila prepričana, da je mladi Ivan Tavčar lahko njihov ideal ljubezni. Mencinger je v neki humoreski zapisal, da 'nahajajo matere nadepolnih gospodičen celo več lepih lastnosti na njem, kakor gospodične same takrat poprej, ko je bil še mlajši'. A podjetni Tavčar je odkrival na dekletih nove lastnosti, ki so ga pritegovale. Ko je odvrnil dekliča od uličnega igranja s frnikulami, se mu je zdela godna, da je k njej, seve premožni, ponoči zlezel skozi okno. Ta pa je, ko so jo druge dražile, nalašč izgubila njegovo zaljubljeno pismo. In če niso vmes posegli starši, bi se bil s kakšno poročil. Privabljala ga je tudi Hermina Pfaeffingerjeva v Podbrezju. Ta meščanka je tja prihajala na vikend iz Trsta. Njej da se je posrečilo v njem ovreči črnogledo fatalnost, ki jo prinašajo demonske ženske ubogim moškim... V kranjski čitalnici se je naučil plesati in je celo vodil poskočno četvorko. Nekateri ne verjamejo, da je obvladal plesno družbeno spretnost." Tako pisatelj Franček Bohanec, ko piše o Tavčarjevih kranjskih letih. "V Kranju je Tavčarja razganjala bojevitost, ki se je podala njegovemu samoljubju in močni samozavesti. Če so ga videli na cesti, so baje rekli, da 'ta lepi Tavčar sam sebe pelje na sprehod'. Svojo pomembnost je kazal na vse strani. Pripravljen se je bil pretepati v krčmah. V cerkev je - kot imenitniki - hodil le ob največjih praznikih. Ustanovil je poučno-zabavni klub. Pričel je žolčno polemizirati v Slovenskem narodu z nakanami Nemcev in nemškutarjev, nezrel fantič z 'nakodranimi lasmi', drzen do predrznosti, 'surov do prostaštva', 'kruljavi hudiček'." "Da je imel koncipient Tavčar pri dekletih v Kranju precej sreče, potrjuje diplomsko delo Marije Žagarjeve, ki ga je v svoji razpravi Tavčar in Mencinger v Kranju (1960), navedla Marja Boršnik. Tam zvemo, kdo je bil tisti "deklič", ki ga po tem istem viru v svojem pisanju omenja Bohanec. Marija Gogala (Žumrova Marička) je bilo njeno ime. Oče Ignacij Gogala je bil pek, gostilničar in trgovec z lesom. Imel je več hiš. Mati je bila doma z bogate kmetije, Starmanova iz Svetja. Veljala je za eno najbogatejših nevest v Kranju... Pisatelj jo je prvič ogovoril, ko jo je videl na Jelenovem klancu frnikolat. Postal je in dejal: "Za tako veliko gospodično to ni več." Od leta 1877 je stanovala pri teti na Pungratu 23 (Cankarjeva 17). Pod njenim oknom je stala lipa. "Drevo naj bi po nekaterih sporočilih videlo nočne sestanke med pisateljem in Marijo Gogalovo, po neka terih pa, kako je trubadur ponoči lezel skozi okno. Še danes /zapisano poleti 1951, op. M.N./ bi potrdili stari sosedje, da se je to godilo pogosto. Ni čuda, da jima je Kranj po takih govoricah prisodil štolo. Gogalova se je nad Tavčarjem maščevala tako, da je na Gašteju pred večjo družbo 'izgubila' njegovo ljubezensko pismo. Krožilo je iz rok v roke v veliko Tavčarjevo nejevoljo..."

Marjan Belec, Prešernov Kranj; v resnici je bil tako idiličen bolj za Tavčarja kot Prešerna.

PETEK, 9. NOVEMBRA 2001

TVS 1

7.35 Teletekst TV Slovenija
7.50 Napovedniki
7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Duhovni utrip
8.50 N. Simončič: Kljukčeve dogodivščine, lutkovna igrica
9.05 Fračji dol, lutkovna igrica
9.30 Ribja zgodba, kratki igrani film za otroke
9.45 Na liniji, oddaja za otroke
10.15 Oddaja za otroke
10.30 Resnična resničnost
11.05 Dosežki
11.25 Slovenski magazin
12.00 Dr. Quinnova, ameriška nanizanka
13.00 Poročila, Vreme, Šport
13.10 Vremenska panorama
13.45 Tedenski izbor: Čari začimb
14.15 Prvi in drugi
14.35 Osmi dan
15.05 Vsakdanjik in praznik
16.00 Mostovi
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Afna friki
17.15 Iz popotne torbe
17.45 Slovenski pesniki in pisatelji: Biblija - knjiga vseh knjig
18.15 Živa zemlja
18.45 Risanka
19.00 Kronika
19.30 TV Dnevnik, šport, vreme
20.05 J. Pervanje - M. Buh: Vrtičkarji, TV nadaljevanka
20.35 Deteljica
20.45 Pod žgočim soncem, angleška nadaljevanka
22.00 Odmevi
22.30 Kultura
22.35 Šport
22.40 Vreme
22.50 Polnočni klub
0.00 Slovenski pesniki in pisatelji: Biblija - knjiga vseh knjig, ponovitev
0.30 Živa zemlja, ponovitev

TVS 2

7.40 Teletekst TV Slovenija 8.00 Vremenska panorama 10.00 TV Prodaja 10.30 Vremenska panorama 14.30 TV Prodaja 15.00 Videospotnice 15.35 Stoletje odkritij, ameriška dokumentarna nanizanka 16.30 Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka 17.00 Sylvia, nemška nanizanka 18.00 Družina na begu, avstralsko-ameriški film 19.40 Videospotnice 20.05 Sloves, angleška dokumentarna serija 21.00 Blišč in beda kurtizan, francoska nadaljevanka 21.45 Macht, nemški film 23.20 S srcem pod krinko, angleška nadaljevanka 0.10 Big Band RTVS in Lee Harper 0.50 Videospotnice, ponovitev

KANAL A

8.55 TV Prodaja 9.00 Ekstra magazin, ponovitev 9.15 Ricki Lake, pogovorna oddaja, ponovitev 10.10 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje 11.00 TV prodaja 11.30 Pop'n'roll, ponovitev 12.30 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 13.25 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka14.15 TV prodaja 14.45 Dvakrat v življenju, kanadska nanizanka 15.40 Ricki Lake, pogovorna oddaja 16.35 Zvezdne steze: Nova generacija, ameriška nanizanka 17.30 Princ z Bel Aira, humoristična nanizanka 18.00 Meteor, vreme 18.05 Cosby, humoristična nanizanka 18.30 Varuška, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Extra magazin 19.17 Meteor, vreme 19.20 Jerry Springer show, pogovorna oddaja 20.10 Čarovnice, ameriška nanizanka 21.00 Izganjalka vampirjev, ameriška nanizanka 21.50 Noč živih mrtvece, ameriški film 23.20 Ekstra magazin, ponovitev 23.40 Pop'n'roll, ponovitev

POP TV

9.00 Oprah show, ponovitev pogovorne oddaje 10.00 Vsiljivka, ponovitev 10.55 Črni biser, ponovitev mehiške nadaljevanke 11.50 Prepovedana strast, ponovitev 12.40 Lepo je biti milijonar, ponovitev 14.10 Zakon v Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: Pisatelji o pisanju, pogovorna oddaja 16.25 Prepovedana strast, mehiška nadaljevanka 17.20 Črni biser, mehiška nadaljevanka 18.15 Vsiljivka, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Miss sveta 2001 - predstavitev kandidatk 21.30 Privid zločina, ameriška nanizanka 22.30 Tat za vedno, kanadska nanizanka, zadnji del 23.20 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 23.50 24 ur, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV prodaja 7.30 Wai Lana joga 8.00 Iz domače skrinje 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV Prodaja 11.00 Bog je umrl zaman, film 13.00 Kuharski dvoboj, ponovitev 13.45 TV Prodaja 14.15 Videostrani 15.15 Automobile 15.45 Reporter X 16.30 Iz domače skrinje 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Glasba 19.55 Poslovne informacije 20.00 Raketa pod kozolcem, zabavnoglasbena oddaja 21.30 Santa Fe, drama 23.30 Kuharski dvoboj, ponovitev 0.15 Wai Lana joga 0.45 Video strani

GTV

...24 ur ttx-gtv, infokanal, www.gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitev spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1650 19.15Gorenjski obzornik 76 19.30 Srečanje pod kozolcem - reportaža 19.55 GTV priporoča I 20.00 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča II 21.45 Gorenjska TV poročila 1650 22.00 Petek za sobotni zametek: - Gorenjske grče, Janez Rozman; D'Papiers, 13. oddaja 23.55 GTV priporoča III 00.00 GTV jutri, 999 strani teleteksta GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.05 Viva turistica 9.35 Raznovrstna obvestila na videostraneh z oddajnika na Lubniku K51

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.
19.00 Predstavljamo vam - KK Železniki 19.15 Zanimivosti iz Spodnjih Danj 20.00 Današnji gost - kontaktna oddaja

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.55 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Območno srečanje plesno mažoretnih skupin 18.50 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Prispevek iz radovljiške občine 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Ponovitev programa srede ... Radio ONIX FM do jutranjih ur z vami v živo

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 EPP 1 19.03 Lokalne novice 19.10 Motošport 19.40 EPP 2 19.45 Izmenjava programa 20.15 EPP 3 20.15 Ježkov show - glasbena oddaja 21.10 EPP 4 21.15 Bonanza 22.05 Viva turistica 22.35 Videospoti 23.00 EPP 5 23.03 Erotika 0.30 Končna špica videostrani TV Impulz

HTV 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.40 Aretacija in sojenje, nadaljevanka 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.00 Program za otroke in mladino 12.00 Opoldanska poročila 12.30 Moja usoda si ti, serija 13.20 Kraljevič in berač 14.50 Sličica 15.00 Poročila 15.05 Izobraževalni program 16.15 TV o TV 16.45 Hrvaška danes 17.00 Vsakdan 18.30 V smrti se sanja... 19.00 Vprašaj 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.10 Za srce in dušo, glasbena oddaja 21.00 Šivankino uho, britanski film 22.55 Odmevi dneva 23.15 Šport danes 23.25 darkman 2, ameriški film 1.00 Ameriški film 2.30 Begunec, nadaljevnka 3.15 Aretacija in sojenje 3.35 Dokumentarni film 4.35 Kraljevič in berač, ameriški film 6.05 Pravi čas

HTV 2

8.00 Panorame hrvaških turističnih središč 10.05 Poslovni klub 10.25 Naša sodnica, ponovitev 11.10 Hit depo 13.10 Strelni prostor, informativni magazin 14.00 Željka Ogresta in gostje 15.05 Program za otroke in mladino 16.00 Poročila za gluhe in naglušne 16.05 Hinavec, otroška nadaljevanka 16.40 Hugo, TV igrica 17.10 Moja usoda si ti, serija 18.00 Panorama 18.30 Kolo sreče 19.00 Zakonske vode, humoristična nanizanka 19.30 Umetnine svetovnih muzejev 19.45 Aretacija in sojenje, nadaljevanka 20.10 Begunec, nadaljevanka 21.00 Polni krog 21.20 Mesečina 22.05 Svet zabave 22.40 Caffe Cinema 23.25 Pravi čas

AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program 8.05 Caroline v velemestu 8.25 Sabrina - Najstniška čarovnica 8.50 Čarovnice 9.30 Beverly Hills 90210 10.15 Robin Hood, nanizanka 11.45 Čebelica Maja 12.10 Don Kihot in Sancho panda 12.35 Confetti igrice 12.45 Čarobni šolski avtobus 13.05 Confetti igrice 13.15 Tom in Jery 13.25 Confetti igrice 13.35 Talis in njegovih tisoč nalog 13.45 Confetti igrice 13.55 Trikrat 14.20 Confetti igrice 14.30 Papirus 14.55 Mladi Hercules 15.20 Princ z Bel Aira 15.45 Beverly Hills 90210 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - Najstniška čarovnica 17.40 Čarovnice 18.30 Prijatelji 19.00 Will in Grace 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Šport 20.15 Milijonski show 21.10 Poštena igra, ameriška drama 22.35 Neoproščeno, ameriški film 0.40 Srebrna plaža, ameriški film 2.20 Šport 2.50 Likvidator 4.30 Faust 5.30 Will in Grace 5.55 Papirus

AVSTRIJA 2

6.05 Aktualni teletekst 7.00 Vreme ob zajtrku 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 TV kuhinja 9.30 Drzni in lepi 9.50 Zlata dekleta 10.15 Pa čeprav ni zmeraj kaviar, nemško-francoski film 12.00 Čas v sliki 12.05 Kulinarična Avstrija 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Tri dame 14.05 Gorski zdravnik 14.50 Falcon Crest 15.35 Drzni in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 18.40 Praznični večer 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Pogledi od strani 20.15 Siska 21.20 Žarišče 22.10 Čas v sliki 22.35Modern Times 23.00 Aktni znaki XY - nerešeno... 0.00 Čas v sliki 0.30 Aktniznaki XY - nerešeno... 0.40 Šport 1.00 Veronica 1.20 Zlata dekleta 1.45 Pogledi s strani 1.50 Žarišče 2.35 Moderni časi 3.00 TV kuhinja 3.25 Dobrodošla, Avstrija 5.15 Hribovski zdravnik, ponovitev

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - KOROŠKI RADIO

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.30 Aerobika 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Gremo na potep; 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20 Minute za borzo - GBD 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Živila 11.20 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek: Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + lestvica tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Živila 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Lestvica Radia Kranj 16.50 EPP 17.00 Novice 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.40 Pregled tiska 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 20.00 Petkova gostiteljica Lili Kalnan 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah6.05 Vreme in Robert Bohinc 6.30 Pogled v današnji dan in v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.30 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj- zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno 8.15 Obvestila 8.30 Novice, pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Gorenjka - Gorenjka meseca 9.15 Voščila 9.40 Oglasi - Relax 10.00 Aktualno 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno: 1001. nasvet 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: dr. Petek 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Obvestila 14.00 Aktualno: Turistična agencija Dober dan 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: Murka Lesce 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Novice za podjetnike OOZ Radovljica 17.00 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno 18.30 Tednik občine Bled 18.40 Oglasi 19.00 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.25 Pogled v jutrišnji dan, Radio jutri 20.00 Večer s Sašo Einsiedler - gost Adi Smolar 22.00 Popevka tedna - Glasba do polnoči

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godujejo 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes, jutri 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Brezplačni mali avtomobilski oglasi 10.00 Dogodki danes - jutri 12.00 BBC novice 12.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj - dam 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Šolski mali oglasi 17.00 Športne novice 18.00 Gorenjec meseca 18.30 Planinski kotiček 19.00 Radio jutri 19.30 Zadetek v petek 22.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 Skupni nočni program

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.27 Na današnji dan 7.35 Vreme 8.30 Jutro je lahko 8.55 Gospodarstvo 9.05 RGL danes 9.30 Vaše mnenje o... 10.00 Kam danes 10.30 RGLovo želo 11.30 Uganka RGL 11.45 Kronika dneva 12.00 BBC novice 12.15 Štajerski dogodki 12.30 Zmajčkov mozaik 12.45 Dogodek dneva 12.55 Odgovori poslušalcem 13.30 Radio Pirat 13.50 Z Magistrata 14.00 Pasji radio 14.20 Iz tujega tiska 14.30 Komentar 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.30 Izjava tedna 17.30 Grenivke in "cukri" 18.00 Hop top 13, glasbena lestvica 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Slomšek nas uči 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijski nasvet 8.40 Leta po Kristusu 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Srečno na poti 10.00 Poročila 11.00 Poročila in Vaša pesem 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar prireditev 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrinki 14.45 Komentar tedna 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Dijaška oddaja (1. in 3.) 17.15 V petkih pospravljamo podstrešje 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.45 Ponovitev komentarja tedna 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otroška pesem tedna in zgodba za laho noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek sv. pisma 21.15 Pogovor z versko vsebino 22.00 Mozaik dneva 22.25 Slomšek nas uči 22.30 Ponovitev sobotne oddaje Naš gost 23.30 Nočni glasbeni program

SOBOTA, 10. NOVEMBRA 2001

TVS 1

7.35 Teletekst TV Slovenija
7.50 Napovedniki
7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Zgodbe iz školjke
9.00 Gulimišk, 3. oddaja
9.25 Radovedni Taček
9.45 Male sive celice, kviz
10.35 Oddaja za otroke
10.50 Kino Kekec: Zima v vrbah, britanski film, 2. del
12.00 Tednik, šponovitev
13.00 Poročila, šport, vreme
13.10 Mostovi, ponovitev
14.10 Pod piramido, oddaja TV Maribor
14.40 Pot v Meko, južnoafriški film, ponovitev
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Mož, ki je sadil drevesa, risani film
17.10 Trnovo robidovje, lutkovna nanizanka
17.50 Na vrtu, oddaja TV Maribor
18.15 Ozare
18.20 Starodavni vojščaki, ameriška dokumentarna serija
18.50 Risanka
18.55 Marketing
19.00 Danes
19.05 Utrip
19.25 Marketing
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.05 J. Pervanje - M. Buh: Vrtičkarji, TV nadaljevanka
20.30 Pretty in pink, ameriški film
22.00 Obiskali smo..., francoska dokumentarna serija
22.30 Poročila, šport, vreme
23.10 Sopranovi, ameriška nadaljevanka
0.00 Renesansa, angleška dokumentrna serija
1.00 Starodavni vojščaki, ameriška dokumentarna serija

TVS 2

7.40 Teletekst TV Slovenija 8.00 Vremenska panorama 8.30 TV Prodaja 9.00 Videospotnice 9.35 Raymonda imajo vsi radi, ameriška nanizanka 10.05 Murphy Brown, ameriška nanizanka 10.35 Štafeta mladosti 11.30 Alfi Nipič in muzikanti Evrope, oddaja TV Maribor 12.30 TV Prodaja 13.00 Šport 17.15 Košarkarski magazin 17.45 Rokomet - liga prvakov, moški, 1. krog 18.30 Nogomet: Kvalifikacijska tekma za SP: Slovenija - Romunija 22.00 Praksa, ameriška nanizanka 23.00 **Sobotna noč** 1.00 Videospotnice

KANAL A

8.50 TV prodaja 9.20 Obala ljubezni, ameriška nadaljvanka 10.10 Obala ljubezni, nadaljvanka 11.00 Obala ljubezni, nadaljvanka 11.50 Obala ljubezni, nadaljevanka 12.40 Obala ljubezni, ameriška nadaljvanka 13.30 Potnica, ameriški film 15.30 Matlock, ameriška nanizanka 16.25 Mesto greha, ameriška nanizanka 17.20 Goodyear liga - KK Krka Telekom : KK Geoplin Slovan, košarka, prenos 19.30 Domače kraljestvo, humoristična nanizanka 20.00 Močnejši zmaga, ameriški film 21.50 Ledeno hladni, kanadska nanizanka 22.40 Afera z neznancem, ameriški film 0.30 Rdeče petke, erotična serija

POP TV

8.00 TV prodaja 8.30 Slonček Benjamin, risana serija 9.00 Princesa Sissi, risana serija 9.30 Črni pirat, risana serija 10.00 Možje v črnem, risana serija 10.30 Jezdeci senc, risana serija 11.00 Hroščeborgi, mladinska serija 11.30 Mladi Herkul, mladinska serija 12.00 Šolska košarkarska liga 13.00 Preverjeno, ponovitev 13.45 TV Dober dan, ponovitev slovenske nanizanke 14.40 Zakon v Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.30 Otroci ne lažejo, humoristična oddaja 16.00 Miss sveta 2001 - predstavitev kandidatk, ponovitev 17.30 Obsojenec, ameriški film 19.15 24 ur 20.00 Lepo je biti milijonar 21.10 Sobotni filmski hit: Pravi pogum, ameriški film 23.10 Intervju z vampirjem, ameriški film 1.20 24 ur, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV Prodaja 8.30 Wain Lana joga 9.00 Risanke 10.00 Štiri tačke 10.30 TV Razglednica 11.00 Potovanja z Janinom, ponovitev 12.00 Družinska TV Prodaja 12.15 Kuharski dvoboj, ponovitev 13.00 Santa Fe, film 15.00 Motor Show report 15.30 Nogomet - nemška liga, prenos 17.30 SQ Jam, glasbene lestvice 18.30 Spidi in Gogi show 19.30 Glasba 20.00 Hit festival 2000, glasbena oddaja 22.00 Koncert 0.00 Video strani

GTV

...24 ur infoknal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 GTV nocoj, najavni spot 18.55 GTV - priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1650 19.15 PTP - Obzornik, 76 19.55 GTV priporoča II 20.00 Milice - domači film 21.25 Fulda izziv, poljudnoznanstveni film 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 1650 22.30 Drugačne zvezde - 1. del potopisa 23.00 Predstavljamo vam KS Hrušica 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1650 00.00 GTV jutri, obiščite teletekst GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K 51.

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.
19.00 Otroška oddaja - obiskali smo vrtec 19.20 Film o mladi športnici 21.00 Muzej v Železnikih - žagarstvo

ATM KRANJSKA GORA

18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Avtomobilsko zrcalo 18.48 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Območno srečanje plesno mažuretnih skupin, ponovitev 20.32 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za nedeljo 22.45 Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 21.00 EPP1 21.01 Viva turistica 21.30 EPP 2 21.35 SQ JAM - glasbena oddaja 22.30 EPP 3 22.35 Videospoti 22.59 EPP 4 23.00 Erotika 00.30 EPP 5 00.31 Končna špica ... Videostrani TV Impulz

HTV 1

7.45 TV Koledar 7.55 Poročila 8.00 Otroški program 10.00 Poročila 10.05 Držite lopova 10.55 Risanka 11.10 Življenjska šola 12.00 Dnevnik 12.15 TV koledar 12.30 "Živi bili, nikad vodu pili", dok.-folklorna oddaja 13.00 Prizma 14.00 Glas domovine 14.35 Oprah show 15.25 Hruške in jabolka, kuharski dvoboj 16.10 Zlata dekleta, amer. nanizanka 16.35 National Geographic 17.30 Nevillov otrok, angleška drama 19.30 Dnevnik 20.10Rt strahu, ameriška srhljivka 22.20 Sopranovi 23.00 Poročila 23.45 Halikax, avstralska nanizanka 1.25 Brez žensk menda ne gre 1.55 Maggie 2.15 Preživetje, ponovitev 3.05 Aretacija in sojenje, ponovitev

HTV 2

8.00 Panorame 10.10 McArthur, ameriški biografski film 12.15 Operna matineja 14.55 Hišni ljubljenčki 15.40 Življenjska šola, otroška oddaja 16.30 Beverly Hills 90210, nanizanka 17.10 Briljantina 18.05 Moderne punce, ameriška nanizanka 19.00 Maggie, ameriška nanizanka 19.30 Mojstrovine svetovnih muzejev 20.10 Preživetje, dokumentarna serija 21.00 Poročila 21.10 HIT HTV-ja 22.00 Glamour Cafe 22.55 Brez žensk menda ne gre, angleška nanizanka 23.20 Zgodba o Beach boysih

AVSTRIJA 1

5.55 Otroški program 6.20 Čebelica maja 7.55 Prometni klub 8.35 Tom in Jerry 9.00 Albert pravi 9.25 Confetti News 10.20 Pika Nogavička, otroška nadaljevanka 11.15 Disneyjev festival 12.10 Drew Carey 12.35 Življenje in jaz 12.55 Simpsonovi 13.20 Dvojčici 13.45 Nimaš pojma 14.00 Jesse 14.30 O3 Austria Top 40, glasbena lestvica 15.15 Sabrina - najstniška čarovnica 15.40 Roswell 16.25 Raztresena Ally, ameriška nanizanka 17.10 Srček 18.00 Sam svoj mojster 18.25 Austrian Winter Emotion - in reportaža pred nogometnim srečanjem Avstrija - Turčija 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Šport 20.15 Nogomet: Kvalifikacije za svetovno prvenstvo 2002: Avstrija - Turčija, prenos z Dunaja 22.45 Species 2, ameriški zf film 0.10 Klinika groze, ameriška srhljivka 1.40 Angel poželenja, ponovitev ameriške srhljivke 3.10 Srček, ponovitev 4.00 Austria Top 40 4.45 Roswell

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Hura, postal sem očka, nemška komedija 10.50 Raje si bom kupil tirolski klobuk, nemški film 12.30 Gernstl na poti: A Allgauskih Alpah, dokumentrna reportaža 12.50 Pogledi od strani 13.00 Poročila 13.10 Sramuj se, Brigitte, avstrijska drama 14.35 Trije možje v čolnu, avstrijska komedija 16.05 Slikanica Avstrije 16.25 Alp - Donava - Jadran 16.55 Religije sveta 17.00 Čas v sliki 17.05 Ozri se po deželi 17.35 Tatz & Co. 17.55 Spori 18.25 Bingo 19.00Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.00 Pogledi od strani 20.15 Moj najljubši napev, oddaja narodnozabavne glasbe 21.50 Čas v sliki 21.55 Nestrov 2001, svečana podelitev avstrijskih ghledaliških nagrad 23.50 Čas v sliki 23.55 Koča šeste sreče, ameriška dram 2.30 Pogledi od strani 2.35 Slikanic Avstrije 3.00 Ozri se po deželi 3.30 Alpe - Donava - Jadran 4.00 Spori 4.30 Tatz & Comp. 4.50 Hura, postal sem očka, ponovitev

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - v živo RADIO TRIGLAV

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.15 Živila 9.30 Bistre glave vedo odgovore prave 9.50 EPP 10.15 Živila 10.20 Prispevek 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Mladi, nadarjeni, obetavni 11.45 Temperature doma in po svetu 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek: 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek: Kiropraktik dr. Peter Gregor 13.40 Zanimivosti 14.00 Godan 14.30 Prispevek: 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.00 Prispevek: 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.50 EPP 19.20 Verska oddaja 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22:00 na UKV stereo na 88,9 in 95,0 Mhz.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav - vreme z Robertom Bohincem 6.30 Pogled v današnji dan, porodnišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.15 Voščila 9.40 Oglasi 10.10 Aktualno 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 TPolicisti v Himalaji - Matej Brajnik 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 12.50 Beseda mladih 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Oglasi 13.50 Podarim 14.00 Aktualno 14.15 Voščila 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 E - šola na poti v EU 17.30 Včeraj, danes, jutri 18.00 Aktualno 18.55 Črna kronika dneva 19.00 Duhovni razgledi 19.25 Pogled v jutrišnji dan, radio jutri 19.30 Študentska oddaja 22.00 Popevka tedna - Glasba do polnoči

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godujejo 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes - jutri 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Skupna oddaja Cerkno - Alpski val in Sora 10.00 Dogodki danes, jutri 10.30 Radijski kviz 11.00 Vprašanja in pobude, ponovitev 11.30 Evropa v enem tednu 12.00 BBC novice 12.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj - dam 13.50 Pregled tiska 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Kino 16.50 Pregled tiska 17.30 Ponovitev zdavstvene oddaje 18.00 Študentska napetost 19.00 Športna sobota 20.00 Radio jutri - Glasbeni program Radia Sora do polnoči

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz
7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, ceste 7.35 Vreme 8.30 Črna kronika, tedenski pregled 8.45 Pomurski dogodki 9.05 RGL danes 9.30 Glasbeni spomini 10.00 Kam danes 10.30 RGLova uganka 11.45 Kronika dneva 12.00 BBC novice 12.30 Žulj na jeziku 13.30 Želje, čestitke 14.00 Pasji radio 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.30 Gospodarstvo 16.45 Iz tujega tiska 17.30 Notranjsko kraški mozaik 18.00 Glasbene novosti 18.57 Izbranka tedna 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNJIŠČE

05.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slomšek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 7.00 Zvonjenje 7.25 OKC 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 07.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 08.45 Spominjamo se 09.00 Sobotna iskrica (otroška oddaja z Juretom Seškom) 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Za življenje, za dane sin jutri 12.00 Zvonjenje, ponovited duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar prireditev 13.00 Ponovitev Svetnik dneva 13.15 Glasbena voščila 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 16.00 Mali oglasi 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.15 Naš gost 19.30 Poročila 19.45 Otroška pesem tedna 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek sv. pisma 20.30 Molitev in nagovor za nedeljo 21.15 Vodnik po sv. pismu 22.00 Ponovitev Za življenje, za danes in jutri 23.00 Nočni glasbeni program

radio cerkno
ukv - stereo - rds
90,9 MHz 97,2 MHz 99,5 MHz 103,7 MHz
tel.: 05/373 - 47 - 70 Lokalna radijska postaja, Pot na Zavrte 10

NEDELJA, 11. NOVEMBRA 2001

TVS 1

7.55 Napovedniki
8.00 Živ žav: Telebajski; Trnovo robidovje; Palček David
9.50 Orkester slovenske policije
10.25 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria
11.00 Dnevnik velikih mačk, angleška poljudnoznanstvena serija
11.25 Ozare, ponovitev
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor
13.00 Poročila, šport, vreme
13.10 Vremenska panorama
14.05 Pod žgočim soncem, angleška nadaljevanka
15.00 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi
15.30 Lingo, TV igrica
16.00 Čari začimb: Raca s hrenom
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Vsakdanjik in praznik
17.45 Alpe Donava Jadran, podobe iz Srednje Evrope
18.15 Prezrta okolja
18.45 Risanka
18.50 Žrebanje lota
19.00 Danes
19.05 Zrcalo tedna
19.30 TV dnevnik, šport, vreme
20.05 Mario, nedeljski večer v živo
21.50 Intervju
22.45 Poročila, Šport, Vreme
23.05 Zgodbe o knjigah
23.15 Ustrelila sem Andyja Warhola, ameriški film
1.00 Prezrta okolja, ponovitev

TVS 2

7.40 Teletekst TV Slovenija 8.00 TV Prodaja 8.30 Videospotnice 9.00 Bližč in beda kurtizan, francoska nadaljevanka 9.50 Kam gredo divje svinje, hrvaška nadaljevanka 10.40 Obljubljena dežela, ameriška nanizanka 11.30 Policija na naši strani 12.00 Plesno izročilo Slovaške 12.30 TV Prodaja 13.00 Šport 19.30 Videospotnice 20.05 Sovražnik vsega človeštva, angleška dokumentarna oddaja 21.00 Murphy Brown, ameriška nanizanka 21.30 Homo turisticus 22.00 Končnica 23.00 A. Vivaldi - J. Kudelka: Štirje letni časi, TV baletni film s kanadskim narodnim baletom 23.45 Videospotnice

KANAL A

8.50 TV Prodaja 9.20 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 10.10 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 11.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 11.50 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 12.40 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 13.30 Ko se vrne žena, ameriški film 15.15 Slavne zvezde, dokumentarna serija 16.15 Felicity, ameriška nanizanka 17.10 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 18.05 Melrose Place, ameriška nadaljevanka 19.00 Pop'n 'roll, glasbena oddaja 20.00 Brez poti nazaj, ameriški film 21.45 Dosjeji X, ameriška nanizanka 22.30 Goodyear liga, ponovitev košarke

POP TV

8.00 TV prodaja 8.30 Slonček Benjamin, risana serija 9.00 Princesa Sissi, risana serija 9.30 Črni pirat, risana serija 10.00 Možje v črnem, risana serija 10.30 Jezdeci senc, risana serija 11.00 Hroščeborgi, mladinska serija 11.30 Mladi Herkul, mladinska serija 12.00 Šolska košarkarska liga, ponovitev 12.50 Onstran prerije, ameriški film 14.20 Otroški zdravnik, nemška nanizanka 15.20 Gorski zdravnik, nemška nanizanka 16.20 Možje v belem, ameriška nanizanka 17.10 Vedno na begu, ameriški film 19.15 24 ur 20.00 Lepo je biti milijonar 21.30 Športna scena 22.15 Modri rodeo, ameriški film 0.00 24 ur, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV Prodaja 8.30 Wai Lana joga 9.00 Risanke 10.00 Spidi in Gogi show, ponovitev 11.00 Vera in čas 11.30 Naš vrt, ponovitev 12.00 Raketa pod kozolcem, ponovitev 13.30 Policist s Petelinjega vrha, jugoslovanska nadaljevanka 14.30 Sijaj 15.00 Čestitke iz domače skrinje 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Naš vrt 17.00 Ekskluzivni magazin, ponovitev 17.30 Ježek Show, zabavnoglasbena oddaja 18.30 Štiri tačke 19.00 Razglednica 19.30 Knjiga, ponovitev 20.00 Reporter X 20.30 Koncert 21.30 Čestitke iz domače skrinje, ponovitev

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 9.35 Predstavitveni spot GTV 9.40 GTV priporoča I. 9.45 Gorenjska TV poročila 1650 10.00 Razstava kmečkih pridelkov v Cerkljah 10.30 Zeleni vodnik: vrtnarska razstava 11.00 Župan pred kamero, Boris Bregant 12.00 Posnetek seje OS Jesenice 12.30 Predstavljamo vam KS Hrušica 13.15 Videostrani GTV do 18.50 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1650 19.15 Razstava zdravilnih zelišč v OŠ Kovor 19.55 GTV priporoča II 20.00 GTV MIX z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 1650 22.00 Petek za sobotni zametek: kanonade, glasbena oddaja, reportaža, iz arhiva gtv 23.55 GTV priporoča III 00.00 GTV jutri, Obiščite teletekst GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.10 Motorsport Sport Mundial 20.40 Thoroughbreds. Čistokrvneži, angleška dokumentarna oddaja 21.10 Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21.
16.00 Aktualno v občini 19.00 Mladi umetniki se predstavijo 19.15 Zaključna prireditev TD 1997

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna 18.45 Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Avtomobilsko zrcalo, ponovitev 21.10 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved sporeda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavno glasbena oddaja - ponovitev 16.30 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popoldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved sporeda za ponedeljek 19.15 Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 19.00 EPP 1 19.03 Risanka 19.50 Videospoti 19.57 EPP 2 20.00 Kako ostati zdrav 20.30 EPP 3 20.33 Ježek show - glasbena oddaja 21.25 EPP 4 21.30 Izmenjava Programa 22.35 EPP 5 22.35 Končna špica ... Videostrani TV Impulz

HTV 1

8.10 TV koledar 8.20 Škrbci, ameriška komedija 9.45 Klic divjine 10.30 Dvigalka 12.00 Opoldanske novice 12.15 TV koledar 12.30 Sadovi zemlje 13.20 Mir in dobrota 13.50 Klic duha 14.00 V nedeljo ob dveh 15.00 Poročila 15.10 Hruške in jabolka, kuharski dvoboj 15.45 Gruntovčani, hrvaška humoristična nanizanka 16.45 Njena skrivna resnica, ameriška kriminalka 18.20 Povabilo na čaj, angliška nadaljevanka 19.10 Loto 19.30 Dnevnik 20.05 Črna kronika ali dan žena, hrvaška TV drama 21.10 Mestni fantje, amerioška komedija 23.15 Poročila 23.30 Siamski sončni zahod, avstralska drama 1.00 Nočni program

HTV 2

9.00 Panorame hrvaških turističnih središč 9.05 Biblija 9.15 Hrvaški benediktinski samostan, dokumentrna oddja 9.45 Verski program 10.45 Portret cerkve in kraja 11.00 Sveta maša, prenos iz Slunja 12.05 Čudni tovor, ameriška drama 13.50 Halifax, ameriška nanizanka 15.30 Če bi palače spregovorile: Hotel Savoy v Londonu, dokumntarna serija 16.15 Xena, nanizanka 16.50 Risanka 17.05 Turistdtični magazin 17.40 Šampioni narave 18.05 Opera Box 18.35 Povabilo 19.05 Pustolovščine Čirija in Silvestra, risana serija 19.30 Svetovni muzeji 19.45 Aretacija in proces, dok.-igrana nanizanka 20.05 Nevidni človek, ameriška nanizanka 21.00 Poročila 21.05 Prizorišča svetovnih kultur 22.05 Triler

AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 8.55 Ena, dav, tri, uganke 9.20 Johnny Bravo 10.15 Casper 10.35 Disneyjev festival 11.30 Športni pregled 11.55 Motošport - magazin 12.50 Batman za vedno, ameriški fantazijski film 14.45 Zvezdne steze 7: Srečanje generacij, ameriški zf film 16.40 Močna kot medveda, ameriška komedija 18.30 Šport v nedeljo 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.15 101 dalmatinec, ameriški film 21.50 Columbo: Avtoportret umora, ameriški film 23.25 Mesto zločina, nemška TV kriminalka 0.55 Nikin dojenček - Vražja ljubezen, ponovitev 3.35 Vrnitev iz praznine - Hčerka, kaj si storila, ponovitev 5.25 Simpsonovi, ponovitev

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Po dolgem in počez - Od klod prihajamo in kam gremo?, 5. del 9.30 Katoliška maša 10.15 Ecce homme, portret avstrijsko-slovenskega slikarja Valentina Omna 10.30 Teden kulture 11.00 Čas v sliki 11.05 Novinarska ura 12.00 Visoka hiša, iz parlamenta 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00 Pogledi od strani 14.15 Univerzum: Favna X 15.30 Grad Humebrtus, nemški film 17.00 Čas v sliki 17.05 Živeti lepše 17.55 Milijonsko kolo 18.25 Kristjan v času 18.30 Podoba Avstrije 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.15 Otroci sreče, nemški romantični film 21.45 Čas v sliki 21.50 Kar zadeva 23.05 Čas v sliki 23.10 Arhitekt Gunther Domening 0.00 Vrnitev iz praznine - Hčerka, kaj si storila?, ameriška srhljivka 1.30 Teden kulture 2.00 Živetui lepše 2.50 Pogledi od strani 3.00 Dober dan Koroška 3.30 Dober dan, Hrvati

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA RADIA TRIGLAV, v živo

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Predstavitev 9.50 EPP 10.00 Prispevek: 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranjskem radiu 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.00 Tedenski pregled dogodkov 14.50 EPP 15.00 Prispevek 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.50 EPP 18.15 Izgubljene živali 18.20 Nagradni kviz Kina Kranj 18.50 EPP 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 7.00 do 19.00 na 88,9 in 95 MHz UKV.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 7.00 Jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.40 Oglasi 7.55 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.00 Oddaja za otroke: Mirin Vrtiljak 9.30 Pogled v današnji dan - vreme in ceste 9.40 Oglasi 10.00 Motorci - Petja in Luka 10.40 Oglasi 11.00 Bezplačni mali oglasi 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.40 Oglasi 13.00 Potovanje po Kubi - Janez Pretnar 13.40 Oglasi 14.00 Voščila 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna - Voščila 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno 18.40 Oglasi 18.45 Duhovni razgledi - ponovitev 18.59 Črna kronika dneva 19.00 Minute za resno glasbo - pripravlja Drago Ariani 19.25 Pogled v jutrišnji dan - Jutri na Radiu Triglav 19.30 Težke frekvence 22.00 Popevka tedna - Glasba do polnoči

R SORA

8.00 Napoved programa - dogodki danes, jutri 8.15 Naš zgodovinski spomin 9.00 Aktualna tema 10.30 Kmetijska oddaja 11.00 Škofjeloški tednik 11.30 Dogodki danes - jutri 11.40 Osmrtnice 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.30 Danes godujejo 13.00 Čestitke in pozdravi 13.15 Naj se sliši slovenska pesem 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Daj - dam 17.00 Nedeljsko srečanje 18.00 Horizont 20.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz 6.50 Horoskop 07.15 Novice, ceste, vreme 07.20 Nočna kronika 07.35 Vreme 08.55 Dolenjski utrip 9.30 Izbor iz svetovnih zanimivosti 10.30 Nedeljski gost 11.30 Uganka Rgl 12.00 BBC novice 12.30 Rumeni radio 13.05 Iz tujega tiska 13.30 Pasji radio 13.40 Želje, čestitke 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črn kronika 16.00 Štajerski mozaik 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Dvoglavi levji car 21.00 DJ time

R OGNJIŠČE

05.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slomšek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 07.00 Zvonjenje 7.25 OKC 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijska oddaja 8.50 Spominjamo se 9.00 Prenos sv. maše 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Iz življenja vesoljne Cerkve 12.00 Zvonjenje, ponovitev svetnika dneva 12.15 Voščilo prijateljem in glasbena voščila 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 17.00 Slovencem po svetu in domovini 18.30 Sakralna glasba 19.30 Poročila 19.45 Otroška pesem tedna 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. pisma 20.30 Klasična glasba 21.30 Radijski roman 22.00 Ponovitev Slovencem po svetu in domovini 23.00 Nočni glasbeni program

Radio Belvi Kranj 98.3 MHz
glasbene želje 04 231 60 60
Radio Belvi d.o.o. Šmarjetna 6, 4000 Kranj
SMS box 031 383 383
marketing 041 713 972

PONEDELJEK, 12. NOVEMBRA 2001

TVS 1

7.55 Napovedniki
8.00 Utrip
8.20 Zrcalo tedna
8.40 Pod piramido, oddaja TV Maribor
9.10 Iz popotne torbe
9.30 Rdeči grafiti: Delno do pretežno še kar
10.00 Dnevnik velikih mačk, angleška poljudnoznanstvena serija
10.35 Slovenski pesniki in pisatelji: Simon Gregorčič
11.05 Živa zemlja
11.30 Na vrtu, oddaja TV Maribor
11.55 Starodavni vojščaki, ameriška dokumentarna serija
12.25 Čarna reka, dokumentarna oddaja
13.00 Poročila, Šport, Vreme
13.10 Vremenska panorama
13.30 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper - Capodistria
14.20 Polnočni klub
15.30 (Ne)znani oder
16.00 Dober dan, Koroška
16.30 Poročila, vreme, šport
16.45 Telebajski, ponovitev
17.10 Radovedni Taček: Konj
17.20 Moja enciklopedija živali: Veverica
17.45 Recept za zdravo življenje
18.35 Žrebanje 3x3 plus 6
18.45 Risanka
18.50 Marketing
19.00 Kronika
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.05 Komisar Rex, avstrijska nanizanka
21.00 Mladi na robu, dokumentarna oddaja
22.00 Odmevi
22.30 Kultura
22.35 Šport
22.40 Vreme
22.50 Branja
22.55 Brez reza
23.55 Recept za zdravo življenje, ponovitev

TVS 2

7.55 Napovedniki 8.00 Vremenska panorama 10.00 TV Prodaja 10.30 Vremenska panorama 14.30 TV prodaja 15.00 Videospotnice 15.35 Sloves, angleška dokumentarna serija 16.30 Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka17.00 Sylvia, nemška nanizanka 18.00 Tele M, oddaja TV Maribor 18.30 Jasno in glasno 19.30 Videospotnice 20.05 Trend, oddaja o modi in vizualni pop kulturi 20.35 Gospodarski izzivi 21.05 Studio City 22.05 Stoletje odkritij, ameriška dokumentarna nanizanka 22.55 Brane Rončel izza odra 0.20 Videospotnice

KANAL A

8.55 TV Prodaja 9.00 Ekstra magazin, ponovitev 9.15 Ricki Lake, pogovorna oddaja, ponovitev 10.10 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje 11.00 TV prodaja 11.30 Dannyjeve zvezde, vedeževanje v živo 12.30 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 13.25 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 14.15 TV Prodaja 14.45 Dvakrat v življenju, kanadska nanizanka 15.40 Riki Lake, pogovorna oddaja 16.35 Zvezdne steze: Nova generacija, ameriška nanizanka 17.30 Princ z Bel Aira, ameriška humoristična nanizanka 18.00 Meteor, vreme 18.05 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 18.35 Varuška, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Ekstra magazin 19.17 Meteor, vreme 19.20 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.10 Superfilm: Titanic, ameriški film 23.40 Ekstra magazin, ponovitev 0.00 Dannyjeve zvezde, ponovitev

POP TV

9.00 Oprah Show, ponovitev pogovorne oddaje 10.00 Vsiljivka, mehiška nadaljvanka 10.55 Črni biser, argentinska nadaljevanka 11.50 Prepovedana strast, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Športna scena, ponovitev 14.05 Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: Mali gnialci, pogovorna oddaja 16.25 Prepovedana strast, mehiška nadaljevanka 17.20 Črni biser, mehiška nadaljevanka 18.15 Vsiljivka, mehiška nadaljevanka 19.15 24 ur 20.00 TV Dober dan, slovenska nanizanka 20.55 Sedma nebesa, ameriška nanizanka 21.50 Urgenca, ameriška nanizanka 22.40 Udarci pravice, ameriška nanizanka 23.30 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 0.00 24 ur, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV prodaja 7.30 Wai Lana joga 8.00 Iz domače skrinje, ponovitev 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV Prodaja 11.00 Italijanska nogometna liga, ponovitev 13.00 Kuharski dvoboj, ponovitev 13.45 TV prodaja 14.15 Videostrani 15.15 SQ Jam, ponovitev 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Glasba 20.00 Popotovanja z Janinom 21.00 Naš vrt 21.30 Ekskluzivni magazin 22.00 Reklamni predah z Rory McGrathom 22.30Zgodovina avtomobilizma 23.00 Motor Show Report 23.30 Kuharski dvoboj, ponovitev 0.15 Wai Lana jkoga 0.45 Video strani

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 1651 19.15 Gorenjski glas jutri 19.20 Slike z razstave: Izidor Jalovec 19.30 Zeleni vodnik: Varovana področja 19.55 GTV priporoča II 20.00 Tudi tako do zdravja - biohiron, kontaktna oddaj ana 04/233-11-56 21.00 Srečanje malih vokalnih skupin, 1. del 21.35 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 1651 22.00 TV dražba v živo: telefon 233 11 56 22.20 Aktualno v regiji: O regionalizmu 22.30 Tv dražba v živo: telefon 233 22 56 23.10 S.E.M. - oddaja Rudija Klariča 23.45 Gorenjska TV poročila 1651 0.00 GTV jutri, Prelistajte teletekst GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.05 Motor sport mundial 9.35 Nasvidenje ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51. 20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.10 Kako biti zdrav in zmagovati 20.40 Diferent by design - oblikovanje, ki izstopa, angleška dokumentarna oddaja 21.15 Lahko noč ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 18.30 Iz OŠ Železniki 19.00 Predstavljamo vam - zbiratelj starih ur 20.00 Odrska predstava

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Otvoritev razstave v Doliku 18.38 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.27 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za torek 22.45 Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

... videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Otroški program 20.15 Za sprostitev 22.15 Videostrani TV Impulz

HTV 1

6.50 TV koledar7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.30 Aretacija in proces, ponovitev 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.00 Otroški program 12.00 Poročila 12.15 TV koledar 12.40 Moja usoda si ti, nanizanka 13.20 Projekt; Alf, nemško-ameriška komedija 15.00 Poročila 15.05 Raziskovalec, dokumentarna serija 16.00 Izobraževalni program 16.40 Hrvaška danes 17.00 Vsakdan 18.30 S.O.S., dok. oddaja 19.00 Vprašaj 19.13 Risanka 19.30 Dnevnik 20.10 Zgoba, dokumentarni film 21.05 Latinica 23.10 Odmevi dneva 23.30 Današnji šport 23.45 Filmska noč z Jackom Lemmonom: Kolaček sreče, ameriška komedija 1.45 Spet zaljubljena, ponovitev

HTV 2

8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev 10.20 Mir in dobrota, ponovitev 10.50 Povabilo na čaj, ponovitev 11.40 Svet zabave 12.10 Cafe Cinema 12.50 Mesečina 13.35 Hruške in jabolka 14.05 Glamour 15.10 Otroški program 16.10 Poročila za gluhe 16.15 Ogledalce, ogledalce... 16.45 Hugo 17.10 Moja usoda si ti, nadaljevanka 18.00 Panorama 18.30 Kolo sreče 19.00 Michael Richards Show 19.30 Mojstrovine svetovnih muzejev 19.45 Aretacija in proces, dokumentarno igrana serija 20.10 Spet zaljubljena, ameriška nadaljevanka 21.00 Polni krog 21.20 Becker, ameriška humoristična nanizanka 21.45 Dok. film 22.35 Seinfeld 23.00 Samotni jezdeci, nanizanka 23.55 Na meji verjetnega, zf nanizanka

AVSTRIJA 1

6.45 Otroški program 7.55 Divji bratje s šarmom 8.20 Mladi Herkules, ponovitev 8.35 V ljubezenskih zadevah, ponovitev ameriške komedije 10.10 101 dalmatinec, ponovitev ameriškega filma 11.45 Otroški program 14.55 Mladi Herkules, ameriška fantazijska serija 15.20 Princ z Bel Aira 15.40 Beverly Hills 90210 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - najstniška čarovnica, ameriška humoristična serija 17.40 Čarovnice 18.30 Caroline v velemestu 19.00 Dharma in Greg 19.30 Čas v sliki/kultura 20.00 Šport 20.15 Indiana Jones in tempelj smrti, ameriški pustolovski film 22.10 Rob Roy, ameriško-angleški pustolovski film 0.20 Nikita 1.05 Anthony Delaventura, zasebni detektiv 1.45 Rob Roy, ponovitev 3.55 Poštar zvoni vedno dvakrat, ameriška kriminalka

AVSTRIJA 2

6.05 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Drzni in lepi 9.50 Zlata dekleta 10.15 SRamuj se, Brigitte, ponovitev 11.50 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Orientacija 12.35 Podoba Avstrije 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Tri dame 14.05 Gorski zdravnik 14.50 Falcon Crest 15.35 Drzni in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.00 Pogledi od strani 20.15 Grajski hotel Orth 21.05 Tema, reportaža 22.00 Čas v sliki 22.30 Srečanja 0.00 Čas v sliki 0.30 Jahanje - praznik konjev, vrhunci 1.00 Iz česa so sanje, nemški film 3.15 Pogledi s strani 3.20 Srečanje: Kultura

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA RADIO TRBOVLJE

R KRANJ

5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20 Cankarjev dom 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice11.05 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.20 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Črna kronika 13.40 Zanimivosti: Zlata mineta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Športna oddaja 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.30 Akademskih četrt, študentska oddaja 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Prispevek 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Big bangovih 10 zmagovitih 18.50 EPP 19.00 Novice 19.00 Izgubljeni najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Pometamo po domači glasbeni sceni 20.00 Vedno zelene 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95 Mhz UKV.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Vreme in Robert Bohinc 6.20 Danes v časopisu 6.30 Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglasi 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.30 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: Jejmo malo, jejmo zdravo in Jože Lavrinec 8.15 Obvestila 8.30 Novice, pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.15 Voščila 9.40 Oglasi: Agencija Relax 10.00 Aktualno: Merkurjeva športna stavnica 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.20 Gorenjska črna kronika 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Športni ponedeljek 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Oglasi 13.55 Varnost na gorenjskih cestah v preteklem tednu 14.00 Prometna varnost na gorenjskih cestah 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno: Jejmo malo, jejmo zdravo (ponovitev) 17.30 Včeraj danes jutri 17.40 Oglasi 18.00 Klovnesa 18.30 Tednik občine Kranjska Gora 18.40 Oglasi 19.00 Črna kronika dneva 19.30 Moja je lepša kot tvoja - Ansambel Tornado 19.15 Voščila 19.25 Pogled v jutrišnji dan - Jutri na Radiu Triglav 22.00 Popevka tedna - Glasba do polnoči

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.45 Danes godujejo 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled teksta 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Naš jutranji gost 8.00 Dogodki danes - jutri 8.30 Napoved programa 8.55 Dnevna malica 9.00 Oziramo se po ljudeh 10.00 Dogodki danes - jutri 11.00 Oddaja za upokojence 12.00 BBC novice 12.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj - dam 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Računalniške novice 16.35 Novice iz OŠ 17.00 Dogodki danes - jutri 17.30 Oddaja za obrtnike 18.00 Brbotavček 20.00 Radio jutri 20.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.27 Na današnji dan 07.35 Vreme 7.50 Anketa 8.30 Jutro je lahko 8.55 Gospodarske novice 9.05 RGL danes 9.30 Vaše mnenje o 10.00 Kam danes 10.20 Iz Trzina 10.30 Šport 11.30 Uganka Rgl 11.45 Kronika dneva 12.00 BBC novice 12.15 Štajerski dogodki 12.45 Dogodek dneva 12.55 Odgovori poslušalcem 13.05 Iz Domžal 13.30 Globus, mednarodni pregled 13.50 Gospodarstvo 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.00 Modni bla bla 17.20 Iz tujega tiska 17.30 Na sceni 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.50 Horoskop 20.30 Iz svetovnih glasbenih lestvic

R OGNJIŠČE

05.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slomšek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 07.00 Zvonjenje 07.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 07.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 08.00 Kmetijski nasvet 8.40 Leta po Kristusu 08.45 Spominjamo se 09.00 Poročila 10.00 Poročila 11.00 Poročila in Vaša pesem 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar prireditev 13.00 Ognjišče - Ognjišče 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Glasbena voščila 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.15 Izbor Vaše pesmi (Ivan Hudnik) 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. pisma 20.30 Prijatelji radia Ognjišče (Franci Trstenjak) 22.00 Mozaik dneva 22.25 Slomšek nas uči 22.30 Ponovitev nedeljske oddaje Sakralna glasba 23.30 Nočni glasbeni program

TOREK, 13. NOVEMBRA 2001

TVS 1

7.50 Napovedniki
7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Mostovi
9.00 Čarobni šolski avtobus, risana nanizanka
9.25 Radovedni Taček: Konj
9.45 Gulimišek, 3. oddaja
10.10 Oddaja za otroke
10.30 Recept za zdravo življenje
11.30 Pomagajmo si, oddaja Tv Koper - Capodistria
12.00 Komisar Rex, avstrijska nanizanka
13.00 Poročila, Šport, Vreme
13.10 Vremenska panorama
13.40 Obzorja duha
14.10 Mladi na robu, dokumentarna oddaja
15.00 Renesansa, angleška dokumentarna serija
16.00 Duhovni utrip
16.30 Poročila, vreme, šport
16.45 Sprehodi v naravo: Praproti II
17.05 Otroci na ladji Luna, švedska serija
17.35 Marketing
17.45 Miti človeštva, nizozemska dokumentarna serija
18.45 Risanka
19.00 Kronika
19.25 Marketing
19.30 TV Dnevnik, šport, vreme
20.05 Titani, ameriška nadaljevanka
21.00 Aktualno
22.00 Odmevi
22.30 Kultura
22.35 Šport
22.40 Vreme
22.50 Grim pickings, angleška drama
0.10 Miti človeštva, nizozemska dokumentarna serija

TVS 2

7.55 Napovedniki **8.00** Vremenska panorama **10.00** TV Prodaja **10.30** Vremenska panorama **14.30** TV Prodaja **15.00** Videospotnice **15.35** Studi City **16.30** Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka **17.00** Sylvia, nemška nanizanka **18.00** Manjkajoči delc, angleško-ameriški film **19.30** Videospotnice **20.05** Alfi Nipič in muzikanti evrope, oddaja TV Maribor **21.00** Breza, hrvapki film **22.35** Svet poroča **23.05** Nekoga moraš imeti rad, slovenski kratki film **23.10** Z nožem, slovenski kratki film **23.20** Oblak, argentinski film, ponovitev **1.10** Videospotnice

KANAL A

8.55 TV Prodaja **9.00** Ekstra magazin **9.15** Ricki Lake, pogovorna oddaja, ponovitev **10.10** Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje **11.00** TV prodaja **11.30** Mladenič v modrem, ameriška nanizanka **12.30** Obala ljubezni, amerioška nadaljevanka **13.25** Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka **14.15** Tv prodaja **14.45** Dvakrat v življenju, kanadska nanizanka **15.40** Ricky Lake, ameriška pogovorna oddaja **16.35** Zvezdne steze: Nova gneracija, ameriška nanizanka **17.30** Princ z Bel Aira, ameriška humoristična nanizanka **18.00** Meteor, vreme **18.05** Cosby, ameriška humoristična nanizanka **18.30** Varuška, ameriška humoristična nanizanka **19.00** Ekstra magazin **19.17** Meteor, vreme **19.20** Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja **20.10** Kung fu: Načrt S, hongkonški film **22.00** Will in Grace, ameriška humoristična nanizanka **22.30** Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka **23.00** Noro zaljubljena, ameriška humoristična nanizanka **23.30** Ekstra magazin, ponovitev **23.50** Dannyjeve zvezde, ponovitev

POP TV

9.00 Oprah Show, ponovitev pogovorne oddaje **10.00** Vsiljivka, mehiška nadaljevanka **10.55** Črni biser, argentinska nadaljevanka **11.50** Prepovedana strast, mehiška nadaljevanka **12.40** TV prodaja **13.10** TV Dober dan, ponovitev **14.05** Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka **15.00** TV prodaja **15.30** Oprah show: Spremnite svoje obnašanje, pogovorna oddaja **16.25** Prepovedana strast, mehiška nadaljevanka **17.20** Črni biser, mehiška nadaljevanka **18.15** Vsiljivka, mehiška nadaljevanka **19.15** 24 ur **20.00** Preverjeno **20.45** Resnične zgodbe: Večna ljubezen, ameriški film **22.30** Udarci pravice, ameriška nanizanka **23.30** M.A.S.H., humoristična nanizanka **0.00** 24 ur, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani **7.00** TV prodaja **7.30** Wai Lana joga **8.00** Iz domače skrinje, ponovitev **9.45** Družinska TV prodaja **10.00** TV prodaja **11.00** Italijanska nogometna liga, ponovitev **13.00** Kuharski dvoboj **13.45** TV prodaja **14.15** Video strani **15.15** Ježek Show, ponovitev **16.15** Družinska TV prodaja **16.30** Iz domače skrinje, kontaktna oddaja **18.15** Kuharski dvoboj **19.00** Glasba **20.00** Platojev beg, ameriški akcijski film **22.00** Naj N - nogometni studio **23.00** Automobille **23.30** Kuharski dvoboj **0.15** Wai Lana joga **0.45** Video strani

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele- tv.si **18.50** Predstavitveni spot GTV **18.55** GTV priporoča I. **19.00** Gorenjska TV poročila 1652 **19.15** Aktualno v regiji **19.30** Srečanje pod kozolcem **19.55** GTV priporoča II **20.00** Utrip Kranja **20.10** Predstavljamo vam KS Jošt **21.00** Zeleni vodnik - parkovni nasadi **21.40** GTV priporoča III **21.45** Gorenjska TV poročila 1652 **22.00** Znani, neznani obrazi: Martina Hafnar **22.30** Proslava 30- letnice VDC Kranj **23.30** TA Dober dan predstavlja in nagrajuje **23.40** GTV priporoča IV **23.45** Gorenjska TV poročila 1652 **00.00** GTV jutri, Obiščite naš teletekst GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

9.00 Napovednik **9.01** Glasbena kapljica **9.05** Viva turistica **10.00** Nasvidenje ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51 **20.00** Napovednik **20.01** Spot dneva **20.05** Oglasi **20.10** Viva turistica **20.30** Iz produkcije ZLTV - TV studio Signal **21.00** The broadcasters - čistokrvneži, angleška dokumentarna oddaja, ponovitev **21.30** Lahko noč ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri preko VCR.
19.00 BOOM - glasbena oddaja **19.15** Pevski koncert **20.30** Odrska predstava **21.15** Brez komentarja

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani **18.15** Napovednik dnevnega programa **18.16** EPP blok **18.18** Torkov športni pregled **18.28** Šolska košarkarska liga **19.20** Videostrani **20.00** Otvoritev razstave v Doliku, ponovitev **20.23** Satelitski program DW **22.00** Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani **19.50** Napoved sporeda **20.00** Telemarket **20.05** 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glasbe z gosti v živo iz studia **21.30** Telemarket **21.40** Napoved sporeda za sredo **21.45** Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

18.55 Začetek programa **18.00** Športne novice **18.15** Otroški program **18.45** TV ponudba **19.00** Športne novice **19.10** Otroški program **20.00** ATM predstavlja - oddaja o avtomobilizmu **20.45** Športne novice **20.55** Film **22.30** Videostrani TV Impulz

HTV 1

6.50 TV koledar **7.00** Dobro jutro, Hrvaška **9.30** Aretacija in proces, ponovitev **10.00** Poročila **10.05** Izobraževalni program **11.00** Otroški program **12.00** Opoldanska poročila **12.15** TV koledar **12.40** Moja usoda si ti, brazilska nadaljevanka **13.25** Theodore Rex, ameriški mladinski film **15.00** Poročila **15.05** Raziskovalec **16.00** Izobraževalni program **16.45** Hrvaška danes **17.00** Vsakdan **18.30** Govorimo o zdravju **19.00** Vprašaj, kviz **19.15** Risanka **19.30** Dnevnik **20.15** Skupaj do zvezd **21.00** Forum **22.00** Prostor - čas - arhitekura **22.45** Odmevi dneva **23.05** Današnji šport **23.50** Filmska noč z Jackom Lemmonom: Avanti, ameriška komedija **2.10** Okrožje **2.10** Seks v mestu **3.20** Veronikine skušnjave, ponovitev

HTV 2

8.00 Panorame hrvaških turističnih središč **9.55** Ljubezen je čudna, ponovitev **10.45** Spet zaljubljena, ponovitev **11.30** HTV hit, ponovitev **12.15** Dokumentrni film **13.05** Hruške-in jabolka **13.35** Latinica **15.10** Otroški program **16.10** Poročila za gluhe **16.15** Fant spoznava svet **16.45** Hugo **17.10** Moja usoda si ti **18.00** Panorama **18.30** Kolo sreče **19.00** Veronikine skušnjave **19.30** Mojstrovine svetovnih muzejev **19.45** Aretacija in sojenje **20.10** Okrožje, ameriška nanizanka **21.00** Polni krog **21.15** Seks v mestu, ameriška humoristična nanizanka **21.45** Praksa, ameriška nanizanka **22.35** Seinfeld **23.05** Samotni strelci, ameriška nanizanka **23.45** Na meji verjetnega **0.35** Poročila

AVSTRIJA 1

6.30 Otroški program **7.55** Caroline v velemestu **8.10** Sabrina - najstniška čarovnica **8.35** Čarovnice **9.20** Beverly Hills 90210 **10.00** Močna kot medveda, ponovitev ameriške komedije **11.45** Otroški program **14.55** Mladi Herkules **15.20** Princ iz Bel Aira **15.40** Beverly Hills 90210 **16.25** Sedma nebesa **17.10** Sabrina najstniška čarovnica **17.35** Čarovnica **18.30** Caroline v velemestu **19.00** Dharma in Greg **19.30** Čas v sliki **20.00** Šport **20.15** Zdravniški helikopter 117 **21.05** Princesa salse, nemška komedija **22.40** Seks v mestu, serija **23.05** Dober tek **23.40** Tašča uničuje mojo družino, ameriška drama **1.10** Silhueta - V senci smrti, ameriška srhljivka **2.40** Intimna priznanja: Čudovite pralnica, ameriška erotična nanizanka **3.10** Princesa salse, ponovitev

AVSTRIJA 2

4.50 Dobrodošla, Avstrija **6.30** Videostrani **7.00** Vreme **7.30** Vremenska panorama **9.00** Čas v sliki **9.05** Kuharski magazin **9.30** Drzni in lepi **9.50** Zlata dekleta **10.15** Trije možje v čolnu, ponovitev avstrijske komedije **11.50** Vreme **12.00** Čas v sliki **12.05** Evro Avstrija **13.00** Čas v sliki **13.15** Kuharski magazin **13.40** Tri dame **14.05** Gorski zdravnik, nemška družinska nanizanka **14.50** Falcon Crest **15.35** Drzni in lepi **16.00** Oddaja Barbare Karlich **17.00** Čas v sliki **17.05** Dobrodošla, Avstrija **19.00** Zvezna dežela danes **19.30** Čas v sliki **20.00** Pogledi od strani **20.15** Univerzum: Čudežne pustolovščine človeka in živali, dokumentarni film **21.05** Poročilo **22.00** Čas v sliki **22.30** Na prizorišču **23.05** Po dolgem in počez **0.00** Čas v sliki **0.30** Veronikine skušnjave **0.55** Zlata dekleta **1.20** Univerzum: Čudežne pustolovščine človeka in živali, ponovitev **2.05** Pogledi od strani **2.10** Kuharski magazin**2.35** Po dolgem in počez, ponovitev **3.30** Dobrodošla, Avstrija

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - IZ STUDIA RADIA TRBOVLJE

R KRANJ

5.30 Napoved **5.45** Na današnji dan **5.50** EPP **6.00** Vreme, ceste **6.15** Nočna kronika **6.25** BIO vremenska napoved **6.30** Aerobika **6.40** Dobro jutro! Komu? **6.45** Vreme, ceste **6.50** EPP **7.00** Poročila RS **7.30** Čestitka presenečenja **7.40** Pregled tiska **7.50** EPP **8.00** Misel dneva - citat **8.20** Oziramo se **8.30** Izgubljene živali **8.40** Gorenjski kviz **8.50** EPP **9.00** Godan **9.20** Tema dneva: Odkrito **9.50** EPP **10.00** Novice **10.10** Unichem - tema: Faracid **10.50** EPP **11.00** Novice **11.10** Prodaja rabljenih vozil **11.30** Kviz Radia Kranj **11.35** Zaposlovanje **11.45** Kaj danes za kosilo **11.50** EPP **12.00** Novice **12.10** Relax **12.30** Osmrtnice **12.40** Prispevek **12.50** EPP **13.00** Pesem tedna **13.10** Bio vremenska napoved **13.15** Izgubljene živali **13.20** Dodatno pokojninsko zavarovanje **13.40** Zanimivosti: Zlata mineta na Radiu Kranj **13.50** EPP **14.00** Godan **14.30** Borzni komentar **14.45** Pregled današnjih kulturnih dogodkov **14.50** EPP **15.00** Aktualno: **15.15** Vreme, ceste **15.30** Dogodki in odmevi RS **16.10** Fidifarm - gostja dr. Barbara Hrovatin **17.00** Novice **17.10** Zanimivosti **17.20** Prispevek: Avtomobilistična oddaja na Radiu Kranj **17.40** Vreme jutri in v prihodnih dneh **17.50** EPP **18.00** Godan **18.15** Izgubljene živali **18.20** Računalniške novice **18.40** Zanimivosti **18.50** EPP **19.00** Novice **19.10** Izgubljeni, najdeni predmeti **19.20** Napoved jutrišnjega programa radia Kranj **20.00** Iz Rinaldove skrinje **22.00** Glasba **24.00** Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22:00 na 88,9 in 95 Mhz UKV.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo **5.40** Oglasi **6.00** Razmere na cestah **6.05** Jutranji servis na Radiu Triglav - Vreme in Robert Bohinc **6.30** Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici **6.40** Oglasi **6.50** Vreme **7.00** Druga jutranja kronika **7.20** Popevka tedna **7.40** Oglasi **8.00** Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur **8.05** Aktualno: **8.15** Obvestila **8.30** Novice - Pogled v današnji dan **8.40** Oglasi **9.00** Aktualno **9.15** Voščila **9.40** Oglasi **10.10** Aktualno: Gibljive slike **10.30** Včeraj, danes, jutri **10.40** Oglasi **11.00** Aktualno **11.40** Oglasi **12.00** BBC novice **12.10** Osmrtnice **12.15** Obvestila **12.30** Novice **12.40** Oglasi **13.00** Aktualno **13.30** Pogled v današnji dan **13.40** Oglasi **14.00** Aktualno **14.15** Voščila **14.30** Novice **14.40** Oglasi **15.00** Aktualno: Prosta delovna mesta **15.30** Dogodki in odmevi **16.10** Popevka tedna **16.15** Obvestila **16.30** Osmrtnice **16.40** Oglasi **17.00** Aktualno **17.30** Včeraj, danes, jutri **17.40** Oglasi **18.00** Aktualno **18.40** Oglasi **19.00** Črna kronika dneva **19.15** Voščila **19.25** Pogled v jutrišnji dan, radio jutri **19.30** Večer z Bracom Korenom **22.00** Glasba do polnoči

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika **5.40** Napoved programa **5.45** Danes godujejo **6.00** Dogodki danes - jutri **6.15** Noč ima svojo moč **6.40** Naš zgodovinski spomin **6.50** Pregled tiska **7.00** Druga jutranja kronika **7.40** Naš jutranji gost **8.00** Dogodki danes - jutri **8.55** Dnevna malica **9.00** Aktualno **9.30** Črna kronika **10.00** Dogodki danes - jutri **10.30** Pogled v zvezde **11.00** Vrelci zdravja in lepote **12.00** BBC novice **12.30** Danes godujejo **12.50** Osmrtnice **13.00** Daj - dam **13.50** Pregled tiska **14.30** Brezplačni mali oglasi **15.00** Dogodki danes, jutri **15.30** RA Slovenija **16.30** Kulturni paberki **17.00** Novice **17.30** Kulturni paberki **18.00** Glasbeni vrtiljak **19.00** Radio jutri**20.00** Glasbeni program RA Sora do polnoči

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Dobro jutro **6.20** Nočna kronika **6.50** Horoskop **6.57** Izbranka tedna **7.27** Na današnji dan **7.35** Vreme **7.50** Anketa **8.20** RGLovo želo **8.30** Jutro je lahko... **8.55** Gospodarske novice **9.05** RGL danes **9.30** Vaše mnenje o **10.00** Kam danes **10.30** RGLova tema **11.00** Kamniške novice **11.30** RGLova uganka **11.45** Kronika dneva **12.00** BBC novice **12.15** Štajerski dogodki **12.45** Dogodek dneva **12.55** Odgovori poslušalcem **13.30** Osir **13.50** Gospodarstvo **14.00** Pasji radio **15.00** RGL obvešča in komentira **15.30** Kulturni utrip **15.45** Črna kronika **16.00** Iz tujega tiska **16.30** Na sceni **17.30** RGL svetuje **18.00** Starinarnica **19.05** Črna kronika **19.20** Vreme **19.30** Ugibamo **19.45** Šport **19.55** Horoskop **20.00** Večerni program

R OGNJIŠČE

05.00 Dobro jutro **05.15** Vremenska napoved **05.30** Poročila **5.45** Napovednik programa **06.00** Svetnik dneva **06.10** Slomšek nas uči **06.20** Meteorologi o vremenu **06.30** Poročila **06.50** Duhovna misel **07.00** Zvonjenje **07.10** Bim-bam-bom **7.25** OKC **07.30** Poročila, osmrtnice, obvestila **07.45** Poročilo o stanju na cestah - AMZS **7.50** Meteorologi o vremenu **08.00** Kmetijski nasvet **08.45** Spominjamo se **09.00** Poročila **10.00** Poročila **11.00** Poročila in Vaša pesem **11.15** Fidifarmov kotiček **12.00** Zvonjenje, ponovitev duhovne misli **12.30** Poročila, osmrtnice, obvestila **12.50** Koledar prireditev **13.00** O zdravju (vsak 2. in 4. torek) **14.00** Poročila **14.20** Kulturni utrinki **15.00** Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila **15.50** Ponovitev Svetnik dneva **16.00** Glasbena voščila **17.00** Sport na radiu Ognjišče (do 19.00) **18.00** Poročila in Vaša pesem **19.00** Radio Glas Amerike (VOA) in poročila **19.45** Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč **19.55** Napovednik programa za jutri **20.00** Radio Vatikan **20.25** Odlomek Sv. pisma **20.30** Sončna pesem **22.00** Mozaik dneva **22.25** Slomšek nas uči **22.30** Ponovitev opoldanske oddaje O zdravju **23.30** Nočni glasbeni program

SREDA, 14. NOVEMBRA 2001

TVS 1

7.50 Napovedniki
7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Dober dan, Koroška
9.00 Trojčice, risana nanizanka
9.25 Mož, ki je sadil drevesa, risani film
9.50 Sprehodi v naravo
10.10 Otroci na ladji Luna, švedska nadaljevanka
10.40 Lingo
11.10 Miti človeštva, nizozemska dokumentarna serija
12.00 Titani, ameriška nadaljevanka
13.00 Poročila, Šport, Vreme
14.00 Zima v vrbah, angleški risani film
15.10 Aktualno
16.00 Mostovi
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Male sive celice, kviz
17.35 Marketing
17.45 Avstralska kronika, francoska poljudnoznanstvena serija
18.45 Risanka
18.55 Napovedniki
19.00 Kronika
19.25 Marketing
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.05 Sedmi pečat: Vse o moji materi, španski film
22.00 Odmevi
22.30 Kultura
22.35 Šport
22.40 Vreme
22.55 G. Verdi: Requiem, posnetek iz Mariborske opere
0.25 Avstralska kronika, francoska poljudnoznanstvena serija, ponovitev

TVS 2

7.55 Napovedniki **8.00** Vremenska panorama **10.00** TV Prodaja **10.30** Vremenska panorama **14.30** TV Prodaja **15.00** Videospotnice **15.30** Homo turisticus **16.00** Policija na naši strani **16.30** Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka **17.00** Sylvia, nemška nadaljevanka **18.00** Veriga, britanskli film **19.30** Videospotnice **20.05** Športna sreda **23.00** Umori, ameriška nanizanka **23.40** Videospotnice, ponovitev

KANAL A

8.55 TV Prodaja **9.00** Ekstra magazin, ponovitev **9.15** Ricki Lake, ponovitev pogovorne oddaje **10.10**Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje **11.00** TV prodaja **11.30** Dannyjeve zvezde **12.30** Obala ljubezni, amerioška nadaljevanka **13.25** Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka **14.15** Tv prodaja **14.45** Dvakrat v življenju, kanadska nnizanka **15.40** Ricky Lake, ameriška pogovorna oddaja **16.35** Zvezdne steze: Nova gneracija, ameriška nanizanka **17.30** Princ z Bel Aira, ameriška humoristična nanizanka **18.00** Meteor, vreme **18.05** Cosby, ameriška humoristična nanizanka **18.35** Korak za korakom, ameriška humoristična nanizanka **19.00** Ekstra magazin **19.17** Meteor, vreme **19.20** Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja **20.05** Zločin in kazen: Begunec, ameriška nanizanka **21.00** Na kraju zločina, ameriška nanizanka **21.50** Will in Grace, ameriška humoristična nanizanka **22.20** Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka **22.50** Noro zaljubljena, ameriška humoristična nanizanka **23.20** Ekstra magaizn, ponovitev **23.40** Dannyjeve zvezde, ponovitev

POP TV

9.00 Oprah Show, ponovitev pogovorne opddaje **10.00** Vsiljivka, mehiška nadaljevanka **10.55** Črni biser, argentinska nadaljevanka **11.50** Prepovedana strast, mehiška nadaljevanka **12.40** TV prodaja **13.10** Preverjeno, ponovitev **14.05** Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka **15.00** TV prodaja **15.30** Oprah show: Kaj otroci resnično potrebujejo?, pogovorna oddaja **16.25** Prepovedana strast, mehiška nadaljevanka **17.20** Črni biser, mehiška nadaljevanka **18.15** Vsiljivka, mehiška nadaljevanka **19.15** 24 ur **20.00** TV kriminalka: Kruti dvom, ameriški film **21.45** Newyorška policija, ameriška nanizanka **22.40** Udarci pravice, ameriška nanizanka **23.30** M.A.S.H., humoristična nanizanka **0.00** 24 ur, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani **7.00** TV prodaja **7.30** Wai Lana joga **8.00** Iz domače skrinje, ponovitev **9.45** Družinska TV prodaja **10.00** TV prodaja **11.00** Nemška nogometna liga, ponovitev **13.00** Kuharski dvoboj, ponovitev **13.45** TV prodaja **14.15** Video strani **15.15** Naj N - nogometni studio, ponovitev **16.15** Družinska TV prodaja **16.0** Iz domače skrinje, kontaktna oddaja **18.15** Kuharski dvoboj **19.00** Glasba **20.00** Notredamski zvonar, ameriška drama **22.00** Sijaj **22.30** Vrhunci nempke nogometne lige **23.30** Kuharski dvoboj, ponovitev **0.15** Wai Lana joga **0.45** Video strani

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si **18.50** Predstavitveni spot GTV **18.55** GTV priporoča I. **19.00** Gorenjska TV poročila 1653 **19.15** Aktualno v regiji **19.25** Avtomobilsko ogledalo - športna oddaja **19.55** GTV priporoča II **20.00** Župan pred kamero: Jože Bogataj **21.00** Karate klub Kranj, športna oddaja **21.30** TA Dober dan nagrajuje in predstavlja **21.40** GTV priporoča II **21.45** Gorenjska TV poročila 1653 **22.00** Primorska poje - festival NZ glasbe **23.00** Predstavljamo vam KS Jošt **23.40** GTV priporoča IV **23.45** Gorenjska TV poročila 1653 **00.00** GTV jutri, Prelistajte Teletekst GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

9.00 Napovednik **9.01** Glasbena kapljica **9.05** Kako biti zdrav in zmagovati **9.35** Nasvidenje ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K 51

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.20 in 21. uri preko VCR.
18.00 "Scena" - oddaja z gosti iz šolskih klopi **20.00** Športna oddaja **20.30** Predstavljamo vam - slikar samouk iz Martinj vrha

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani... **18.15** Napovednik dnevnega programa **18.16** EPP blok **18.18** SQ Jam **19.10** Risanka **19.15** Videostrani **20.00** Torkov športni pregled **20.20** Avtomobilsko zrcalo, 13. oddaja **20.30** Satelitski program DW **22.00** Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani **20.00** Napoved sporeda **20.05** Večer z BIOHIRONOM (Emil Kušec) - kontaktna oddaja **21.30** Ananda - iz cikla predavanja v Ljubljani **22.30** Napoved sporeda za četrtek **22.35** Video strani

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz **18.58** Začetna špica **19.00** EPP 1 **19.03** Lokalne novice **19.10** SQ JAM **20.00** EPP 2 **20.05** Izmenjava programa **20.35** EPP 3 **20.40** Kako ostati zdrav **21.10** Lokalne novice **21.15** Film **22.10** EPP 4 **22.10** Motosport **22.40** EPP 5 **22.40** Bonanza **23.30** Končna špica ... Videostrani TV Impulz

HTV 1

6.50 TV koledar **7.00** Dobro jutro, Hrvaška **9.30** Aretacija in proces, ponovitev **10.00** Poročila **10.05** Izobraževalni program **11.00** Otroški program **12.00** Poročila **12.15** Koledar **12.30** Moja usoda si ti, brazilska nadaljevanka **13.20** Si upaš ljubiti, ameriška drama **14.50** Sličica **15.00** Poročila **15.05** Raziskovalec, dokumentarna serija **16.00** Izobraževalni program **16.45** Hrvaška danes **17.00** Vsakdan **18.30** Spomini na domovinsko vojno **19.00** Vprašaj, kviz **19.15** Risanka **19.30** Dnevnik **20.10** Globalna vas **20.45** Pol ure kulture **21.15** Trenutek spoznanja **21.50** Intervju **22.45** Odmevi dneva **23.05** Današnji šport **23.20** Evropski magazin **23.55** Filmska noč z Jackom Lemmonom: Naslovna stran, ameriška komedija **1.35** Jack in Jill, ponovitev **2.20** Simpsonovi **2.45** Nikita, ponovitev **3.30** Aretacija in proces

HTV 2

8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev **10.00** Prostor - čas - arhitektura, ponovitev **10.35** Črno-belo v barvah: Vse za soul, ponovitev ameriškega filma **13.20** Forum **14.20** Skupaj do zvezd **15.10** Otroški program **16.05** Poročila za gluhe in naglušne **16.10** Navadna najstnica **16.40** Hugo **17.10** Moja usoda si ti, ponovitev **18.00** Panorama **18.30** Kolo sreče **19.00** Simpsonovi, risana serija **19.30** Mojstrovine svetovnih muzejev **9.45** Aretacija in sojenje, serija **20.05** Jack in Jill, ameriška nanizanka **21.00** Polni krog **21.25** Nikita, ameriška akcijska nanizanka **22.05** Od roparja do kaskaderja, ameriški dokumentarni film **22.55** Seinfeld, ponovitev **23.20** Samotni strelci **0.05** Na meji mogočnega

AVSTRIJA 1

5.50 Otroški program **8.00** Caroline v velemestu, ponovitev **8.25** Sabrina - najstniška čarovnica *8.45* Čarovnice, ponovitev **9.30** Beverly Hills 90210 **10.10** Columbo, ponovitev filma **11.45** Otroški program **14.55** Mladi Herkules **15.20** Princ z Bel Aira **15.40** Beverly Hills 90210 **16.25** Sedma nebesa 17.10 Sabrina - najstniška čarovnica **17.40** Čarovnice **18.30** Caroline v velemestu **19.00** Dharma in Greg **19.30** Čas v sliki **19.53** Vreme **20.00** Šport **20.15** Počitniška afera, nemško-tunizijska srhljivka **21.55** Smrtonosni sum, ameriška kriminalka **23.30** Nigh incident - Policaji iz El Camina **0.15** Dosjeji Jessica - primer za Teddyja Hoffmana **1.00** Smrtonosno zlato, ameriška kriminalka **2.35** Počitniška afera, ponovitev **4.10** Smrtonosni sum, ponovitev

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani **7.00** Vreme **7.30** Vremenska panorama **9.00** Čas v sliki **9.05** Kuharski magazin **9.30** Drzni in lepi **9.50** Zlata dekleta **10.15** Grad Hubertus, ponovitev **11.45** Vreme **12.00** Čas v sliki **12.05** Poročilo **13.00** Čas v sliki **13.15** Kuharski magazin **13.40** Tri dame **14.05** Gorski zdravnik **14.50** Falcon Crest **15.35** Drzni in lepi **16.00** Oddaja Barbare Karlich **17.00** Čas v sliki **17.05** Dobrodošla Avstrija **18.50** Loto **19.00** Zvezna dežela danes **19.30** Čas v sliki **19.45** Vreme **20.15** Belo-modre zgodbe: Majhna maščevanja **21.45** Pogledi od strani **22.00** Čas v sliki **22.30** Evropska panorama **23.15** Nightwatch **0.00** Čas v sliki **0.30** Veronikine skušnjave **0.55** Zlata dekleta**1.25** Na prizorišču **1.50** Pogledi od strani **1.55** Evropska panorama **2.40** Nightwatch **3.35** Gorski zdravnik, ponovitev

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO ŠTAJERSKI VAL

R KRANJ

5.30 Napoved **5.45** Na današnji dan **5.50** EPP **6.00** Vreme, ceste **6.15** Nočna kronika **6.25** Bio vremenska napoved **6.30** Aerobika **6.40** Dobro jutro! Komu? **6.45** Vreme, ceste **6.50** EPP **7.00** Poročila RS **7.30** Čestitka presenečenja **7.40** Pregled tiska **7.50** EPP **8.00** Misel dneva - citat **8.20** Oziramo se **8.30** Izgubljene živali **8.40** Gorenjski kviz **8.50** EPP **9.00** Godan **9.20** Tema dneva **9.50** EPP **10.00** Novice **10.20** Ponudba nepremičnin **10.45** Kaj danes za kosilo **10.50** EPP **11.00** Novice **11.30** Kviz Radia Kranj **11.45** Temperature doma in po svetu **11.50** EPP **12.00** Novice **12.10** Fidifarm **12.30** Osmrtnice **12.40** Prispevek **12.50** EPP **13.00** Pesem tedna **13.05** Biovremenska napoved **13.15** Izgubljene živali **13.20** Prispevek **13.40** Zanimivosti **13.50** EPP **14.00** Godan **14.30** Prispevek **14.45** Pregled današnjih kulturnih dogodkov **14.50** EPP **15.00** Aktualno **15.15** Vreme, ceste **15.30** Dogodki in odmevi RS **16.10** Napoved **16.20** Prispevek **16.30** Tudi jeseni je lepo **16.50** EPP **17.00** Novice **17.10** Zanimivosti: **17.20** Prispevek **17.40** Vreme jutri in v prihodnjih dneh **17.50** EPP **18.00** Godan **18.15** Izgubljene živali **18.20** Prispevek **18.50** EPP **19.00** Novice **19.10** Izgubljeni, najdeni predmeti **19.20** Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj **20.00** Posebna z Mirkom **22.00** Glasba **24.00** Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 in 95,0 Mhz UKV.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo **5.40** Oglasi **6.00** Razmere na cestah **6.05** Vreme in Robert Bohinc **6.20** Danes v časopisu **6.30** Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici **6.40** Oglasi **6.50** Vreme **7.00** Druga jutranja kronika **7.20** Popevka tedna **7.35** Danes v Dnevniku **7.40** Oglasi **8.00** Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur **8.05** Zdravnikov nasvet **8.15** Obvestila **8.30** Novice, pogled v današnji dan **8.40** Oglasi **9.15** Voščila **9.40** Oglasi **10.00** Olimpijski kotiček **10.30** Včeraj, danes, jutri **10.40** Oglasi **11.00** Zlata kočija - formula ena **11.40** Oglasi **12.00** BBC - novice **12.10** Osmrtnice **12.15** Obvestila **12.30** Novice **12.40** Oglasi **13.00** Aktualno: Glas ljudstva **13.30** Pogled v današnji dan **13.40** Oglasi **14.00** Aktualno **14.15** Voščila **14.30** Novice **15.00** Aktualno **15.30** Dogodki in odmevi **16.10** Popevka tedna **16.15** Obvestila **16.30** Osmrtnice **16.40** Oglasi **17.00** Aktualno **17.30** Včeraj danes, jutri **17.40** Oglasi **18.00** Aktualno **18.30** Tednik občine Jesenice **18.40** Oglasi **19.00** Črna kronika dneva **19.05** Misli iz Biblije **19.15** Voščila **19.25** Pogled v jutrišnji dan, Radio jutri **21.15** Zdravnikov nasvet, ponovitev **22.00** Popevka tedna **22.15** Zlata kočija formula ena (ponovitev) - glasba do polnoči

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika **5.40** Napoved programa **5.45** Danes godujejo **6.00** Dogodki danes - jutri **6.15** Noč ima svojo moč **6.40** Naš zgodovinski spomin **6.50** Pregled tiska **7.00** Druga jutranja kronika **8.00** Dogodki danes - jutri **8.55** Dnevna malica **9.00** Aktualno **9.30** Povej naglas **10.00** Dogodki danes, jutri **10.30** Zakladi slovenskih spominov **11.00** Pogovor z županom občine Gorenja vas - Poljane **12.00** BBC - novice **12.30** Danes godujejo **12.50** Osmrtnice **13.00** Daj - dam **13.50** Pregled tiska **14.30** Brezplačni mali oglasi **15.00** Dogodki danes - jutri **15.30** RA Slovenija **16.50** Pregled tiska **17.00** Dogodki danes - jutri **17.10** Klepet ob glasbi **19.00** Radio jutri **19.30** Glasbeni program RA Sora do polnoči

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz
7.00 Dobro jutro **7.20** Nočna kronika **7.30** Na današnji dan **7.35** Vreme **8.55** Gospodarstvo **9.05** RGL danes **9.30** Vaše mnenje o... **10.00** Kam danes **11.30** RGLova uganka **11.45** Kronika dneva **12.00** BBC novice **12.57** Izbranka tedna **13.30** Play off **14.00** Pasji radio **14.50** Gospodarstvo **15.30** Kulturni utrip **15.45** Črna kronika **16.00** Iz tujega tiska **16.30** Na sceni **17.30** RGLov kino **18.00** Izbranka tedna, glasovanje **18.00** Izbranka tedna, glasovanje **19.05** Črna kronika **19.20** Vreme **19.30** Ugibamo **19.45** Šport **19.55** Horoskop **20.00** Vedeževanje **21.00** Odprta dlan

R OGNJIŠČE

05.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved **05.30** Poročila **5.45** Napovednik programa **06.00** Svetnik dneva **06.10** Slomšek nas uči **06.20** Meteorologi o vremenu **06.30** Poročila **06.50** Duhovna misel **07.00** Zvonjenje **07.10** Bim-bam-bom **7.25** OKC **07.30** Poročila, osmrtnice, obvestila **07.45** Poročilo o stanju na cestah - AMZS **7.50** Meteorologi o vremenu **08.00** Kmetijski nasvet **8.40** Leta po Kristisu **08.45** Spominjamo se **09.00** Poročila **10.00** Poročila **10.15** Mali oglasi **11.00** Poročila in Vaša pesem **12.00** Zvonjenje, ponovitev duhovne misli **12.15** Voščilo prijateljem RO **12.30** Poročila, osmrtnice, obvestila **12.50** Koledar prireditev **13.00** Zlati zvoki **14.00** Poročila **14.20** Kulturni utrinki **15.00** Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila **15.50** Ponovitev Svetnik dneva **16.00** Glasbena voščila **17.00** Pogovor o ... **18.00** Poročila in Vaša pesem **19.00** Radio Glas Amerike (VOA) in poročila **19.45** Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč **19.55** Napovednik programa za jutri **20.00** Radio Vatikan **20.25** Odlomek Sv. pisma **20.30** 1. Luč v temi, 2. Dodajati življenje dnevom, 3. Vstani in hodi, 4. Svet oblikuje mlade **21.30** Radijski roman **22.00** Mozaik dneva **22.25** Slomšek nas uči **22.30** Ponovitev popoldanske oddaje Pogovor o **23.30** Nočni glasbeni program

ČETRTEK, 15. NOVEMBRA 2001

TVS 1

7.50 Napovedniki
7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Mostovi
9.00 Male sive celice, kviz
9.50 Zgodbe iz školjke
10.30 Avstralska kronika, francoska poljudnoznanstvena serija
11.30 Obiskali smo..., francoska dokumentarna serija
12.00 Prezrta okolja
12.30 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih TV Maribor
13.00 Poročila, Šport, Vreme
13.10 Napovedniki
13.30 Intervju
14.00 Večerni gost
14.20 Mario, nedeljski večer v živo
16.00 Slovenski utrinki, oddaja madžarske TV
16.30 Poročila, Vreme, Šport
16.45 Izgubljeno in najdeno, kratki film za otroke
17.00 11. šola, oddaja za radovedneže
17.45 Modro
18.20 Dosežki
18.45 Risanka
18.55 Napovedniki
19.00 Kronika
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.05 Tednik
21.00 Prvi in drugi
21.20 Osmi dan
22.00 Odmevi
22.30 Kultura
22.35 Šport
22.40 Vreme
22.50 Oddaja o filmu
23.20 Modro, ponovitev
23.55 Dosežki

TVS 2

7.55 Napovedniki **8.00** Vremenska panorama **10.00** TV Prodaja **10.30** Vremenska panorama **15.05** Videospotnice **15.35** Sovražnik vsega človeštva, angleška dokumentarna oddaja **16.30** Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka **17.00** Sylvia, nemška nanizanka **18.00** Izgubljena hči, ameriška nadaljevanka **19.30** Videospotnice **20.00** Evroliga v košarki: Ljubljana: Union Olimpija - Opel Skyliners, prenos **20.30** Podgorica: Budućnost - Krka Telekom, prenos **22.20** Kam gredo divje svinje, hrvapka nadaljevanka **23.15** Poseben pogled: Zbnogom, ljubi dom, francoski film **1.10** Akcija!, nempka nanizanka **1.55** Videospotnice, ponovitev

KANAL A

8.55 TV Prodaja **9.00** Ekstra magazin, ponovitev **9.15** Ricki Lake, pogovorna oddaja, ponovitev **10.10** Šov Jerryja Spingerja, ponovitev **11.00** TV podaja **11.30** Begunec, ameriška nanizanka **12.30** Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka **13.25** Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka **14.15** TV prodaja **14.45** Dvakrat v življnju, kanadska nanizanka **15.40** Ricky Lake, pogovorna oddaja **16.35** Zvezdne steze: Nova generacija, ameriška nanizanka **17.30** Princ z Bel Aira, ameriška humoristična nanizanka **18.00** Meteor, vreme **18.05** Cosby, ameriška humoristična nanizanka **18.35** Korak za korakom, ameriška humoristična oddaja **19.00** Ekstra magazin **19.17** Meteor, vreme **19.20** Šov Jerryja SPringerja, pogovorna oddaja **20.10** Columbo: Čudna družčina, ameriški film **21.50** Will in Grace, ameriška humoristična nanizanka **22.20** Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka **22.50** Noro zaljubljena, ameriška humoristična nanizanka **23.20** Ekstra magazin, ponovitev **23.40** Dannyjeve zvezde, ponovitev

POP TV

9.00 Oprah Show, ponovitev pogovorne oddaje **10.00** Vsiljivka, mehiška nadaljevanka **10.55** Črni biser, argentinska nadaljevanka **11.50** Prepovedana strast, mehiška nadaljevanka **12.40** TV prodaja **13.10** Lepo je biti milijonar, ponovitev **14.05** Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka **15.00** TV prodaja **15.30** Oprah show: Divja dvajseta leta, pogovorna oddaja **16.25** Prepovedana strast, mehiška nadaljevanka **17.20** Črni biser, mehiška nadaljevanka **18.15** Vsiljivka, mehiška nadaljevanka **19.15** 24 ur **20.00** Popolni četrtki: Raztresena Ally, ameriška nanizanka **20.55** Prijatelji, ameriška humoristična nanizanka **21.30** Seks v mestu, ameriška nanizanka **22.00** Zahodno krilo, ameriška nanizanka **22.50** Udarci pravice, ameriška nanizanka **23.40** M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka **0.10** 24 ur, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani **7.00** TV prodaja **7.30** Wai Lana joga **8.00** Iz domače skrinje, ponovitev **9.45** Družinska TV prodaja **10.00** TV podaja **11.00** Notredamski zvonar, film **13.00** Kuharski dvoboj, ponovitev **13.45** TV prodaja **14.15** Video strani **15.15** Vera in čas **15.45** Naš vrt **16.15** Družinska TV prodaja **16.30** Iz domače skrinje **18.15** Kuharski dvoboj **19.00** Glasba **20.00** Policist s petelinjega vrha, jugoslovanska serija **21.00** Dorotej, jugoslovnska zgodovinka drama **23.00** TV razglednica **23.30** Kuharski dvoboj, ponovitev **0.15** Wai Lana joga **0.45** Video strani

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si **18.50** Predstavitveni spot GTV **18.55** GTV priporoča I **19.00** Gorenjska TV poročila 1654 **19.15** Gorenjski glas jutri **19.20** Jesenski motivi **19.30** Sončna ura za Dalaj Lamo **19.55** GTV priporoča II **20.00** Iridolog, dr. Sergej Kajumov, vodi Jana Debeljak, v živo **20.30** Na Piki, oddaja tevepika iz Ljubljane **21.30** Pokal Barron Hilton **21.40** GTV priporoča **21.45** Gorenjska TV poročila 1654 **22.00** Zvezdni okruški z Rožo Kačič v živo **23.00** Znani, neznani obrazi: M. Hafnar **23.40** GTV priporoča IV **23.45** Gorenjska TV poročila 1654 **00.00** GTV jutri, Ste že prelistali naš TTX?

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

9.00 Napovednik **9.01** Glasbena kapljica **9.05** SQ-JAM, glasbena oddaja **10.05** Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51 **20.00** Napovednik **20.01** Spot dneva **20.05** Oglasi **20.10** Diferent by design - oblikovanje, ki izstopa, angleška dokumentarna odddaja **20.35** Iz produkcije ZLTV - Studio AS **21.05** Lahko noč ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.20 in 21. uri. 18.00 Danes v vrtcu **19.15** Tonika Ramovš - 6. del nedeljskega klepeta **20.00** Sankanje - EPS '90 na Soriški planini

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani **18.15** Napovednik dnevnega programa **18.16** EPP blok **18.18** Prispevek iz radovljiške občine **18.48** Risanka **19.00** Videostrani **20.00** Šolska košarkarska liga **20.53** SQ jam, ponovitev **21.43** Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani **19.50** Napoved sporeda **20.00** Telemarket ... Telemarket ... Napoved sporeda ... Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz **18.55** Začetek programa **19.00** Lokalne novice, ponovitev **19.15** Otroški program **20.15** Lokalne novice, ponovitev **20.30** Izmenjava programa, ponovitev **21.05** SQ - JAM, ponovitev naj glasbene oddaje **22.05** S.E.M. - Kako ostati zdrav in zmagovati, ponovitev **22.40** Videostrani

HTV 1

6.50 TV koledar **7.00** Dobro jutro, Hrvaška **9.30** Aretacija in proces **10.00** Poročila **10.05** Izobraževalni program **11.05** Otroški program **12.00** Poročila **12.15** TV Koledar **12.35** Moja usoda si ti, mehiška nadaljevanka **13.25** Žito je zeleno, angleško-ameriška melodrama **15.00** Poročila **15.05** Raziskovalec, dokumentarna serija **16.00** Dežela čaja **16.45** Hrvaška danes **17.00** Vsakdan **18.30** Mali družinski antikvariat **19.00** Vprašaj **19.15** Risanka **19.30** TV dnevnik **20.10** Prostor pod strelnim ognjem, politični magazin **21.05** Željka Ogresta z gosti, pogovorna oddaja **22.10** Poslovni klub **22.45** Odmevi dneva **23.05** Današnji šport **23.15** Znanstveno soočenje **0.20** Igrani film **1.50** Naša sodnica **2.35** Svet mode, ponovitev **3.00** Na zdravje **3.25** Aretacija in proces, ponovitev **3.45** Salinger, ponovitev **4.35** Film

HTV 2

8.00 Panorame hrvaških turističnih krajev **10.20** Jack in Jill **11.05** Nikita **11.55** Govorimo o zdravju **12.20** Trenutek spoznanja **12.50** Menda **13.15** TV intervju **14.10** Evropski magazin **14.35** Pol ure kulture **15.15** Otroški program **16.05** Poročila za gluhe **16.10** Nana, danska mladinska nanizanka **16.40** Hugo **17.10** Moja usoda si ti, mehiška nadaljevanka **18.00** Panorama **18.30** Kolo sreče **19.00** Na zdravje IX **19.30** Svetovni muzeji **19.45** Aretacija in proces, igrana serija **20.10** Naša sodnica, ameriška nanizanka **21.00** Polni krog **21.20** Lahko noč, gospod Tom, angleška drama **23.00** Seinfeld **23.25** Samotni strelci, nanizanka **0.10** Na meji verjetnega

AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program **8.05** Caroline v velemestu, nanizanka **8.25** Sabrina - Najstniška čarovnica **8.50** Čarovnice **9.30** Beverly Hills 90210 **9.55** Indiana Jones in templj smrti,, ponovitev **11.45** Otroški program **14.55** Mladi Herkules **15.20** Princ z Bel Aira **15.45** Beverly Hills 90210 **16.30** Sedma nebesa **17.15** Sabrina - Najstniška čarovnica **17.40** Čarovnice **18.30** Caroline v velemestu **19.00** Dharma in Greg **19.30** Čas v sliki in kultura **19.53** Vreme **20.00** Šport **20.15** Policista iz Kitzbuhela, avstrijsko-nemška TV nanizanka **21.10** Alarm za Kobro 11, nanizanka **22.05** Kaisermuhlebn blues **22.55** De Luca **23.25** Umetnine

AVSTRIJA 2

6.10 Videostrani **7.00** Vreme **7.30** Vremenska panorama **9.00** Čas v sliki **9.05** Kuharski magazin **9.30** Drzni in lepi **9.50** Zlata dekleta **10.15** Naš vami dom, ameriška komedija **11.50** Vreme **12.00** Čas v sliki **12.05** Milijonsko kolo **12.30** Alpe - Donava - Jadran **13.00** Čas v sliki **13.15** Kuharski magazin **13.40** Tri dame **14.05** Gorski zdravnik **14.50** Falcon Crest **15.35** Drzni in lepi **16.00** Oddaja Barbare Karlich **17.00** Čas v sliki 17.05 Dodrodošla, Avstrija **19.00** Zvezna dežela danes **19.30** Čas v sliki/Kultura **20.00** Pogledi od strani **20.15** Univerzum: Meje verjetnega **21.05** Vera **22.00** Čas v sliki **22.30** Euro Avstrija **23.00** 70.000 balonov **0.00** Čas v sliki **0.30** Veronikine skušnjave **0.55** Zlata dekleta **1.20** Univerzum: Meje verjetnega **2.05** Pogledi od strani **2.10** Kuharski magazin**2.35** Milijonsko kolo **3.00** Alpe - Donava - Jadran **3.30** Vera **4.20** Dobrodošla, Avstrija, ponovitev

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - ŠTAJERSKI VAL

R KRANJ

5.30 Napoved **5.45** Na današnji dan **5.50** EPP **6.00** Vreme, ceste **6.15** Nočna kronika **6.25** Nočna kronika **6.25** BIO vremenska napoved **6.30** Aerobika **6.40** Dobro jutro! Komu? **6.45** Vreme, ceste **6.50** EPP **7.00** Poročila RS **7.30** Čestitka presenečenja **7.40** Pregled tiska **7.50** EPP **8.00** Misel dneva - citat **8.20** Oziramo se **8.30** Izgubljene živali **8.40** Gorenjski kviz **8.50** EPP **9.00** Godan **9.20** Tema dneva **9.50** EPP **10.00** Novice **10.20** Prešernovo gledališče **10.45** Kaj danes za kosilo **10.50** EPP **11.00** Novice **11.30** Kviz Radia Kranj **11.45** Temperature doma in po svetu **11.50** EPP **12.00** Novice **12.30** Osmrtnice **12.40** Prispevek **12.50** EPP **13.00** Pesem tedna **13.10** Biovremenska napoved **13.15** Izgubljene živali **13.40** Zanimivosti: Zlata mineta na Radiu Kranj **13.50** EPP **14.00** Godan **14.30** Planinsko športni kotiček **14.45** Pregled današnjih kulturnih dogodkov **14.50** EPP **15.00** Aktualno **15.10** Borzni komentar **15.15** Vreme, ceste **15.30** Dogodki in odmevi RS **16.10** Napoved **16.20** Prispevek: **16.50** EPP **16.50** EPP **17.00** Novice **17.20** Prispevek **17.50** EPP **18.00** Godan **18.15** Izgubljene živali **18.20** To so naši **18.40** Zanimivosti **18.50** EPP **19.00** Novice **19.10** Izgubljeni, najdeni predmeti **19.20** Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj **20.00** V družbi z Markom Črtaličem **24.00** Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22. ure na 88,9 in 95,0 Mhz UKV

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo **5.40** Oglasi **6.00** Razmere na cestah **6.05** Jutranji servis na Radiu Triglav **6.20** Jutranja basen **6.20** Jutranja uganka **6.30** Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici **6.40** Oglasi **6.50** Vreme **6.55** Jutranja humoreska **7.00** Druga jutranja kronika **7.20** Popevka tedna **7.35** Danes v Dnevniku **7.40** Oglasi **8.00** Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur **8.05** Zdrav način prehranjevanja **8.15** Obvestila **8.30** Novice - pogled v današnji dan **8.40** Oglasi **8.50** Zakladi ljudske modrosti **9.15** Voščila **9.40** Oglasi **10.05** Aktualno: vedeževanje **10.30** Včeraj, danes, jutri **10.40** Oglasi **11.00** Aktualno: Mavrica - oddaja o kulturi **11.40** Oglasi **12.00** BVC novice **12.10** Osmrtnice **12.15** Obvestila **12.30** Novice **12.40** Oglasi **13.00** Aktualno **13.30** Pogled v današnji dan **13.40** Oglasi - Makler **14.00** Aktualno **14.15** Voščila **14.30** Novice **15.00** Gibljive slike **15.30** Dogodki in odmevi **16.10** Popevka tedna **16.15** Obvestila **16.30** Osmrtnice **16.40** Oglasi **17.00** Aktualno **18.05** Oglasi **18.10** Včeraj, danes, jutri **18.30** Tednik občine Radovljica **18.40** Oglasi **19.00** Črna kornika dneva **19.15** Voščila **19.25** Pogled v jutrišnji dan - Jutri na Radiu Triglav **19.30** Zimzeleni četrtek in Drago Ariani **22.00** Popevka tedna **22.30** Računalniške novice - glasba do polnoči

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika **5.40** Napoved programa **5.45** Danes godujejo **6.15** Noč ima svojo moč **6.40** Naš zgodovinski spomin **6.50** Pregled tiska **7.00** Druga jutranja kronika **8.00** Dogodki danes, jutri **8.55** Dnevna malica **9.00** Aktualno **10.00** Dogodki danes, jutri **11.00** Vprašanja in pobude **12.00** BBC novice **12.30** Danes godujejo **12.50** Osmrtnice **13.00** Daj-dam **13.50** Pregled tiska **14.30** Brezplačni mali oglasi **14.55** Borza **15.00** Dogodki danes - jutri **15.30** RA Slovenija **16.50** Pregled tiska **17.00** Novice **17.30** Od svečke do volana **19.00** Vandranje s harmoniko **20.00** Glasbeni program RA Sora

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Dobro jutro **6.15** Novice, AMZS, vreme **6.20** Nočna kronika **6.50** Horoskop **6.57** Izbranka tedna **7.20** Na današnji dan **7.35** Vreme **7.35** Anketa **8.30** Jutro je lahko tudi takšno **8.55** Gospodarstvo **9.05** RGL danes **9.30** Vaše mnenje **10.00** Kam danes **10.30** Tema denva **11.30** Uganka RGL **11.45** Kronika dneva **12.00** BBC novice **12.15** Štajerski dogodki **12.30** Šport in rekreacija **12.45** Dogodek dneva **12.55** Odgovori poslušalcem **13.30** Turizem **14.00** Pasji radio **14.30** Komentar **15.00** RGL obvešča in komentira **15.30** Kulturni utrip **15.45** Črna kronika **16.00** Iz tujega tiska **16.30** Dosjeji **17.30** Živalski program **18.00** Jugonostalgija **19.05** Črna kronika **19.20** Vreme **19.30** Ugibamo **19.45** Šport **19.55** Horoskop **20.00** Večerni program

R OGNJIŠČE

05.00 Dobro jutro **05.15** Vremenska napoved **05.30** Poročila **5.45** Napovednik programa **06.00** Svetnik dneva **06.10** Slomšek nas uči **06.20** Meteorologi o vremenu **06.30** Poročila **06.50** Duhovna misel **07.00** Zvonjenje **07.10** Bim-bam-bom **7.25** OKC **07.30** Poročila, osmrtnice, obvestila **07.45** Poročilo o stanju na cestah - AMZS **7.50** Meteorologi o vremenu **08.00** Kmetijski nasvet**8.15** Jutranja aktualna tema **08.45** Spominjamo se **09.00** Poročila **9.30** Okdrivajmo domovino in svet **10.00** Poročila **10.15** Doživetja gora in narave (Robert Božič) **11.00** Poročila in Vaša pesem **11.15** Fidifarmov kotiček **12.00** Zvonjenje, ponovitev duhovne misli **12.15** Voščilo prijateljem RO **12.30** Poročila, osmrtnice, obvestila **12.50** Koledar prireditev **14.00** Poročila **14.20** Kulturni utrinki **14.45** Komentar Družine **15.00** Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila **15.50** Ponovitev Svetnik dneva **16.00** Glasbena voščila **17.00** Maestral **18.00** Poročila in Vaša pesem **18.15** Glasbeni gost **19.00** Radio Glas Amerike (VOA) in poročila **19.45** Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč **19.55** Napovednik programa za jutri **20.00** Radio Vatikan **20.25** Odlomek Sv. pisma **20.30** Karavana prijateljstva **22.00** Mozaik dneva **22.25** Slomšek nas uči **22.30** Ponovitev dopoldanske oddaje Doživetja gora in narave **23.30** Nočni glasbeni program

KINO

Petek, 9. novembra

CENTER amer. znan. fant. akcij. film PLANET OPIC ob 15.30, 17.45 in 22. uri, belg. bos. franc. slov. ital. vojna tragi kom. NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 20. uri **STORŽIČ** amer. akcij. pust. kom. VITEZOVA USODA ob 16.45 uri, belg. bosan. franc. slov. ital. vojna tragi kom. NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 19. uri, amer. akcij. tril. OPERACIJA MEČARICA ob 21. uri **ŠKOFJA LOKA** amer. tril. HANNIBAL ob 18. uri, amer. kom. MUNJE ob 20.30 uri **ŽIRI** amer. grozlj. kom. SCARY MOVIE - FILM DA TE KAP 2 ob 20. uri

Sobota, 10. novembra

CENTER amer. znan. fant. akcij. film PLANET OPIC ob 16.30, 18.45 in 21. uri **STORŽIČ** amer. akcij. tril. OPERACIJA MEČARICA ob 15.30 uri, amer. akcij. pust. kom. VITEZOVA USODA ob 17.30 uri, belg. bosan. franc. slov. ital. vojna tragi kom. NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 20. uri, belg. bosan. franc. slov. ital. vojna tragi kom. NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 22. uri **RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA** druž. kom. MAČKE IN PSI ob 16. uri, amer. drama LEGENDA O BAGGERJU VANCEU ob 18. uri, najstniška kom. CUKR & POPR ob 20. uri **ŠKOFJA LOKA** amer. tril. HANNIBAL ob 18. in 20.30 uri DOVJE vojna drama PEAR HARBOR ob 19. uri **ŽIRI** amer. kom. ZVERINA ob 20. uri

Nedelja, 11. novembra

CENTER amer. znan. fant. akcij. film PLANET OPIC ob 16.30, 18.45 in 21. uri **STORŽIČ** amer. akcij. pust. kom. VITEZOVA USODA ob 15.45 uri, belg. bosan. franc. slov. ital. vojna tragi kom. NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 18. in 20. uri, amer. akcij. tril. OPERACIJA MEČARICA ob 22. uri **RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA** druž. kom. MAČKE IN PSI ob 16. uri, najstniška kom. CUKR & POPR ob 18. uri, amer. drama LEGENDA O BAGGERJU VANCEU ob 20. uri **ŠKOFJA LOKA** amer. tril. MUNJE ob 18. uri, amer. tril. HANNIBAL ob 20. uri **ŽIRI** amer. kom. ZVERINA ob 17. uri, amer. grozlj. kom. SCARY MOVEI - FILM DA TE KAP 2 ob 20. uri

Ponedeljek, 12. novembra

CENTER amer. znan. fant. akcij. film PLANET OPIC ob 16.30, 18.45 in 21. uri **STORŽIČ** belg. bosan. franc. slov. ital. vojna tragi kom. NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 17. in 21. uri, amer. akcij. tril. OPERACIJA MEČARICA ob 19. uri

Torek, 13. novembra

CENTER amer. znan. fant. akcij. film PLANET OPIC ob 16.30, 18.45 in 21. uri **STORŽIČ** amer. akcij. pust. kom. VITEZOVA USODA ob 16.45 uri, belg. bosan. franc. slov. ital. vojna tragi kom. NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 19. in 21. uri **ŠKOFJA LOKA** amer. drama RAZPOLOŽENA ZA LJUBEZEN (F. G.) ob 20. uri

Sreda, 14. novembra

CENTER amer. znan. fant. akcij. film PLANET OPIC ob 16.30, 18.45 in 21. uri **STORŽIČ** amer. akcij. tril. OPERACIJA MEČARICA ob 17. uri, belg. bosan. franc. slov. ital. vojna tragi kom. NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 19. in 21. uri **ŠKOFJA LOKA** amer. kom. MAČKE & PSI ob 18. uri, amer. kom. CUKR & POPR ob 20. uri

Četrtek, 15. novembra

ŠKOFJA LOKA amer. kom. MAČKE & PSI ob 18. uri, rom. muzikal MOULIN ROUGE ob 20. uri

KUHAJMO Z DANICO DOLENC

Kosilo za Martinovo nedeljo

To, da je sveti Martin najbolj priljubljeni slovenski svetnik, ni treba posebej poudarjati. Martin iz mošta nar'di vin, pravijo, in takrat se odpro duri zidanic in hramov po vsej naši vinorodni deželici. In ker je sveti Martin vedno prikazovan z gosko - med gosi se je namreč skril, da mu ne bi bilo treba od doma za visokega cerkvenega dostojanstvenika - mora biti goska, ali pa vsaj kaj večjega pernatega na mizi na njegov god. Tudi tisti z malo več holesterola lahko ta dan naredite prekršek, saj boste dobro gosjo pečenko zalili z vincem, to pa čisti žile...

Martinovo kosilo: Porova juha, nadeta pečena gos ali pečena gosja bedra, krompirjevi žličniki s sirom, mešana zelena solata

Martinova sladica: Dolenjski pečen smetanov štrukelj

Porova juha

Za 4 osebe potrebujemo: 4 dag masti ali olja, 5 dag prekajene slanine, 50 dag pora, 2 krompirja, zvrhana žlica moke, voda, sol, pol klobase, sesekljan zelen peteršilj.

Na masti in drobno zrezani slanini zarumenimo na kolesca narezan por, dodamo na kocke zrezan krompir in vse skupaj dobro prepražimo, pomokamo in zalijemo z vročo vodo (1.5 l do 2 l). Solimo. Ko je krompir kuhan, dodamo juhi na rezine narezano polovico kuhane klobase (suhe ali sveže), še enkrat dobro prevremo, nato pa posujemo s sesekljanim peteršiljem in ponudimo.

Nadeta pečena gos

1 srednje velika gos, sol, poper, 1 dl olja, malo vroče vode. Nadev: 4 stare, v mleku namočene in ožete žemljice, 2 sesekljani čebuli, 3 žlice sesekljanega zelenega peteršilja, sesekljana gosja drobovina - srce, jetra in želodec, 2 jajci, sol, poper, muškatni orešček in malo majarona.

Gos operemo, osušimo s prtičem, nato pa jo zunaj in znotraj posolimo in popopramo. V trebušno votlino zdevljemo nadev in kožo zašijemo. Gosko nato položimo s prsmi navzdol v malo višji pekač, jo polijemo z vročim oljem, prilijemo malo vroče vode ali juhe in denemo v vročo pečico. Po eni uri peke gosko obrnemo na hrbet in jo pečemo še eno uro, če je pa goska zelo velika ali stara, pa tudi dlje. Ves čas pečenja jo pridno oblivamo z oljem in sokom, ki se je nabral v pekaču. Če je presuho, prilijemo še malce juhice. Zadnjih deset minut pečenja jo poškropimo z mrzlo vodo, da dobimo lepo hrustljavo skorjico.

Nadev: Zmešamo pretlačene namočene žemljice, sesekljano čebulo (še boljše bo, če jo prej malo prepražimo skupaj z na drobno zrezano drobovino), zelen peteršilj, drobovino, jajci, sol in dišave. Serviramo jo z dušenim rdečim zeljem in kruhovimi ali krompirjevimi cmoki.

Krompirjevi žličniki s sirom

1 kg krompirja, slan krop, 10 dag masla, 2 do 3 jajca, zelen peteršilj, cca 20 do 25 dag moke, 5 dag naribanega sira, maščoba za cvrenje.

Krompir skuhamo v oblicah, ga olupimo in pretlačimo, mu primešamo stopljeno maslo ali margarino, dodamo jajca (v ne prevroč krompir!), sesekljan zelen peteršilj, sol, sir in moko. Vse skupaj hitro pognetemo v testo. Oblikujemo žličnike in jih ocvremo v vročem olju ali masti.

Pečena gosja bedra

Za 5 do 6 oseb potrebujemo: 3 do 4 gosja bedra, sol, poper, 2 žlici olja ali masti, 3 do 4 čebule, 3 sveže paprike, zelen peteršilj, 2 žlici češnjevega žganja in nekaj žlic kisle smetane, 1 žličko zmletih nageljnovih žbic, 10 do 12 krompirjev.

Očiščena, oprana in obrisana bedra na več mestih prebodemo z zobotrebcem, jih solimo in popopramo. Čebulo in očiščeno papriko zrežemo na drobne kocke, peteršilj sesekljamo. Dno pomaščenega pekača potresemo najprej z mešanico čebule, paprike in peteršilja, po vrhu pa zložimo bedra. Pomažemo jih z mastjo ali prelijemo z oljem. Pečemo jih približno tričetrt ure pri 200 stopinjah C. Medtem zmešamo češnjevo žganje, kislo smetano in zmlete nageljnove žbice in s to mešanico bedra med dušenjem večkrat namažemo. Pečemo še tričetrt ure. V zadnje pol ure dodamo olupljene (raje naj bodo manjši) in osoljene surove krompirje. Počasi pečemo, da se krompir zmehča. Ko polivamo bedra, sem in tja obrnemo tudi krompirje, da se lepo navzamejo čebulnega in mesnega soka. Ko je vse skupaj pečeno, zložimo meso in krompir na ovalni krožnik. Bedra prej razrežemo na polovice. Če se je v pekaču nabralo preveč maščobe, jo odlijemo s soka in meso ter krompir prelijemo le s sokom. Če je potrebno, mu raje dodamo malo vrele vode, prevremo in s tem prelijemo meso. Omaka bo seveda lepša, če jo precedimo oz. pretlačimo. (Ampak, pri taki dobroti je vseeno, če ne gledamo na lepoto.)

Sladica

Dolenjski pečen smetanov štrukelj

Za vlečeno testo potrebujemo: približno 3/4 kg moke, 1/2 l mlačne vode, 1 rumenjak, malo limoninega soka ali žlico kisa, sol, 5 dag masla. Nadev: 3/4 l goste kisle smetane, 4 rumenjaki, 2 na drobne kocke zrezana rogljička ali za toliko starega belega kruha, 10 dag rozin, 15 dag sladkorja, sneg iz 4 beljakov, 1 dl smetane za polivanje med peko, sladkorna moka in vanilijev sladkor za posipanje.

Iz presejane moke, mlačne vode, rumenjaka, kisa ali limoninega soka in soli naredimo vlečeno testo. Počiva naj vsaj eno uro, nato ga razvaljamo, malce pooljimo in nato z rokami razvlečemo čez vso mizo. Počakamo, da se testo malce osuši, nato pa ga namažemo čez in čez s stopljenim maslom, nato pa še z nadevom. Zvijemo ga v štrukelj, ga damo v pomaščen pekač in pečemo približno 1 uro pri 180 stopinjah C. Med peko ga večkrat pokapamo s smetano. Ko ga vzamemo iz pečice, ga zrežemo na lepe kose ter potresemo z mešanico sladkorne moke in vanilijevega sladkorja.

Nadev: V smetano, ki mora biti res gosta (dolenjske gospodinje so navadno uporabljale domačo pogreto smetano), zamešamo rumenjake, kruhove kocke, rozine, sladkor in trd sneg iz beljakov, malce pustimo, da se kruh dodobra prepoji, nato pa s tem premažemo testo. Povrhu potresemo še s sladkorjem in rozinami.

Pa še to: če bo kupljena smetana preredka, nadev zgostimo lahko tudi z nekaj žlicami piškotnih drobtin. In kakšno vino bomo pili zraven? K belemu mesu, perutnini in k ribam postrežemo suha, manj sladka vina, k črnemu mesu, divjačini ali divji perutnini pa nepresladka črna vina. Pravi dolenjski cviček gre pa odlično k vsem. Pa lep Martinov teden!

20 let mobilne službe v Zavodu za usposabljanje invalidne mladine Kamnik

Invalidi v rednih šolah potrebujejo strokovno pomoč

Mobilna služba je namenjena celostni obravnavi gibalno oviranih otrok, ki se šolajo v rednih šolah in živijo v domačem okolju.

Kamnik - Sredi tedna je Zavod za usposabljanje invalidne mladine v Kamniku pripravil dan zavoda, z razstavo in okroglo mizo o 20 letih njihove mobilne službe. Slednjo predstavlja strokovni tim, ki ima dolgoletne izkušnje pri izobraževanju gibalno oviranih otrok, pomaga pa tistim otrokom in mladostnikom, ki so vključeni v redne osnovne in srednje šole. Zadnja leta je takih otrok vse več, saj tudi šolska zakonodaja omogoča, da se kljub invalidnosti lahko šolajo skupaj z ostalimi vrstniki, potrebujejo pa ustrezne pogoje in strokovno pomoč. Ravno slednjo pa lahko zagotovi mobilna služba iz zavoda, kjer imajo z gibalno oviranimi otroki že veliko izkušenj.

Zavod za usposabljanje invalidne mladine v Kamniku je sicer namenjen otrokom in mladostnikom, ki zaradi telesne invalidnosti potrebujejo posebno obravnavo, a svoje poslanstvo vidi tudi širše, pravi direktorica zavoda **Zdravka Slavec.** Svoje strokovno delo v zavodu so namreč z leti tako izostrili, da lahko pomagajo tudi otrokom in mladini, ki ostajajo zunaj njega, v domačem okolju in vpisani v tamkajšnje osnovne in srednje šole ali pa že prej v vrtcih. Kot je povedala **Breda Leskovšek,** socialna delavka v zavodu, se mobilna služba vključi tedaj, ko s tem soglašajo starši in tista šola, ki naj bi jo otrok obiskoval. Danes se gibalno ovirani otroci vključujejo v redne šole v večini primerov na pobudo šol, v blizu tretjini primerov pa na željo staršev. V preteklosti je bilo ravno obratno, šole so imele manj posluha, da bi sprejele takšne otroke, saj za to ni bilo niti formalnih niti prostorskih in strokovnih pogojev. Med strokovnjaki iz mobilne službe (socialni delavec, klinični psiholog, defektolog, zdravnik, medicinska sestra, fizioterapevt, delovni terapevt in logoped) se v pomoč otrokom največkart vključuje defektolog, v 67 odstotkih primerov, v 58 odstotkih psiholog in socialni delavec, v 44 odstotkih primerov pa otroka obravnava tim vsaj štirih strokovnjakov. O vlogi mobilne službe je bila ob dnevu kamniškega zavoda beseda za okroglo mizo, kamor so gostitelji povabili tudi predstavnike šolskega in zdravstvenega ministrstva, rednih osnovnih šol, ki imajo izkušnje z gibalno oviranimi otroki, in tudi starše. **Vesna Julovič** je mama otroka s cerebralno paralizo, ki je prepričana, da imajo starši od otrokovega rojstva naprej na voljo premalo informacij o tem, kako takega otroka pripravljati na življenje. Vse potrebno je tako izvedela zgolj po naključju in na enak način je tudi uveljavila pravice za svojega otroka. Ko naj bi šel v prvi razred, se je šola izogibala sprejetju otroka, saj na to ni bila pripravljena. Ko pa je vendarle začel vzporedno z vrstniki hoditi v prvi razred, je imel vrsto težav, čeprav so ga zdravniki ocenili kot dovolj inteligentnega za običajno šolanje. Šola na takega otroka ni bila pripravljena. Potem ko je otrok dobil pomoč mobilne zavodske službe, je mati šele videla, da je na pravi poti.

Vselej pa tudi s strokovnjaki mobilne službe ne gre. V šolah se srečujejo z različnimi izkušnjami. V eni od koprskih osnovnih šol imajo integriranih več učencev s posebnimi potrebami, je povedal ravnatelj **Anton Baloh,** in večidel se kar dobro prebijajo prek ovir, ki jih predstavlja neustrezna strokovna usposobljenost, prostorski in drugi pogoji. Težave pa predstavlja reševanje specifičnih situacij, ko trčijo ob precej togo šolsko zakonodajo, ki ne dovoljuje izjem. **Božidar Opara,** predsednik strokovnega sveta za izobraževanje otrok s posebnimi potrebami pri ministrici za šolstvo, znanost in šport, je na to menil, da na take in podobne dileme kaže pogosteje opozarjati, saj je zakonodajo mogoče spremeniti. Svetovalka vlade pri istem ministrstvu **Nives Molan** pa je med drugim dejala, da zakonodaja formalno kar dobro ureja nudenje pomoči otrokom, ki se šolajo v rednih šolah in so ob tem deležni posebne pomoči, zatika pa se še pri konkretnem izvajanju.

Sicer pa smo tudi slišali, da je tako integriranih invalidnih otrok v redne šole že 2000, z njimi pa ima izkušnje 350 vrtcev ter srednjih in osnovnih šol. Tudi delo mobilne službe se je tako v zadnjem desetletju več kot podvojilo, pionirski začetki kamniškega zavoda na tem področju pa ne sežejo le dve desetletji nazaj, pač pa so začeli že pred 35 leti. V vsakem primeru gre za pionirsko delo, ki so ga začeli 19 let, preden je bilo uzakonjeno. • **Danica Z. Žlebir, foto: Gorazd Kavčič**

Darovali ste

Tretjina denarja za dvigalo

Kranj, 9. novembra - Društvo paraplegikov Gorenjske zbira denar za 18-letnega Zorana Komljena, ki je na invalidskem vozičku in bolan na ledvicah, tako da mora trikrat tedensko na dializo. V bloku v Podlubniku naj bi mu zgradili dvigalo, ki ga bo z dvorišča poneslo do pritličja bloka, uredili pa naj bi tudi kopalnico v stanovanju, da bi bila primerna za gibanje z vozičkom. Potrebna sredstva se zelo počasi natekajo, do sedaj je društvu uspelo zbrati 739.100 tolarjev, kar je približno tretjina denarja, ki ga potrebujejo za ureditev dvigala. Nekaj več odziva na Zoranovo stisko je društvo doživelo, potem ko je bil prispevek o mladem paraplegiku objavljen v televizijski oddaji Pomagajmo si TV Koper Capodistria. Akcija se nadaljuje, denar zbirajo na računu številka 50102-678-50615, sklic na številko 555, pri namenu nakazila pa naj darovalci zapišejo še: donacija za Zorana Komljena. Oktobra so denar prispevali še naslednji darovalci: sindikat Gorenjske predilnice (40.000), Igor Benko (10.000), Frenk Orel (5000), Zvonimir Borštnar (5000), Vlado Milavec (20.000), Marta Krzič (5000), Rant (10.000), Suzana Ogrinc (1300), Aleš Dimnik (2000), Andreja Razinger (1000), Ruža Šarec (5000), Viljem Tončič (5000), Frančiška Kaplja (5000). Vsem hvala za pomoč. • **D.Ž.**

Varovanci Sončnega doma bodo prali in sušili

V Sončnem domu še bolj samostojni

Trzin - Ob jubileju, petdesetletnici pranja "s pritiskom na gumb" sta se Electrolux Slovenija in Henkel Slovenija v sodelovanju s Humanitarnim zavodom VID odločila, da varovancem bivalne skupnosti Sončen dom iz Štor priskočita na pomoč pri pranju in sušenju perila. Electrolux jim je na kratki slovesnosti v Centru Novak v Trzinu podaril pralni in sušilni stroj AEG v vrednosti 330 tisoč tolarjev, Henkel pa je v enaki vrednosti prispeval pralni prašek Persil.

"Zadovoljni smo, da smo tudi mi postali delček projekta, s katerim bo ob pritisku na gumb življenje varovancev Sončnega doma postalo vsaj enostavnejše, če ne lepše. Prepričani smo, da gre darilo v prave roke. V Humanitarnem zavodu VID še kako dobro vemo, da je med nami veliko tistih, ki resnično potrebujejo našo pomoč. Zato se veselimo z varovanci Sončnega doma, AEG-ju in Persilu pa ob jubileju iskreno čestitamo. Le tako naprej! Veseli bomo, če se boste tudi ob kakšni drugi priložnosti, tako kot že nekajkrat doslej, spet spomnili na nas," je ob izročitvi darila v Centru Novak v Trzinu dejala direktorica zavoda VID Marija Oštir Pajestka.

In zakaj ravno Sončen dom? Zato, poudarja Oštirjeva, da bodo lahko živeli tako, kot si najbolj želijo: kar se le da samostojno. Bivalno enoto Sončen dom v Štorah je pred enim letom za potrebe svojih varovancev kupilo in opremilo Društvo cerebralne paralize Sonček iz Celja. Prilagojena je osebam s posebnimi potrebami in uporabi invalidskih vozičkov. Trenutno živi v njej pet varovancev, ki v bivalni enoti preživijo večji del dneva in v njej tudi spijo. Pri vseh opravilih, ki jih zaradi drugačnosti ne morejo opraviti sami, jim pomagajo trije negovalci - spremljevalci. Tako je tudi ob sobotah in nedeljah. Med tednom so vsak dan po osem ur na delovnem usposabljanju v Centru Sonček v Celju, v Štorah pa so doma. In doma pač peremo in sušimo perilo. Z dobrimi pripomočki nam gre to, mnogokrat nadležno opravilo, lažje od rok. • **Marjana Ahačič**

Matej in Vilma, varovanca bivalne enote Sončen dom, pravita, da si bodo tudi delo s perilom "pravično razdelili med seboj".

En svet - eno upanje v nedeljo, 11. novembra 2001, ob 20. uri v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma

Letošnji poziv je: **Darilo za otroški nasmeh**

Podjetja, ustanove in sindikate vabimo, da z organiziranim nakupom vstopnic podprete delovanje Unicefa v njegovem poslanstvu in hkrati svojim sodelavcem ali poslovnim partnerjem podarite lep večer. Prav tako vabimo ugledne posameznike iz sveta gospodarstva, politike, kulture in športa, da s svojo prisotnostjo poudarite pomen prireditve.

Z nakupom vstopnic boste neposredno pomagali otrokom. Cene vstopnic so 2.000, 4.000 in 6.000 SIT. Na voljo so pri Slovenskem odboru za Unicef v Ljubljani, Pavšičeva 1, naročite jih lahko po telefonu 01 583 80 80 ali faksu: 01 583 80 81, e-pošta: info@unicef-slo.si vsak delavnik od 11.00 do 15.00 ure.

Na Društvu za nenasilno komunikacijo, Milana Majcna 12, Ljubljana vodijo svetovalne pogovore z mladimi in ženskami, ki doživljajo nasilje, ter z mladimi in moškimi, ki nasilje povzročajo. Vsi, ki potrebujete informacije ali bi se želeli naročiti na svetovanje, jih pokličite na telefonsko številko 01/4344 822.

Piše Milena Miklavčič

Usode

305

Kar s sekiro bi me, je rekel

Nisem vešč z besedami, se je jezil Peter vsakič, ko je hotel o kakšnem dogodku spregovoriti drugače, bolj "sočno", jedrnato in zanimivo, pa mu beseda kar ni hotela z jezika. Za delo sem boljši, je dejal in pokazal dlani, na katerih je bilo videti sledi garanja.

"Saj se ne pritožujem nad svojim življenjem," je nadaljeval. "Plačo imam dobro, tudi delo mi je všeč. Kadar je potrebno vstati sredi noči, motovilim po stanovanju, priznam. Takrat brez močne kave ne gre. Ampak to so stvari, ki sodijo k službi. Včasih med vožnjo razmišljam, kako bi bilo, če bi se z očetom bolje razumela. Če ne bi bil tako starokopiten in trmast. Takrat mi postane hudo in duša me zaboli, ko pomislim na njive, živino, na tisto tepko za hišo, pod katero sem se ulegel, ko sem bil zmatran. Trdno verjamem, da smo ljudje rojeni za poklic, ki ga opravljamo. Jaz na primer sem po duši kmet. Ne morem pomagati, če tako čutim. Kolegi se mi potem smejejo, ko po dveh ali treh pivih zapojem kakšno "govejo" in mi začnejo teči solze. Toda tak sem."

Oče, ki je bil trdno prepričan, da mora ženska moškega poslušati in ga ubogati, je po drugi strani mislil, da so otroci njegova "last", da jih lahko kaznuje, če je treba. In to je pogosto počel. Toda na žalost samo pri Petru, pri dekletih zlepa ne.

"Zmeraj, ko sem se mu uprl, mi je vrgel na mizo sveto pismo, v katerem baje piše, da bolj, ko otroke tepeš, bolj jih imaš rad. Pri nas ni bilo tistega, da bi koga samo okoli ušes, največkrat so bile, vsaj besede, bolj ostre, hujše. Če me ne boš ubogal, te bom kar s sekiro... ubil te bom, saj te lahko, moj si, jaz sem te naredil... velikokrat je bilo grozljivo, ko je tulil, povsem trezen, okoli hiše kot kakšna divja zver in me lovil. Ne rečem, da se človek tudi temu ne privadi, toda po pravici povedano bolj težko. Sestre se niso zlepa potegnile zame. Ko so prišle po jajca, mleko ali po sir, jim je večkrat razlagal, kaj da bo naredil z menoj, ker sem nemogoč, za nobeno delo, ker se gonim z babami. Največkrat so potegnile z njim, češ to pa res ni nikomur podobno, da je tak. Prisežem, da je tako bilo!"

Peter bi rad imel kakšno žensko, s katero bi si ustvaril dom. Saj sem bil normalen, za hudiča! je rekel na glas. S tisto, starejšo, res ni mogel ustvariti prihodnosti, ampak... bila je varno zatočišče, ko je potreboval toplo naročje. Zato ji je še danes hvaležen in čeprav ne spita več skupaj, se kdaj srečata in ji da kakšen tolar, ker ve, da ji slabo gre.

"Potem sem začel hodit k neki Suzani. Tudi ona je bila starejša od mene, toda prijetna ženska. Očetu se je zamerila, ko mu je že takoj ob prvem obisku razlagala, kaj vse bi na kmetiji spremenila, če bi bila njena. To se je očetu silno "zafržmagalo" in samo malo je manjkalo, pa bi jo postavil pred vrata. Lepo sem jo prosil, naj pred njim ne govori neumnosti, samo ni me ubogala. Bila je precej trmasta, na žalost pa je imela prav v vsem, kar je govorila. K njej sem, kljub očetovi prepovedi, hodil skoraj dve leti. Domov se je nisem več upal pripeljati. In ker sva bila z očetom za vsa večja dela sama, je bilo časa za pohajkovanje bolj malo. Pa me je pustila, kaj pa drugega. To me je zelo potrlo in počasi sem začel izgubljati voljo do vsega, kar sem počel. Vsako jutro sem bil že ob petih na nogah, cel dan brez prave hrane, zvečer pa sem se, največkrat kar neumit, spravil na kavč in zaspal kot ubit. Če sem kaj pojamral, je oče zalučal vame, kar pač je v tistem trenutku imel v roki."

Najhuje je bilo, ko so ga začeli po vasi opravljati, da so ga videli pri Mariji. S Petrom sta bila nekaj časa sošolca, toda potem je morala oditi v posebno šolo. Izučila se je za kuharico in pomagala doma v gostilni.

"Ko so moje sestre izvedele, s katero hodim, so spet "navalile" domov in vpile name, da take sramote ne bodo prenašale. Da se bo ena malo zmešana ugnezdila v njihovi družini. Bogvedi, kakšni da bodo šele otroci... in podobne neslanosti, ki jih ne bom našteval, ker bi bile preveč žaljive za normalnega človeka, ki bo tole prebiral. Toda tokrat se nisem dal. Marijo sem imel rad. Saj ne, da bi bil zatrapan vanjo kot kakšen najstnik. Dovolj sem bil že star, da sem lahko ocenil, kaj je zame dobro in kaj ne. Pa sem se postavil po robu. O, ko bi lahko vsaj za kakšen meter skrajšal hudobne babje jezike, pa bi bil mir na zemlji! Očeta so spet dobile "na svoje". In sva se skregala, da je bilo joj! Ko me je butnil v glavo, sem ga prijel za roko in ga stisnil, da je kar zaječal. Sedaj je pa zadosti teh "komedij", sem mu zagrozil. Tako se pa ne grem več. Če mi ne daste miru, bom pa šel. Pa crknite na kmetiji, ali pa naj sestre pridejo in naj pomagajo. Mene prav "mal briga". Oče pa je zagrabil sekiro, jo nameril vame in rekel: raje te ubijem, kot pa da mi delaš sramoto. Če se mu ne bi izmaknil, bi me zadel... kar obstal sem, tako sem bil šokiran. On pa tudi. Zgleda, da sploh ni vedel, česa je zmožen narediti v jezi. Obrnil sem se in sem šel skozi vrata. Hotel sem ga "kaznovati" vsaj za kakšen mesec ali dva. Da bo videl, da brez mene pri hiši ne gre. Imel sem srečo in sem službo hitro dobil. Prvi mesec, ker sem bil brez denarja, sem bolj tanko piskal. Toda pri Mariji sem bil vsaj na hrani, pa je bilo lažje. Ja, moram še to povedati, da se je izkazala kot prava ženska. To ni dobro, če se prepiraš z očetom, mi je dejala, to je greh. Hotela je, da grem domov in očeta prosim odpuščanja, pa sem se ji v glavo smejal. S tem bi me oče še bolj dobil pod svojo komando, sem ji razložil. Seveda me ni razumela, ker je živela v normalni družini. Naš oče pa se je tudi znal obnašati pred ljudmi. Saj ni, da bi šel vsakemu razlagat, kaj počne doma, ko ga nihče ne vidi." **(konec prihodnjič)**

Naši nordijski reprezentantje so se pred odhodom na zaključne treninge in prve tekme predstavili v Velenju

Trdo so trenirali za dolgo olimpijsko zimo

"Sedaj odhajamo na zaključne treninge v Skandinavijo in upamo, da bomo pred prvimi tekmami uspeli narediti toliko skokov, da jih bomo pričakali sproščeni. Optimizma nam ne manjka," poudarja vodja naših skakalnih reprezentanc in trener Matjaž Zupan - Optimistični tudi tekači in nordijski kombinatorci

Velenje - Potem ko so se v začetku tedna na pot proti Ameriki, kjer bodo opravili zaključne treninge in nastopili na prvih tekmah, odpravili naši alpski smučarji in smučarke, bodo te dni z zadnjimi pripravami na letošnjo zimo začeli tudi nordijski smučarji: skakalci, tekači in nordijski kombinatorci. Ti se bodo odpravili proti Skandinaviji, saj naj bi tako skakalci kot tekači in nordijski kombinatorci začeli s tekmovanji v finskem Kuopiju (23., 24. in 25. novembra).

Med nordijci imajo načrte po najvišjih uvrstitvah smučarji skakalci. Na sliki v zadnji vrsti stojijo: Primož Peterka, Igor Medved, Primož Zupan Urh, Jure Radelj ter vodja in trener reprezentance Matjaž Zupan. Spredaj pa so se postavili: pomočnik trenerja Goran Janus, Robert Karnjec, Peter Žonta in Damjan Fras. Foto:Tina Dokl

Še prej so se minulo sredo predstavili v prostorih svojega glavnega sponzorja, Gorenja v Velenju, kjer so polni načrtov drug za drugim razmišljali o olimpijski sezoni. Posebne pozornosti pa je bil deležen mladi očka Primož Peterka, saj mu je član uprave Gorenja dr. Emil Rojc izročil darilo za mamico in dva tedna starega sinka Maja in ob tem poudaril, da je tudi Primož s svojima dvema zmagama v svetovnem pokalu pomagal Gorenju, da se je po razpadu Jugoslavije lažje prebijal na zahtevna tržišča. Sicer pa sta novi sponzorski pogodbi o sodelovanju z našimi nordijski reprezentancami podpisala direktorja Siemensa, d.o.o., in velenjskega M Cluba Tihomir Rajlić in Marjan Gaberšek.

"Na pot proti Skandinaviji odpotujemo v nedeljo ali ponedeljek, ne vemo točno še kam: morda na Finsko ali Švedsko. Najraje bi sicer šli v Lillehammer, vendar pa trenutno slabo kaže, saj ne vemo, ali bo v začetku tedna skakalnica že pripravljena za treninge. Sicer pa trenutno opravljamo kondicijske treninge, ki so bili zelo potrebni, saj so si fantje tako "napolnili baterije". Tudi zato pričakujem, da bomo na prvem snegu izkoristili vsaj pet do sedem dni ugodnih razmer za skakanje in bomo pred prvimi tekmami imeli tolikšno število skokov, da bomo lahko šli umirjeno in sproščeno na prve tekme in štartali z veliko mero optimizma. To se mi zdi zelo pomembno," je povedal vodja naših skakalnih reprezentanc in glavni trener **Matjaž Zupan** iz Spodnih Dupelj, ki bo na zadnje priprave in prve tekme v Skandinavijo odpeljal sedem reprezentantov: **Jure Radelj, Damjan Fras, Igor Medved** (vsi Ilirija Fernšped), **Peter Žonta** (SD Dolomiti) in **Primož Zupan Urh** (SK Triglav Kranj) so si olimpijsko normo priborili že v zadnji

Kranjčan Andrej Jezeršek bo po uspešni poletni sezoni v nordijski kombinaciji skušal svojo pripravljenost dokazati tudi pozimi.

sezoni in jo morajo letos le še potrditi, z zmago oziroma tretjim mestom na tekmah poletnega celinskega pokala pa sta si pravico nastopa v družbi najboljših priborila še **Robert Kranjec in Primož Peterka** (oba SK Triglav Kranj). "Prepričan sem, da je vseh teh sedem tekmovalcev tako dobro pripravljenih in da tako dobro skačejo, da so sposobni narediti normo za nastop na olimpijskih igrah. Ker pa v Salt Lake City ne morejo vsi, bodo potniki v Ameriko tisti, ki bodo imeli najboljše rezultate in bodo v tistem obdobju v najboljši formi," je tudi povedal Matjaž Zupan.

Tudi skromnejša ekipa naših nordijskih kombinatorcev se je na prihajajočo olimpijsko zimo dobro pripravila. "Za nas je pomembno, da smo zastavljene načrte tudi realizirali. Bistvena razlika med lanskimi in letošnjimi pripravami je, da smo obseg dela povečali za 10 do petnajst odstotkov, zelo pomembno pa je tudi, da se tekmovalci niso ukvarjali s poškodbami in da so bili zdravi. Rezultati poletnih tekmovanj internih testov kažejo, da so bolje pripravljeni kot prejšnja leta in tako lahko računamo, da se bo vsaj enemu uspelo uvrstiti tudi na olimpijske igre," je poudaril vodja in glavni trener naše ekipa v nordijski kombinaciji **Peter Jošt** iz Spodnjih Dupelj.

Glavni adut v naši ekipi bo seveda tudi letos Kranjčan **Andrej Jezeršek,** prav tako pa si dobre rezultate želijo tudi **Marko Šimic, Anže Brankovič** (vsi trije Triglav Kranj), **Dejan Plevnik** (SSK Mislinje) in **Grega Verbajs** (SSK Račna), ki sestavljajo ekipo A v nordijski kombinaciji.

Tekači in tekačice so si po besedah vodja ekip in glavnega trenerja **Jožeta Klemenčiča** iz Dola pri Ljubljani za letošnji glavni cilj sezone zastavili, da po olimpijskih igrah v Sarajevu leta 1984 tokrat znova odpotujejo na zimsko olimpiado vsaj z eno štafeto.

"Tekači in tekačice so na sezono najprej pripravljali vsak v svojem klubu ali s svojim trenerjem opravili pa smo tudi 25 dni snežnega treninga v Dachsteinu. Zadnji treningi nas čakajo v Skandinaviji, kamor potujemo ta konec tedna, nato pa bomo nastopili na prvih tekmah svetovnega pokala," je poudaril Jože Klemenčič, ki ekipo vodi pod strokovnimi nasveti Finca Jama Punkkinena.

V ženski ekipi so letos **Petra Majdič,** (TSK JUB Dol), dvojčici iz Medvod **Ines in Tina Hižar** (TSD Olimpija), **Nataša Lačen** (SK Črna), pa tudi Kamničanka **Andreja Mali** (TSK JUB Dol) naj bi še imela priložnost nastopati med tekačicami, čeprav je prestopila v biatlonske vrste. Priložnost naj bi dobila tudi **Teja Gregorin** (ŠD Planica), ki je sicer v A1 ekipi. Glava aduta moškega dela tekaške reprezentance sta **Vasja Rupnik** (TSK Valkarton) in **Jože Mehle** (TSD Olimpija) v ekipo pa se zaenkrat še ni uvrstil **Matej Soklič** (ŠD Planica), ki pa ima kljub temu možnost, da tekmuje in se nato z dobrimi rezultati uvrsti na olimpijske igre.

• **Vilma Stanovnik**

Tekaška ekipa jutri odhaja na zaključne treninge v Skandinavijo. Na sliki so v zadnji vrsti Jože Mehle, Petra Majdič, Vasja Rupnik in trener ekipe A1 in mlade ekipe Aleš Gros iz Kranja, v prvi vrsti pa so vodja ekipe Jože Klemenčič, sestri Ines in Tina Hižar ter Nataša Lačen.

Vabila, prireditve

Slovesno v Gorenji vasi - V tem mesecu Šolsko športno društvo Blegoš praznuje 30-letnico delovanja. Prvi del praznovanja bo na sporedu danes, 9. novembra, ko bo ob 18. uri v telovadnici OŠ Ivana Tavčarja košarkarska tekma med ekipama bivših predsednikov društva iz vrst učencev. Med odmori bo prikazana dejavnost društva, pod vodstvom mentorjev pa se bo predstavilo 15 športnih krožkov. Svečano akademijo društva bodo v Gorenji vasi pripravili 30. novembra.

Košarkarski spored - V 4. krogu **Hypo lige** bo ekipa Loka kave jutri ob 16.30 uri gostovala pri Kraškem zidarju v Sežani, ekipa Triglava pa se bo ob 19. uri v Šoštanju pomerila z Elektro. Domžalski Helios bo ob 17. uri gostovali na Polzeli pri Savinjskih Hopsih. V **1.B SKL za moške** bo ekipa Radovljice v 6. krogu 1.B SKL jutri, v soboto, ob 19.30 uri v dvorani Srednje gostinske šole v Radovljici gostila moštvo GD Hrastnika. V 5. krogu **SKL za članice** bo ekipa Odeje jutri ob 18. uri v dvorani Poden v Škofji Loki gostila ekipo Slovenskih Konjic, ekipa Kobrama Jesenic pa bo ob 18.30 uri gostovala v Murski Soboti pri ekipi Pomurje Skiny.

Odbojkarski spored - Jutri, v soboto, obe gorenjski moštvi v **1.DOL** gostujeta : Calcit Kamnik v Ljubljani pri Olimpiji, odbojkarje Merkur Bleda pa čaka pot v Mursko Soboto. Odbojkarji Termo Lubnika so v **2. DOL** prosti, Astec Triglav pa ob 18. uri v OŠ Franceta Prešerna v Kranju čaka tekma z Brezovico. V ženski konkurenci 2. DOL igra doma le ekipa Mladi Jesenice in sicer proti Cometu iz Zreč (OŠ Toneta Čufarja ob 19.uri). V **3. DOL** igrajo doma odbojkarji Iskre Mehanizmi Kropa proti Krki iz Novega mesta (OŠ Lipnica ob 18. uri), pri ženskah pa Bohinj proti Piranu (OŠ B. Bistrica ob 17. uri) in Pizzerija Morena proti Italijanski skupnosti iz Kopra (OŠ Žirovnica ob 17. uri).

Dvoranski hokej na Jesenicah - Osem ekip, ki letos nastopa v državnem prvenstvu v hokeju v dvorani, oz. floorballu, je v mesecu oktobru odigralo dva kroga. Trenutno je v vodstvu ekipa ŠD Zelenci iz Kranjske Gore. Jutri, 10. novembra, pa bo na sporedu 3. krog prvenstva. Tekmovanje bo potekalo v Srednji šoli na Jesenicah, začelo pa se bo ob 9. uri. • **V.S.**

ALPSKI LETALSKI CENTER LESCE - BLED
4248 Lesce, Begunjska 10
Tel.: 04/5320-100, 5320-102, fax: 04/5320-105
e-mail: info@alc-lesce.si

ŽELITE POSTATI PILOT?

Alpski letalski center Lesce - Bled objavlja vpis v začetniški tečaj za jadralne in motorne pilote.

Po končanem šolanju lahko letite kot športni pilot ali pa nadaljujete s pridobivanjem znanj za poklicnega pilota.

Informativna dneva bosta v soboto, 24. novembra, in v soboto, 8. decembra, ob 15. uri v učilnici na letališču v Lescah.

Prijave zbiramo na našem naslovu do 15. decembra 2001.

ROKOMET

Gorenjski derbi Jelovici

Kranj - Minulo sredo zvečer so rokometašice v 1. slovenski ligi odigrale zadnji krog jesenskega dela tekmovanja. V dvorani na Planini sta se v gorenjskem derbiju pomerili ekipi domače Save in škofjeloške Jelovice. Z rezultatom 21:32 (10:15) so zmagale izkušenejše Ločanke. Na lestvici po jesenskem delu vodi ekipa Krim Eta Neutro Roberts z 18 točkami, Jelovica je z 10 točkami na petem mestu, Sava Kranj pa ima 6 točk in je na osmem mestu.

Rokometaši bodo tekme igrali jutri in pojutrišnjem, ekipa škofjeloškega Terma pa bo gostovala pri Inles Riku. • **V.S.**

Začela se je študentska malo nogometna liga - V letošnji malo nogometni ligi ŠKIS sodeluje 30 študentskih klubov, ki so razdeljeni v pet skupin. V četrti skupini, ki je minulo nedeljo nastopila v telovadnici OŠ Franceta Prešerna v Kranju, nastopajo ekipe Kluba študentov Kranj, Kluba študentov Selške doline, Kluba študentov Bled, Kluba jeseniških študentov, Študentskega kluba Domžale, Kluba tržiških študentov in Kluba škofjeloških študentov. Na prvem turnirju v Kranju so se najbolj izkazali člani ekip Kluba škofjeloških študentov in Študentskega kluba Domžale, ki so po treh krogih še brez poraza. • Foto: Tina Dokl

Hokejisti in hokejistke v mednarodni areni

Kranj - Hokejisti ta teden niso igrali tekem mednarodne lige, danes pa tudi ni rednega kola državnega prvenstva, saj so se reprezentantje že v začetku tedna zbrali na pripravah, včeraj pa so odpotovali na tridnevni turnir na Norveško. Tam se bodo danes pomerili z ekipo Norveške, jutri bodo igrali z Danci, v nedeljo pa še z ekipo Poljske. Na Norveško je odpotovala reprezentanca v postavi: vratarja Mohorič in Glavič, branilci Rebolj, Ciglenečki, Zajc, Beribak, Brodnik, Vukčevič in Šahraj ter napadalci Varl, Marcel Rodman, Razingar, Zupančič, Tišlar, Jan, Tomaž Vnuk, Kontrec, Rožič, Polončič, Goličič, Šivic in Peruzzi. Prav tako je včeraj na turnir na Češko odpotovala reprezentanca do 20 let. Kljub reprezentančnim pripravam, ki se začenjajo jutri, pa bo danes na sporedu redni krog državnega prvenstva za članice. Gorenjski derbi bo jutri, ob 18.30 uri na Bledu, pomerili pa se bosta domači ekipi Blejskih levinj in hokejistke kranjskega Triglava. Ekipa Mladi Jesenice bo gostovala pri Olimpiji, v Celju pa se bosta pomerili ekipi Celja in Term Maribor. Že v soboto se bodo nato slovenske hokejske reprezentantke zbrale na pripravah v Mariboru, ki jih bodo nadaljevale v nedeljo v Celovcu, kjer se bodo pomerile z reprezentanco Avstrije. • **Vilma Stanovnik**

KEGLJANJE

Ljubelj zmagovalec derbija

Kranj - Veliki dvoboj vodečih ekip Gorenjske lige je po razburljivem, do zadnjih lučajev negotovem srečanju pripadel domačemu Ljubelju, ki tako ostaja edini brez poraza. **REZULTATI:** SHP LJUBELJ II : KRANJSKA GORA 5 : 3 - 5284:5260 - Mravlje 918, Košir (oba Ljub.) 896; Sluga (KG) 898, JESENICE III : ADERGAS 2 : 6 - 4887:5056 - Kepic 901, Ropret (oba Ader.) 899 ŽELEZNIKI II : POLET II 3 : 5 - 4794:4799. **Lestvica:** 1. Kranjska Gora 8 (+ 1 tekma), 2. SHP Ljubelj 8, 3. Adergas 6 točk... **Pari 6. kroga:** jutri v Kranju ob 11. uri ADERGAS : ŽELEZNIKI II, v Medvodah ob 9.30 uri HIDRO II : JESENICE, v nedeljo v Škofji Loki ob 9. uri POLET II : SHP LJUBELJ II. • **J.P.**

Preveč heroina za Tržičana

V torek je v nekdanjem domu JLA v Kranju, ki je v desetih letih samevanja postal pribežališče narkomanov, umrl 28-letni Velibor B. iz Bistrice pri Tržiču. Dežurne policiste je na 113 zvečer poklical eden od njegovih prestrašenih kolegov: "Leži v Mozartovi dvorani, povsem moder..." nato pa zbežal.

Kranj - V nekdanji dom JLA je brž po klicu pohitela patrulja s kranjske policijske postaje s kriminalistom, kasneje so se jim pridružili še kriminalisti iz urada kriminalistične policije pa dežurni preiskovalni sodnik in dežurni državni tožilec. Medicinska reševalna ekipa Veliborju ni mogla več pomagati, iz prvega nadstropja doma sta ga v krsti odnesla pogrebnika...

Domneva, da naj bi Velibor B. umrl zaradi (prevelikega) odmerka heroina, uradno sicer še ni potrjena, je pa zelo verjetna. Na truplu námreč ni bilo znakov nasilja, na desni roki pa so preiskovalci opazili svežo vbodno rano injekcijske igle. Ob njem so našli tudi iglo in prazen zavojček papirja, na katerem so bili še vidni sledovi praška, po vsej verjetnosti heroina.

Velibor B. se je sicer skušal izviti iz objema trdih drog, poznali so ga tudi v kranjskem centru za odvisnosti, očitno pa ni zmogel dovolj moči in volje, da bi se jim dokončno odpovedal. V torek je spet segel po brizgalki. Mrtev je bil že nekaj ur, preden so ga našli.

Lani so na Gorenjskem zaradi prevelikih odmerkov drog umrli trije zasvojenci, letos je Velibor B. že druga žrtev. Štirikrat so bili zdravniki z ekipami nujne medicinske pomoči uspešni pri reševanju mladih življenj. Letos je urad kriminalistične policije zaradi

zlorabe prepovedanih drog podal kar 125 kazenskih ovadb in 611 predlogov sodnikom za prekrške, ukrepali so tudi na posameznih policijskih postajah, kljub temu pa droge po skrivnih poteh še vedno prihajajo med zasvojence.

Nekdanji dom JLA ob Nazorjevi v Kranju je že dolga leta eno osrednjih pribežališč zasvojencev iz Kranja pa tudi iz drugih krajev Gorenjske. Že pred petimi leti je zapuščeno in propadajočo stavbo kupilo kranjsko podjetje IC Dom, ki bi jo rado porušilo in na njenem mestu zgradilo sodoben poslovno-stanovanjski objekt s podzemnimi parkirišči in koncertno dvorano.

Zaradi nasprotovanj sosedov iz najbližjih dveh blokov, ki naj bi jim nova stavba vzela nekaj sonca in kos zelenice, načrti še vedno ostajajo na papirju. Pritožba je zdaj sicer rešena, investitor IC Dom mora upoštevati določene pripombe. Prihodnji teden bo kranjski mestni svet predvidoma sprejel predlog sprememb prostorskih ureditvenih pogojev za ta del Kranja, ki bo končno utrl pot za uresničitev projektov.

Nasprotniki rušenja nekdanjega doma JLA in gradnje novega objekta v zapuščenem domu verjetno še niso bili, če pa, potem so njihova nasprotovanja težko razumljiva in dojemljiva. Stavba, ki jo je investitor v prid varnosti ogradil, je iz dneva v dan hujša razvalina.

Zasvojenci so kljub ograji našli pot vanjo. Da v njej spijo, jedo, pijejo, kurijo se iztrebljajo, predvsem pa drogirajo, je očitno na vsakem koraku. Hujše kot v najslabšem svinjaku...

• Helena Jelovčan, foto: Tina Dokl

Župan Rupar izgubil nogometno pravdo

V pismeni sodbi pravde tržiške občine proti nogometnemu klubu Tržič in predsedniku Iztoku Hohnjecu je sodnica okrožnega sodišča v Kranju Danica Koren dala prav toženim nogometašem. Pogodba velja, sodba pa še ni pravnomočna.

Kranj - Po sodbi kranjske sodnice torej tržiška občina, ki jo zastopa župan Pavel Rupar z odvetnikom Klavdijem Novakom, od nogometnega kluba Tržič oziroma predsednika Iztoka Hohnjeca, ki ju zastopa odvetnik Anton Šubic, ne bo dobila nazaj zahtevanih 41,3 milijona tolarjev z zamudnimi obrestmi vred, kot je v pravdi za ugotovitev ničnosti pogodbe zahtevala. Nasprotno, občina bo morala klubu in Hohnjecu povrniti dobrih 858 tisočakov pravdnih stroškov. Sodnica je tudi razveljavila sklep sodišča o začasni odredbi iz julija 1999, po katerem klub in Hohnjec nista smela razpolagati z 41,3 milijona tolarjev.

Gre za zelo odmevno pogodbo med tržiško občino in nogometnim klubom Tržič, ki sta jo župan Rupar in klubski predsednik Hohnjec podpisala aprila 1999. Po tej pogodbi je občina kot odškodnino za nogometno igrišče, ki ga je potrebovala za gradnjo nove osnovne šole Zali rovt in športne dvorane, klubu plačala 40 milijonov tolarjev. V pravdi proti klubu in Hohnjecu je župan Rupar od sodišča pričakoval, da pogodbo razglasi za nično in da torej občina denar dobi nazaj.

Bolj ali manj znano, na avgustovski obravnavi ponovno slišano tudi na sodišču, je ozadje, zakaj je do podpisa za občino očitno neugodne pogodbe sploh prišlo. Naj ponovimo le par pomembnejših dejanj in datumov. Maja 1995 je tržiška občina nogometnemu klubu Tržič oddala v brezplačni najem zemljišče za razvoj nogometa. V pogodbi se je zavezala, da bo klubu z njegovim soglasjem preskrbela nadomestno zemljišče, če bi prvega kdaj potrebovala. Da ga potrebuje, se je pokazalo leta 1997, ko je občina zaradi dotrajane, celo nevarne stavbe osnovne šole Zali rovt iskala lokacijo za gradnjo nove šole in športne dvorane. Nadomestnega zemljišča, ki bi nogometašem ustrezalo, občina ni ponudila oziroma je bilo njim edino sprejemljivo zemljišče predrago, zato se je občina oziroma njen župan v časovni stiski odločil, da klubu ponudi odškodnino. Ta je, kot rečeno, znašala 40 milijonov tolarjev, s čimer so soglašali tudi občinski svetniki. Pavlu Ruparju na sodišču ni uspelo izničiti pogodbe, vprašanje je tudi, ali bodo sodniki na drugi stopnji menili drugače. S pismeno sodbo, ki jo je sodnica Danica Koren odposlala v torek, je zato lahko zadovoljen le Iztok Hohnjec. Njegov komentar: **"Takšno sodbo sem pričakoval. Občina je za pravdo porabila blizu dva milijona tolarjev, dejansko pa je izgubila 63,628.463 tolarjev. Če bi bil na županovem mestu, bi ob takem porazu nepreklicno odstopil, on pa se bo verjetno odločil za pritožbo na višje sodišče in porabil še 200.000 tolarjev proračunskega denarja. Pošteno bi bilo, da bi stroške, ki so nastali zaradi nepotrebne pravde, poravnal iz svojega žepa. V svojih izjavah je navajal, da je tožbo vložil v korist občine Tržič. Kakšna je korist za občino, po sodbi lahko ocenijo ljudje sami." • Helena Jelovčan**

NESREČE

Voznik iz petke umrl

Tržič - 77-letni Andrej J. s Pristave pri Tržiču je v ponedeljek popoldne z osebnim avtom R 5 vozil po Kranjski cesti od doma proti Tržiču. V bližini hiše številka 7 je iz nepojasnjenega razloga zapeljal v levo in z bokom trčil v kamniti blok ter ga odlomil. Avto je zdrsnil prek roba ceste in se po strmini kotalil trideset metrov, nato pa na kolesih obstal na spodnji Predilniški cesti.

Andrej J. je po prevračanju ostal v petki. Reševalcem iz tržiškega zdravstvenega doma so se pridružili tudi kranjski poklicni gasilci. Dežurna zdravnica je hudo ranjenega Andreja J. pospremila na urgenco v ljubljanski Klinični center, kjer pa je dve uri kasneje umrl.

Andrej J. je že 21. letošnja žrtev prometa na gorenjskih cestah. Lani v enakem času je umrlo 22 ljudi.

Ford je "totalka"

Žiganja vas - Sredina prometna nesreča v Žiganji vasi se je navkljub tragičnemu videzu za voznika dokaj dobro iztekla. Ford mondeo, s katerim je peljal od Naklega proti Tržiču, je očitno zaradi prehitre vožnje v ovinku "zletel" s ceste. **• H. J., foto: Aljoša Korenčan**

V Radovljici sosvet za varnost

Radovljica - Pobudo za ustanovitev je že lani dal komandir radovljiške policijske postaje Miran Oštir. A kot je poudaril, ne zato, ker bi bila varnostna situacija v Radovljici slaba, temveč zato, da bi s skupnimi močmi skušali odpraviti že pogoje, ki bi lahko pripeljali do različnih deviantnih dejanj.

V sosvetu je štirinajst stalnih članov, poleg župana in komandirja policijske postaje tudi predstavniki upravne enote, zdravstvenega doma, centra za socialno delo, šol v občini, gasilske zveze, inšpekcij, obrtne zbornice in krajevnih skupnosti. V sosvet pa se bodo kot nestalni člani lahko vključili tudi drugi. Po besedah Mirana Oštirja gre za povezovanje vseh, ki lahko pripomorejo k večji varnosti občanov. Člani sosveta ne bodo spremljali in obravnavali le problemov s področja kriminalitete, drog, varnosti v prometu, temveč javnega reda in miru v širšem smislu. Prav zato so v sosvetu tudi predstavniki šol, inšpekcij, socialnih služb... Med problemi, o katerih se bodo pogovarjali člani sosveta, so denimo obratovalni čas gostinskih lokalov, organizacija javnih prireditev in podobno. Sosvet bo tudi organiziral problemske konference, okrogle mize in posvete na temo boljše varnosti v občini. **• U. P.**

KRIMINAL

Direktor ne obvlada davčne napovedi

Kranj - Kriminalisti iz kranjskega urada kriminalistične policije bodo okrožnemu državnemu tožilstvu v Kranju poročali o kaznivem dejanju davčne zatajitve ter kaznivem dejanju ponareditve ali uničenja poslovnih listin. Obeh dejanj sumijo 43-letnega M. P. iz Škofje Loke.

M. P. naj bi v napovedi za odmero dohodnine za leto 1998 "izpustil" zaslužek v bruto znesku 16 milijonov tolarjev oziroma dobrih 11,5 milijona tolarjev neto, ki jih je dobil kot direktor podjetja. Prejemke iz delovnega razmerja naj bi na podlagi lažne dokumentacije v poslovnih knjigah podjetja prikazoval kot stroške podjetja, to je povračila stroškov za dnevnice, kilometrine, nočnine, s tem pa naj bi se izognil plačilu dohodnine v znesku nekaj več kot 7,3 milijona tolarjev.

Ilegalce v center, prevoznika k sodniku

Kranjska Gora - Policisti z mejne postaje v Kranjski Gori so kaznivega dejanja prepovedanega prehoda čez državno mejo ovadili 25-letnega M. M. iz Ljubljane. Ta naj bi 3. novembra zvečer na počivališču ob avto cesti v Tepanjah po poprejšnjem dogovoru v svoj avto naložil štiri državljane Mekedonije, ki so pred tem na skrivaj prestopili državno mejo med Slovenijo in Hrvaško.

M. M. je Makedonce odpeljal proti mejnemu prehodu Korensko sedlo ter jih približno 500 metrov pred mejo odložil v gozdu. Naročil jim je, naj počakajo na vodnika, ki naj bi jih skozi gozd peš odpeljal v Avstrijo. Sam se je z avtom zapeljal na mejni prehod. Tujce so med poskusom prehoda meje prijeli Avstrijci in jih vrnili na Korensko sedlo. V ponedeljek so policisti tujce po odločitvi sodnika za prekrške odpeljali v center za odstranjevanje tujcev v Ljubljano, osumljenega organizatorja ilegalnih prehodov M. M. pa so najprej pridržali na tržiški policijski postaji, v torek popoldne pa skupaj s kazensko ovadbo predali predali preiskovalnemu sodniku okrožnega sodišča v Kranju.

Izsledili nočne "bageriste"

Škofja Loka - O neznancu, ki si je 28. oktobra ponoči v gramozni jami pri Retečah "sposodil" Tehnikov bager in z njimi podiral smreke v bližnjem gozdu, smo že poročali. Škofjeloški policisti so prišli na sled skupini mladeničev, ki naj bi se izživljali nad bagrom in drevesi. Kaznivih dejanj odvzema motornega vozila ter poškodovanja tuje stvari bodo ovadili 18-letnega D. F. iz Zbilj, 18-letnega M. J. iz Spodnje Senice, 19-letnega J. M. iz Ladje, 16-letnega P. F. iz Žleb ter 17-letnega Ž. H. iz Medvod.

Tablico naj bi izgubil

Kranj - Policisti bodo zaradi utemeljenga suma storitve kaznivega dejanja overitve lažne vsebine ovadili 51-letnega D. K. iz Kranja. Mož je 14. marca letos na kranjski upravni enoti prijavil, da je s svojega avta volvo izgubil registrsko tablico.

Konec oktobra pa je kranjski policist med pregledom avta, ki ga je vozil D. K., ugotovil, da tablica nikakor ni izgubljena. Voznik je izgubo očitno prijavil zato, da bi se z avtom lahko vozil tudi po preteku registracije oziroma odjavi vozila. Z lažno prijavo naj bi zavedel upravno enoto.

Zapravljal s tujo kartico

Bled - Šele v torek so blejski policisti zvedeli, da je neznanec 26. avgusta letos v več blejskih trgovinah uporabil ukradeno plačilno kartico Gorenjske banke. S ponarejenim podpisom pravega lastnika je nakupil za 239.400 tolarjev različnega blaga. Do kartice naj bi neznanec prišel z vlomom v osebni avto v Ribčevem lazu.

Smodnik v steklenici

Ljubelj - Kaznivega dejanja nedovoljene proizvodnje in prometa orožja ali razstrelivnih snovi bodo tržiški policisti ovadili 55-letnega A. I. iz Logatca. A. I. se je v sredo s svojim osebnim avtom pripeljal iz Avstrije na mejni prehod Ljubelj. Policisti so pregledali avto in na zadnjem sedežu pod jakno našli steklenico, v kateri je bilo pol kilograma smodnika, namenjenega za polnjenje nabojev. A. I. je smodnik kupil v Avstriji ter ga brez dovoljenja poskušal pripeljati v Slovenijo.

• H. J.

V gorenjski prestolnici odprli razstavo grafik Lojzeta Spacala in Vladimirja Makuca

Kranj postaja vse bolj Prešernov

Kranj - "Misel, da bi Kranj v zavesti vseh Slovencev postal Prešernovo mesto, sem želel uresničiti s pomočjo likovnih umetnikov, predvsem kiparjev in slikarjev iz vse Slovenije," meni Marko Arnež, vodja projekta, ki si je za cilj zastavil ustoličiti gorenjsko prestolnico kot Prešernovo mesto.

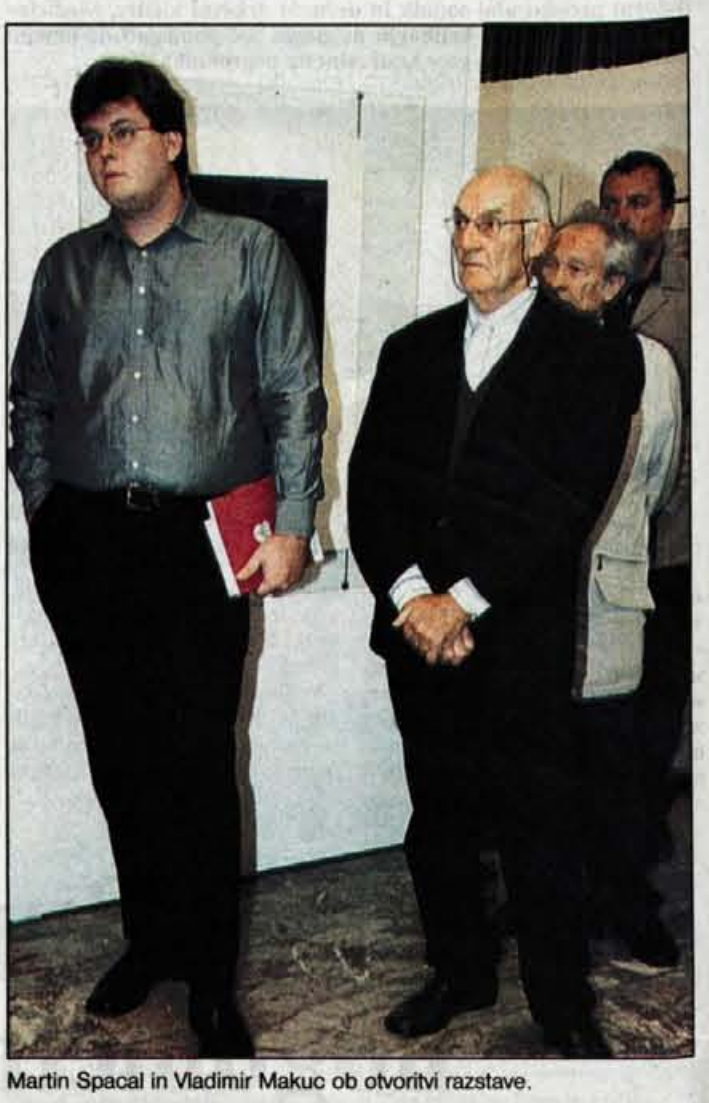
V sklopu uresničevanja te želje je sredi tega tedna v avli Mestne občine Kranj potekala tudi otvoritev razstave grafik dveh Prešernovih nagrajencev, Lojzeta Spacala in Vladimirja Makuca.

Vnuk pokojnega akademskega slikarja Lojzeta Spacala je ob razstavi dejal, da so bile grafike izbrane s pomočjo Marka Arneža in Leva Menašeja. "Razstavljenih bo približno trideset grafik mojega 'nonota', po dve iz vsakega obdobja. Lahko rečem, da gre za kratek pregled ustvarjanja, saj so predstavljene tako prve belo-črne grafike, kot tudi zadnja, barvna in bolj abstraktna dela," je o razstavi povedal **Martin Spacal.** Razstavljena Spacalova dela so del družinske zbirke, kot zanimivost pa nam je slikarjev vnuk povedal, da je tudi sam pomagal pri nastajanju nekaterih grafik. "Predvsem pri tisku zadnjih grafik, opravljal sem fizično delo," je povedal Martin in z nasmehom dodal, da je bil umetniški delež plod ustvarjalnosti Lojzeta Spacala.

Spacalu so Prešernovo nagrado podelili leta 1974, **Vladimir Makuc** pa je ugledno priznanje prejel pet let kasneje. Takrat je bilo v utemeljitvi Prešernove nagrade zapisano: "Makuc je mojster subtilnega prenašanja osebnih razmerij do sveta in življenja, posreduje domačo in osebno problematiko v splošnem, mednarodno razumljivem umetniškem jeziku, a z izrazitim avtorskim pečatom." Najstarejša razstavljena grafika, pravi Vladimir Makuc, nosi letnico 1964, večina v Kranju razstavljenih del pa je nastala po letu 1975. "Tako razstava zajema celotno moje ustvarjalo obdobje, pri čemer je poudarek na poznejših letih," je dan pred otvoritvijo razstave Prešernovih nagrajencev povedal Vladimir Makuc. Slikar, ki živi in dela v Ljubljani, je še pohvalil dobro izdelan katalog, izdan ob kranjski razstavi. Naj ob razstavi grafik, ki bo na ogled postavljena do 7. decembra, omenimo tudi nastajajočo stalno zbirko, s katero se bo Kranj za velik korak približal Prešernu in ohranjanju spomina nanj. "Že nekaj časa zbiramo dela Prešernovih nagrajencev, ki jih bomo predvidoma še letos razstavili v Pavšlarjevi hiši," pravi **Mira Starc,** načelnica Oddelka za družbene in javne službe pri Mestni občini Kranj. Del edinstvene zbirke, v kateri so tudi dela Spacala in Makuca, je bil Mestni občini Kranj podarjen, pri nastajanju zbirke - katere cilj je, da bi bila v njej predstavljena dela vseh Prešernovih nagrajencev - pa so pomagali tudi donatorji. "Zbirka del Prešernovih nagrajencev vsekakor predstavlja veliko kulturno dediščino," meni Mira Starc in dodaja, da pri zbiranju del Prešernovih nagrajencev sodelujeta Mestna občina Kranj in Gorenjski muzej. Slednji bo, kot je povedala Mira Starc, tudi skrbnik zbirke.

Grafike Lojzeta Spacala in Vladimira Makuca bodo v avli Mestne občine Kranj razstavljene do 7. decembra.

"Tržaški rojak, akademski slikar Lojze Spacal je v svojem monumentalnem umetniškem opusu, v katerem zavzema najbolj vidno mesto grafika, združil v posrečeni sintezi likovno izročilo slovenskega Krasa in sočasno odsev evropskih umetnostnih tokov. Kot eden prvih umetnikov, ki so v povojnih letih odpirali pot sproščenemu likovnemu ustvarjanju, je začel raziskovati možnosti za simbolno predstavitev Krasa in življenja na tem koščku sveta," je le delček utemeljitve Prešernove nagrade leta 1974.



Martin Spacal in Vladimir Makuc ob otvoritvi razstave.

Prešernovo nagrado, podeljeno leta 1979, pa so med drugim utemeljile besede: "Grafični opus Vladimira Makuca združuje najboljše dosežke sodobne umetniške grafike. Nastajal je ob prelomu z obdobjem, ko so se umaknile nekatere tradicionalne vrednote novim pogledom, nazorom in novi, razširjeni in poglobljeni umetnostni občutljivosti."

Vladimir Makuc

Z galerijo v Pavšlarjevi hiši bo "Kranj kot zadnje pokrajinsko glavno mesto končno ujel sorodne organizacije na Slovenskem ter se priključil razporejeni mreži podobnih inštitucij na naših tleh," je ob jubilejnem Prešernovem spominskem letu, ugotavljal Nace Šumi. Ob zadnjih pripravah na otvoritev Pavšlarjeve hiše in ob razstavi grafik pa je kranjski župan Mohor Bogataj še dodal: "Načrtujemo, da bo prva samostojna galerija v Mestni občini Kranj v prihodnosti vključena v nacionalni kulturni program." • **Špela Žabkar, foto: Aljoša Korenčan**

V Moderni galeriji gostuje pop-artovska razstava

Andy Warhol pripotoval v Ljubljano

Ljubljana - Potem ko so slavne konzerve Campbellovih juh skupaj z Marlyn Monroe, Coca-Colo, Jackie O in hamburgerji obredle enajst mest sveta, so se ustavile tudi v Ljubljani. Ta teden je bila v ljubljanski Moderni galeriji otvoritev razstave Andyja Warhola. Tistega, ki je v svet katapultiral pop-art.

Warhol: "Biti dober v poslu je najbolj fascinantna oblika umetnosti."

Dela umetnika poljskega rodu (o katerem v uvodnem pregledu ob vhodu v razstavni prostor zasledimo, da se je prvotno pisal Warhola, si dal polepšati nos, preživel atentat, snemal filme in si želel na svet še enkrat priti v podobi prstana Liz Taylor) so v Ljubljano prišla iz Zagreba, potujočo razstavo pa so skupaj vrgli v Pittsburghu.

V omenjenem mestu je bil umetnik leta 1928 (čeprav se okoli te letnice zaradi desetletne zakasnitve izdaje rojstnega lista še vedno porajajo dvomi) rojen. Za prve Warholove razstave, postavljene v začetku šestdesetih, je le malokdo vedel, še manj pa jih je nanje zares prišlo. A kaj kmalu so morali - zaradi silnega obiska - ob otvoritvah s sten sneti slike, da jih ne bi množica poškodovala.

Na platna je prenesel podobe Elvisa in ostalih idolov, prizaneseno pa ni bilo niti najbolj vsakdanjim izdelkom, recimo pločevinkam paradižnikove juhe. Vsa platna so si bila, ko so prišla spod Warholovih rok, presneto podobna. Bila so kot izdelki na policah trgovin. "Ljudje ne umrejo, ampak za vedno odidejo v supermarket," je nekoč dejal.

Okrog sebe je umetnik, ki je živel skupaj z mamo in kopico mačk, vseh po imenu Sam, zbiral ekipo. Ta se je rada zadrževala v Andyjevem gradu, imenovanem Factory (Tovarna), kjer so med drugim tudi snemali filme. Hm, če bi zapisali, da so bili nenavadni, bi se krepko zarekli. Pravzaprav so bili nekateri Warholovi filmi neverjetno navadni. Recimo film Sleep: človek, ki spi na vzmetnici. Smoke: objektiv Warholove kamere spremlja nekoga, ki kadi cigaro. V Moderni galeriji je poleg platen Andyja Warhola razstavljena tudi zbirka predmetov, ki danes nosijo njegovo ime (aha, tudi tisti parfum, na katerem je upodobljen najljubši umetnikov predmet - denar), ogled razstave pa je priporočljivo popestriti s sedenjem pred platnom, na katerem se vrtijo odlomki iz Warholovega življenja. Ljubljanski Moderna galerija bo zgodba o življenju in delu umetnika, ki je odšel v "supermarket" leta 1987, gostila do 9. decembra.

Campbellove juhe: iz trgovine ali galerije?

Tudi razstava, ki je ta teden pripotovala v slovensko prestolnico, spremlja načelo Andyja Warhola, ki se glasi takole: "Biti dober v poslu je najbolj fascinantna oblika umetnosti." Tako na mali stojnici v prvi dvorani lahko kupite brošurice in knjige, povezane s kraljem pop-arta. Vse po "zelo ugodnih" cenah, seveda ...

• **Špela Žabkar, foto: Gorazd Kavčič**

KPZ Loka ponavlja koncert

Zaradi izrednega zanimanja za koncert, ki je bil prejšnji teden na Škofjeloškem gradu, so se pevci Komornega pevskega zbora Loka - na čelu z zborovodjo Janezom Jocifom - odločili za ponovitev. Tako bo v nedeljo, 11. novembra, ob 19.30 v kapeli Škofjeloškega gradu še en koncert loških pevcev. Tudi tokrat bo vstop prost, vozni red pesmi pa bo enak tistemu, ki se ga je KPZ Loka držal prejšnji teden (o čemer smo podrobneje poročali na torkovi kulturni strani Gorenjskega glasa).

• **Špela Ž.**

15. rojstni dan jeseniških lutk

Mizica, pogrni se

Lutkovno gledališče Jesenice te dni praznuje petnajst let nepretrgane lutkovne dejavnosti. Za rojstnodnevno predstavo so pripravili premierno uprizoritev lutkovne predstave Mizica, pogrni se. Mizica se bo pogrnila danes, 9. novembra, ob 19. uri v Kulturnem domu na Hrušici, predstavo pa so pripravili prav tisti ustvarjalci, ki so pred 15 leti začeli jeseniško lutkarsko pot: Mira Bolte, Lidija Grilc in Rado Mužan. Po motivih bratov Grimm je predstavo priredila Nana Milčinski, režisersko taktirko pa je zavihtel Matija Milčinski.

Ob obletnici so jeseniški lutkarji zapisali, da je petnajst dolgih lutkovnih let kar dolga doba, tudi zaradi tega, ker so lutke ves ta čas iskale svoj pravi dom in pravo mesto. In da je 15 let hkrati kratkih, zato ker je bilo vsako leto prekratko za izpolnitev vseh želja in idej, ki so si jih lutkarji zastavili. "Vendar se mi zdi, da je prav, da korajžno pogledamo novim 15. letom naprej in se korajžno lotimo dela, ki je pred nami," meni Rado Mužan, vodja in organizator Lutkovnega gledališča Jesenice.

Za novo sezono so jeseniški lutkarji tako - poleg omenjene predstave - pripravili tudi Obutega mačka, Mesarjevega muca in predstavo Poslušaj, Katka.

• **Špela Ž.**

Z gripo v posteljo, ne v službo!

Epidemija gripe se pojavlja na dve do tri leta in je posledica nenehnega spreminjanja virusov gripe. Najučinkoviteje se pred gripo zavarujemo s cepljenjem, ki se na Gorenjskem začenja te dni.

Kranj - Ob koncu prve svetovne vojne je zaradi epidemije gripe, ki se je začela v Španiji in zato dobila ime španska gripa, umrlo 20 milijonov ljudi. Zahvaljujoč razvoju znanosti, preventivi in kakovostnim cepivom zaradi gripe več ne umiramo, saj ponavadi po nekaj dneh mine brez zapletov. Jesenski čas je zanjo še posebej ugoden, najbolje pa se pred to virusno boleznijo zavarujemo s cepljenjem, ki ga priporoča tudi doktorica Brigita Peternelj, specialistka epidemiologije in vodja oddelka za nalezljive bolezni kranjskega Zavoda za zdravstveno varstvo.

Brigita Peternelj, dr. med. Foto: Tina Dokl

Kakšna bolezen je gripa in kaj jo povzroča?

"Gripa je akutna virusna bolezen, povzročajo jo virusi gripe in sicer virus influence A, B in C. Pojavlja se predvsem v zimskih mesecih, njena značilnost pa je, da se pojavlja v obliki epidemij, ki lahko zajamejo veliko število ljudi. Epidemije se pojavljajo na 2 do 3 leta in so posledica stalnega spreminjanja virusov gripe."

Kdaj lahko govorimo o epidemiji gripe in zakaj je jeseni pogostejša?

"O njej lahko govorimo takrat, kadar je presežena običajna stopnja obolevnosti in se to kaže tudi v vsakdanjem življenju. Najprej se opazi v šolah, kjer je večja odsotnost, ter v zdravstvenih ustanovah, približno teden pozneje pa je tudi več sprejemov v bolnišnice, predvsem starejših oseb in kroničnih bolnikov. Za virus gripe je značilno, da preživi v hladnejših pogojih in večji relativni vlagi, na severni polobli se pojavlja predvsem pozno jeseni, od konca novembra do konca januarja. Zadnja večja epidemija v Sloveniji je bila v letih 1997/98, ko je zbolelo približno 60.000 ljudi."

Kako se prenaša virus gripe?

"Najlažje kar z okuženimi kapljicami po dihalni poti, ki se prenašajo s kašljanjem, kihanjem in glasnim govorjenjem ter v zaprtih prostorih, kjer je zbranih več ljudi in je kroženje virusa lažje. Zato je zelo pomembno, da že pri preprečevanju okuženosti z virusom gripe vse leto skrbimo za dobro telesno pripravljenost in uravnoteženo prehrano bogato z vitamini."

Kateri so najpogostejši bolezenski znaki?

"Gripa ima zelo kratko inkubacijsko dobo, to je čas od okužbe do pojava bolezenskih znakov, ki traja 1 do 3 dni, potem sledijo nenadna visoka temperatura, tudi do 40 stopinj Celzija, glavobol, slabo počutje, bolečine v mišicah in sklepih, značilne so tudi pekoče bolečine v žrelu in dražeč kašelj."

Kako zdravimo gripo?

"Običajno zadoščajo počitek, zadostne količine tekočine, vitamin C, zdravila za zniževanje temperature in gripa mine v treh dneh do enega tedna."

Bolnik z gripo se lahko uspešno zdravi doma. Kdaj je kljub temu potreben obisk zdravnika?

"V nekaterih primerih, predvsem pri kroničnih obolenjih srca in pljuč, ledvičnih bolnikih, bolnikih nad 65 let pogosteje pride do zapletov. Najbolj nevarni sta pljučnica, ki jo povzroča sam virus gripe. Bolnik kmalu po začetku obolenja začne težko dihati, pomodri in v takem primeru je potrebna hospitalizacija, drugi pogost zaplet gripe pa je sekundarna bakterijska pljučnica, ki se pojavi zato, ker virus gripe oslabi obrambne sposobnosti dihalnih poti in omogoči vdor bakterij v pljuča. Obolenje se pokaže tako, da prvotnemu izboljšanju gripe sledi visoka temperatura in gnojno izkašljevanje, bolniki težko dihajo. Potrebujejo zdravniško pomoč in ustrezno antibiotično zdravljenje."

Komu priporočate cepljenje?

"Vsem, ki se želijo zaščititi pred gripo, še posebej pa osebam starejšim od 65 let, oskrbovancem v domovih za ostarele in otrokom, ki imajo že naštete kronične bolezni ter zaposlenim v zdravstvu in drugih službah, kjer je pogost stik z ljudmi. Ne cepimo pa oseb, ki prebolevajo akutno obolenje, jemljejo antibiotike, imajo višjo temperaturo od 38 stopinj Celzija, se slabo počutijo in so alergični na jajca ter oseb, ki so imele minula leta alergijsko reakcijo na cepivo. Cepljenje priporočamo tudi doječim materam in nosečnicam, še osebej v drugem in zadnjem trimesečju nosečnosti, kajti cepivo ne škoduje plodu. Cepiti se moramo vsako leto, saj zaščita ne traja dlje od enega leta, poleg tega se virus gripe tudi zelo hitro spreminja. Stranski pojavi po cepljenju so redki npr. rdečine in otekline na mestu vboda ter povišana temperatura, slabo počutje, mrzlica, utrujenost, glavobol, vendar izzvenijo najpozneje v dveh dneh in naj ne bodo razlog za zaskrbljenost."

Kdaj in kje bodo cepljenja na Gorenjskem?

"Cepiva bomo dobili jutri (v sredo, 7. novembra - op. p.) in jih razdelili po terenu. Cepili bodo vsi splošni zdravniki v zdravstvenih domovih, domovih starejših občanov in zdravniki zasebniki, cepljenje pa bo potekalo tudi v ambulanti Zavoda za zdravstveno varstvo Kranj, kjer že sprejemamo naročila, saj se želimo izogniti gneči in slabi volji. **Vsi, ki se želijo cepiti, naj se pravočasno prijavijo na telefonsko številko (04) 20 - 17-100, cepiti bomo začeli prihodnji teden.** Lani smo na Gorenjskem razdelili skoraj 13.500 doz cepiva, samo na našem zavodu smo cepili 2400 oseb. Letos bomo na Gorenjskem razdelili približno 19.000 doz cepiva proti gripi. **Osebe s kroničnim obolenjem mlajše od 18 let in starejše od 65 let bodo plačale 1000 tolarjev, ostali 2000 tolarjev.** Gripa je bolezen, ki človeka položi v posteljo in terja počitek, zato odležimo čas, ko se slabo počutimo, saj je tako manj možnosti za zaplete. • **Renata Škrjanc**

Zavod za Zdravstveno Varstvo
Kranj

ENOTA ZA EPIDEMIOLOGIJO NALEZLJIVIH BOLEZNI

Sporočilo za javnost

Na Gorenjskem začenjamo s cepljenjem proti gripi. 7. 11. 2001 bomo razdelili več kot 19.000 doz cepiva. Cepljenje bodo izvajali zdravniki v vseh zdravstvenih domovih in zasebnih ambulantah splošne medicine na Gorenjskem ter v ambulanti Zavoda za zdravstveno varstvo Kranj.

Cepljenje je priporočljivo za osebe, starejše od 60 let, bolnike s kroničnimi obolenji (obolenja srca, pljuč, sladkorna bolezen...). Prav tako je priporočljivo za vse tiste osebe, ki so pri svojem delu bolj izpostavljene možnosti okužbe in bi njihova odsotnost v primeru epidemije zelo prizadela redno delo (zdravstveni delavci, učitelji, vzgojitelji, gasilci, policisti, transportni delavci...).

V letošnjem letu krije Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije stroške cepiva za cepljenje oseb, ki so mlajše od 18 let ali starejše od 65 let in imajo katero izmed kroničnih bolezni. Te osebe bodo plačale samo ceno storitve, vsi ostali bodo plačali ceno cepiva in storitve.

Cena cepljenja za osebe, za katere krije stroške cepiva Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije, je 1000 sit. za vse ostale pa 2.000 sit.

Za dodatne informacije pokličite na tel. št.: 20 17 161.

Pripravila:
Brigita Peternelj, dr. med.,
spec. epidemologije, vodja oddelka

(Brezplačna objava po 46. členu zakona o medijih.)

PREJELI SMO

Sporočilo za javnost

Dne 30. oktobra 2001 sta se v prostorih Stanovanjske zadruge Gorenjske z.o.o. Kranj sestala na skupni seji upravni in nadzorni odbor zadruge. Obravnavala sta finančno poslovanje in finančno stanje zadruge ter odločala o sklicu občnega zbora zadružnikov.

Temeljni namen skupne seje je bilo razjasniti očitane nepravilnosti glede poslovanja zadruge, ki so bile sprožene s strani zaposlenih v zadrugi. Nadzorni odbor je opravil temeljit pregled poslovanja zadruge in ocenil tako finančno stanje zadruge v celoti kot tudi očitane nepravilnosti.

Zadruga opravlja dve temeljni dejavnosti: upravljanje stanovanj ter investicijsko dejavnost v okviru programa neprofitne stanovanjske izgradnje, za kar ima zadruga tudi status neprofitne stanovanjske organizacije, ki sta jo podelila Ministrstvo za okolje in prostor ter Stanovanjski sklad Republike Slovenije. Posebej v segmentu neprofitne stanovanjske izgradnje je zadruga realizirala nekaj vzorčnih projektov na državni ravni in še danes predstavlja vzgled za druge neprofitne stanovanjske organizacije. Pri realizaciji projekta poslovno stanovanjskega objekta v Šenčurju je prišlo do prekinitve del zaradi nasprotovanja sosedov, prav to pa je povzročilo zaradi nepravnomočnosti gradbenega dovoljenja zamik v financiranju s strani Stanovanjskega sklada Republike Slovenije. Oba organa sta ocenila, da obstajajo realne možnosti, da bo zaprošeni kredit iz republiških sredstev odobren še do konca letošnjega leta in s tem zagotovljen uspešen zaključek projekta in zaprtje ugodne finančne konstrukcije. Ne glede na to pa v dogovoru z izvajalcem dela na objektu potekajo uspešno. Odobritev kredita iz programa neprofitne stanovanjske izgradnje bo zadrugi omogočila, da bo gradbena cena neprofitnih stanovanj na nivoju pod 1400 DEM za m2. Organa ocenjujeta, da bo možno pridobiti zadostno število kandidatov za uporabo neprofitnih stanovanj, kljub odpovedi pogodb s strani nekaterih potecnialnih uporabnikov. Zadruga je tudi korektno izpolnila obveznosti iz naslova prekinjenih pogodb in vrnila samoudeležbo tem prosilcem.

Ker gre za različno naravo dveh temeljnih dejavnosti zadruge, sta oba organa naložila predsedniku zadruge, da prouči možnost, da bi se obe dejavnosti opravljali v ločenih pravno organizacijskih oblikah. Konkretno se razmišlja o prenosu dejavnosti upravljanja stanovanj v zadružno podjetje. Ta predlog bo obravnavan do naslednje seje upravnega odbora, ki bo zasedal v naslednjih dneh. To naj bi tudi omogočilo, a se vsaka od obeh dejavnosti opravlja po prinicpu avtonomnosti in na podlagi čistih računov in ločenega upravljanja z denarnim tokom. Hkrati bi zagotovili tudi večjo pripadnost zaposlenih v posamezni dejavnosti.

Glede očitanih nepravilnosti je na skupni seji poročal nadzorni odbor zadruge. Na osnovi opravljenega detajlnega pregleda poslovanja je bila podana ocena, da so očitane nepravilnosti o nezakonitosti in negospodarnosti poslovanja zadruge neosnovane. Nekatere nepravilnosti, ki so ugotovljene, predvsem pretečeni mandati organov zadruge, pa se morajo takoj odpraviti. Zato bo sklican občni zbor zadruge še do konca meseca novembra.

Ugotovitve nadzornega odbora zadruge se opirajo tudi na revizijo poslovanja, ki ga je v sklopu revizije neprofitnih stanovanjskih organizacij izvedlo preko pooblaščenega revizorja Ministrstva za okolje in prostor ob koncu leta 1999 in v začetku leta 2000. Poslovanje zadruge je v celoti skladno z ustreznim pravilnikom o financiranju neprofitne stanovanjske izgradnje.

Kljub zamudi v zapiranju finančne konstrukcije poslovno stanovanjskega objekta v Šenčurju, normalno poslovanje zadruge ni ogroženo. Zadruga v celotnem obdobju svojega delovanja ni imela nikdar blokiranega žiro računa in je redno izplačevala osebne dohodke in ostale prejemke iz delovnega razmerja zaposlenim. Oba organa sta ocenila, da so očitki zaposlenih subjektivni, priporočila pa sta čim hitrejšo ureditev odnosov z zaposlenimi. Organi zadruge bodo omogočili tudi delovanje delavskemu zaupniku v skladu z zakonom o sodelovanju zaposlenih pri upravljanju.

Anonimna pisma, ki so bila razposlana tako članom zadruge kot tudi v javnost, so povzročila poslovno škodo in škodovala ugledu zadruge. Zato bo potrebno ugotoviti odgovornost tako članov zadruge kot tudi nosilcev anonimnih pisem.

Poslovanje zadruge poteka v celoti na osnovi določb Zakona o zadrugah. Zadruga izvaja svojo poslanstvo in opravlja dejavnost na neprofitnih osnovah. Nihče od članov zadruge nima iz naslova članstva nikakršnih ekonomskih koristi, udeležbe na dobičku, sejnin ali drugih ugodnosti. To je najbrž tudi eden od naslovov, da je zadruga predmet napadov s strani konkurenčnih organizacij, ki svojo dejavnost opravljajo na pridobitni osnovi.

Upravni odbor, predsednik:
Franci Teran
Nadzorni odbor, predsednik:
Metod Dragonja l.r.

Odpadki postajajo vse večji problem

V "Gorenjskem glasu" z dne 25. septembra je bil objavljen obširen intervju z gospo mag. Bernardo Podlipnik, z ministrstva za okolje in prostor. Ker sem v naši krajevni skupnosti zadolžen prav za to področje, sem tudi sam sodeloval na nekaterih sestankih in posvetih, kjer so bili prisotni tudi člani podjetja CERO. Takrat smo obravnavali predvsem problem lokacije za gradnjo sežigalnice odpadkov, za področje gorenjske regije. Nekateri prisotni smo gradnji takega objekta odločno in argumentirano ugovarjali. Riziknost takega objekta, zlasti v bližini urbanega naselja, je prevelika in ima lahko za okolje in ljudi, katastrofalne posledice. To so ugotovili nepristranski, tuji strokovnjaki, ki so na tem projektu delali več let. Sežigalnice odpadkov so v svetu druga, najbolj osovražena panoga, takoj za jedrskimi elektrarnami. Toda, o tem kdaj drugič.

Danes bi rad napisal, le nekaj misli in pripomb na članek, katerega sem omenil v uvodu, zato naj grem kar lepo po vrsti. Rečeno je, da bo glede na davek, cena za plačevanje odpadkov, znatno višja. To seveda ni nič novega, saj imamo že sedaj na ducate davkov in prispevkov na vseh koncih. Vse večji, državni birokratski aparat potrebuje za svoje delovanje in visoke plače, vse več denarja, zato tudi to področje ni izjema. Kot je pri nas že v navadi, vedno radi poudarjajo, da to zahtevajo gospodje iz EU. V naslovu tega prispevka je namreč zapisano, da bo Evropa naš malomaren odnos do odpadkov, hudo kaznovala. Prepričan sem, da tudi v Evropi oziroma v drugih državah ni vse tako, kot bi moralo biti. Tudi tam se pojavljajo divja odlagališča odpadkov. Industrijske odplake, onesnažujejo vode, dim pa zrak in tako dalje. Naj najprej pometejo pred svojim pragom, potem pa komandirajo druge. Tudi o vstopu naše države v EU sem že večkrat pisal. Če gremo v EU samo zato, da nam bo nekdo vedno samo ukazoval in šikaniral potem hvala lepa. Sicer pa bi morali o tako pomembnem vprašanju na referendumu odločati vsi državljani, ne pa le peščica gospodov, tam "zgoraj"! Zakaj riniti nekam, če nam bo potem še slabše? Zanimivo pri vsem tem pa je, da ti gospodje iz EU nikoli ne zahtevajo, da morajo imeti naši delavci evropske plače in upokojenci, evropske pokojnine. Te so lahko albanske, nič zato! Na Norveškem sta propadal že dva referenduma, ko so odločali o vstopu te države v EU. Švicarji še slišati nočejo nič o tem. Mi pa, kot pes, nujno potrebujemo gospodarja, čeprav slabega.

Toda, naj se povrnem k problemu z odpadki. Jasno je, da bodo deponije nekega dne polne. Delno bi ta problem lahko rešili s sortiranjem odpadkov, saj bi marsikaj lahko vrnili v ponovno predelavo. Spominjam se, da so pred leti, učenci obeh naših, osnovnih šol, zbirali odpadni papir. Akcijo so dopustili medna zato, ker je "Dinos" krepko zamujal z izplačilom tega, čeprav skromnega zneska. Nekatere šole v Sloveniji pa s tem še vedno nadaljujejo.

V tem prispevku je zapisano, da mora država poskrbeti za termično obdelavo odpadkov. Ali to pomeni gradnjo sežigalnice? Če je temu tako, potem bomo spet dvignili prah, saj kaj takega ni dopustno. Pred časom mi je podjetje "Niming, d.o.o." iz Ljubljane, poslalo obširno gradivo, za projekt imenovan "fosilizacija" odpadkov. Sežiganje poteka v zaprtih komorah in je brez dimnika. Torej je za okolje in ljudi, popolnoma varno. V to imam toliko večje zaupanje, ker so načrt oziroma projekt, načrtovali nemški strokovnjaki, torej ljudje iz države, ki je že članica EU!

Da pa bomo na Gorenjskem, do leta 2003, uredili vse potrebno, bo poskrbelo podjetje CERO. Ko sem že pri tem, me zanima sledeče? Znano je, da je to podjetje v ustanavljanju, vsaj tako piše na njihovem biltenu. Ali so v tem podjetju, redno zaposleni ljudje, ali pa le "honorarci", torej ljudje, ki imajo vsaj še eno, dobro plačano službo? Če je temu tako, potem na tem področju nismo pridobili niti enega, novega delovnega mesta!

Jesenice, 26. septembra 2001
Janko Fon, Cesta maršala Tita 2, 4270 Jesenice

Vaše delo je med najboljšimi!

Naš mednarodni uspeh temelji na premišljeni in dosledni strategiji podjetja. Eden izmed ciljev te strategije je pridobivanje in podpiranje prvovrstnih sodelavcev.

Za našo novo prodajalno v Kranju zaposlimo:

poslovodjo *(eno delovno mesto)*

Pogoji:
- *dve leti izkušenj z vodenjem poslovalnice*
- *V. stopnja izobrazbe ustrezne smeri (ekonomska oz. poslovodska šola)*
- *urejenost, komunikativnost in poštenost*

prodajalko *(eno delovno mesto)*

Pogoji:
- *vsaj IV. stopnja izobrazbe ustrezne smeri (aranžerska, trgovska oz. ekonomska šola)*
- *urejenost, komunikativnost in poštenost*

Z izbranimi kandidatkami bomo sklenili delovno razmerje za določen čas z možnostjo podaljšanja v nedoločen čas. Za zasedbo delovnega mesta prodajalke lahko kandidirajo tudi pripravnice.

Kandidatke vabimo, da pošljejo prijavo s kratkim življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju pogojev v roku 8 dni po objavi na naslov:

dm-drogerie markt d.o.o., Šmartinska cesta 152, 1000 Ljubljana (za razpis)

O izbiri bomo kandidatke obvestili v roku 30 dni po končanem postopku.

dm
KUPUJEM TAM KJER NEKAJ VELJAM

Franc Novinc, akademski slikar

Vse barve preteklih pripovedi

"Ko sem platno prinesel domov, sem ga naslednji dan pogledal in videl, da je mnogo ostalo na tistem kraju, kjer sem bil, da v sliko nisem uspel vložiti tistega, kar sem hotel. Potem se v ateljeju začne boj, ali bom zmogel ali ne. To je trenutek, ko se je potrebno osvoboditi realnosti in pripovednosti, vse skupaj je treba spremeniti v lasten jezik, v nek način, ki nastaja spontano v tebi." Z akademskim slikarjem Francem Novincem sva barvala zgodbe godeških njiv in gozdov, legende preteklosti in jesenska jutra sedanjosti, hlad Himalaje in toploto profesorskega življenja med mladimi bodočimi umetniki.

Zadnje dni je vreme zelo prijazno do nas, hkrati pa letnemu času jeseni omogoča, da se nemoteno bohoti v paleti tisočerih barv. Kakšna je vaša letošnja jesen na slikarskem platnu?

"Tako lansko kot letošnjo jesen sem kar precej slikal v naravi. Predvsem skice, ki so priprava za poznejše delo v ateljeju. Velikokrat pa se zgodi, da je v tem času lahko že zunaj slika skoraj dokončana. V naravi sliko zagledaš v vsej svoji barvitosti, skiciraš, jo prineseš v atelje in ji dodaš potrebni psihološki moment, ki ga zunaj zelo težko dosežeš. V ateljeju se začne boj, ali boš sliko napolnil s psihološkim in v njej uspel ujeti to nenehno trepetanje ali pa bo postala posplošena slika, v kateri barva ne bo izražala ničesar. Sicer pa bo jeseni, ki je bila letos zelo barvita, v kratkem konec. Barve se bodo umirile, v pokrajini bo nastala nekakšna turobnost, ki bo spet dobila neko drugo lepoto. V tem času se narava spreminja iz ure v uro. Prava čarobnost je, kadar se sonce odpre in vlaga prepoji listje. Takrat barva dodatno dobi svojo moč..."

Narava je temeljni izvir vašega likovnega ustvarjanja. Vseskozi v več kot 35 letih umetniškega ustvarjanja ste vaš motivni svet povezovali s krajino domačega okolja, Godešiča in Škofje Loke z okolico. Vračate se tudi v otroštvo...

"Godešič leži na nekakšni terasi. Spodnji del je močvirnat, čaroben svet Sore z rečnimi rokavi, z mistiko svetlobe in noči, včasih nekoliko strašljivih meglic, zgornji del, ki se od vasi razteza v dobrave in njive Sorškega polja pa je tisti del, ki mi je bil na razpolago takrat, ko je bilo treba delati. Slednje me spominja na mladost, na delo na polju, trpkost, ko je bilo včasih tudi hudo. Ko danes gledam nazaj, se mi zdi, da je prav, da je bilo tako, saj sem le tako čutil zemljo, strnišče, dotik z rastlinami, s senožetmi z žitom, ajdo... V tem je bila realnost, ki mi je odkrivala drugačno lepoto.

Moj oče je enkrat na teden bril in strigel vaške kmete, jaz pa sem mu pomagal. Kmetje so prišli zvečer okrog določene ure v našo hišo predvsem, da bi se srečevali, hkrati pa so bili še obriti in ostriženi. Ponavadi so se najprej pogovarjali o tekočih zadevah, ki so se zgodile v tistem tednu, začeli so "obdelovati" katerega od vaščanov, mogoče je stekel pogovor o kom, ki je že umrl, pa so govorili o preteklosti, šli še dlje v zgodovino, do pripovedi, legend, vraž in nadnaravnih pojavov, skritih zakladov, gradov... Vse to je dodatno burilo mojo domišljijo, da sem še bolj opazoval okoliške gozdove, videval pravljične stvari, brezove gozdove, rdeče praproti, čudežne svetlobe, ko smo se jeseni na večer na vozu vračali skozi gozd ter bil v pričakovanju, da se bo nekaj zgodilo.

Oba svetova sta tudi vseskozi prisotna v mojem slikarstvu, dva kontrasta, zgornji del z obdelovalno zemljo in spodnji del z močvirji. Vse skupaj pa je združeno v okolico Godešiča in Škofje Loke, ki jo najbolj poznam.

Že med študijem sem hodil v naravo in poskušal naslikati vso to mistiko, pri čemer sem čutil popolno slikarsko svobodo. Če sem bil pri slikanju portretov vezan, se mi je v naravi odprlo obzorje, nikomur nisem bil podrejen. Tako sem potem "odhajal" v močno intenzivnost barv, v spreminjanje oblik, v način, da bi kar najbolj dosegel pisho pokrajine, pa naj bo še tako narobe naslikano in deformirano. To je težko in ne uspe vedno. Ko sem platno prinesel domov, sem ga naslednji dan pogledal in videl, da je mnogo ostalo na tistem kraju, kjer sem bil, da v sliko nisem uspel vložiti tistega, kar sem hotel. Potem se začne boj, ali bom zmogel ali ne. To je trenutek, ko se je potrebno osvoboditi realnosti in pripovednosti, vse skupaj je treba spremeniti v lasten jezik, v neki način, ki nastaja spontano v tebi. In temu rečemo stil."

POD VEČER, 1999, akril na platnu, 120 x 150 cm

Mladost ste preživeli v veliki družini na kmetiji, kjer je bilo za odraščajočega sina brškone bolj pomembno čimprej priti do poklica, kot pa se ukvarjati s slikanjem?

"Doma res ni bilo nobene naklonjenosti za moje slikarstvo. Mama sicer ni rekla nič, oče pa je nasprotoval in je po svoje imel prav. Želel je, da bi se izučil kakšnega dobrega poklica in se čimprej postavil na lastne noge. Slikarstvo je zadeva, pri kateri človek ni nikoli povsem zadovoljen, zato se je težko zanašati na to, da boš od tega živel. Slikarstvo je predvsem veselje, ki daje človeku neko polnost, zadoščenje, ki je lahko tudi le kratkotrajno. S sliko si nezadovoljen, spet delaš naprej in s tem dvigaš lasten kriterij. Ta pot nima konca. Delaš, delaš in delaš. Oče je v tem oziru imel popolnoma realno gledanje. Še teden dni po opravljenem sprejemnem izpitu na Akademiji za likovno umetnost nisem povedal, da sem ga naredil. Kljub temu, da so doma kasneje sprejeli mojo odločitev, pa podpore ni bilo nobene, saj nas je bilo šest otrok in vsi smo hodili v šolo.

Slikarstvo je razmeroma draga zadeva, posebej če umentik veliko dela. Danes imate mlade slikarje, ki delajo velika platna, ki so draga, hkrati pa so težko prodajana, ker so tako velika, da jih je težko obesiti v stanovanju. Državni odkupi bazirajo na močnih avtorjih, ki so priznani in zagotavljajo varno naložbo. Dodatna težava je, če nekdo hoče delati, kot ga vodi občutek, ne glede na to, da so dela nekoliko trpka, odmaknjena... Včasih, ko sem slikal, sem se kar skril v koruzo. Okrog mene se je delalo na polju in v gozdu, kjer je le zemlja nekaj vredna in je vse drugo nekoliko neresno.

Že kot študent sem delal pri takratnem Zavodu za spomeniško varstvo, kjer sem se zaposlil tudi takoj po končani akademiji. Po celo poletje smo delali po gradovih in cerkvah po Sloveniji, včasih sva s sodelavcem v prostem času slikala akvarele in pripravila celo razstavo na Loškem gradu. Zelo pomembno je, da delaš vsak dan, da ti ne zmanjka slikarske kondicije. V petih letih sem si prihranil toliko denarja, da sem lahko šel na svobodo. Pri teti sem dobil prostor, v katerem sem začel hraniti slike, lahko sem jih tudi popravljal, kar je bilo zunaj ali doma nemogoče. To, da je okrog tebe veliko del, je dobro, saj jih ves čas lahko gledaš, z njimi začneš živeti, jih korigirati, na njih iskati kaj je dobro in kaj ne..."

Mar ni nevarnosti, da s tako službo takoj po koncu študija, mladi slikar ne izgubi začetnega zagona, ko ima še vse pred seboj... Mar iskanje lastnega umetniškega izraza tako preloži na kasneje?

"Sam sem ves čas skiciral. Vedel sem, da moram poleg službe tudi slikati. Restavratorstvo je sicer krasna stvar, veliko se naučiš, posebno pri delu na dobrih slikah. Temeljito sem spoznal dela mojstrov od 16. stoletja pa do znanih slovenskih slikarjev, mojih profesorjev na akademiji. Ob restavriranju vidiš, kako je slikar gradil sliko, kako jo je spreminjal, preslikaval in zaključeval. To bi bilo koristno za vsakega študenta, bodočega slikarja."

Akademija tega ne more dati?

"Žal ne."

Na akademiji ste imeli mnoge odlične profesorje, umetnike iz prve vrste slovenskega slikarstva...

"Imel sem profesorje kot so Gabrijel Stupica, France Mihelič, Marij Pregelj, Ivan Sedej... in moram reči, da so bili ti zelo različni, predvsem gre tu za kontrast med Miheličem in Sedejem. Prvi je zahteval ostro delo, jasno in trdno risbo, zanj je bila značilna nepopustljivost, drugi pa je bil mirne narave, plah, a prijeten človek, ki je neopazno, čisto tiho prišel v atelje in smo imeli občutek, da je 5 centimetrov nad tlemi. Nikogar ni preganjal, če ni delal. Ustvaril je veliko dobrih slovenskih slikarjev, saj se je ravnal po nekakšni naravni selekciji. Kdor je bil len ga ni priganjal, kdor je bil priden, mu je pomagal, a ga pustil delati povsem samostojno, da se je lahko nemoteno razvijal.

Mihelič je bil strog. Spomnim se, bilo je v drugem letniku, takrat ko se ponavadi zgodi prelom, prideš do neke kreativnosti ali pa otrpneš in ostaneš na istem nivoju. Mihelič mi je prinesel knjigo z izredno kvalitetnimi risbami iz katere sem veliko črpal... Kmalu po tem smo slikali veliki akt v naravni velikosti. Na korekturi je bila velika tišina, da smo eden za drugega slišali, kaj meni profesor. Pa je prišel do mene, pogledal in rekel, nimam pripomb. Takrat sem dobil samozavest, vedel sem, da sem dobro začutil risbe v tisti knjigi, da vem v katero smer moram nadaljevati... Po diplomi, ko smo nazdravljali zaključek je Mihelič prišel do mene in mi dejal, Novinc, vi ste bili moja simpatija, od kod izhaja vaš rod, moja mama se je namreč pisala Novinc in izhaja s severne primorske. Kot so mi povedale tete, tudi del moje rodbine izhaja s tega področja. Seveda pa v času študija do mene ni bil nikoli bolj popustljiv in vem, da je bilo prav tako."

Kako ste se znašli "na svobodi", pridružili ste se nekaterim skupinam...

"Aleksander Bassin je v začetku sedemdesetih povezal skupino ekspresivnih figuralikov, povezal je skupino neokonstruktivistov... Že pred tem pa smo v Mestni galeriji v Ljubljani imeli razstavo jaz, Metka Krašovec, Lojze Logar in Kostja Gatnik, vsi pa svoje slike gradili na intenzivnosti barv. Kot skupina smo začeli precej razstavljati in tako se je prostor začel širiti. Sicer pa je po akademiji deset let treba resno delati ne oziraje se na to, ali te kdo opazi ali ne. Delati moraš toliko časa, da si ustvariš toliko del, da lahko izbereš najboljše. Je pa res, da je posameznika, mladega slikarja zelo težko opredelit, tako si lahko v veliko primerih na začetku lahko bolj udaren s skupino ali generacijo. Je pa dandanes za mlade težje kot je bilo nekoč. Več jih je na akademiji, tu so slikarji iz drugih šol, pedgoške fakultete, zasebnih šol... Sicer pa se selekcija vrši tudi na podlagi tega, koliko delaš."

Ste pristaš mnenja, da je za uspeh treba tudi trdo delati?

"Sem. Treba je veliko delati, tudi če na začetku ni ateljeja ali drugih možnosti. Je težko, a vseeno mogoče. Sam sem veliko delal v naravi, pod kozolci, tudi pozimi sem že slikal zunaj..."

Ko ste omenili zimo, leta 1979 ste se pridružili alpinistični odpravi na Everest, kar je bilo in je še precej nenavadno. Slikar se poda na pot v ekstremne razmere...

"Na to pot sem se temeljito pripravil tudi po fizični plati, za kar nisem imel problema, saj sem se v mladosti zelo intenzivno ukvarjal s športom. Naslikal sem več kot 150 skic, risb, akvarelov... Visoko gori v baznem taboru sem zaradi mraza v glavnem lahko slikal le s tušem. Včasih, ko je posijalo sonce, je bilo sicer zelo toplo, a se je vreme tako hitro menjalo. Spomnim se, ko sem slikal akvarel, pa je prišel oblak čez sonce, potegnil je veter. Akvarel, ki sem ga imel ravno na polovici sem upognil in je s papirja padla samo ledena skorja, nič ni ostalo.

V Himalaji se je moč naužiti ogromno lepote, neobičajnih svetlob in senc, veličastnih barv, ki jih ne premore tudi največja abstrakcija, pa vendar, ko se to umiri in se privlečeta megla in mraz, pomisliš, kako lepo je doma. Ko potem prideš domov, na naravo svoje okolice gledaš mnogo bolj temeljito, kot prej in šele takrat opaziš kako je lepa. Tudi zato človek potuje, mar ne."

V svobodnem poklicu ste bili več kot 20 let?

"Svoboda je zelo lepa, a zelo varljiva. Prave svobode v dobesednem smislu v bistvu ni. Če ne delaš, si vedno privoščiš praznike, dopustovanja, lagodno življenje, se lahko ujameš v začaran krog lenarjenja. Noben človek ni svoboden, še klošar ima svoja ustaljena pota... Posebej v slikarstvu je svoboda zelo stroga.

Svobode ne velja izkoristiti v popolnosti. Z izjemo genijev je nadarjenosti le nekaj odstotkov ostalo je delo. Tako je razmišljal Picasso, čeprav je bil sam velik genij."

Po vseh teh letih likovnih izkušenj, ko ste se že uveljavili v slovenskem prostoru, razstavljali ste doma in v tujini, ste se vrnili na akademijo, tokrat kot profesor...

"Z akademijo sem sodeloval že zelo zgodaj. Predaval sem na večerni likovni šoli, tečaju, ki traja en semester in se na njem pripravljajo kandidati za sprejem na akademijo. Po dvanajstih letih sem dobil naziv asistenta, kasneje še profesorja. Sredi osemdesetih so mi ponudili mesto na smeri oblikovanje, takrat sem tudi opravil

Slikar Franc Novinc, 30. oktobra na Godešiču.

habilitacijo za docenta. Ko sem začel predavati na slikarstvu, sem zaradi pomanjkanja časa likovno šolo in ure na oddelku oblikovanja opustil.

Zdaj sem peto leto redni profesor, predavam pa mali akt."

Pa vendar, kaj vas je "neslo" nazaj na akademijo?

"Služba na akademiji je dobra služba. Ves čas si zraven stroke, delaš z mladimi, ves čas si v bistvu v reaktorju, kjer stvari gorijo oziroma se rojevajo bodoče silnice. Fino je delati z mladimi ljudmi. Vedno me je zanimalo odkrivanje talentov, v tej smeri sem imel kar precej uspeha na večerni šoli, saj je kar precej mojih tečajnikov uspelo potem priti skozi sprejemne izpite za akademijo."

Zdi se mi čudno, predavate večerni mali akt, sami pa ga ne delate. Glede na vaš umetniški izraz, kjer je barva v prvem planu, bi si predstavljal strogo slikarstvo...

"Na akademiji imamo sistem, da z risbo začneš v prvem letniku dopoldne in potem generacijo pelješ do 4. letnika. Takemu kolobarjenju sem se odrekel in sem se bolj razvijal v smeri, ki jo predavam. Sicer se na večernem aktu menjava dva profesorja, enkrat imaš 1. in 2. letnike, drugič 3. in 4. letnike."

Študentom ne morete govoriti o tem, kar sva se pogovarjala midva, o bogastvu barv, dojemanju impresij narave...

"Zakaj ne. Vse gre zraven ob predmetu, ki ga imam. Sicer pa je vse odprto kasneje na specialki, ko so taki pogovori s študenti še bolj intenzivni."

Menite o sebi, da ste zahteven profesor?

"Za študente je na začetku zelo težko, saj na srednjih šolah niso navajeni takega načina dela. Pri nas so ponavadi po cel dan na akademiji, nujno je, da čimprej začnejo živeti z njo. Eni imajo s tem težave, drugi to hitreje sprejmejo in so željni spoznavanja novega. Takrat stvari tečejo tako sijajno, da kot profesor prav uživam."

Imate svoje študente, take, ki bi jim z razliko Miheliča in vas, pred diplomo rekli, da so vam bolj blizu od drugih?

"Za vsakega vem, kako diha, koliko je talentiran. Takoj vidiš, če je velik talent, takega samo opozoriš in takoj naredi in gre na naslednjo stopnjo. Spet drugemu ne gre tako dobro, ko ga drugi prehitijo, postane nekoliko bleferja, včasih pride tudi do neke napetosti med študenti. Vsak mora predvsem obračunati sam s sabo, brez da bi ga profesor jemal za svojega. Dovolj je, da študenta postaviš na realna tla, ga opozarjaš, da ne zaide in ga pustiš, da se lepo razvija."

Pravo območje likovnih talentov je Škofja Loka z okolico. Prepričan sem, da je na tem področju največ slikarjev na kvadratni kilometer v Sloveniji...

"Loka je z obema dolinama vedno imela neko naklonjenost do umetnosti, bolj kot recimo Kranj ali Jesenice, če ostanem na Gorenjskem. Zanimivo je, da se vsako leto iz tega konca na sprejemne izpite prijavi vsaj en kandidat, največkrat pa so trije, štirje. Mislim, da se vse od 2. svetovne vojne naprej ni pretrgala tradicija, da ne bi bil v letniku vsaj en slikar s Škofjeloškega. Spomnim se, da smo jih enkrat v štirih letnikih imeli kar 10. Pri tem ne štejem tistih, ki študirajo v tujini ali se izobražujejo na drugih likovnih šolah. Res smo posebnost v slovenskem prostoru, ki pa jo občina premalo izkorišča. Že pred nekaj leti sem napisal dopis in se pogovarjal z županom, da bi vse štiri občine izdale monografijo o slikarstvu tega območja skozi zgodovino pa vse do danes. Tega ne more izdati nobeno slovensko mesto. Grohar, Ažbe, Sedeji, Šubici... in če bi sem šteli še tiste, ki so nekaj časa preživeli in delovali tukaj, kot sta naprimer Matej Sternen in Rihard Jakopič... Upam, da mogoče bo kdaj kaj več posluha za kaj takega. Prepričan sem, da bi se s tem lahko upravičeno hvalili."

Imate slike, ki so samo vaše slike, ki jih ne boste dali od sebe in ste mogoče celo čustveno navezani nanje?

"Iz vsakega obdobja jih nekaj shranim, tako platna kot slike na papirju, celo skice. Jedro mojega dela je vedno doma, kar mi tudi koristi, kadar v ustvarjanju na primer nekoliko zaniham, postanem šibak. To je tako, kot če bi znanstvenik razdal svoj laboratorij. Pogledat grem svoja dela različnih obdobij in ta me spet razburkajo, da delam naprej."

• Igor Kavčič

Maja Šubic, akademska slikarka

Beagle na Loškem gradu

Danes zvečer bo v Galeriji Loškega gradu odprtje razstave "Potovanje na ladji Beagle", najnovejšega likovnega projekta slikarke Maje Šubic. Začelo se je s knjigo, dnevnikom z istim naslovom, ki ga je na znamenitem potovanju z ladjo Beagle pisal še bolj znamenit naravoslovec Charles Darwin. Ideji je sledilo potovanje v London. "Tam je bilo toliko vsega na temo Darwina, da sem se odločila, da ga bom "secirala" počasi", ob velikem kovinskem globusu razmišlja Maja. Globus je tako velik, da nama ni ostalo drugega kot da se odpraviva na pot, od očeta Iveta do akademije, od ilustracij do fresk, od Poljan do Ekvadorja.

Kaj se trenutno dogaja na ladji Beagle, na vašem popotovanju z Darwinom? Odprtje razstave bo namreč natanko čez teden dni v Galeriji Loškega gradu.

"Z delom sem bolj ali manj zaključila, pred menoj je še nekaj drobnih detajlov, organizacijskih zadev in seveda sama postavitev v galeriji. Sicer pa gre za likovni projekt, ki sem ga zasnovala nekako pred dvema letoma, za osnovo pa mi je bil Darwinov dnevnik *Potovanje na ladji Beagle*, knjiga, ki je leta 1950 izšla tudi v slovenščini."

Spogledovanje likovnega z literarnim torej...

"Charles Darwin je dnevnik napisal za poljudno rabo, saj naj bi knjiga širšemu krogu ljudi pripovedovala o poti, ki jo je ladja Beagle pod poveljstvom kapitana Fitzroyja in z znamenitim naravoslovcem na krovu naredila na odpravi okrog sveta. Je mešanica potopisa, geologije, paleontologije in zoologije, v njej pa je tudi precej antropoloških vsebin. Ker je knjiga precej suhoparna za branje, sem si označila najbolj zanimive dele, ki jih v prihodnosti nameravam izdati v posebni knjigi, ki bi jo rada tudi ilustrirala. V namen tokratnega likovnega projekta sem pomladi šla v London, kjer sem po raznih muzejih in knjižnicah nabrala še in še gradiva o tem potovanju in Darwinu nasploh. Gradiva je za eno samo razstavo preveč in mislim, da se bom z Darwinom v prihodnje še ukvarjala. Ampak to je že druga zgodba."

Darwinov dnevnik Potovanje na ladji Beagle vas je pred dvema letoma očitno zelo fasciniral?

"Dnevnik mi je prvič prišel v roke že v osnovni šoli, ko je učiteljica za biologijo ob razlagi na temo Darwina povedala, da je leta o tej poti napisal celo knjigo, ki je mimogrede dosegljiva tudi v knjižnici. Šla sem jo iskat in bila vsa vzhičena nad njo. Takrat sem prebirala le dele knjige, a sem si jo kasneje še velikokrat izposodila. Zadnja leta sem dnevnik iskala tudi v antikvariatu, saj sem želela imeti svoj izvod. Knjigo sem tako predlani končno dobila in sicer na isti datum, 21. avgusta, kot jo je kupil ali dobil prvi lastnik leta 1950. Naključje?"

Megaterij, 2001, 700 x 400mm, freska na lehnjaku

V osmem razredu osnovne šole zagotovo še niste vedeli, da vam bo knjiga nekoč služila kot motivacija za umetniško delo, najbrž pa še niste bili povsem prepričani niti v to, da boste postali slikarka. Ali pa vendar. Vaš oče, slikar Ive Šubic, vas je brškone spodbujal v tej smeri, če ne sam, pa s svojim delom?

"Nisem hodila v vrtec, ampak sem bila cele dneve pri očetu v ateljeju. Morala sem biti čisto tiho, oče mi je pripravil majhno mizico, štos papirja in sem risala ter zraven poslušala ploščo Martina Krpana, katerega zgodbo pripoveduje igralec Stane Sever. Oče me je kasneje začel jemati tudi s seboj na teren, na slikarske kolonije... Seveda je vse to vplivalo na mojo kasnejšo odločitev, ki je bila, kot jo vidim danes, kar pravilna. Sem pa v določenih obdobjih imela tudi pomisleke, da odločitev za akademijo le ni bila preveč dobra."

Mar imeti starša slikarja ni izjemna priložnost, da tudi sam poskusiš v tej smeri? Možnost za učenje in pridobivanje izkušenj je tako rekoč na dlani.

"Od staršev zagotovo veliko dobiš, po drugi srani pa nosiš težo hčere znanega slikarja. Na akademiji so drugi profesorji in drugačni načini, pa si vsaj v začetku mogoče nekoliko zbegan. Lahko rečem, da mi je oče ogromno dal. Z njim sem se poleg vsega tudi naučila slikati freske, pa ne le slikati, naučil me je obrti delanja fresk. Na ta način me je naučil delati, naučil me je loviti ribe. Velikokrat pa mi je bilo to, da sem hči slikarja, tudi v breme."

Se vam je na akademiji dogajalo, da so vam očitali, saj tebi je lahko, ko pa imaš očeta slikarja?

"Na sprejemnih izpitih je bil nekdo, ki mi je vsak dan zjutraj rekel: "Šubičeva, si se prišla pokazat, da ne bodo rekli, da te sploh na sprejemnih ni bilo." To je bilo grozno, kljub temu da lahko trdim, da mi ni bilo nič podarjeno, saj sem se na sprejemne izpite temeljito pripravila, pred tem hodila na tečaje... Kasneje med študijem podobnih očitkov ni bilo več."

Menda oče sploh ni bil preveč navdušen nad tem, da greste na likovno akademijo. Pred tem ste celo obsikovali gimnazijo in ne Srednje oblikovne šole, kot pogosto velja za bodoče slikarje, kiparje, oblikovalce...

"Srednjo oblikovno šolo mi je odsvetoval, ker je bil prepričan, da se na njej že preveč profiliraš in je boljše, če prideš neobremenjen in neoblikovan na sprejemne izpite. Imel je prav, sploh pa je gimnazija tudi zelo primerna šola za iščočega človeka. Tudi nad tem, da grem na akademijo, ni bil preveč navdušen. Vedel je, da je to težak poklic, poln dvomov, vsakodnevnega potrjevanja in večnih vprašanj, kaj in kako boš. A je kljub temu vedel, da si sama tega najbolj želim in me je kasneje zelo podpiral."

Pravite, da za umetnika ni lagodnega življenja...

"Ljudje si umetniški poklic verjetno predstavljajo povsem drugače, kot pa ta je. Marsikdo, ki me zgodaj zjutraj, ko grem "na fresko", vidi na ulici, reče, a umetniki so pa že pokonc'. Poklic pozna precej odrekanja in samodiscipline, brez tega danes ne gre."

Ko ste bili enkrat na akademiji, je bilo možnosti, da bi se premislili, najbrž konec... Kako gledate na študijska leta?

"Ko danes gledam nazaj, mi je žal, da akademije nisem bolje izkoristila, da nisem vzela vsega tistega, kar mi je nudila. Veliko premalo sem vložila v delo, premalo sem izkoristila odlične profesorje, ki smo jih imeli. O.K., izpite sem vse naredila v rokih, pravočasno doštudirala, a premalo odnesla od tega. Po lastni krivdi. Zares sem se našla šele po akademiji in se na njenih temeljih tudi sama zgradila."

Zato tudi študij etnologije namesto "specialke" na akademiji?

"Zanimali so me predvsem južnoameriški indijanci. Tudi sicer me je Južna Amerika vedno privlačila, tudi pretežni del Darwinovega dnevnika se dogaja v Južni Ameriki. To je na primer tudi eden od vzrokov, da sem se toliko poglobila vanj. Če bi šlo za potovanje v drug del sveta, me najbrž ne bi zanimal. Ponudila se je priložnost za študij etnologije. Od študija sem pridobila kar precej, čeprav ga nisem končala."

Ima ta navezanost na Južno Ameriko in španščino kakšno povezavo z vašimi koreninami, vaša mama namreč izhaja iz Španije?

"Ne vem. Naši predniki naj bi sicer izvirali od tam dol, ampak mislim, da me je k Južni Ameriki vedno vodilo tisto, kar čutim v sebi, tisto nezavedno, ko ti recimo zaigra srce, kadar vidiš Ande. Špansko pa sem se šla učit, da bi lahko v originalu prebirala južnoameriško književnost, avtorje, kot so Marquez, Borges, Fuentes... Na literaturo so se nanašali tudi nekateri moji likovni projekti, kot recimo razstava serije tridesetih slik in grafik, ki je imela naslov po knjigi Carlosa Fuentesa Terra nostra."

Ste knjigožerka?

"Sem, to pa res. Skupaj še z enim bralcem sva bila ob 50-letnici knjižnice Ivana Tavčarja v Škofji Loki dobitnika priznanja za največjo izposojo knjig. Zelo rada berem. Veliko mi pomeni tudi glasba, trenutno pa se pri Mojci Zaplotnik učim igranja kljunaste flavte."

Naj se vrnem k likovnemu. Rekli ste, da ste se od očeta naučili izdelovanja fresk. Umrl je leta 1989, leto preden ste diplomirali na akademiji. Kasneje ste tudi vi sami nadaljevali s freskami...

"Z Ivetom sem na freske hodila že od osnovne šole naprej. Mislim, da sem mu bila kar v veliko pomoč, najprej kot vajenka, včasih sem lahko že sama kaj pobarvala. Kasneje sem tako njegovo delo na neki način prevzela in stvar peljala naprej. Res pa je tudi, da sem si v zadnjih desetih letih pridobila precej izkušenj in bi mogoče sedaj o kakšni zadevi tudi jaz lahko svetovala Ivetu. Izdelovanja fresk se moraš naučiti od nekoga, saj se je kljub temu, da je recept mogoče zelo preprost, tega nemogoče naučiti sam. Vedeti moraš, kako šumi omet. Zelo pomembno je tudi zidarsko znanje. Spomnim se, kako sem tako kot oče zadevo jemala blazno resno. Od samega strahu, da bi bilo s fresko lahko kaj narobe, včasih nisem mogla spati. Sanjalo se mi je, da je Kristus, ki sem ga naslikala, brez glave..."

Tega strahu ste se kasneje osvobodili, več, freska je s časom postala tudi pomemben element vašega umetniškega izražanja...

"To je najlepša likovna tehnika na svetu, a dokler ne poskusiš, ne moreš vedeti, kako močan medij je lahko omet. Lepota slikanja na omet je neizmerna, tehnika sprejemanja barve nekaj enkratnega... Vse to je vplivalo na to, da sem začela delati tudi zase in sama sebi postala naročnik."

Slikarji o hvaležni tehniki govorijo, kadar gre za akril na platno, da se barve hitro sušijo...

"Zalo malo ljudi poskusi fresko, a tisti, ki poskusijo, vedo. Seveda je precej več dela kot s platnom. Potrebno je pripraviti malto za podlago in ko je ta voljna, moraš začeti z delom, ni mogoče ne čakati, ne prestavljati in seveda tudi ne popravljati. Pravo nasprotje od akrilnih barv, ki se ti stokrat posušijo in lahko stokrat začneš na novo. Freska je pravzaprav precej adrenalinska zadeva."

Na misel mi je prišlo, da ženske najbrž niso preveč številne med izdelovalci fresk. Kako na vas gledajo župniki, kot pogosti naročniki...?

"Michelangelo je rekel, da je vse ostalo tudi za ženske, le freska je samo za moške. Jaz trdim obratno. Freska je zelo naporna, zato le ženske lahko zdržimo. Ne, nikoli ni bilo takih pogledov s strani župnikov. Saj konec koncev sami pridejo do mene. Pri tem delu sem vedno skušala biti poštena do sebe in se hkrati prilagoditi želji naročnika. Pri tehniki slikanja se nekoliko naslanjam na gotsko tradicijo, nekoliko na kmečko in se ujamemo. Nobenih abstraktnih zadev. Naročnik ve, kaj lahko pričakuje od mene."

Je naročil dovolj?

"Kar. Sicer pa je freska sezonsko delo. Lahko jo delam le septembra in aprila, mogoče se primeren čas z ugodnim vremenom kakšno leto zamakne za kakšen mesec..."

Samo dva meseca na leto?

"Seveda, ker je sicer prevroče ali pa je preveč mraz in lahko tvegaš zmrzal na steni. Če je prevroče, se omet prehitro suši in ne sprejema barve. Seveda so tudi freske v notranjosti prostorov, ki niso tako zelo vezane na klimo. Gre pa veliko živcev za to in pogosto te zebe."

Ste ob prihodu z akademije imeli drugačen pogled na svoje bodoče umetniško ustvarjanje? Abstraktno...?

"Nekoč sem imela nekaj časa "Kandinsky obdobje". Kot rečeno, sem literaren, malo otročji človek, rada imam slikice... Sicer pa se mi zdi, da kakšnih posebnih vizij študentje, ko pridejo z akademije, nimajo. Če jih imajo, se te kaj kmalu porušijo. V večini primerov je tako, seveda pa so izjeme. Kaj? Po akademiji je bilo potrebno hitro poskrbeti zase, tako sem se veliko ukvarjala z ilustracijo, objavljala v Cicibanu, Pilu, prišle so ilustracije knjig. Rada imam otroke in literaturo, pa sem se tu kar našla."

Slikarka Maja Šubic in gostiteljica Slava Bonča pred celim svetom, 2. novembra, v priložnostnem ateljeju pri Bončevih v Predmostu.

V ilustraciji?

"Ja. Pravzaprav vse skupaj jemljem kot nekakšno ilustracijo, tudi svetopisemski prizori na freskah so neke vrste ilustracija svetega pisma. Ilustracija je v likovnem svetu sicer večkrat pojmovana v slabšalnem smislu, češ da je slika sama sebi namen. Sama sem prepričana, da je tudi v ilustraciji moč najti še mnoge druge dimenzije. Trudim se narediti tako ilustracijo, ki ne bi zapirala poti misli."

Kako je pri tem z rutino?

"Moj oče je bil zelo poznan po ptičkih in ko je umrl, so ljudje mene prosili, naj jim naredim tega ptička, onega ptička. Rada slikam živali in sem jih delala. Nakar sem začutila, da ti ptički nastajajo samo še zaradi ljudi in sem jih prenehala slikati. Kar delaš, moraš delati z ljubeznijo in moj oče je ptičke delal z ljubeznijo. Na srečo se zaradi raznolikosti mojega dela niti ne morem preveč ponavljati. Rutina je poraz za umetnika."

Si kdaj ogledate svoja dela, freske izpred desetih let na primer?

"Velikokrat grem mimo in si jih z veseljem ogledam. Z enimi sem bolj zadovoljna, z drugimi manj. Vem pa, da sem vedno naredila toliko, kolikor sem bila v tistem trenutku sposobna."

V devetdesetih ste tudi veliko potovali po svetu. Potovanja v druge dežele so poleg literature vaš drugi vir navdiha...

"Kar precej sem potovala, bila večkrat v Španiji, v Južni Ameriki, potovala po Kitajski, bila v Tibetu, hodila po Evropi. Potovanj nikoli nisem kaj dosti načrtovala, preprosto so se zgodila. V Južno Ameriko sem bila na primer povabljena, sicer ne vem, če bi sploh šla. Bala sem se, da se mi bo porušil svet, ki sem si ga zgradila o teh krajih in kulturah."

Nevarna pot za vašo čustveno predstavo o Indijancih?

"Ja. Na neki način. Ampak, ko sem prišla med indijance v Andih, sem bolj, kot da bi čutila z njimi, spoznala, da sem Maja Šubic iz Škofje Loke, oni pa so indijanci iz Andov. Proti pričakovanju pa, ko sem prišla v džunglo, me je ta izzvala in se mi je zdelo, kot da bi prišla domov."

Poleg Darwinovega dnevnika torej velja z vašim novim projektom povezati tudi željo po potovanju?

"Predvsem je tu želja po novem potovanju. Rada bi obiskala vse te kraje, po katerih je hodil Darwin. A ker trenutno ne morem iti v svet, sem si ga naredila sama."

Kakšen svet ste torej ustvarili in nam ga postavili na ogled?

"Predvsem bi rada naredila skrajšan dnevnik z ilustracijami. V ta namen sem tudi šla v London, a ko sva s sestro prišli v tamkajšnjem muzeju v paleontološki oddelek in videli originalne primerke, ki jih je Darwin pošiljal z ladje Beagle, me je začelo zanimati še vse kaj drugega o njem. Odločila sem se, da bom Darwina "secirala" počasi. Tako sem izdelala kamnite znamke in jih namenila počastitvi 170-letnice odplutja ladje Beagle na pot. Odprava, ki naj bi imela predvsem zemljemerske naloge, je proti Južni Ameriki krenila decembra 1831 iz Devonporta v Angliji, potovanje pa je trajalo pet let. Poleg kamnitih znamk bodo na odprtju gostom na voljo tudi običajne znamke, ki jih bosta spremljala ovitek in žig prvega dne. Znamke sicer ne bodo veljavne za poštni promet, a na njih piše Slovenija, cena znamke pa je stran knjige, kjer je naslikana žival temeljiteje opisana."

Za kakšne freske gre?

"Gre za devet kamnitih znamk, fresk na kamnu lehnjaku, ki sem jim dodala tudi vinjete. To so prve slovenske kamnite znamke. Živali, ki sem jih upodobila, so tiste, o katerih je pisal Darwin: pampski jelen, viskača, lisica, nandu, ki se v latinščini imenuje po Darwinu, kondor, eden od galapaških ščinkavcev, kljunaš, ena redkih živali iz Avstralije, guanako in megaterij, prednik lenivca, ki je bil večji od slona. Razstavo spremlja katalog, ki je opremljen kot bilten z znamkami, ki ga ob novih znamkah izdaja Pošta Slovenije.

Tu je potem še globus iz valjanega železa, težak 200 kilogramov, s premerom meter in pol. Na njem sem poleg celin poslikala južni del zemeljske poloble, kamor sem vrisala pot ladje Beagle, vpisala kraje, kjer se je ustavljala in naslikala nekaj živali, ki jih je raziskoval Darwin. V galeriji bom razstavila tudi dokumentarno gradivo, prerez ladje, Darwinove skice Andov..."

Slovenija nima posebnega obeležja?

"Kljub temu da je površina globusa skoraj 8 metrov, se Slovenija komaj vidi."

Zelo obsežen projekt...

"Seveda. Pri tem se moram zahvaliti vsem, ki so mi pomagali. Gospodu Terlepu in ostalim konstruktorjem globusa, družini Bonča s Predmosta, kjer sem imela začasen atelje, Tomažu Lundru in Studiu Grad, Marmorju Hotavlje, Ladů Dolencu... Predvsem sem hvaležna sestri Nives, ki s projektom živi od vsega začetka in je tako rekoč soavtorica."

To je torej prva postaja pri vašem raziskovanju Darwina?

"Zame je pomembno, da naredim tisto, kar nosim v sebi, da se rešim bremena. Stvari, ki jih delam, me težijo in bi eksplodirala, če jih ne bi naredila. To je podobno kot tekač na startu. Pred seboj ima progo, ki jo mora odteči. Kaj se potem zgodi s tem, me ne zanima več. Čas bo naredil svoje."

Ob zaključku pogovora, ki sem ga z Majo Šubic imel teden dni pred današnjim odprtjem razstave v Galeriji Loškega gradu, sem namignil, da so povečali Narodno galerijo, Maja pa na to skrajno nesamozavestno: "Saj se tudi deponije železa širijo."

• Igor Kavčič

Nagrajeni likovniki iz smledniškega zavoda

V Evori so že dobri znanci

Na drugem mednarodnem srečanju mladih likovnikov v Evori na Portugalskem je s svojimi deli sodelovalo tudi osem slovenskih šol, a toliko nagrad, kot so si jih tam prislužili učenci iz Vzgojno izobraževalnega zavoda Frana Milčinskega Smlednik, ni dobila nobena.

Dani, Slavko in Žan med obiskom na Portugalskem.

Smlednik - Kar 13 zlatih priznanj in dve visoki pohvali za 30 poslanih slik (med njimi so bile tudi računalniške grafike) so iztržili smledniški likovniki, razen tega pa je zlato priznanje za delo na terenu dobil Žan Mirkovič, ki se je poleg **Daniela Slane** in njunega likovnega pedagoga Slavka Zupana udeležil srečanja v Evori. Že lani je Slavko Zupan na Portugalsko peljal dva od svojih najbolj nadarjenih fantov, Sandija in Miho, tako da so imenitna likovna dela iz Smlednika na Portugalskem že dobro znana. Od šol, ki so letos na ta likovni natečaj poslale dela svojih učencev, sta bili še dve gorenjski, in sicer šola iz Cerkelj (slika Mitje Kropivnika si je prislužila zlato priznanje) in šola iz Mojstrane. Sicer pa so bila nagrajena dela 8 držav od 19 udeleženih. Sodelovalo je 68 šol, ki so poslale 2104 dela, 990 jih je bilo izbranih, 160 jih je dobilo zlata, 126 srebrna priznanja in 173 posebna priznanja. Toliko o govorici številk. Trojica, ki se je udeležila likovnega srečanja v Evori, ki teden dni živi z razstavo otroških del in jih prikazuje v vseh svojih pomembnejših stavbah, pa je s Portugalske prinesla tudi vrsto prijetnih vtisov. Zelo ponosni so na dejstvo, da je bilo vseh 30 njihovih del razstavljenih na magistratu v Evori.

"Za naše otroke so tovrstna priznanja še posebej spodbudna, saj se v svojem življenju pretežno niso izkazovali v pozitivni luči. Na njihove dosežke so zelo ponosni tudi njihovi starši, ki jih vsakokrat povabimo, kadar otroci dobijo priznanja na likovnem ali kakem drugem področju. Vsakokrat z veseljem pridejo in se veselijo napredka svojih otrok, saj so bili prej v šolo klicani navadno zaradi manj prijetnih razlogov," pravita **Slavko Zupan** in njegova žena **Gabrijela Grosar Zupan,** individualna učiteljica v zavodu, sicer pa mentorica pri oblikovanju računalniške grafike. V zavodu so namreč fantje in dekleta, ki se jim je v življenju "zalomilo". Največkrat so zanemarjali šolo, se slabo učili, prihajali v konflikte z vrstniki, starši in učitelji, zašli na krива pota, zaradi česar so se tudi znašli v zavodu. Tu so v manjših razredih kot bi bili sicer v običajni šoli, zato učitelji v teh okoliščinah z njimi lažje individualno delajo in jim pomagajo, da se izvijejo iz težav. Morda ne blestijo najbolj pri težjih šolskih predmetih, zato pa je mogoče iz njih izvabiti čudeže pri ustvarjalnih predmetih, kot je tudi likovni pouk. Slavko Zupan, ki ima izkušnje že z nekaj generacijami otrok, to dobro ve. Vsako leto ima med svojimi učenci nekaj izjemnih likovnih umetnikov in skoraj ni šolskega leta, ko ne bi dosegali vrhunskih rezultatov na domačih in tujih likovnih natečajih. V Evori so sodelovali drugič, dolgoletno je njihovo sodelovanje na mednarodni likovni koloniji Mali bitolski Montmartre v Makedoniji, ravnokar so prejeli tudi nagrado na desetem bienalu otroške grafike v Žalcu. Nagrad je

Žan pri slikanju najljubšega motiva.

cela vrsta, z njimi pa se mladim umetnikom dviga samozavest in izboljšuje njihova samopodoba. Takoj po prihodu trojice iz Evore so v Vzgojno izobraževalnem zavodu Frana Milčinskega v Smledniku pripravili slovesno podelitev

Slavko Zupan z varovancema: Žan z dobljenim zlatim priznanjem za slikanje na terenu in Dani.

doseženih priznanj. Udeležbo v Evori je omogočila tudi domača občina Medvode, kjer so prav tako ponosni na dosežke mladih likovnikov. V Evori sta fanta tamkajšnjemu županu dr. Abiliu Diasu Fernandesu izročila darilo medvoškega župana Stanislava Žagarja.

Sicer pa sta Žan in Dani takoj po Evori spet začela ustavarjati. 13-letni šestošolec Žan je imel tudi zelo aktivne počitnice, saj se pripravlja na likovno razstavo v stožiški cerkvi. Sicer pa je povedal, da najraje slika staro arhitekturo, takšno, da je že videti odpadanje ometa. 14-letni osmošolec Dani ima prav tako že veliko priznanj, eno najlepših pa je lani osvojeni Kogojev konj, ki ga je prejel na lanskem mednarodnem likovnem natečaju Konj 2000 v Celju. Smledniški likovniki veliko obetajo, žal pa zaradi slabšega uspeha pri ostalih šolskih predmetih pozneje težko uveljavijo svoj talent. Lanski udeleženec Evore in nagrajenec več likovnih natečajev Sandi Tetičkovič, ki ostaja v zavodu kot član stanovanjske skupine, se je denimo vpisal na srednjo gradbeno šolo. Njegovo nadarjenost pa je s posebno štipendijo za kasnejše šolanje na likovni šoli podprla Mestna občina Ljubljana. Slavko Zupan si želi, da bi bilo takšnih potez še več. • **Danica Z. Žlebir, foto: Slavko Zupan**

Ano in Staneta Špacapana s Planine poročni prstan druži že šestdeset let

V snegu, peš in skrivoma na poroko v Ledine

Natanko pred šestimi desetletji, 9. novembra 1941, sta si zvestobo prisegla še ne 20-letna Ana in šest let starejši Stane. Ona Poljanka, doma s Koprivnika, on Primorec iz Renč, ki je že kot 16-letni fantič prebežal iz takrat fašistične Italije v Ljubljano.

Kranj - Na prva ljubljanska leta ima Stane Špacapan grenke spomine. Poznal ni nikogar, še slovenskega jezika ni prav obvladal, zaradi mešanice primorščine in italijanščine so ga celo zasmehovali. Tri leta se je učil za zidarja. Vajenska "plača" je bila borna, pa še to je dobival le od aprila do novembra, kolikor je takrat trajala gradbena sezona. "Tri zime sem bil brez ficka, se spraševal, ali naj kradem ali "fehtam". Odločil sem se za drugo pot. Ni me sram povedati, prosil sem za kos kruha..."

Ko sta bila še "ledik"...

Najhuje pa je bilo, pravi Stane Špacapan, ko je prišel v borno sobo. Nikogar ni bilo, ki bi mu zaželel dober dan ali dober večer. Revščine se je otresel šele, ko se je izučil. Delal je po različnih krajih Slovenije, tudi v Kranj ga je zanesla pot.

Z Ano sta se spoznala 1940. leta na enem od plesov v gostilni pri Bašarju v Stražišču, kamor je mladež tiste čase rada zahajala. Preskočila je iskra in leto kasneje sta se že poročila. Malce sta bržčas pohitela tudi zato, ker je bil na poti že prvi otrok.

Ana je prihajala iz revne in številne družine. Doma je bilo trinajst otrok, kruha pa malo. Pri štirinajstih, petnajstih je prišla v Kranj, gospodinjit starejšima sestrama, ki sta delali v Inteksu. V

S hčerkama Ireno in Eriko, še preden sta odleteli iz gnezda.

njem se je nato tudi sama zaposlila. Kot so bila težavna njuna mladostna leta, tudi poroka ni šla brez zapletov. Stane je bil italijanski državljan, zato se v Kranju, ki je med vojno padla pod Veliki Reich, nista mogla poročiti. Če bi šel v Italijo, pa bi ga, se je bal, gotovo zaprli.

"Tako smo šli na poroko skrivaj v Ledine. Gazili smo sneg, Ana je bila noseča. Iz stražarnice na italijanski strani so nas videli, a so nas k sreči pustili pri miru," pravi Stane Špacapan.

Mlada zakonca sta najprej stanovala v sobi pri sestri v Stražišču in se, čeprav denarja nista imela, pripravljala na gradnjo lastnega doma. Opeko sta delala sama, zemljo in obrtnike pa je Stane odslužil s svojim delom. Kompenziral, bi rekli danes. Leta 1955 je bila hiša, ki je osamela stala sredi polja na Planini, nared za vselitev. Kasneje so jo podrli in tam zgradili visoke bloke, Špacapanovim pa odmerili drugo zemljo in plačali skromno odškodnino. Spet sta gradila. Hiša v gruči, ki jo obkrožajo bloki in kjer Ana in Stane domujeta zdaj, nosi naslov Juleta Gabrovška 1.

Stane, ki je po vojni končal tehnično šolo v Ljubljani in se nato kot delovodja z dekretom zaposlil v Projektu, kjer je ostal do upokojitve, je bil zaradi narave dela veliko na terenu, od doma. Po potresu v Skopju, denimo, ko so Projektovi gradbeniki sodelovali pri obnovi, ga ni bilo kar pol leta. Tudi med šolanjem v Ljubljani, kamor se je vozil z vlakom, je odhajal v ranem jutru in se vračal ob desetih zvečer. Skrb za dom, gospodinjstvo, otroka je torej slonela predvsem na Ani.

Biseroporočenca Ana in Stane danes. Foto: Tina Dokl

Prvorojenka je Irena. Že štirideset let živi v Nemčiji in ima štiri hčere. Domov prihaja enkrat na leto, za dva meseca. Druga hči je Erika, živi doma in ima dve hčeri.

Ana in Stane sta v jeseni življenja zadovoljna. Zdrava sta kolikor toliko, znala pa sta ohraniti tudi ljubezen, prijateljstvo, spoštovanje drug do drugega. Stane, ki priznava, da je precej trmaste narave, zasluge za uspešen zakon pripisuje predvsem ženi. **"Vedno je znala na umirjen način zgladiti vse težave,"** jo pohvali.

"Živiva skromno, kot sva vajena. Sama kuham, Stane rad lupi krompir in dela na vrtu, pospravljanje pa mi zaradi težav s hrbtenico ne gre več prav od rok," pravi Ana, Stane pa dodaja, da mu vrt pomeni pol življenja.

Praznovala bosta naslednjo soboto, ko pride domov tudi Irena. Brez matičarja in duhovnika, le z njunimi najbližnjimi. Gotovo bosta tudi zaplesala, morda v nekoliko počasnejšem ritmu, kot sta pred 61 leti, ko sta se spoznala, vendar srečna, da se imata.

• **Helena Jelovčan**

Gorenjci skušajo podreti občinske plotove

Gorenjci so premalo povezani in premalo vplivni navzven, pravijo snovalci regionalnega plana.

Kranj - "Program regionalnega razvoja Gorenjske 2002 - 2006 je dobro narejen, vključenih je bilo približno tristo strokovnjakov. V Sloveniji imamo napisanih veliko dobrih strategij, z njimi nas lahko oskrbijo v ZDA, na Irskem ali Japonskem. Problem ni v znanju, temveč v uresničevanju razvojnih strategij in program, zato vam pri tem želim veliko sreče," je ob koncu pogovora dejal Jožko Čuk, predsednik Gospodarske zbornice Slovenije.

Območna gospodarska zbornica za Gorenjsko je minuli torek pripravila pogovor, ki predstavlja nov veter na Gorenjskem in le želimo si lahko, da ne bi tako kmalu pojenjal. Skupaj so spravili gorenjske župane, poslance in gospodarstvenike, mednje pripeljali predsednika in podpredsednika slovenske gospodarske zbornice. Največ pozornosti so posvetili regionalnemu razvojnemu programu, ki so ga pripravili BSC Poslovno podporni center Kranj in razvojni agenciji Sora iz Škofje Loke in Ragor z Jesenic. Sodeloval je tudi Williem P. Lewis iz Irske, ki je v projekt vključen kot zunanji svetovalec.

Od EU nikar ne pričakujmo preveč

"Gorenjska je zelo dobra regija, brezposelnost je sorazmerno nizka, kupna moč sorazmerno visoka, predstavlja 9 do 10 odstotkov slovenske moči," je predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Jožko Čuk strnil oris gospodarskih razmer v Sloveniji in posebej na Gorenjskem.

Milan Bavec iz Iskre Mehanizmi Lipnica se ni strinjal s poslancem Kacinom, saj zelo dobro sodeluje s Philipsom s Koroškega. V njihovi tovarni ima tako delo že približno sto ljudi, naraslo bo lahko na 150. Čehi in Slovaki so precej bolj znali izkoristiti avstrijsko sosedstvo.

Gospodarstvenike in župane je posebej opozoril, naj od EU ne pričakujejo preveč. Gospodarstveniki si želijo čimprejšnje vključitve, saj bodo odpadle logistične ovire. Vendar pri investiranju EU ne bo glavni finančni vir. V Slovenijo investicije letno znašajo 1.100 milijard tolarjev, Slovenija prva leta po vključitvi lahko pričakuje 30 do 40 milijard tolarjev letno, z oplemenitenjem bo teh sredstev približno 100 milijard tolarjev letno. Še vedno bo to desetkrat manj, kot sedaj znašajo slovenske investicije.

Poslanec Jelko Kacin je dejal, da v razvojnem pogledu največ pomeni povečanje prebivalstva in da bi se v Sloveniji lahko podvojilo. Predvsem naši ljudje ne bi smeli odhajati drugam. Glede varčevanja pa je dejal, da ustvarjamo zato, da trošimo, kar je v recesiji še bolj pomembno. Kot pomemben razvojni projekt je navedel izgradnjo drugega tira od Kopra do Divače, ki je pomemben tudi za Gorenjsko, saj si boljše sodelovanje lahko obetamo z italijansko Furlanijo-Julijsko krajino kot pa z avstrijsko Koroško, kjer so veliko bolj 'trdi', pa še Heider je tam.

Nadomestila za uporabo mestnih zemljišč so izvirni davek občin, lani so znašala 18,8 milijarde tolarjev. Tri četrtine tega davka so plačale pravne osebe, četrtino ljudje. V zadnjih šestih letih se je desetkrat povečal, je Jožko Čuk opozoril župane, kako obremenjujejo gospodarstvo.

Podpresednik Gospodarske zbornice Slovenije Samo Hribar je povedal, da so s socialnimi partnerji minuli teden le dosegli kompromis glede novega zakona o delovnih razmerjih. Tako naj bi bile po novem odpravnine nižje, pri dodatku na delovno dobro naj bi veljala le doba pri zadnjem delodajalcu, malica ostaja sestavina delovnega časa. Storjen je prvi korak pri evropeizaciji trga delovne sile, naslednji bodo verjetno lažji, je dejal Hribar.

Gorenjska naj postane finančna regija

Srečanje dokazuje, da Gorenjci že podiramo občinske plotove, je prepričan kranjski župan Mohor Bogataj. Predstavniki gorenjskih razvojnih agencij so nato pripovedovali, kako nameravajo to storiti. Regionalni razvojni program Gorenske 2002 - 2006 namreč temelji na večji povezanosti regije in njeni večji vplivnosti navzen. Pri njegovem snovanju je sodelovalo približno tristo strokovnjakov, nastajal pa je od spodaj navzgor.

Gorenjci smo premalo povezani in premalo vplivni navzen in nekatere gospodarske probleme še vedno odlagamo, je kot glavna problema označila Slavka Zupan z BSC Kranj. Gorenjska naj bi postala finančna regija, privlačna za bivanje in za obiskovalce, večno pozornost naj bi posvetili izobraževanju in lastni identiteti.

Premalo novih podjetij

Na Gorenjskem nastaja premalo novih podjetij, preveč jih propade, lani se je število podjetij celo zmanjšalo, je dejal Stevo Ščavničar iz jeseniškega Ragorja. Podjetniki težko dobijo prostor, če ga že, pa je zelo drag. Manjša podjetja imajo veliko težav s pridobivanjem 'papirjev' na upravnih enotah, kjer se uradniki zaradi prepirov zaprejo v 'školjko zakona'. Posamezniki temu niso kos, pri nas pa še ni podpornih enot, ki bi jim pomagale. Poseben problem so kadri, Ščavničar je prepričan, da bi morali zadržati vodilne ljudi, saj jih ni moč kupiti drugje, precej lažje je to pri drugih. Razlika nastaja med znanjem, ki ga potrebuje gospodarstvo in tistim, ki ga 'producirajo' šole, problem seveda ni samo gorenjski, temveč slovenski.

"Razmere na Gorenjskem so odvisne od položaja petdesetih največjih podjetij. Upoštevajte jih, bodite pozorni, kako jim gre in kakšne težave morda imajo, pomagajte direktorjem na kakšni poti v Ljubljano, kjer jim morda lažje odprete kakšna vrata," je Jožko Čuk položil na srce gorenjskim županom in poslancem.

Denar EU bo dobrodošel, vendar ga ne bo toliko, kot si nekateri obetajo. Zvrhano mero pozornosti pa Ščavničar priporoča pri prenosu državnih pristojnosti na regije, ki bodo verjetno oblikovane po sedanjih statističnih regijah. Ministrstva so namreč povprašali, kaj bi prenesla na nižjo raven. Ponujajo seveda zoprne stvari, vsekakor pa ne tistih, ki so povezani z večjimi sredstvi.

Fakulteta ima premajhen vpliv

Fakulteta za organizacijske vede v Kranju je edina na Gorenjskem, tudi z višjimi strokovnimi šolami je Gorenjska zelo revna, saj imamo le eno, medtem ko je v Sloveniji 44 višjih strokovnih šol. Vsaj v srednjih šolah bo potrebno spremenili programe, po novem jih bo moč 20 do 30 odstotkov prilagoditi potrebam regijskega gospodarstva in to bo vsekakor potrebno narediti, je dejal Bogo Filipič, direktor BSC Kranj.

Slabo so uporabljene državne in evropske pomoči, malo razvojnega denarja pride na Gorenjsko. Značilna je tudi slaba računalniška pismenost. Mladi pa imajo precej problemov z drogami.

• **Marija Volčjak**

Prodaja se je začela

Javni razpis za prodajo jeseniškega Acronija naj bi objavili do konca marca prihodnje leto.

Ljubljana - Kot je znano, je vlada že na eni od septembrskih sej sprejela program prodaje odvisnih družb Slovenskih železarn, po katerem naj bi prodali štirinajst odvisnih družb, med njimi tudi pet na železarski lokaciji Jesenice - Acroni, Energetiko, SUZ Jesenice, Meting - Železarna Jesenice in Elektrode Jesenice.

Ministrstvo za gospodarstvo in Slovenske železarne sta pred dnevi z objavo javnega zbiranja ponudb za nakup poslovnih deležev v družbah Noži Ravne, Energetika Ravne in Energetika Štore že začela z uresničevanjem programa, do konca marca prihodnjega leta naj bi podoben razpis objavili tudi za Acroni Jesenice. Kot sta na torkovi novinarski konferenci povedala **Janez Trček,** državni sekretar ministrstva za gospodarstvo in predsednik nadzornega sveta Slovenskih železarn, in **Tibor Šimonka,** član uprave, odgovoren za privatizacijo, naj bi prve pogodbe o prodajah družb podpisali spomladi prihodnje leto, zahtevnejša pogajanja končali do konca januarja leta 2003, potlej pa prodali še ostalo premoženje in likvidirali holding Slovenske železarne. Za Energetiko Jesenice predvidevajo zaključek prodajnega postopka do sredine junija, za Meting do konca septembra ter za SUZ Jesenice in za Elektrode Jesenice do sredine decembra prihodnjega leta, za Acroni pa do konca januarja leta 2003. Pri prodaji bodo zasledovali dva cilja: prvič - krepitev učinkovitosti in konkurenčnosti slovenskega jeklarstva, izboljšanje poslovanja in ohranjanja delovnih mest, in drugič - doseganje največje možne kupnine, s katero bi lahko zmanjšali javni dolg. Pričakujejo, da bodo s kupnino iztržili najmanj devet milijard tolarjev, kolikor so tudi kratkoročne obveznosti Slovenskih železarn. • **C.Z.**

Nepremičnine ZLIT-a so naprodaj

Okrožno sodišče v Kranju zbira ponudbe za odkup zemljišč in objektov tržiške družbe ZLIT v stečaju, ki so naprodaj za dobre 403 milijone tolarjev.

Tržič, 9. novembra - Do jutri morajo ponudniki plačati varščino, ki znaša 10 odstotkov od najnižje prodajne cene. Javno odpiranje ponudb bo 20. novembra, zaenkrat pa stečajni upravitelj Andrej Kozelj omenja enega resnega interesenta. Kupcu je pripravljena pomagati tudi občina Tržič, ki ji je občinski svet dal pooblastilo za brezplačno odsvojitev morebitnih delov občinskih zemljišč.

Sredi avgusta letos so iz nekdanje tržiške tovarne ZLIT odpeljali še zadnjo opremo, silose za žaganje. S tem je bila končana prodaja premičnega premoženja, za katerega so iztržili okrog 40 milijonov SIT. Že takrat je stečajni upravitelj napovedal, da bi radi prodali kljub težavam pri urejanju stanja lastnine v zemljiški knjigi tudi nepremičnine najkasneje letošnjo jesen.

"Okrožno sodišče v Kranju je 3. novembra 2001 objavilo razpis za prodajo nepremičnin ZLIT-a z zbiranjem ponudb. Gre za 27.374 kvadratnih metrov zemljišča, na katerem so objekti z nekaj več kot 14.100 kvadratnih metrov površin. Najnižja prodajna cena je 403,24 milijona SIT. Ponudniki morajo za varščino plačati do vključno 10. novembra 10 odstotkov od te cene. Upoštevane bodo le ponudbe, ki bodo prispele do vključno 12. novembra 2001 do 12. ure. Javno odpiranje ponudb bo 20. novembra 2001 ob 11. uri na Okrožnem sodišču v Kranju. Imamo resnega ponudnika, ki sprejema tudi neurejeno zemljiškoknjižno stanje. Vsi si želimo, da bi prodaja uspela. Če ne bo višje ponudbe, imam tudi pooblastilo za dogovor o minimalnem popustu na določeno ceno. Zaenkrat lahko povem le to, da gre za slovensko firmo na področju elektronike, ki je izvozno usmerjena. Ko bo kupec nakazal denar, se bomo lotili delitve, v kateri ima prednost Gorenjska banka kot prvi upnik," je povedal **Andrej Kozelj,** stečajni upravitelj družbe ZLIT.

Za prodajo je močno zainteresirana tudi Občina Tržič, saj morebitni kupec obeta na mestu propadle lesne industrije okrog 200 novih delovnih mest. Zato je občinski svet med sredino izredno sejo sprejel sklep o brezplačni odsvojitvi delov zemljišč na območju tovarne ZLIT, ki bi se po zemljiškoknjižnih podatkih izkazali za občinsko last. Po posebnem dogovoru pa bi kupec prispeval 100 tisoč DEM za občinske razvojne programe. • **Stojan Saje**

Papirnica Goričane ostaja v drugo državna

Na Slovenski razvojni družbi so se odločili razveljaviti tudi drugi razpis za prodajo večinskega deleža Papirnice Goričane.

Ljubljana - Nadzorni svet Slovenske razvojne družbe (SRD) je v ponedeljek sklenil podaljšati rok za prodajo deležev v podjetjih in predlagal upravi ponovitev razpisa za prodajo 83-odstotnega deleža Papirnice Goričane. Ugotovil je namreč, da se pri delu komisije za prodajo deležev podjetij, ki so v lasti SRD, pojavljajo težave, zato naj bi v 14 dneh pripravili tudi merila izbire in izločanja ponudb. Glavni vzrok za razveljavitev majskega razpisa za prodajo Papirnice Goričane je v nesprejemljivosti dodatnih pogojev, ki jih je ponudila goriška družba **Cartiera Radece Italiana (CRI),** ki je zahtevala temeljito revizijo poslovanja papirnice, imenovanje novega nadzornega sveta in uprave.

Taki pogoji pa so po mnenju CRI, kjer so za delež Papirnice Goričane ponudili 6,6 milijarde tolarjev, logični, saj trdijo, da pri pripravi ponudbe niso dobili zadostnega vpogleda v finančno stanje in poslovanje Goričan, sklep o ponovnem razpisu pa so označili kot izraz "sovražne in neugodne klime do tujih investitorjev v Sloveniji". O tem bodo, kot je povedal pooblaščenec CRI **Emil Mozetič,** obvestili pristojne italijanske in evropske institucije. Dodal je še, da so spoštovali zavezo o molčečnosti, ki pa jo je prekršil direktor Goričan **Andraž Stegu,** kar je zrelo najmanj za računsko sodišče, ponovitev razpisa pa seveda pomeni, da lahko konkurenčni ponudnik popravi svojo bistveno nižjo ponudbo. SRD v CRI pozivajo, da javno pove, vsebinske razloge za zavrnitev njihove ponudbe in s tem za odpoved skoraj sedmim milijardam tolarjev kupnine. • **Štefan Žargi**

KTC kranjski trgovski center
Martin pred Martinom
pokušina slovenskih vin
v prehrambenem centru
v sodelovanju z vinsko kletjo
TRENČA
JERUZALEM ORMOŽ
smehljaj narave
AKCIJSKI NAKUPI
9. in 10. novembra od 15ʰ - 19ʰ
pon.-sob. 8ʰ-20ʰ, nedelja 8ʰ-13ʰ; Savska c. 34, Kranj, ☎ 04-281-81-50

KTC kranjski trgovski center
SADIKE SADNEGA DREVJA ŽE V PRODAJI
velika izbira
• breskve
• marelice
• nektarine
• češnje
• hruške
• zgodnje jablane
• kutine
• orehi
• ameriške borovnice
• ostalo jagodičje
VRTNAR
pon.-sob. 9ʰ-19ʰ, Savska c. 34, Kranj, ☎ 04-281-81-30

Tujci "obletavajo" banke

V ožjem izboru za nakup 34-odstotnega deleža Nove Ljubljanske banke so tri tuje finančne ustanove, trije največji lastniki Banke Koper pa so 52-odstotni delež prodali italijanski banki Sanpaolo IMI.

Ljubljana - Komisija za vodenje in nadzor nad postopkom prodaje Nove Ljubljanske banke je preučila tri nezavezujoče ponudbe za nakup 34-odstotnega državnega deleža v banki in vse tri ponudnike uvrstila v ožji izbor. Med njimi so Evropska banka za obnovo in razvoj (EBRD) in dve veliki mednarodni finančni ustanovi, ki ju ministrstvo za finance ne omenja, v javnosti pa je že slišati, da sta to avstrijska Erste Bank in belgijska skupina KBC.

Komisija je na osnovi analiz, ki so jih pripravili finančni svetovalci NM Rothchilds in uprava Nove Ljubljanske banke, ugotovila, da vsi trije ponudniki izpolnjujejo razpisane finančne in tehnične pogoje. Finančni pogoji se nanašajo na ponujeno ceno delnic, tehnični pa na sposobnost ponudnika, da v NLB deluje kot učinkovit glavni investitor. Pri tem so najpomembnejši finančna moč, pripravljenost za vlaganja dodatnega kapitala in sposobnost posredovanja znanj. Vsi trije ponudniki bodo lahko še skrbneje pregledali banko, se dodatno pogovorili z upravo NLB, upravo LBS v New Yorku in komisijo, obiskali dve podružnici NLB, eno hčerinsko banko in Banko Celje ter pridobili še osnutke transakcijskih dokumentov, ki naj bi jih pripravili izbrani pravni svetovalci. Na podlagi pogovorov, ogledov in dokumentov bodo do 31. decembra pripravili zavezujoče ponudbe. Komisija jih bo ocenila in pri tem dala poudarek finančnemu delu. Januarja prihodnje leto so predvidena zaključna pogajanja, februarja pa naj bi že podpisali pogodbe z izbranimi ključnimi investitorji.

Medtem ko bo na spremembo lastništva v Novi Ljubljanski banki treba počakati še nekaj mesecev, so primorske družbe Istrabenz, Luka Koper in Intereuropa, ki so skupno več kot 82-odstotne lastnice Banke Koper, prejšnji torek podpisale z italijansko banko Sanpaolo IMI iz Torina pogodbo o prodaji 52 odstotkov svojih delnic v banki, dogovorile pa so se tudi o možnosti, da bi ji ostale delnice prodale do 30. julija 2006. Italijanska banka je pristala na vrsto pomembnih pogojev, med drugim tudi na ceno delnice 101.972 tolarjev, ki je več kot dvainpolkrat višja od njene knjigovodske vrednosti ob koncu lanskega leta. Podjetja bodo s prodajo iztržila 28,2 milijarde tolarjev oz. približno 127 milijonov evrov, banka Sanpaolo IMI pa mora za nakup delnic pridobiti še potrebna soglasja.

Ob tem, ko se za nakup deleža Nove Ljubljanske banke potegujejo le tuje finančne ustanove in ko bo večinska lastnica Banke Koper postala tretja največja italijanska banka, je v javnosti vse pogosteje slišati vprašanja, zakaj naj bi slovenske banke ob že tako visoki navzočnosti tujih bank pri nas prodajali tujcem.

• **Cveto Zaplotnik**

Laško se vrača na stare položaje

Kranj - Pivovarna Laško je 1990. leta prodala več kot 1,3 milijona hektolitrov piva in bila vodilna pivovarna v takratni državi. Kot kaže, se bo po več kot desetih letih spet vrnila na stare položaje, saj bo letos prodala 1,4 milijona hektolitrov piva in poleg tega še 35 tisoč hektolitrov vode. S produktivnostjo, 2.940 hektolitrov prodanih pijač na zaposlenega, se že uvršča v sam evropski vrh, dobre rezultate pa dosegajo tudi povezane družbe: Radenska, Jadranska pivovarna in Vital.

Kot poudarjajo v pivovarni, so v letošnjih prvih devetih mesecih v primerjavi z enakim lanskim obdobjem obseg prodaje povečali za 14 odstotkov, tržni delež pa za štiri indeksne točke, na skoraj 55 odstotkov. Ugodno poslovanje se je nadaljevalo tudi oktobra, ko so prodali 105 tisoč hektolitrov piva ali 30 odstotkov več kot lani in beležili rekordni promet v zgodovini družbe. Prodajo na tuje trge so letos povečali za dobrih 55 odstotkov, tako da predstavlja že skoraj dve petini celotne prodaje. Za Laško so zanimivi predvsem trgi nekdanje Jugoslavije, kjer so v času turistične sezone dobre možnosti za prodajo in kjer je bila njihova blagovna znamka že v preteklosti zelo cenjena. V Bosni in Hercegovini bodo že letos dosegli 25-odstotni delež in tako postali eden večjih dobaviteljev piva na tem trgu. V Zvezni republiki Jugoslavija so prodajo povečali kar za štirikrat, prihodnje leto pa pričakujejo še nadaljnjo rast. Jadranska pivovarna, ki je v večinski lasti Laškega, je letos prodajo povečala za več kot 30 odstotkov in je postala že četrta največja pivovarna na Hrvaškem. Laško pivo ima na Hrvaškem 12-odstotni tržni delež, že v naslednjih dveh letih pa naj bi doseglo petino.

Dobra prodaja piva in ostalih pijač se odraža tudi v ugodnem finančnem rezultatu. V treh četrtinah leta so ustvarili 17 milijard tolarjev prihodkov, kar je 31 odstotkov več kot v enakem lanskem obdobju in skoraj toliko, kot so načrtovali za vse leto. Še ugodnejši rezultat jim je preprečilo povišanje trošarine ter nadpovprečna, več kot 50-odstotna podražitev osnovnih surovin (ječmen, slad) in energije (plin) na svetovnem trgu, na povečanje stroškov pa je vplivala tudi zamenjava embalaže. • **Cveto Zaplotnik**

Zbiranje ponudb za prodajo Zlita

Kranj - Okrožno sodišče v Kranju je pred dnevi v okviru stečajnega postopka za tržiško podjetje Zlit objavilo javno zbiranje ponudb za prodajo 27.374 kvadratnih metrov zemljišča, na katerem so objekti skupne površine 14.134 kvadratnih metrov. Najnižja prodajna cena je nekaj več 403 milijone tolarjev, ponudniki pa imajo še jutri, v soboto, čas, da nakažejo varščino v znesku 10 odstotkov od vrednosti. Javno odpiranje ponudb bo 20. novembra, še isti dan pa bodo izbrali najboljšega ponudnika.

Iskra Telekom Holding iz Kranja pa je ob koncu oktobra objavila javno zbiranje ponudb za prodajo vseh nepremičnin na Blejski Dobravi 124. Ponudba obsega poslovni stavbi skupne površine 4.341 kvadratnih metrov površine, nekaj manj kot šest tisoč kvadratnih metrov dvorišča, manjši funkcionalni objekt in pot. • **C.Z.**

Svet
KRANJSKIH VRTCEV
C. Staneta Žagarja 19
4000 KRANJ

razpisuje delovno mesto

RAVNATELJA

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, ki jih določata 53. in 145. člen Zakona o financiranju v vzgoji in izobraževanju (Ur. l. RS, št. 12/96, 23/96 in 64/01) ter imeti pedagoške in organizacijske sposobnosti za vodenje zavoda.

Ravnatelj bo imenovan za dobo 5 let.
Začetek mandata je 01. 02. 2002.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in dosedanjih delovnih izkušnjah naj pošljejo kandidati v 8 dneh po objavi razpisa na gornji naslov, s pripisom ZA RAZPIS RAVNATELJA. Kandidati bodo obveščeni o izboru v zakonitem roku.

Telefonski imenik - od Maribora do Kopra

Kranj - Telekom Slovenije je v torek izdal nov Telefonski imenik Slovenije 2002 v knjižni obliki in v zgoščenki. Komplet obsega pet knjig s podatki o naročnikih Telekoma Slovenije in Mobitela po področnih kodah ter z Rumenimi stranmi za vso Slovenijo, izšel je v nakladi 60.000 izvodov in stane 3.500 tolarjev. Vsi naročniki bodo na podlagi obvestila, ki so ga dobili na dom, lahko brezplačno prevzeli na poštah in v teletrgovinah področno kodne imenike, ki so izšli v nakladi 450.000 izvodov. Skupna naklada vseh knjig torej presega tri četrt milijona izvodov, kar je tudi velik založniški zalogaj. Za tisk so porabili skoraj osemsto ton posebnega papirja, a če bi vse knjige postavili eno za drugo, bi vrsta segala od Maribora do Kopra. Pa še nekaj besed o imeniku na zgoščenki. Izšel je v nakladi 20.000 izvodov, cena je za naročnike 3.300 tolarjev, za ostale pa 3.800 tolarjev. V prodaji je tudi mrežna različica elektronskega telefonskega cenika po ceni 24.000 tolarjev za deset uporabnikov in s 400 tolarji doplačila za vsakega nadaljnjega. Zemljevidom 24 slovenskih mest so tokrat dodali še šest novih - za Bled, Brežice, Izolo, Radovljico, Sevnico in Slovensko Bistrico. Imenik je tudi oblikovno zanimiv, saj je naslovnica zasnovana kot pobarvanka.

• **Cveto Zaplotnik**

Adria leti med Frankfurtom in Dunajem

Brnik - Slovenski letalski prevoznik Adria Airways je z zimskim voznim redom, ki bo veljal do 30. marca, uvedel nekatere novosti, med drugim je svoje delovanje razširil na notranji trg evropske skupnosti. V ponedeljek je začel z rednimi poleti na progi med Frankfurtom in Dunajem. Vsak dan, od ponedeljka do petka, bo letel dvakrat dnevno, zjutraj in zvečer, leti pa so namenjeni predvsem poslovnim potovanjem. Na tej progi letita že tudi Austrian Airlines in Lufthansa, cene na Adriinih letih pa bodo od 10 do 15 odstotkov nižje kot pri konkurenci. Adria in Austrian Airlines sta pred kratkim podpisala dogovor o letih pod skupno oznako na progi Ljubljana - Dunaj, pri tem pa bodo Adriina letala letela dvakrat dnevno od ponedeljka do petka, letala avstrijskega prevoznika pa ob sobotah in nedeljah. In še ena novost: Adria je povečala število poletov iz Ljubljane v Frankfurt. Na tej progi bo letela 20-krat na teden - trikrat dnevno ob delavnikih in dvakrat na dan ob sobotah in nedeljah. • **C.Z.**

IZ URADNIH OBJAV

Prisilne poravnave in stečaji

Kranj - Okrožno sodišče v Kranju je 10. oktobra začelo postopek prisilne poravnave nad dolžnikom **Intec MKD, kovinske konstrukcije, d.o.o., Kranj.** V upniškem odboru so med drugimi samostojni podjetnik Marjan Grašič iz Moš pri Smledniku, Iskra SSD iz Kranja, Merkur Naklo in Franc Ovniček iz Žleb pri Medvodah. Isto sodišče je oktobra začelo in zaključilo stečajni postopek nad dolžnikom **Rodos, turistično in gostinsko podjetje, d.o.o., Kranj** ter odločilo, da se njegovo premoženje prenese na Občino Kranj. Okrožno sodišče v Ljubljani je 2. oktobra začelo stečajni postopek za podjetje **Izolit iz Trzina** (narok za preizkus prijavljenih terjatev bo 17. decembra), istega dne pa je zaključilo stečajni postopek nad dolžnikom **Pižem, d.o.o., Mala Loka, Domžale.** Okrožno sodišče v Kranju je 23. oktobra začelo in takoj zaključilo stečajni postopek nad dolžnikom **Vera Dišič, Okrepčevalnica - Pizzerija Ranč, s.p., Podreča.** V stečajnem postopku je tudi podjetje **Novi Graniti d.o.o. Kamnik,** za katerega bo narok za obravnavanje osnutka glavne razdelitve 5. decembra. • **C.Z.**

KRIM
modna konfekcija

Nova jesensko zimska
kolekcija modnih ženskih oblačil !

UGODEN NAKUP
GOTOVINSKI POPUSTI
PRODAJA NA ČEKE

PRODAJALNE:
Visoko pri Kranju, Visoko 130, tel.: 04 25 19 662
Tržič, Deteljica 10, tel.: 04 59 71 670
Ljubljana, Železna c. 12, tel.: 01 23 49 680
Domžale, Karantanska 2, tel.: 01 72 95 720

KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 9.11. 2001

MENJALNICA	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni
	1 dem		1 ats		100 itl	
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	NISO POSREDOVALI PODATKOV					
GORENJSKA BANKA (vse enote)	NISO POSREDOVALI PODATKOV					
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	112,70	113,10	16,03	16,08	11,35	11,45
HIDA - tržnica Ljubljana	112,70	112,85	16,02	16,06	11,40	11,43
HRAM ROŽCE Mengeš	112,40	112,75	16,00	16,09	11,40	11,47
ILIRIKA Jesenice	112,50	112,90	16,00	16,07	11,35	11,40
ILIRIKA Kranj	112,50	112,90	15,98	16,05	11,37	11,41
ILIRIKA Medvode	112,70	112,95	16,02	16,07	11,38	11,43
INVEST Škofja Loka	112,65	113,10	16,00	16,11	11,38	11,46
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	112,68	113,48	15,98	16,17	11,36	11,49
KOVAČ (na Radovljiški tržnici)	112,70	113,10	16,02	16,09	11,38	11,43
ŠUM Kranj	236 26 00					
VOLKSBANK-LJUD. BANKA d.d.,Kranj	112,68	113,03	15,98	16,10	11,36	11,44
PBS D.D. (na vseh poštah)	112,67	113,40	15,98	16,10	11,36	11,44
SZKB Blag. mesto Žiri	112,63	113,15	15,98	16,08	11,36	11,43
TALON Škofja Loka	112,50	112,90	16,00	16,09	11,35	11,44
WILFAN Jesenice supermarket Union	586 26 96					
WILFAN Kranj	236 02 60					
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530 40 40 (8.h - 13.h, 13.45h - 18.h)					
WILFAN Tržič	596 38 16					
povprečni tečaj	112,62	113,05	15,97	16,09	11,37	11,44

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po **15,53** tolarja.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridržujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.
Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

Trnova pot do lastne strehe

Kranj - Večina mladih v Kranju in najbrž tudi drugod po državi nima tako bogatih staršev, da bi jim lahko omogočili nakup stanovanja, niti nimajo dovolj denarja, da bi si ga kupili sami. Sicer pa ustreznih stanovanj primanjkuje, cene so astronomsko visoke, novogradenj pa v kranjski občini že več let ni bilo.

Z vprašanjem, kako do stanovanja, se v Kranju ukvarja veliko mladih, pretežno med 20. in 30. letom, nekaj odgovorov ali vsaj izhodišč pa jim je skušala dati tudi razprava na okrogli mizi, ki jo je v sredo organiziral Klub študentov Kranj. Žal so mladim predstavniki Mestne občine Kranj, predstavnik ene od nepremičninskih agencij in pomočnica direktorja Stanovanjskega sklada RS dali bolj malo ali nič zagotovil, da se bo v nekaj letih stanje na področju nepremičnin izboljšalo v takšni smeri, da bi bila pot do lastne strehe kaj lažja.

Janez Osojnik, kranjski podžupan, je uvodoma povedal, da ima MOK sorazmerno velik stanovanjski fond, v katerem je približno 450 večinoma starih (socialnih in neprofitnih najemnih) stanovanj, čeprav ni naloga občine gospodarjenje s stanovanji. Po drugi strani pa v Kranju že dolgo ni bilo nobene novogradnje, kar tudi vpliva na ceno. Cene za kvadratni meter se dvigajo tudi do 2500 mark, predvsem pri manjših stanovanjih, ki so najbolj iskana, je povedal **Anton Janša** iz agencije Svet nepremičnine, kjer imajo sicer precej stalno ponudbo različnih stanovanj.

Mladi si lahko pri zbiranju denarja za nakup stanovanja pomagajo tudi z razpisi Stanovanjskega sklada RS, ki so pretežno namenjeni mladim družinam in tistim, ki prvič rešujejo stanovanjsko vprašanje. Večina vlog (na zadnjem razpisu jih je je bilo 8 odstotkov z območja Gorenjske) je rešenih pozitivno, je pa res, je priznala pomočnica direktorja sklada **Nevenka Fajdiga,** da zneski posojil predstavljajo le del potrebnih sredstev. Približno tako je tudi pri varčevanju v nacionalni stanovanjski shemi, ki pa bo po mnenju mladih čez nekaj let tako povečalo povpraševanje po stanovanjih, da se bodo že tako visoke cene še dvignile. Sicer pa je Stanovanjski sklad s pozivom gradbenim podjetjem, naj ponudijo še neprodana nova stanovanja po 20 do 30 odstotkov nižji ceni, zbral 574 stanovanj, vendar žal nobenega na Gorenjskem.

Mladim v gorenjski prestolnici se torej v bližnji prihodnosti pri reševanju stanovanjskih vprašanj ne obeta nič dobrega. Na letošnji občinski razpis za dodelitev socialnih in neprofitnih stanovanj je prispelo več kot 100 vlog, vendar je trenutno prostih samo 9 stanovanj, slabotna lučka na koncu dolgega predora je načrtovana gradnja novega stanovanjskega bloka na Zlatem polju, ki naj bi stekla prihodnje leto, med 24 stanovanji pa naj bi jih bila polovica neprofitnih. Mestna občina načrtuje tudi nova gradbena zemljišča na Drulovki, kjer naj bi zgradili 6 manjših novih stanovanjskih blokov, s skorajšnjo spremembo družbenega plana pa naj bi pridobili še dodatne lokacije za gradnjo.

• **Matjaž Gregorič**

Nov rekord borznega indeksa SBI20

Ljubljana - Najpomembnejši indeks Ljubljanske borze vrednostnih papirjev SBI20, ki predstavlja tehtano povprečje tečajev delnic dvajsetih podjetij, je v ponedeljek drugič letos dosegel zgodovinski rekord. Medtem ko se je 7. septembra povzpel na skoraj 2.036 točk, je tokrat njegova vrednost znašala nekaj manj kot 2.040 točk. K povišanju vrednosti indeksa je največ prispeval porast delnic Mercatorja in Krke, ki imata v indeksu 10-odstotni delež, ter Pivovarne Laško, ki ima v indeksu nekaj več kot 7-odstotni delež. Dobri poznavalci dogajanja na borzi napovedujejo, da se bo borzni indeks SBI20 letos verjetno še zvišal, bolj vprašljiva pa je rast v prihodnjem letu, ko je pričakovati zmernejšo gospodarsko rast. • **C.Z.**

frekvenca za GORENCA
Gorenc

Zlata Alplesova Diva

Minuli ponedeljek so na Gospodarskem razstavišču odprli 12. ljubljanski pohištveni sejem, ki bo odprt do nedelje, 11. novembra, in spada med kakovostnejše specializirane sejme s tradicijo.

Ljubljana - Na dobrih 13 tisoč kvadratnih metrih razstavnih površin se predstavlja 275 razstavljavcev iz petnajstih držav. Sejem je kakovostna predstavitev pohištva za dom, poslovne prostore in notranje opreme. Slovenski pohištveni sejem se je po besedah Petra Tomšiča, predsednika upravnega odbora Združenja lesarstva pri Gospodarski zbornici Slovenije in predsednika uprave pivškega Javorja, liberaliziral že pred desetimi leti, kar pa ne velja za trg lesnih surovin. Pohištveni sejem je odprl dr. Vlado Dimovski, minister za delo, družino in socialne zadeve.

V lesni panogi posluje 801 gospodarska družba, podjetja pa so lani ustvarila 191 milijard tolarjev prometa. Lesna podjetja zaposlujejo več kot 20 tisoč delavcev in ustvarijo povprečno 2,9 milijona tolarjev dodane vrednosti na zaposlenega. Pohištvena industrija je izvozno usmerjena, saj 55 odstotkov prihodkov ustvari s prodajo na tujih trgih. Minister Dimovski je poudaril pomen pohištvenega sejma tudi za razvoj konkurenčnosti te gospodarske panoge, prispeval pa naj bi tudi k večji kulturi bivanja. Ob odprtju sejma so najboljšim oblikovalcem in izdelovalcem pohištva podelili nagrade. Zlato diplomo in skulpturo je prejelo podjetje **Alples iz Železnikov** za kompatibilni program opreme dnevnih sob Diva oblikovalke **Dane Poljanec,** srebrno diplomo je za kroglično ležišče oblikovalke **Olge Wagner** dobilo kranjsko podjetje **Trgodom No. 1,** bronasto diplomo pa so za Jogi posteljo Eos oblikovalca **Miha Klinarja** podelili novogoriškemu podjetju **Meblo Jogi.**

Zlato vez za opremo dnevnih sob Diva je prejela oblikovalka Dana Poljanec.

Revija Les je podelila priznanje **novogoriški Srednji lesarski šoli** za najlepšo predstavitev šole in izdelkov na sejmu, zlato plaketo revije Naš dom je dobila **novomeška Tovarna pohištva Novoles** za inovativen sistem pohištva Next, za najbolje oblikovan izdelek pa je Društvo oblikovalcev izbralo stol Alien, ki sta ga zasnovala avtorja **Bernardo Eghugio** in **Milan Kohek.** Po mnenju **Jožeta Kušarja,** predsednika ocenjevalne komisije, je kakovost razstavljenega pohištva vsako leto večja. Vsebina letošnjega sejma potrjuje trditev, da spada pohištveni sejem med kakovostnejše sejme v Sloveniji, letošnjega naj bi si po prvih ocenah ogledalo okoli 60 tisoč obiskovalcev, saj so na enem mestu predstavljeni znanje slovenskih lesarjev in novosti slovenskih oblikovalcev, razstavljeno pohištvo pa odlikujeta tudi sodobno oblikovanje in uporabnost. Zveza lesarjev Slovenije in Zduženje lesarstva Slovenije pri Gospodarski zbornici Slovenije sta pripravila tudi raznolik program spremljajočih prireditev.

Na sredinem posvetu o okoljskih zahtevah v Evropski uniji (EU) so poudarili, da se bo morala slovenska lesna industrija prilagoditi in uskladiti predvsem zahtevam o zmanjšanju emisije lahko hlapnih organskih spojin. Ker Slovenija na tem področju ni zahtevala prehodnega obdobja, se bo morala z direktivo EU uskladiti do 31. oktobra 2007. Na včerajšnjem posvetu so govorili o konkurenčnosti lesne industrije, v predverju dvorane Forum pa lesene umetnine razstavlja svetnovno znani kipar - rezbar **Peter Vene.**

• Renata Škrjanc, foto: Tina Dokl

Da vam bo še naprej toplo pri srcu ...

Živila danes odpirajo hipermarket v Cerkljah

Gradili so z mislijo na kupca

Danes opoldne v Cerkljah Živila odpirajo nov hipermarket. Ob slovesni otvoritvi pokušina hiper sendviča, jutri hiper torta.

Cerklje - Hipermarket v Cerkljah je letošnja največja naložba Živil, ki je veljala 505 milijonov tolarjev. Letos spomladi so v Radencih skupaj z Veletrgovino Potrošnik prav tako zgradili supermarket, več prodajaln po Gorenjskem pa so obnovili in posodobili. Letos so bile to Mlečna restavracija v Kranju, marketi na Dovjem, na Trgu Rivoli v Kranju, v Britofu, Na Klancu, Pri nebotičniku, v kratkem pa bo v Kranju obnovljen tudi market na Planini.

V hipermarketu v Cerkljah, ki so ga gradili od marca do oktobra, bodo Živila potrošnikom ponujala bogat izbor več kot 10 tisočih prehrambenih in galanterijskih izdelkov za vsakodnevno uporabo, poleg klasične ponudbe pa imajo tudi pester izbor iz tako imenovanega agroprograma. Na prodajnem oddelku agroopreme ponujajo sezoni prilagojene izdelke za kmetijce, sadjarje in vrtičkarje. Obema deloma ponudbe je namenjenih tisoč kvadratnih metrov prodajnih površin, za kupce pa so uredili sto parkirnih mest. V hipermarketu bo delalo 23 prodajalcev, odprt pa bo vse dni v tednu, od ponedeljka do petka od 7. do 19. ure, ob sobotah od 7. do 17. ure, ob nedeljah pa od 8. do 12. ure.

Novost so na včerajšnji novinarski konferenci predstavili **Branko Remic,** predsednik uprave Živil, **Igor Šprajcar,** član uprave za komercialo in logistiko in vodja marketinga **Mile Crnovič.** Branko Remic je tudi napovedal letošnje poslovne rezultate, ki so za 15 odstotkov boljši od lanskih in za dva odstotka višji od načrtovanih. Tako bodo letos naredili za 27 milijard tolarjev prometa, dobička pa bo 450 milijonov tolarjev. Govoril je tudi o prihodnjih kapitalskih spremembah, pa o resni in agresivni konkurenci, ki jih sili v zniževanje cen in zaslužka, vendar kljub temu zagotavljajo boljši rezultat. Vsako leto namenjajo novim naložbam od 1,5 do 2 milijardi tolarjev. Hipermarket Cerklje je letošnja največja, za prihodnje leto pa že napovedujejo gradnjo hipermarketa v Lescah in na lokaciji Gorenjskega sejma ter supermarketa na Kokrici, tekoče pa adaptirajo več objektov na Gorenjskem, v Ljubljani in v Prekmurju.

Hipermarket Cerklje bo močno izboljšal ponudbo v tem delu Gorenjske, trdijo v Živilih. Ko omenjajo lahek dostop do trgovskega centra, kupcem prijazno velikost, ki omogoča preglednost nad prodajnim programom, bogat izbor izdelkov in številne trgovinske storitve, pravijo, da je bil hipermarket grajen z mislijo na kupca. Današnja otvoritev z nastopom ansambla Bohpomagej in Andreja Šifrerja, razrez hiper sendviča ter prijetna presenečenja za vse kupce, zlasti za prvih sto, bo nedvomno privabila veliko ljudi. **• Danica Z. Žlebir, foto: Tina Dokl**

Predsednik uprave Živil Branko Remic med prodajnimi policami skupaj s sodelavcema iz maloprodaje Matevžem Kadišem in Veljkom Tadičem.

Mercator
Mercator Gorenjska trgovsko podjetje, d.d.
Kidričeva c. 54, Škofja Loka

V Kranju bomo odprli nov nakupovalni center.

V ta namen bomo v Hipermarketu Mercator Centra Kranj zaposlili:

več
- **POSLOVODIJ in NAMESTNIKOV poslovodje** (V. - trgovski ali živilski poslovodja, ekonomsko komercialni tehnik, aranžerski tehnik, poslovni tehnik),
- **PRODAJALCEV** (V. - prodajalec ali usposobljeni prodajalec),
- **ADMINISTRATORJEV** (V. - ekonomsko komercialni tehnik),
- **BLAGOVNIH MANIPULANTOV** (osnovnošolska izobrazba oziroma skrajšan srednješolski program),
- **PEKOV** (IV. - pek),
- **MESARJEV** (IV. - mesar in usposobljenost za prodajalca),

enega
- **POSLOVODJO MESNICE** (V. - trgovski ali živilski poslovodja ali ekonomsko komercialni tehnik in predhodna izobrazba IV. - mesar)
- **VZDRŽEVALCA elektro naprav** (IV. ali V. - elektro smeri, vozniški izpit B kategorije) in
- **VODJO PREVZEMA v skladišču** (VI. ali V. - ekonomske ali ustrezne tehnične smeri)

Delo bomo nudili tudi ŠTUDENTOM (V. stopnja izobrazbe in veljavni študentski status).

Če ustrezate pogoju izobrazbe oziroma usposobljenosti, navedenemu v oklepajih poleg delovnih mest,
če ste iz Kranja in okolice,
če imate ustrezen odnos do dela,
ča vam ni odveč izmensko delo in delo ob nedeljah in
če ste samostojni, urejeni, kumunikativni in prijazni do ljudi,
Vas vabimo, da nam pošljete svojo vlogo za sodelovanje v Mercator Centru Kranj. V vlogi je potrebno navesti, za katero delovno mesto želite kandidirati. Vloge sprejemamo do srede, 21.11.2001 na naslov:
Mercator Gorenjska, Služba za kadre in organizacijo - MC Kranj, Kidričeva 54, 4220 Škofja Loka.

Pridružite se nam - ne bo vam žal!

Mercator

POHIŠTVO JESENICE

Cesta maršala Tita 22, tel.: 58 33 650
Del. čas: 9-12, 15-19, sobota: 8-12

10% PROMOCIJSKI POPUST

NA VEČJI DEL PONUDBE POHIŠTVA IN CELOTNI PROGRAM SVETIL TER TEKSTILNIH TALNIH OBLOG

... in vas ne bo zeblo v noge.
EKSTRA LAHKO KURILNO OLJE
Naročila 24 ur na brezplačni telefonski številki **080 22 66**
PETROL

Ukinili začasni potni list

Ker so pri označevanju in registraciji goved ugotovili nekatere nepravilnosti, so ukinili začasni potni list in na roko napisane številke na ušesnih znamkah.

Ljubljana - Da bi govedom lahko sledili na njihovi poti od "vil do vilice" oz. od hleva do krožnika in s tem zagotovili varstvo potrošnikov, ki zahtevajo zdravo in neoporečno hrano, Slovenija hkrati z državami, članicami Evropske unije, uvaja sistem označevanja in registracije govedi. "Sistem je dober," ugotavlja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano mag. Franc But in poudarja, da nepravilnosti, ki so jih ugotovili med pregledom, še ne pomenijo, da je vse narobe.

Odredba, ki jo je že prejšnji minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano sprejel pred dvema letoma, je predpisala obvezno označitev živali z enotno ušesno znamko, vodenje hlevske knjige in vpis v centralni register pri službi za identifikacijo in registracijo. Ta služba je sredi preteklega leta začela delovati, z letošnjim 1. januarjem pa se je začelo polletno obdobje, v katerem naj bi vse govedo označili ter ga vpisali v hlevsko knjigo in v centralni register. Da bi ugotovili, kakšno je stanje na terenu, so se na ministrstvu odločili za kontrolo izvajanja odredbe o označevanju in registraciji govedi. Pri tem sta sodelovali dve njegovi službi - republiška veterinarska uprava, ki je preverjala delovanje sistema za označevanje in registracijo goved, in republiški inšpektorat za kmetijstvo, gozdarstvo, lovstvo in ribištvo, ki je na konkretnih kmetijskih gospodarstvih preverjal označenost živali ter upravičenost do podpor, ki jih država daje na glavo živali. Pri tem je pogoj tudi ta, da so živali registrirane.

Kot je na ponedeljkovi novinarski konferenci povedal minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano **mag. Franc But,** so med nadzorom ugotovili, da je velika večina živali pravilno označena ter vpisana v hlevsko knjigo in centralni register pri službi za identifikacijo in registracijo, še vedno pa je tudi precej neregistriranih živali oz. primerov, ko postopki niso izpeljani do konca. To je bil tudi razlog, da so ponovno spremenili odredbo o označevanju in registraciji govedi in da so s spremembami, ki so začele veljati 30. oktobra, ukinili možnost prometa z govedi, starejšimi od štirih tednov, na podlagi začasnega potnega lista ter veljavnost na roke napisanih številk v ušesnih znamkah, kakršnih je po oceni kmetijske gozdarske zbornice okoli devet tisoč. Če rejec želi trgovati z govedom, ki ima še vedno na roke napisano številko, mora najprej zaprositi za nadomestitev s "pravo", kovinsko odtisnjeno številko, na podlagi katere potlej lahko pridobi tudi zdravstveno spričevalo.

Mag. Franc But

Inšpektorat za kmetijstvo, gozdarstvo, lovstvo in ribištvo je po besedah glavnega inšpektorja **Matjaža Kočarja** od julija do konca septembra pregledal 1.247 vlog za dodelitev državnih podpor za goveda, pri tem pa je pri 131 vlogah ugotovil nepravilnosti, predvsem neusklajenost med številom živali na posestvu in navedbami v vlogah, odstopanja, ki so nastala zaradi zasilnih zakolov in iz drugih razlogov, ter pomanjkljivosti pri označevanju živali. Inšpektorji obveščajo o nepravilnostih agencijo za kmetijske trge in razvoj podeželja, ki na podlagi uredbe o uvedbi finančnih intervencij lahko takšno kmetijsko gospodarstvo za dve leti izključi iz postopkov za dodeljevanje državnih podpor.

Republiška veterinarska uprava, ki je pristojna za nadzor nad delovanjem službe za identifikacijo in registracijo goved in za ugotavljanje dejanskega stanja na kmetijskih gospodarstvih, je po besedah direktorja **mag. Zorana Kovača** po preteku prehodnega obdobja pregledala 1002 gospodarstvi oz. 30.700 živali, pri tem pa je preverjala označenost goved z enotno ušesno znamko ter vpis v hlevsko knjigo in v centralni register, ki ga vodi služba za identifikacijo. Medtem ko je velika večina živali pravilno označena in registrirana, pa so ugotovili tudi odstopanja, zaradi katerih je ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano tudi spremenilo predpis. "V Sloveniji imamo dober, evropsko primerljiv sistem označevanja in registracije goved," ugotavlja minister mag. Franc But, ki je tudi prepričan, da bodo s strogim izvajanjem odredbe, nadzorom in kaznimi za kršitelje hitro naredili konec nečednim poslom pri prekupčevanju živali in s tem zavarovali potrošnike, ki želijo zdravo in neoporečno hrano. S pregledom oz. nadzorom, s kakršnim so začeli po polletnem prehodnem obdobju, bodo nadaljevali tudi v prihodnje. • **Cveto Zaplotnik**

Lipov list za Ambroževo kmetijo

Med prenovo hiše je bilo na dvorišču pogosto slišati besedi "ohrani original".

Brezje nad Kamnikom - Časopisno založniška družba Kmečki glas je letos že štirinajstič pripravila akcijo ocenjevanja najlepših domačij Živimo s podeželjem. Sklepno dejanje je bilo v nedeljo na kmetiji Lidije in Bojana Ambroža na Brezjah nad Kamnikom, kjer so najboljšim podelili Lipove liste za zgledno urejene kmetije ter priznanja za arhitekturno oblikovanje, zunanjo ureditev in splošno urejenost.

Najvišje priznanje, to je Lipov list, so prejele tri kmetije, med njimi tudi Ambroževa kmetija. Kot piše v obrazložitvi, domačijo sestavljajo poleg stanovanjske stavbe še trije gospodarski objekti, med katerimi po velikosti izstopa hlev z gospodarskim poslopjem, zelo lep pa je tudi bližnji kozolec. Sedanji lastniki so kmetijo kupili z namenom, da bi v naselju razvili posebno dejavnost, to je vzgojo in zrejo konj. Temu so priredili obstoječi hlev in druge gospodarske objekte, temeljito pa so prenovili tudi stanovanjsko stavbo, ki prej ni bila primerna za bivanje. Pri prenovi so uporabljali avtohtono, naravno gradivo in le najbolj poškodovane dele so zamenjali z novimi členi. Na dvorišču je bilo tedaj pogosto slišati besedi "ohrani original", zaradi katerih so mnogi delavci zmajevali z glavami in ju sprejeli kot muhavost lastnika in njegove žene. Podobno je bilo pri notranji opremi. "Ambroževi so obnovili in ohranili vse uporabno, vse, kar se je obnoviti in ohraniti dalo, od posameznih kosov pohištva do stare keramične posode in drugih drobnih predmetov, brez katerih si ni mogoče zamisliti bivanja v "kmečki" kuhinji in prostorni "hiši"," so pri Kmečkem glasu zapisali v obrazložitev in dodali, da so Ambroževi vse lepo poudarili še s samosvojo likovno potezo. Z modro so pobarvali nekatere stavbne člene in posamezne elemente notranje opreme, prav modrina pa izvirno in svojevrstno ohranja spomin na ljudske rezbarje in podobarje, ki so tod nekdaj z izjemno voljo in likovno domišljijo lepšali lesene in zidane domačije. Tudi zelena okolica domačije je skrbno urejena, tlakovane površine so obložene z lesenimi čoki ali s kamnitimi ploščami, ponekod pa so plošče položene kar v trato. Obnovili so star vodnjak, postavili zanimive posode za cvetje - lesene zabojčke ali glinaste lonce in uredili zanimivo cvetlično gredo v trikotniku med hišo in cestama.

• **C.Z.**

OBČINA ŠKOFJA LOKA
ŽUPAN
Poljanska cesta 2, 4220 Škofja Loka,
tel.: 04/51 12 330, fax: 04/51 12 318

Na podlagi 37. in 38. člena Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37/85, 29/86 in Uradni list RS, št. 26/90, 3/91, 18/93, 47/93, 7/93, 29/95 in 44/97) in 18. ter 86. člena Statuta Občine Škofja Loka (Uradni list RS, št. 37/95 in 47/98) je Občinski svet Občine Škofja Loka na 19. redni seji, dne 18. oktobra 2001 sprejel

SKLEP
o javni razgrnitvi

Osnutka sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin Dolgoročnega plana za obdobje 1986 - 2000 in Družbenega plana za območje Občine Škofja Loka ter Prostorskih ureditvenih pogojev za območje Občine Škofja Loka.

1.

Javno se razgrne Osnutek sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin Dolgoročnega plana za obdobje 1986 - 2000 in Družbenega plana za območje Občine Škofja Loka ter Prostorskih ureditvenih pogojev za območje Občine Škofja Loka. Spremembe in dopolnitve se nanašajo na prostorsko širitev nekaterih kmetij v občini.

2.

Dokumentacija bo javno razgrnjena v pritličju Občine Škofja Loka, Mestni trg 15, Škofja Loka. Javna razgrnitev bo trajala od 29. 10. 2001 do 29. 11. 2001.

3.

V času javne razgrnitve lahko k dokumentu podajo svoje pisne pripombe in predloge vse fizične in pravne osebe, organizacije in skupnosti in le-te posredujejo Občini Škofja Loka.

4.

V času javne razgrnitve bo dne 14. novembra 2001 ob 18.00 uri izvedena javna obravnava v sejni sobi Občine Škofja Loka.

5.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, Gorenjskem glasu in na spletnih straneh Občine Škofja Loka.

Številka: 30-9/00/DM **Igor DRAKSLER**
Škofja Loka, 18. oktobra 2001 **ŽUPAN**

Nov predlog zakona o krmi

Kranj - Vlada je v sredo na dopisni seji sklenila, da bo predlog zakona o krmi, ki ga je poslala v državni zbor julija letos, nadomestila z novim besedilom. Za to se je odločila na osnovi priporočil evropske inšpekcije, ki je med septembrskim obiskom v Sloveniji pregledala usklajenost s predpisi Evropske unije ter primerno organiziranost mreže varne hrane, vključno s krmo. Pri pripravi novega besedila je poleg priporočil evropske inšpekcije upoštevala tudi pripombe iz razprave o predlogu zakona ter mnenje sekretariata državnega zbora za zakonodajo. • **C.Z.**

Na podlagi 41. člena Zakona o uresničevanju javnega interesa na področju kulture (Ur. list RS, št. 75/94), 34. in 35. člena Zakona o zavodih (Ur. list RS, št. 12/91, 17/91, 55/92, 13/93, 66/93, 45/94, 8/96 in 36/00), 10. člena Statuta Občine Tržič (Ur. list RS, št. 15/99, 20/01 in 79/01) in 11. člena Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Tržiška knjižnica dr. Toneta Pretnarja (Ur. list RS, št. 15/99 in 109/99) Občina Tržič razpisuje prosto delovno mesto

direktorja javnega zavoda Tržiška knjižnica dr. Toneta Pretnarja

Kandidati morajo poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom, izpolnjevati še naslednje:
- visoka izobrazba družboslovne ali druge ustrezne smeri,
- najmanj osem let delovnih izkušenj na področju knjižničarstva,
- strokovni izpit,
- poznavanje dejavnosti s področja dela zavoda.

Kandidat bo imenovan za mandatno obdobje 5 let.

Prijavo z dokazili o izpolnjevanju pogojev in razvojni načrt knjižnice za mandatno obdobje morajo kandidati poslati v zaprti ovojnici v 15 dneh od objave razpisa na naslov: Občina Tržič, Trg svobode 18, 4290 Tržič, z oznako "prijava na razpis - knjižnica".

Kandidati bodo o izbiri obveščeni najkasneje v roku 30 dni od dneva objave razpisa.

Občina Tržič

Priznanja Vipiju in še trem čebelarjem

Gornja Radgona - Na Pomurskem sejmu se je danes, v petek, začel sejem Sadje oz. dvodnevni strokovni dnevi sadjarstva, čebelarstva in zeliščarstva.

Na sejmu bodo razpravljali o tržno zanimivih sortah sadja, o preprečevanju in zatiranju bolezni pri čebelah, ekološkem sadjarstvu in pridelovanju zelišč. Pripravili so razstavo zdravilnih zelišč in različnih sort jabolk, med njimi tudi odpornih za bolezni ter primernih za ekološko pridelavo, razglasili pa bodo tudi rezultate ocenjevanja sadnih sokov in brezalkoholnih pijač v mednarodni konkurenci ter slovenskega medu.

Ocenjevanja sadnih sokov in brezalkoholnih pijač se je udeležilo enajst izdelovalcev s skupno 68 vzorci, ocenjevalna komisija, ki jo je vodil prof. dr. Janez Hribar z biotehniške fakultete, pa je podelila 16 zlatih in 38 srebrnih medalj ter 14 priznanj. Pri brezalkoholnih pijačah je bil z osmimi zlatimi medaljami najuspešnejši **Fructal** iz Ajdovščine, tudi letos pa se je dobro izkazal edini gorenjski predstavnik - **Vipi** z Brezij, ki je prejel zlato medaljo za jabolčni sok in BCE, srebrno za sadni sok iz rumenih pomaranč in priznanje za grapefruit in koketo. Podobno je bilo pri sadnih sokovih, tudi v tej kategoriji je bil najboljši Fructal, brezjanski Vipi pa je prejel zlato medaljo za jabolčni sok in srebrno za sadni sok rumenih pomaranč.

Ocenjevanja slovenskega medu se je udeležilo 35 pridelovalcev s 76 vzorci, strokovna komisija, ki jo je vodila prof. dr. Anamarija Plestenjak z biotehniške fakultete, pa je podelila štiri zlate medalje, 13 srebrnih in 21 bronastih medalj ter še 23 priznanj. Med dobitniki medalj in priznanj so tudi gorenjski čebelarji. **Čebelarstvo Blejec** iz Mengša je prejelo srebrno medaljo za primorski akacijev in kostanjev med ter bronasto medaljo za hojev, gozdni in cvetlični med, **čebelarstvo Peterka** iz Preloga pri Domžalah srebrno medaljo za gozdni med in bronasto za hojev med, **Franc Potočnik** iz Kranja pa srebrno medaljo za kostanjev med in bronasto za hojev in akacijev med.

Zveza društev gojiteljev pasemskih malih živali Slovenije je danes, v petek, odprla na Pomurskem sejmu tudi državno razstavo malih živali. • **C.Z.**

Podražitve in dodatni stroški zmanjšujejo konkurenčnost

Ljubljana - Gospodarsko interesno združenje Meso in izdelki je v sredo pripravilo delovno informativni pogovor, na katerem so predstavniki mesno predelovalne industrije razpravljali predvsem o podražitvah veterinarskih storitev in stroških odstranjevanja klavničnih odpadkov. Kot so ugotavljali, so se cene veterinarskih storitev po sprejetju novega veterinarskega zakona povišale za 80 odstotkov, do takšne podražitve pa je prišlo zato, ker je veterinarska uprava obračun po urah zamenjala s plačilom za količino. Predlagali so ustanovitev delovne skupine, ki bi ocenila nastale razmere in predlagala možne ukrepe za zmanjšanje stroškov. Podobno so ugotavljali za stroške ravnanja s klavničnimi odpadki. Cena 59,80 tolarja za kilogram je po navedbah združenja dvakrat višja kot v državah Evropske unije, hkrati pa je to strošek, ki močno zmanjšuje konkurenčno sposobnost slovenske mesno predelovalne industrije. • **C.Z.**

Opravičilo

V članku pod naslovom Jeseniško klavnico zapreti ali modernizirati, objavljenem v torek, 6. novembra, na 14. strani Gorenjskega glasa, je v podnaslovu ..."kot edina klavnica na Gorenjskem..." izpadla beseda "zgornjem" kot občinska sveta Jesenic in Kranjske Gore običajno označujeta lego teh občin. Na Gorenjskem so namreč še klavnice v Bohinju, Kamniku in v Škofji Loki. Za napako se opravičujem. • **D.S.**

Počasno prevajanje evropskega pravnega reda v slovenščino

Težava je v zahtevni terminologiji

Prevajanje evropske pravne zakonodaje v slovenščino se je začelo že leta 1996, vendar je do sedaj dokončno prevedenih le nekaj tisoč strani od vsega 80 tisoč. Prevedene so le tri od sicer desetih temeljnih pogodb.

Časa ni več veliko, saj mora Slovenija 80 tisoč strani evropskega pravnega reda prevesti v slovenščino do konca prihodnjega leta. Takrat naj bi bila namreč naša država polno pripravljena na članstvo v Evropski uniji, s tem pa mora biti dokončno prevedeno tudi besedilo zakonodaje. Da morajo prevod zagotoviti do vstopa v EU, vse kandidatke v rednih letnih poročilih opozarja tudi Evropska unija. Slovenija se svojemu cilju približuje precej počasi, je prevajalsko napredovanje naše države k EU ocenil član slovenske pogajalske skupine za vstop v EU in vodja komisije za pravno redakcijo prevodov **Miro Prek.** Novembra lani je imela Slovenija le 24 pravno revidiranih strani prevedene evropske zakonodaje. Slabše se je odrezala samo Romunija, ki pravne redakcije prevodov sploh še ni začela. Od šesterice držav, ki se o članstvu pogajajo od leta 1998, je Komisija ostro opozorilo naslovila še na Poljsko, od Slovenije pa zahteva, da nujno ukrepa.

Zapletena terminologija

Zakaj prevajanje in redakcija prevedenih besedil poteka tako počasi? Preteklo sredo so za okroglo mizo v Centru Evropa delo pojasnjevali v ta proces vpleteni prevajalci in redaktorji, pri katerem je največja težava v terminologiji, saj se v Sloveniji prej nismo srečevali z evropsko pravno terminologijo, težave pa dela tudi vsebinsko poznavanje prevajane tematike. V Sloveniji še vedno manjka ljudi, jezikoslovcev in pravnikov, ki bi jim bili blizu evropska zakonodaja in njena zapletena terminologija. Pri prevajanju evropskega pravnega reda gredo stvari skozi štiri faze. V prvi fazi prevajalec besedilo prevede, v drugi gre prevedeno besedilo v strokovno redakcijo (največkrat na področna ministrstva), v tretji je opravljena jezikovna lektura, v četrti pa pravni redaktor opravi še pravno redakcijo. Tako overovljeni prevodi gredo na ministrski svet Evropske unije in na Evropsko komisijo. Čez vse štiri faze mora celotna zakonodaja, od ustanovne pogodbe do direktiv in regulativ in razsodb sodišča Evropskih skupnosti.

Hitrejši le od Romunije

Ostalim kandidatkam za članstvo v Evropski uniji, ki se za članstvo potegujejo od leta 1998, razen že omenjene Romunije in Poljske, ki ji je Evropska komisija naslovila opozorilo, gre prevajanje precej bolje od rok. Tako je za Madžarsko že v lanskem poročilu o napredku komisija ugotovila, da imajo revidirane že več kot 20 tisoč strani evropske zakonodaje, pol toliko jo imajo Čehi, Estonci pa celo več kot 11 tisoč strani. Evropska zakonodaja za Ciper je že rešena, saj uradni prevodi v grščini že obstajajo (za članstvo se namreč poteguje le grški del Cipra), medtem ko se do prevoda v turščino komisija lani ni opredelila. Podobno je tudi z Malto, kjer sta po ustavi uradna oba jezika, malteški in angleški. V slednjem celotna evropska zakonodaja že obstaja. Tudi Slovaška se je tu dobro znašla, saj so tam priznali pravno veljavo nekaterim v češčino prevedenim pravnim aktom. Slovenija je s svojimi nekaj tisoč stranmi in le tremi od desetih (skupaj s še ne potrjeno pogodbo iz Nice) veljavnih pogodb daleč zadaj.

• **Danica Z. Žlebir**

Pogajanja na področju obdavčitve

Ta teden je Center Evropa gostil Andreja Ranta, člana Ožje pogajalske skupine za pristop Slovenije k Evropski uniji, in Marijo Ferlež z Ministrstva za finance.

Pogajalsko poglavje pod številko 10, ki zadeva obdavčitve, je za Slovenijo trenutno odprto. Resda je pravni red skoraj v celoti usklajen s pravnim redom Evropske unije, vendar ostaja nekaj odprtih vprašanj in zahtev za izjeme in prehodna obdobja, kakršna sta denimo postopno prilagajanje trošarin pri trgovanju s cigaretami in uveljavitev nižje stopnje davka za dodano vrednost pri določenih proizvodih in storitvah. Iz poglavja o carinski uniji je bilo poglavje obdavčitev preneseno tudi o vprašanje o prostocarinskih prodajalnah. Slišali smo tudi o uresničevanju prilagajanja davčnega sistema v tistem delu pravnega reda, ki ni popolnoma usklajen z evropsko zakonodajo in zanj Slovenija ni zahtevala prehodnih obdobij in izjem. Slovenska stran se je v pogajalskih izhodiščih zavezala, da bo pravni red v poglavju obdavčitev uskladila najkasneje do 31. decembra prihodnje leto in ga postopoma uveljavila do vstopa v EU. • **Danica Z. Žlebir**

Evropska unija in Belgija

Prestolnica Evrope?

Belgiji se počasi izteka polletno predsedovanje Evropski uniji, vendar pa ima v primerjavi z ostalimi članicami poseben status, saj gosti najpomembnejše skupne institucije, z Evropsko komisijo na čelu.

Prisotnost skupnih evropskih institucij je v Bruslju dokaj izrazita, pa ne le zaradi posebnih registrskih oznak na nekaterih vozilih, njihovo število je skoraj enakovredno količini tistih z diplomatskimi oznakami, ampak tudi marsičesa drugega. Med drugim ponudbe nastanitvenih zmogljivosti za številne uslužbence iz različnih držav, ki jim je Bruselj le "delovno mesto", številnih selitvenih servisov, pestre svetovne kulinarične ponudbe, različnih klubov, kjer se družijo bolj ali manj narodno homogeni začasni prebivalci mesta ter nenazadnje vsaj približno ustrezne ponudbe različnih servisov in prilagojenosti nekaterih storitev dejstvu, da kot jezik skupnega komuniciranja prevladuje angleščina.

Kljub dejstvu, da je Bruselj vsaj formalna institucionalna prestolnica Evrope pa vloge slednje ne opravlja vedno najboljše. Belgijska zvezna ureditev, kulturna in sicerščnja razslojenost prebivalstva tako rekoč hkrati olajšajo in otežijo vsakdanje življenje. Vse to pa oplemeniti še že kar pregovorna belgijska birokracija in že prebivalcem, kaj pa šele tujcem vsekakor ne sme zmanjkati potrpljenja pri prebijanju skozi bolj ali manj vsakodnevne dogodke.

Med najbolj pogostimi razlogi za slabo voljo je lahko seveda oteženo komuniciranje, saj predvsem pri francosko govorečem delu prebivalstva skoraj ni za pričakovati, da bodo komunicirali še v kakšnem drugem jeziku kot francoščini. Precej lažje je komuniciranje s tistimi, ki jim je prvi jezik nizozemščina, saj večina govori angleško pa tudi francosko. Praksa, s katero se tako vsakodnevno sooča številna tujska srenja v Bruslju, je, da pri uradnih zveznih in seveda mednarodnih ustanovah predstavlja jezik sporazumevanja angleščina, za vsakodnevno življenje, nakupe, restavracije, servisne storitve in podobno pa je francoščina izjemno priporočljiva. Celo pri urejanju formalnosti na občinskih uradih, če je seveda občina francoska, ne pa nizozemska.

Ravno občinski uradi so dober primer belgijskega smisla za birokracijo, saj je popolnoma nesmiselno pričakovati, da bodo pokazali kakršnokoli prilagodljivost ali morda razumevanje tujcev. Pogosto celo tistih ne, ki prihajajo v državo kot tuji diplomati ali uslužbenci številnih mednarodnih podjetij oziroma ustanov in pravzaprav od Belgije ne pričakujejo ničesar drugega kot osnovno gostoljubje. Uradne ure so uradne ure, postopki v veljavi že celo večnost in uradniki jih dosledno izvršujejo in so še posebej učinkoviti pri spoštovanju delovnega časa.

Delovni čas je v Belgiji za večino uslužbencev nekaj svetega in zato ni nič nenavadnega, če bodo v trgovskem centru začeli postopoma ugašati luči petnajst minut pred uradnim iztekom delovnega časa, da bi pravočasno "odgnali" kupce. So pa precej manj dosledni pri spoštovanju delovnega časa v korist kupcev ali uporabnikov storitev. Tako ni nič presenetljivega, če na vratih manjših trgovin visi napis, da je sicer odprta, ampak ravno sedaj pa deset minut ne. Ali pa, da pusti poštar listek, da lahko dvignete pošiljko na tej in tej pošti od te in te ure, pa obstanete pred zaprtimi vrati, na katerih ni pojasnila, zakaj pošta, seveda le tokrat in izjemoma, ni odprta kljub uradnemu delovnemu času.

Tujcu v "evropski prestolnici" tako skoraj ne more biti dolgčas. Seveda ne le zaradi neprijetnih, ampak tudi prijetnih stvari, ki jih prinaša življenje v tako mešani mednarodni srenji. Res pa je, da Bruslju manjka kar nekaj elementov prave evropske prestolnice, tako po zgodovinski, kulturni, arhitekturni ali urbanistični plati in če temu dodamo še nezadovoljstvo in občutek ogroženosti avtohtonega prebivalstva zaradi številnih tujcev ter nezadovoljstvo slednjih zaradi večjih ali manjših vsakodnevnih težav, Bruselj in Belgija nikakor nimata neomejenega mandata gostitelja najpomembnejših ustanov Evropske unije.

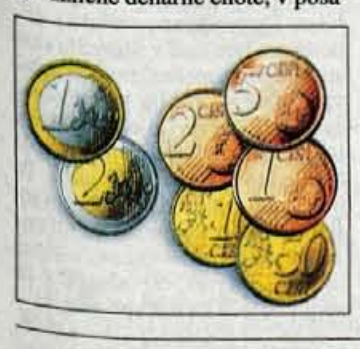
• ***(mkr)***

Prihaja evro, stari denar v reciklažo

Uvajanje skupne valute evro v za sedaj 12 držav Evropske denarne unije je zahteven posel. Natisniti morajo za 14 milijard bankovcev in skovati za 50 milijard kovancev in jih razvoziti v države članice.

Tovornjaki z varnostnim spremstvom, vojsko in satelitskim nadzorom so dostavljali evro gotovino v države, ki bodo novi skupni denar lahko že skoraj povsod 1. januarja 2002 ponudile državljanom na bančnih avtomatih, drugje pa zagotovo v prvem tednu januarja. Med razpečevanjem gotovine je prišlo tudi do nekaj neljubih dogodkov (kljub močnemu varovanju so konvoji z denarjem v Nemčiji in Italiji doživeli napad), spet drugje pa preseneča velika kooperativnost ob uvajanju nove skupne valute. Tako so denimo sindikati na Nizozemskem obljubili, da v času razvoza evro gotovine ne bo stavk.

Evropejci so bili doslej navajeni na različne denarne enote, v posameznih državah še vedno vlada visoko zaupanje v nacionalno valuto. Tako je denimo v Nemčiji, kjer je marka zelo trdna valuta in so državljani tudi zaradi zgodovinskih razlogov zelo navezani nanjo. Sedaj se bodo morale države Evropske unije (razen Švedske, Danske in Velike Britanije, ki za sedaj ne bodo sprejele evra) navaditi na enotno evropsko valuto. Že zunanja podoba skupnega denarja naj bi bila univerzalna, kar so upoštevali oblikovalci. Simboli na bankovcih, okna in mostovi iz različnih stilskih obdobij, so namišljeni in ne posneti po motivih iz katerekoli države. Na kovancih pa so univerzalne podobe na eni strani, na drugi pa so zaenkrat še dopustili nacionalne simbole. Težnja je tudi pri kovancih po enotnih abstraktnih simbolih.



300 milijonov ljudi v državah Evropske unije bo torej že čez poldrugi mesec dobilo nov denar. Najkasneje do 15. januarja bo večina prebivalcev lahko dobila bankovce na bankah, na bančnih avtomatih že prej, medtem ko so se trgovci na drobno obvezali, da bodo drobiž vračali izključno v evrih že takoj po 1. januarju.

Zanimivo je tudi, da je denimo Avstrija terjala večjo količino evrov, in sicer zaradi dežel, kakršna je tudi Slovenija, ki je zelo vezana na avstrijsko tržišče in ker so naši državljani vajeni varčevati v šilingih in markah. To nam je pred kratkim v Bruslju povedal Benjamin Angel, evropski uradni s področja financ, ki je povedal tudi, kaj se bo po uvedbi nove valute predvidoma zgodilo s starim denarjem. Ta bo recikliran, z nemškimi markami pa naj bi v prihodnje gnojili!

• **Danica Z. Žlebir**

Pomoč Sloveniji iz programa Phare

Že poleti sta minister Igor Bavčar in veleposlanik Erik van der Linden podpisala dogovor o prvem svežnju pomoči iz programa Phare za to leto. Evropska komisija je namreč Sloveniji namenila 11,7 milijona evrov za pomoč pri njenih pripravah za vstop v Evropsko unijo. Namen pomoči je ohranitev pozitivnih smernic, ki jih je Slovenija pokazala pri izvajanju prednostnih nalog, opredeljenih v partnerstvu za pristop. Program ima tri specifične cilje: krepitev institucionalne usposobljenosti Slovenije na kmetijskem, veterinarskem in fitosanitarnem področju ter podporo pripravam za ustanovitev ekonomsko-socialnega sveta, katerega namen bo spodbujanje socialnega dialoga; nadaljnjo integracijo Slovenije v notranju trg EU s projekti na področju prostega pretoka blaga, poštnih storitev in ugotavljanja skladnosti izdelkov; pomoč Sloveniji na področju notranjih zadev v zagotavljanu boljše opremljenosti ministrstva za notranje zadeve in podpora gradnji zatočišča za azilante in centra za tujce. Evropska komisija je namenila dodatnih 2,8 milijona evrov za sofinanciranje programov skupnosti na področju izobraževanja, kulture, znanosti in okolja. Dogovor o drugem svežnju pomoči bo podpisan pred koncem leta. • **D.Z.Ž.**

OSNOVNA ŠOLA ŠENČUR
Pipanova cesta 43

SVET OSNOVNE ŠOLE ŠENČUR
razpisuje delovno mesto

RAVNATELJA

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, ki jih določata 53. in 145. člen Zakona o financiranju v vzgoji in izobraževanju (Ur. l. RS, št. 12/96, 23/96 in 64/01) ter imeti pedagoške in organizacijske sposobnosti za vodenje pedagoškega in poslovnega dela zavoda.

Ravnatelj bo imenovan za dobo 5 let.
Nastop dela je 1. 3. 2002.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev, opisom dosedanjega dela in programskimi usmeritvami za vodenje osnovne šole in vrtca pošljite v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: Osnovna šola Šenčur, Pipanova cesta 43, s pripisom "RAZPIS ZA RAVNATELJA".

Kandidati bodo obveščeni o izboru v zakonitem roku.

Posojilo
za vse namene in vse letne čase

Jesen je tu in zima bo dolga.
Si želite kupiti ozimnico, se zaviti v toplo obleko, hladne dni izrabiti za izobraževanje ali si zagotoviti dovolj denarja za drobne užitke ali vrednejše nakupe?
Želja je veliko, a kako vse to plačati? Preprosto.

Z osebnim posojilom, ki Vam ga nudi Nova Ljubljanska banka.
O podrobnostih se pozanimajte tam, kjer so za to strokovnjaki:
v katerikoli poslovalnici Nove Ljubljanske banke ali pa na internetu http:// www.nlb.si

S posojilom se račun izide!

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Internet smo dobili ob osamosvojitvi

Slovensko društvo za računalniške komunikacije ISOC-SI je s posebno prireditvijo obeležilo desetletnico prve mednarodne internetne povezave v Sloveniji. Pionirji so bili na Inštitutu Jožef Stefan.

Ljubljana - Z delavnico pod naslovom "Internet včeraj, danes in jutri" je Slovensko društvo za računalniške komunikacije ISOC-SI in pod pokroviteljstvom Siol-a v torek počastilo deseto obletnico, odkar je bilo mogoče v Sloveniji prvič vzpostaviti povezavo z internetom po internetnem protokolu IP. Poleg pogleda na ta, danes že zgodovinska prizadevanja, pa je udeležence zanimalo, kaj smo v Sloveniji dosegli, in kaj storiti za nadaljnji razvoj. Prihodnost v internetu je že jutri.

Praomrežje je postavila vojska ZDA

O zgodovini interneta je na delavnici spregovorila predsednica Slovenskega društva za računalniške komunikacije ISOC-SI **prof. dr. Borka Jerman Blažič** in svojcem nekaterih preminulih pionirjev slovenskega interneta podelila tudi simbolična priznanja. Internet korenini v vojaški računalniški mreži, ki jo je leta 1967 sklenila postaviti ameriška vlada. To praomrežje pod imenom ARPANET je začelo delovati 1973, prvi javni standardi za povezovanje računalnikov (npr. še danes uporabljani protokol TCP/IP) pa so se začeli oblikovati deset let kasneje. Hrbtenico interneta je ameriška agencija za znanost vzpostavila leta 1986 in leta 1989 se je začela tudi komercialna uporaba.

V Beogradu so dve leti nagajali

V Sloveniji, ki je bila še del Jugoslavije, so raziskovalne ustanove leta 1986 uporabljale javno omrežje za prenos podatkov JUPAK, ki je na osnovi protokola X.25 omogočal le preklapljanje paketov podatkov, ni pa omogočal uporabniških storitev. Zato so začeli sodelavci Instituta Jožef Stefan v okviru programa takratne Evropske gospodarske skupnosti (danes Evropske unije) Eureka sodelovati v projektu COSINE, s katerim naj bi izgradili evropsko akademsko računalniško omrežje na osnovi standarda ISO/OSI ter sistem za izmenjavo elektronske pošte po standardu X.400. Ker si si želeli tudi čezatlantske povezave, so prav na Institutu Jožef Stefan razvili rešitve, ki so omogočale pretvorbe na ameriški protokol IP in po dveletnem nagajanju oblasti v Beogradu so uspeli ob pomoči kolegov na univerzi v Berkleyju registrirati vrhnjo domeno **.yu**, maja 1991 pa dobili tudi dovoljenje za najem direktnega voda v evropsko omrežje COSINE. Le teden dni pred osamosvojitvijo v juniju 1991 je začela povezava s hitrostjo 64 kb/s tudi delovati. Ni težko uganiti, da se je ta zveza dobesedno pregrela z novicami o vojni v Sloveniji.

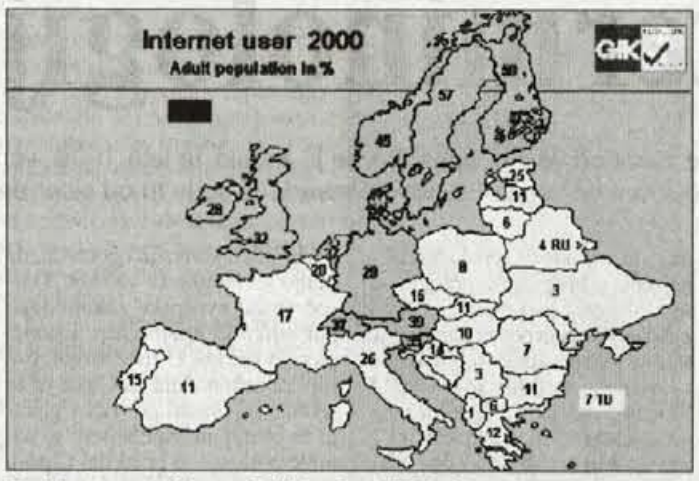
Domena .yu postane domena .si

Naslednje dejanje je bilo povezovanje po danes splošno uporabljanem internetnem protokolu IP, kar je uspelo **v novembru 1991.** Domeno in primarni strežnik so zelo hitro preselili v Laboratorij za odprte sisteme Instituta Jožef Stefan v Ljubljani in kmalu - z ustanovitvijo omrežja Arnes maja 1992, registrirali tudi vrhnjo domeno .si. Še vedno so se uporabljali dvojni protokoli: evropski in ameriški, uporabniki pa so bila predvsem akademska okolja v razvojno raziskovalne namene. Široko uporabo interneta so omogočile šele programske rešitve za uporabo svetovnega spleta sredi 90. let in internet je postal ožilje informacijske družbe ter nove ekonomije.

Slovenija med razvitimi

Torkova delavnica društva ISOC-SI pa še zdaleč ni bila namenjena le zgodovini, pač pa tudi sedanjemu stanju in možnostim za bodoči razvoj. Častni gost delavnice je bil **dr. Rob Blokzijl,** predsednik Evropske organizacije za koordinacijo interneta RIPE in član direkcije mednarodne organizacije za dodeljevanje internetnih naslovov ICANN. Svojo zanimivo predstavitev stanja in načrtov v razvoju interneta v prihodnjem letu je začel s podatki, da leta 1990 v Sloveniji ni bilo registriranih internetnih domen, danes jih je 30, število računalnikov - omrežnih gostiteljev pa se je v Sloveniji povzpelo od 2 v letu 1990 na 28.6312 maja letos. Še bolj zgovorno pa je predstavil stanje v Sloveniji **prof. dr. Vasja Vehovar** s Fakultete za družbene vede Univerze v Ljubljani s podatki iz raziskave Raba interneta v Sloveniji (RIS). Iz teh raziskav je razvidno, da v odrasli populaciji v Sloveniji uporablja internet 35 odstotkov, kar nas uvršča med najrazvitejše države v Evropi, zaskrbljujoče pa je, da že nekaj let v rasti zaostajamo. Odstotek aktivnih uporabnikov v celotni populaciji je po podatkih EU v Evropi 31 odstotkov, v Sloveniji pa le 19, število gospodinjstev z dostopom do interneta je doseglo 21 odstotkov (po raziskavi Slovensko javno mnenje v jeseni 2000), kar prav tako pomeni zaostajanje za razvito Evropo. Bolj ohrabrujoči so primerljivi podatki raziskave RIS in ankete Eurobarometer, iz katerih je mogoče zaključiti, da se v Sloveniji uporablja informacijska tehnologija praktično na enaki ravni, kot v Evropi, razveseljivo pa je dejstvo, da zanimanje za to področje med Slovenci kar občutno presega evropsko povprečje. Pravi čas je, smo slišali, da se vprašamo, kako naprej pri odnosu države do tega področja, da posebno pozornost namenimo razvoju in cenam komunikacijskih storitev in da še naprej pospešeno vlagamo v izobraževanje.

• **Štefan Žargi**



Raziskava avstrijskega GFK in Gral ITEO Slovenijo s 35 odstotki uporabnikov interneta med odraslimi uvršča med najrazvitejše v Evropi. Raziskave EU in v Sloveniji so manj optimistične.

ETP®

Uprava družbe sklicuje na podlagi 37. člena Statuta delniške družbe ETP, elektrotehniško podjetje za engineering, trgovino, proizvodnjo Kranj, d.d., Mirka Vadnova 11, Kranj

4. redno sejo skupščine družbe ETP Kranj, d.d.,

ki bo v petek, dne 14. 12. 2001, ob 12. uri, na sedežu družbe v Kranju, Mirka Vadnova 11.

Predlog dnevnega reda:

1. **Otvoritev skupščine, ugotovitev sklepčnosti in imenovanje organov skupščine**
   Predlog sklepa:
   Ugotovi se sklepčnost skupščine. Na predlog uprave in nadzornega sveta se imenujejo: predsednik skupščine, dva preštevalca glasov in notar.
2. **Obravnava in sprejem letnega poročila družbe za poslovno leto 2000 z revizijskim poročilom in mnenjem nadzornega sveta**
   Predlog sklepa:
   Na predlog uprave in z mnenjem nadzornega sveta skupščina sprejme letno poročilo o poslovanju družbe za leto 2000 skupaj z revizorjevim poročilom.
3. **Pokrivanje izgube iz poslovnega leta 2000**
   Predlog sklepa:
   Sprejme se predlagana rešitev pokrivanja izgube.
4. **Imenovanje revizorja za poslovno leto 2001**
   Predlog sklepa:
   Na podlagi nadzornega sveta se za revidiranje poslovanja družbe za poslovno leto 2001 imenuje revizijska družba Constantia MT&D, d.o.o., Ljubljana.
5. **Razrešitev članov nadzornega sveta in izvolitev novih članov nadzornega sveta predstavnikov delničarjev**
   Predlog sklepa:
   Na podlagi pisnih odstopnih izjav skupščina razreši dva člana nadzornega sveta predstavnikov delničarjev in izvoli dva nova člana.

- Skupščine se lahko udeležijo delničarji, njihovi pooblaščenci in zastopniki. Pooblastilo mora biti pisno in ves čas trajanja pooblastilnega razmerja shranjeno na sedežu družbe.
- Delničarje, njihove pooblaščence in zastopnike naprošamo, da svojo udeležbo na skupščini prijavijo družbi pisno, najkasneje pa tri dni pred izvedbo skupščine.
- Vljudno prosimo udeležence, da se prijavijo ob prihodu na skupščino najmanj 30 minut pred začetkom zasedanja, kjer bodo s podpisom potrdili svojo prisotnost in prevzeli gradivo, potrebno za glasovanje.
- Popolno gradivo za skupščino je delničarjem na vpogled v tajništvu uprave na sedežu družbe od dneva sklica skupščine, in sicer vsak delovni dan od 10. do 12. ure.
- Delničarje prosimo, da morebitne nasprotne predloge k posameznim točkam dnevnega reda sporočijo upravi družbe, in sicer v roku 7 dni od dnevne objave sklica. Predlogi morajo biti pisni, obrazloženi in posredovani na sedež družbe.
- Če skupščina ob napovedani uri ne bo sklepčna, nastopi enourni odmor, po katerem se skupščina ponovi. Skupščina bo v drugem sklicu veljavno odločala ne glede na višino zastopanega osnovnega kapitala.

ETP Kranj, d.d.
Uprava

Odprta šola - odprto mesto

Osnovna šola Matije Čopa Kranj postala e - šola.

Kranj - V sredo dopoldne so na Osnovni šoli Matije Čopa na Planini (Tuga Vidmarja 1) slovesno odprli novo računalniško učilnico, urejeno v akciji odpiranja tako imenovanih e - šol, ki jo vodita in financirata ministrstvo za informacijsko družbo ter ministrstvo za šolstvo, znanost in šport. Kranjska e - šola je tretja takšna šola v Sloveniji, do konca leta pa naj bi jih odprli skupaj kar 15. Dobrodošla novost, ki bo seveda veliko prispevala k računalniškemu opismenjevanju in izobraževanju učencev, je namreč ta, da bodo te nanovo urejene učilnice v popoldanskem času in ob sobotah namenjene krajanom, organiziranim oblikam izobraževanja odraslih, tako v KS, kot tudi zainteresiranim podjetjem, predvsem pa bodo predstavljale pri nas še redke javne točke dostopa do interneta. V nanovo opremljenem prostoru blizu vhoda so namreč namestili nove računalnike, povezane v mrežo, sistem pa je opremljen tudi s tiskalniki, računalniškim videoprojektorjem, vse skupaj pa seveda povezano na internet. V prisotnosti predstavnikov obeh ministrstev, ki sta za učilnico nemenila 7 do 8 milijonov tolarjev, predstavnikov kranjske enote Zavoda za šolstvo, občinske uprave, krajevne skupnosti in sosednjih šol je trak prerezal kranjski župan **Mohor Bogataj** in se preko internetne video in zvočne zveze pozdravil z županom Sežani, kjer je bila otvoritev podobne učilnice dan prej.

• **Štefan Žargi**

Prve elektronske knjige

Ljubljana - Pretekli teden so v knjigarni Mladinske knjige v Konzorciju v Ljubljani predstavili prve elektronske knjige v slovenskem jeziku. Nosilca projekta Bojan Upelj in Rok Hrastnik iz podjetja Contal, d.o.o., sta predstavila Knjigi Nikole Grubiše in Borisa Veneta "Iz dnevnika milijonarja ... ali bogastvo je v nas" ter knjigo ameriškega finančnega svetovalca Stephena M. Pollana "Končajte v bankrotu", ki so že na razpolago na internetnem naslovu: www.knjiga-on.net. Knjige bo mogoče kupiti s plačilom preko položnice, ali s pomočjo Mobitelovega sistema Moneta, seveda pa imajo kupci možnost naročiti tudi klasično izdajo. Prednost elektronske oblike knjige je za 40 odstotkov nižja cena, lažje brskanje po vsebini, hitra dostava, preprosto arhiviranje, lažje branje pri tistih, ki imajo težave z vidom (črke je mogoče poljubno povečati), knjiga v elektronski obliki pa se tudi ne obrabi. Omenjenim knjigam naj bi sledile še druge v klasični obliki že izdane knjige, obljubljajo pa tudi arhive brezplačnih tujih in slovenskih elektronskih knjig. Po mnenju izdajateljev elektronska knjiga sicer ne bo nadomestila klasične, je pa 350 tisoč uporabnikov interneta v Sloveniji zagotovo velika množica potencialnih kupcev. Zagotavljajo tudi, da so avtorske pravice urejene in zaščita pred zlorabami. • **Š. Ž.**

Microsoft zmagal

Ameriško pravosodno ministrstvo je sporočilo, da je z računalniškim velikanom Microsoftom podpisalo sporazum, s katerim se končuje tri leta trajajoča protimonopolna sodna bitka, ki jo je začela že administracija nekdanjega predsednika Billa Clintona. Microsoft tako ne bo razbit na dva dela, prav tako mu ne bo potrebno iz sistema Windows izločiti nekaterih delov, kot je internetni brskalnik Explorer. V administraciji novega predsednika Georga W. Busha sicer odločno zanikajo, da bi imela sedanja odločitev kakršnokoli zvezo z večmilijonsko dolarsko pomočjo republikancem v predvolilni kampanji, prav tako pa zanikajo povezavo z dogajanji, ki so jih povzročili teroristični napadi 11. septembra. Po sporazumu o novem načinu poslovnega obnašanja bo moral Microsoft dovoliti drugim izdelovalcem programske opreme, da vgrajujejo v sistem Windows svoje programe, od prodajalcev računalnikov pa poslej tudi ne bo smel zahtevati namestitev le svojega operacijskega sistema. Sporazum mora potrditi še vseh 18 ameriških zveznih držav, ki so Microsoft tožile, zvezno pravosodno ministrstvo pa bo Microsoft pri uresničevanju sporazuma nadziralo najmanj pet let. Microsoftova konkurenca s takim sporazumom ni zadovoljna. • **Š. Ž.**

Internetni nakupi niso brez nevarnosti

Na nedavnem sejmu Infos '01 je bila med številnimi zanimivimi dogodki organizirana tudi okrogla miza o alternativnih mehanizmih za razreševanje potrošniških sporov na področju internetnega poslovanja, ki jo je organizirala Zveza potrošnikov Slovenije. Na okrogli mizi so predstavili rezultate raziskave težav nakupov prek interneta v 15 državah, v kateri je sodelovala tudi Slovenija. Z nevtralnih internetnih naslovov so naročili več kot 400 stvari in rezultati niso bili zavidljivi: 6 odstotkov naročenega, kljub temu da je bilo plačano, ni nikoli prispelo, v 9 odstotkih trgovec za vrnjeno blago ni vrnil kupnine, v 17 odstotkih je moral potrošnik na vrnitev kupnine čakati več kot 30 dni. Slovenija od drugih držav odstopa v tem, da so potrošnike le v petini primerov obvestili o možnosti odstopa od pogodbe - torej od možnosti, da izdelek vrnejo, če jim ni všeč in dobijo vrnjeno kupnino, kot to velja pri kataloški prodaji. Po besedah predsednice Zveze potrošnikov Slovenije nameravajo v prihodnjem letu tudi v Sloveniji uvesti podobne mehanizme za reševanje sporov, kot jih je predstavil avstrijski internetni ombudsman, in vpeljati znak zaupanja, ki se je že uveljavil v Evropski uniji. Po predstavljenih podatkih v slovenskih spletnih trgovinah že kupuje 40 odstotkov Slovencev, ki uporabljajo internet, 60 odstotkov pa se jih odloča za nakupe v tujini. • **Š. Ž.**

Dostop do interneta na prepihu

V okviru nedavne sejemsko izobraževalne prireditve INFOS, je ministrstvo za informacijsko družbo organiziralo tudi okroglo mizo o javnih dostopnih točkah do interneta. Na podlagi raziskav je bilo namreč ugotovljeno, da naj bi imela Slovenija do konca letošnjega leta približno 500 tisoč rednih uporabnikov interneta, pri čemer velika večina dostopa od doma, veliko manj pa iz službe, šol, knjižnic, kiberkafejev ali pri prijateljih oz. sorodnikih. Špela Kučan in Marko Peljhan sta predstavila projekte civilne družbe, ki naj bi v prihodnjem letu v sodelovanju z Mobitelom in sofinanciranjem ministrstva za informacijsko družbo ustvarila mrežo javnih dostopnih točk po vsej Sloveniji, predstavnik omenjenega ministrstva pa predstavil projekt E-šol, ki naj bi ob pomoči lokalnih skupnosti ponudil večim Slovencem brezplačen dostop do interneta s spremljajočim izobraževanjem, svetovanjem in ponudbo bogatejših vsebin. Podoben načrt ima tudi Pošta Slovenije, ki naj bi v prihodnjem letu zgradila mrežo dostopnih točk v svojih poslovalnicah, ponudila brezplačen elektronski naslov in s tem opravičila svoje tradicionalno zaupanje strank. • **Š. Ž.**

GLOSA

Eden ni nobeden

Te dni je naša nacionalna preokupacija - zdravstvo. Kamorkoli se obrneš, vse premleva tista znamenita izjava ministra za zdravje, da tudi pri nas na dan umreta eden ali dva zaradi zdravniške napake. Iz tega podatka se delajo celourne radijske oddaje, poziva se narod, naj sodeluje s svojimi mnenji. Če navržeš tako kost, kot je zdravstvo, napaka in smrt, potem lahko pričakuješ čuda raznih povratnih informacij.

Pa je res tako dejal?

Ne. Ni. Ni tako dejal.

Zdravstveni minister Dušan Keber ne potrebuje nobenega advokata, ker je sam dober jezični dohtar, ampak kar je preveč, je pa le preveč. Ves dan premišljuješ, ko poslušaš tako očitno dezinformacijo ali kot radi rečemo izvleček iz konteksta, kako neki se počuti človek, ki so ga napačno citirali in ga zdaj napačno interpretira vsa Slovenija? Najbrž si reče: ali naj grem nazaj pred mikrofone in pred kamere in javnost poučim, kaj sem v resnici rekel ali pa naj bom kar tiho? In se mu zazdi, da je najbolje, da se kar umakne, da gre taka dezinformacijska nevihta mimo.

V resnici je bil dejal, izhajajoč iz podatka, da v ZDA umre na leto od 40 do 95 tisoč ljudi zaradi strokovne napake, da ta primerjava za Slovenijo pomeni eno ali dve osebi na dan, vendar... Ta vendar pomeni velik klicaj, kajti izrecno je poudaril, da je to treba jemati v zelo širokem smislu, se pravi: umreta zaradi zavlačevanja z diagnostiko, zaradi opuščanja diagnostičnih metod in tako dalje. Ne zato, ker bi umrla na operacijski mizi, ker ne bi znali operirati, ampak zaradi spleta raznoraznih okoliščin, ki se zgodijo. Nekakšna usoda pač, kajti tudi dohtarji so le ljudje in niso nezmotljivi.

V resnici je res vseeno, zaradi katerih in kakšnih zdravniških napak umreš. Pri nas se zelo veliko umira v bolnišnicah zaradi MRSE, bolnišnične bakterije, ki se razvije v nehigienskih pogojih. To je smrtonosna bolezen umazanih rok, za katero po bolnišnicah prav dobro vedo. Higiena je tako rekoč na psu, pravijo poznavalci, zato se tudi sprejema nacionalna strategija, kako se MRSI kar najbolj izogniti.

Daleč od tega, da bi zagovarjali javne delavce in njih izrečene besede. Ampak včasih se ti pa res kar milo stori, kako se njihova izrečena beseda v srd sprevrača v tistem trenutku, ko je izgovorjena. Ali ko je vzeta iz konteksta. Kot da bi samo in le na to čakali, kdo bo bolj krvoločno vrgel javnosti kost in jo zaposloval dneve in dneve v razmišljanju, kakšno grozno zdravstvo da imamo.

Nikjer ni vse idealno, tudi v zdravstvu ne. Le da smo ob njem veliko bolj občutljivi, saj smo navsezadnje vsi enkrat lahko hudo bolni.

"Slovenci smo dragoceni, ker nas je tako malo," je dejal Jelinčič, ki se je oglasil po radiu. "Nesprejemljivo je, da zaradi zdravniških šlamparij vsak dan umreta dva dragocena Slovenca. V Ameriki jih je več, tam je ta zadeva zaradi gostote prebivalstva čisto drugačna..."

Tako Zmago. V Ameriki torej eden ni nobeden, še dva se ne pozna. Tako preprosta je ta reč, če minister ne pomisli, da ima pred sabo tako javnost, ki bo do osupljive preproščine razcefrala vsak njegov strokovni podatek. Še nekaj takih vrže v javnost, pa se bomo, nevajeni odkrivanja zdravniških napak, z vsemi štirimi branili, da nas sploh sprejmejo v kakšno slovensko bolnišnico. • ***Darinka Sedej***

AGENCIJA B.P.

"Brane, čestitam! V najbogatejši slovenski občini, vsaj po višini povprečnih plač, bo vaš hipermarket zanesljivo donosna naložba in v Cerkljah z bližnjo ter daljno okolico boste odslej 'kralji'." /**Zmago Furlan,** predsednik uprave Emona Obala d.d. Koper; **Brane Remic,** predsednik uprave Živila Kranj, d.d.; **Franc Rutar,** lastnik in direktor družbe Frut, d.o.o., svetovanje in finančni inženiring, Mlaka pri Kranju; Živila **danes, 9. novembra, točno opoldne** odpirajo Hipermarket Cerklje, ki ima več kot 1.000 m2 prodajnih površin, vključno s specializirano prodajalno Agrooprema/

HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77-

ALEMARS s.p.,156 SIT/min

OVEN (21.3. - 21.4.)
V dobro voljo vas bo spravilo sporočilo, ki ga že dolgo časa pričakujete. Kar se tiče vaših financ, je res že skrajni čas, da se vam obrne. Res se vam bo, in to na boljše. Na čustvenem področju se vam odpirajo novi začetki, nove poti. Bodite odločni!

BIK (22.4. - 20.5.)
Prijatelji se bodo odločili, da vas zvlečejo v družbo. Naveličali so se vaše slabe volje in samokritike. Ne boste imeli izbire, kar je tudi prav. V ljubezni se vam je začelo dogajati... Kaj, to sami dobro veste! To, da vas je strah, je čisto normalo, le da ne preveč! Veseli boste denarja.

DVOJČKA (21.5. - 21.6.)
Na račun neke osebe vam prihaja do večjih sprememb. Posledice le-teh vam lahko zelo spremenijo življenje. Kakšno stvar je bolje, da zadržite za sebe, saj veste, da nekateri ljudje znajo iz muhe narediti slona. Neki prijatelj, o katerem imate sicer dobro mnenje, vas bo razočaral.

RAK (22. 6. - 22.7.)
Preveč se jezite sami nase. Bolj čuvate denar, bolj vam polzi iz rok. Ne premišljujte toliko o tem, saj vam povzroča le slabo voljo. V naslednjem tednu se boste veselili nekega uspeha, ki vam polepša veliko dni.

LEV (23.7. - 23.8.)
V vaš dom prihaja sreča. Sreča v obliki obiska srčne osebe, vas bo napolnila z mirom in toplino, kot že dolgo ne. Lahko upate, da ta ljubezen ostane trdna in stabilna. Otresite se negotovosti. Občutili boste moč leva.

DEVICA (24. 8. - 23. 9.)
Že kar predolgo časa imate občutek, da se vam vse, kar je dobrega, izmika pred nosom. Pa vendar se vam v toku tedna izpolni dolgo pričakovana želja. Tudi občutek dolgčasa in večnega vprašanja, kam bi se dali, s tem mine.

TEHTNICA (24. 9. - 23.10.)
Če ste igralec iger na srečo, se vam to v času, ki prihaja, obrestuje tako, da boste več kot zadovoljni. Včasih bi bilo dobro, da bi več zahajali v družbo oz. med prijatelje. S tem bi se izognili notranjemu nemiru in stresom.

ŠKORPIJON (24. 10. - 22. 11.)
Res, da ste radi v pozornosti in v družbi nasploh. Vendar so vam vsi ti ljudje šli že pošteno na živce. V tednu, ki prihaja, se dobro odpočijte, saj imate kasneje na vidiku zopet veliko obiskov. Ni pomoči, tako pač je.

STRELEC (23. 11. - 21. 12.)
Od samega premišljevanja se vam bo naredila luknja v glavi. Sedaj imate najboljše pogoje za akcijo. Nekdo v vaši bližini je užaljen, ker si vzamete premalo časa zanj. V kratkem boste dobili sporočilo, ki vam bo dalo veliko misliti tako in tako.

KOZOROG (22. 12. - 20. 1.)
Odpravili se boste na obisk k osebi, ki vas že dolgo časa pričakuje. V službi boste presenečeni, saj se bodo končno spomnili tudi na vas. Iz dolge poti - lahko iz tujine, boste dobili dobre novice. Ne prehitevajte!

VODNAR (21. 1. - 19. 2.)
Zadnje čase ste sami sebi odveč. Namesto da bi svoje težave delili s prijatelji, se raje zapirate v svoj svet. V tednu, ki prihaja, je ugoden čas, da se rešite teh težav. Nekdo si želi vašega obiska in pogovora z vami. Ne odlašajte!

RIBI (20. 2. - 20.3.)
Prišli ste do življenjske točke, ki je ne boste mogli sami premagati. Pomoč poiščite pri prijatelju, ki vam bo na podlagi svojih izkušenj pametno svetoval. Sama želja vam bo pregnala strah. Varčujte denar!

GREGOR Slovenska družinska revija

Radio Triglav®
Prvi glas Gorenjske® Prvi glasek Gorenjske®
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

JODLGATOR

Kdo sladko twista?

Za nami je malce naporen teden, v katerem je listje pridno padalo z dreves, mraz pa zjutraj in zvečer pošteno pritisne do kosti. A, brez pritoževanja! Če ne v kino, na koncert, drugače pa po kakšno zanimivo čtivo ali kaj podobno primernega za te megleno sive dni.

No, prejšnji teden smo spraševali po zadnjem albumu Depeche Mode, ki so prejšnji teden gostovali v Zagrebu. Ste pravilno ugotavljali, da iskani album te skupine sliši na ime Exciter. Srečna roka je tokrat segla po dopisnici, ki jo je napisal in poslal **Peter Frelih, Log 12, 4228 Železniki.** Čestitke, pride dopis, z njim pa v Muziko Aligator v Kranj po obljubljeno nagrado!

Novosti

TUJE: Mick Jagger - Goddessinthedoorway. Britney Spears - Britney. Garth Brooks - Scarecrow. Eric Sardinas - Devil's Train. Sylver - Chances. John Mayall & Friends - Along for the Ride. Valeria Rossi - Ricordatevi dei Fiori. Radiohead - I Might be Wrong (Live Recordings). Paul McCartney - Driving Rain. Rachid Taha - Live. Sting - All This time (v živo - september 2001 - z drugačnimi aranžmaji). Millenium II. - Rolling Stones, Blondie, Sting, UB40, Talking Heads, Police. Destiny's Child - 8 Days of Christmas. Enrique Iglesias - Escape. Pink Floyd - Echoes (best of - dvojni cede). Engelbert Humperdinck - I Want to Wake Up With You. Backstreet Boys - Greatest Hits: Chapter I. Kelis - Wonderland. Nena - Chokmah- Kim Wilde - Very Best of. Groove Armada - Goodbye Country (Hello Nightclub). Snoop Doggy Dog - Greatest Hits (Death Row). Simple Minds - Best of (dvojni cede). Dover - I Was Dead for 7 Weeks in the City of Angels. R. L. Burnside - Burnside on Burnside (v živo). Dream Theater - Live Scenes From New York (v živo, 3 cedeji). Bush - Golden State. Walkabouts - Ended Up a Stranger. Saxon - Killing Ground. Kreator - Violent Revolution.

EX YU: Parni valjak - Kao nekada (live).

SLO: Natalija Verboten - Od jutra do noči. Elevators - Elevator music. Juhej in Vuhmepiš - V rož'cah. Primorski fantje - Mislim nate.

FILMSKE: Sladke sanje (slovenski film). Harry Potter (posebna izdaja: dvojni cede). Bridget Jones's Diary (2. del). The Wash (Dr. Dre, Snoop Doggy Doy ...).

KOMPILACIJE: Ljeto 2001 (Magazin, Severina, Meri Cetinić, Danijela ...). Music from The Hit Series Tough Enough (Alien Ant Farm, Godsmack, Powerman 5000, Papa Roach, Daftones, Saliva, Mudvayne ...).

Koncerti inu vstopnice

9. 11. je v preddvorskem klubu Skala nastop pevke **Severine** (1200 sitov). 16. 11. na brucovanju v škofjeloški Hali Poden igrata **Siddharta in Tabu** (1200 tolarjev). 24. 11. bo **Tanja Zupan z gosti** nastopila v Hali KC Domžale (2700 slovenskih). 10. 12. v zagrebški Dom sportova prihaja **HIM** (4500 tolarjev).

In še nagradno vprašanje 469:

Glasbeno-filmsko vprašanje se tokrat vrti okoli slovenskega filma Sladke sanje. Izšel je tudi filmski cede, nas pa tokrat zanimajo izvajalci naslovne skladbe, lahko pa zapišete tudi ime igralca (ali pevca, kakor hočete), ki z bujno in hecno frizuro blesti rako v videospotu kot tudi v filmu. Namig: tudi v filmu Outsider ga je bilo videti in slišati. Napišite torej skupino, ki je poskrbela za naslovno skladbo Sladkih sanj, ali pa ime igralca, ki v videospotu prijetno twista na odru. Odgovore na dopisnicah pošljite do srede, 14. novembra, na naslov: Gorenjski glas, pripis "Jodlgator", Zoisova 1, 4000 Kranj. Čaw!

Še to: naša najljubša domača stran je www.aligator.si, naš najljubši naslov pa: aligator@siol.net

Odoh majko u rokere

"Končno smo ga dočakali!" so si oddahnili navijači novogoriškega Zaklonišča prepeva. Te dni je namreč izšel njihov nov album, na katerega je bilo treba čakati kar nekaj časa. Fantje so začeli - vsaj tako je v eni od televizijskih oddaj dejal frontmen Vanja - vse preveč uživati v snemanju videospotov, zaradi česar je album nekaj časa čakal in čakal ... in končno tudi dočakal svoj trenutek.

Kaseti Nešto kao Džimi Hendirks (1996) in večkrat ponatisnjenem cedeju Novo vreme - stare dileme (1998), maksi cd singlu Glasajte za nas (1999) se je konec oktobra pridružila še nova avantura, ki nosi naslov Odoh majko u rokere. Na novem albumu, ki ga spremlja videospot Hasan iz azila, je poleg omenjenega komada tudi Mićo Muriqui ide u Holivud (ki smo ga že pred nekaj časa videli tudi v televizijski izvedbi), Pevač šlagera, Idol, Sretan sam (da postoji neko) pa naslovna skladba Odoh majko u rokere in še nekaj rockovskih pesmi s pridihom yu-nostalgičnosti.

Novi album Odoh majko u rokere vsekakor ne razočara starih privržencev nostalgičnega benda, ki jim priporočamo tudi ovinek na na spletno stran www.zaklonisceprepeva.com, kjer lahko poleg uživanja v koncertnih in drugih fotkah poslušamo tudi čisto sveže skladbe. Kar hitro gredo v uho, preverjeno!

• **Špela Ž.**

"Franci, si poskrbel, da ti bodo pokojnino nakazovali na tekoči račun v Gorenjski banki?" /**Božo Jašovič,** član uprave Gorenjske banke, d.d.; **Franc Lotrič,** član nadzornega sveta Gorenjske banke, davkoplačevalec v občini Naklo, se je prejšnji mesec upokojil in včlanil v Društvo upokojencev Naklo; levo **mag. Drago Štefe,** direktor javnega podjetja Elektro Gorenjska, d.d., Kranj/

"Gospod minister, ali bo znal kdo izračunati, koliko denarja boste vrgli stran za sklic skupščine delničarjev Telekoma Slovenije zgolj zaradi izvolitve novega nadzornega sveta, v katerem so štirje isti ljudje kot v prejšnjem?!" /**Boris Bregant,** jeseniški župan; **dr. Pavel Gantar,** minister za informacijsko družbo, v.d. ministra za okolje in predsednik sveta LDS; naslednjo sredo se bodo v Smeltovi dvorani sestali delničarji Telekoma Slovenije zgolj zato, da bodo izvolili nov nadzorni svet nacionalnega operaterja telekomunikacij, ki naj bi vendarle zaključil zoprno zgodbo z imenovanjem predsednika uprave Telekoma - na tem delovnem mestu so se v zadnjih letih zamenjali Adolf Zupan, Marjan Podobnik, Peter Grašek, Adolf Zupan.../

*"Eva, to bi moralo zanimati tudi Blejce! Naš spominski pohod na Krn je namreč edina manifestracija na Slovenskem, povezana s koncem prve svetovne vojne. Letošnji Krn bo že četrti, sodelovalo bo 13 društev, tri postaje GRS, štiri občine. Ob Krnskem jezeru bomo **jutri, 10. novembra,** natanko dan pred obletnico uradnega konca I. svetovne vojne. Iz bohinjske strani bomo pohod **jutri zjutraj** začeli pred Domom pri Savici, Primorci na soški strani pa iz Lepene."* /**Janko S. Stušek,** radovljiški župan in predsednik Društva Mali vojni muzej Bohinjska Bistrica, ki je pobudnik spominskih pohodov na Krn;**Eva Štravs Podlogar,** direktorica Turizma Bled, **Roman Beznik,** solastnik zelo uspešne družbe Elvo inženiring Bled/

HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtka do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

VOZNIŠKI IZPIT
PREDAVANJA IZ TEORIJE

KATEGORIJE: A, B, C, D, E, H
http://www.bb-kranj.si

B&B KRANJ, tel. 202-55-22, 12. novembra, ob 9.00 in 18.00 uri
B&B RADOVLJICA, tel. 530-0-530, 19. novembra ob 18.00 uri
B&B JESENICE, tel. 583-64-00, 12. novembra ob 14.00 uri
B&B ŠK. LOKA, tel. 515-70-00, 19. novembra ob 9.00 in ob 16.00 uri

ROZMAN BUS
Rozman, tel: 04/53-15-249
Šenčur: 251-18-87

Trst 13.11., **Lidl** 22.11., **Lenti** 15.11. in 17.11. **Palmanova in tovarna čokolade** 20.11., **Madžarske toplice** od 29.11. do 2.12. **Silvestrovanje v Madžarski toplicah** od 29.12. 01do 2.1. 02

HOKO - kombi prevozi
Tel.: 04/5963-876
Tel.: 04/5957-757

Ugodni nakupi, **Lenti** vsak čet. in sob; **Trst** vsako sredo in petek; **Celovec** 1. torek v mesecu; **Udine, Palmanova; V. Kladuša** in ostali prevozi po dogovoru. **041/734-140**

PREVOZI IN TURIZEM PEČELIN PAVEL, s.p.
Tel.: 04/5106400
GSM: 041/646132

Smučanje v Franciji - paket: apartma + smučarska karta že od 39.400 SIT dalje. **Boarderweek** v Val Thorensu 15-22/12/01. **Lenti** - ob četrtkih in sobotah - prevoz 2.800 SIT

AVTOBUSNI PREVOZI DRINOVEC PAVEL

Trst 14.11. in 21.11.2001
Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60

METEOR, d.o.o.
Stara c. 1, Cerklje

Lenti 17.11., 14.11., 1.12., Tovarna čokolade Portuqara - Palmanova 22.11.. Italija- Palmanova (tovarna čokolade)- popoldan 29.11..
Tel.: 252-62-10, 041/660-658

prof.
META KONŠTANTIN, s.p.
ŠKOFJA LOKA, Podlubnik 253

TEČAJI TUJIH JEZIKOV
za odrasle, dijake, učence, tel.: 04/51-50 590

NEMŠČINA

ZA ODRASLE (verificirani tečaji) prof. Meta Konštantin, s.p.
Tel.: 04/51-50-590

DRAMA
Slovensko narodno gledališče LJ.
tel.: 01/252-14-62, 01/252-14-92

A. Tomaž Linhart: TA VESELI DAN ALI MATIČEK SE ŽENI. Zaključna predstava, jutri 7.11.2001 od 11.00 do 14.00 ure.
F. Kafka: PROCES. Abonma DIJAŠKI 6 VEČERNI in IZVEN (KONTO), četrtek 8.11.2001 od 19.30 do 22.15 ure.

Prešernovo gledališče Kranj
Prešernovo gledališče Kranj
Glavni trg 6
4000 Kranj, Slovenija

L. Hübner: Marjetka, str 89 (gledališče Ptuj)
danes, 9. novembra 2001, ob 19.30 uri za abonma PETEK 2, IZVEN in KONTO
jutri, 10. novembra 2001, ob 19.30 uri za abonma SOBOTA 2, IZVEN in KONTO
Telefon blagajne: 04/2022681, telefon uprave: 04/2804900, faks: 04/2804933, e-mail: presern-gled@s5.net, www.pgk-gledalisce.si

GORENJSKI SEJEM
REKREACIJSKO DRSANJE
tel.: 202-16-34

Drsališče obratuje ob sobotah in nedeljah od 15.30 do 17.00 ure

BLED
Infrastruktura Bled, d.o.o.
Rečiška cesta 02, 4260 Bled
Uprava Infrastrukture 04/5780 512
Športna dvorana 04/5780 526
fax 04/5780 527

Rekreacijsko drsanje v športni dvorani Bled, vsako SOBOTO IN NEDELJO OD 16.30 DO 18.00 URE
Cene drsanja:
ODRASLI 600,00 sit, **ŠTUDENTI** 500,00 sit, **OTROCI** DO 14. LETA 400,00 sit, **IZPOSOJA DRSALK** 600,00 sit, **SEZONSKA KARTA ODRASLI** 8.000,00 sit, **SEZONSKA KARTA OTROCI** DO 14. LETA 5.000,00 sit

HC ACRONI JESENICE
Ledarska 4
tel.: 04 58-63-363
fax: 04 58-63-373
e-mail: hd-jesenice g-kabel.si

PRODAJA VSTOPNIC: SEZONI 2001/02
(ne velja za tekme v organizaciji HZS)
VSAK DELOVNI DAN MED 10.00 IN 13.00, OB SREDAH TUDI OD 14.00 DO 16.00 URE V PISARNI HK JESENICE IN PRED VSAKO TEKMO NA BLAGAJNI HK JESENICE

AVTO ŠOLA ing. Humar
A, B, C, E, H

NOVO! NOVO! NOVO!
Kategorija: C in E (tovorno vozilo s prikolico) na sodobnem tovornem vozilu mercedes 814. Informacije: 04/20-21-222 Kranj, Kidričeva c. 6 in 041/ 541 501.
KONKURENČNE CENE IN MOŽNOST OBROČNEGA ODPLAČEVANJA

KLUB CENTRAL
Dalmatinova 15, Ljubljana
01/430-37-00

Danes, 9. 11.: **MANGO fiesta**
Jutri, 10. 11.: Club session, gost **RUN JOE** - Rotar, tolkala
V ponedeljek, 12. 11.: Tadej Tomšič kvartet, Klub Central je odprt od 22. do 05. ure!

FRIZERSKI SALON
Ljubljanska 34/b
Kranj - Orehek

UGODNE CENE FRIZERSKIH STORITEV!
Tel.: 2332 - 008, Mija: 041/532 - 292, Maja: 031/389 - 189

INTEGRAL TRŽIČ

- **predbožični nakupi v Münchnu** - 15.12.2001
- **predbožični Dunaj** - dvodnevni izlet 22.,23. 12.2001

GLASOV KAŽIPOT

Prireditve

Predstavitev Bohinjskih pravljic

Domžale - Knjižnica Domžale vabi danes, v petek, ob 19. uri na predstavitev Bohinjskih pravljic Marije Cvetek. Avtorico in njeno delo bo predstavila ravnateljica Gorenjskega muzeja Barbara Ravnik Toman. Program bosta obogatili ljudska pevka Vida Frajham in citrarka Barbara Žunič.

Muzejska otroška delavnica

Škofja Loka - Loški muzej Škofja Loka vabi jutri, v soboto, 10. novembra, ob 10. uri v muzejsko delavnico za otroke Oblikovanje iz filca (klobučevine). Otroci si bodo v muzeju najprej ogledali zbirko o klobučarski obrti v Škofji Loki, nato pa v muzejski delavnici oblikovali filc.

Otroška delavnica Ljudski plesi

Koroška Bela - V Kulturnem hramu na Koroški Beli bo danes, v petek, od 16. do 17. ure potekala otroška delavnica Ljudski plesi za predšolske otroke, od 17. do 18. ure pa za učence od 1. do 3. razreda.

Mladinska likovna delavnica

Koroška Bela - Jutri, v soboto, bo od 16. do 17.30 ure v Kulturnem hramu potekala mladinska likovna delavnica. S seboj prinesite žepne nožke ter zaščitna oblačila (stare očetove srajce ali kaj podobnega).

Življenje brez droge

Tržič - Center za socialno delo Tržič vabi v torek, 13. novembra, v prostore Knjižnice dr. Toneta Pretnarja Tržič, kjer se bo ob 18. uri začela okrogla miza z naslovom Življenje brez droge. Perečo problematiko drog bodo predstavili ugledni slovenski strokovnjaki na tem področju.

Kamnite znamke

Škofja Loka - Maja Šubic in Loški muzej Škofja Loka vabita danes, v petek, ob 18. uri na slovesno predstavitev kamnitih znamk, ki bo v Galeriji Loškega muzeja. Ob tej priložnosti bodo odprli tudi razstavo Potovanje na ladji Beagle, ki je posvečena 170-letnici izplutja ladje Beagle, na kateri je Charles Darwin obplul svet.

Krst novega vina

Škofja Loka - Gostilna Pr' Starman vabi na drugo kulturno-etnografsko prireditev Slovesni krst novega vina, ki bo jutri, v soboto, ob 19.30 uri. V kulturnem programu bodo nastopili: Lovski pevski zbor Škofja Loka, citrarka Tina Rant, harmonikarji Ana Potočnik, Žiga Avguštin, Anže Vrhovnik, David Tavčar in Matej Markelj. Za veselo razpoloženje pozno v noč bo poskrbel priznani harmonikar Tone Štibelj - Bujk. Vino bo krstil dr. Alojz Snoj, župnik v župniji sv. Jurija na Fari. Program bo povezoval Jure Svojšak.

Martinovanja

Kranj - Jutri, na Martinovo soboto, 10. novembra, bo na Pungertu, na koncu starega dela mesta Kranja, vsakoletna družabna prireditev Martinova sobota. Že zjutraj se bo začelo tradicionalno tekmovanje v kuhanju golaža v kotličkih, spremljala ga bo pokušina rdečega vina (kraški teran), dogajanje bo popestrila godba na pihala, zabavna igra Kozja ruleta pa se bo začela ob 13. uri. Sledilo bo ocenjevanje skuhanih golažev in degustacija le-teh. Večerni glasbeni program bodo oblikovali in izvajali obiskovalci sami, zato naprošajo vse, da prinesejo s seboj svoj inštrument. Seveda ne bo manjkalo prave primorske jote, pa tudi kraškega pršuta bo dovolj.

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na martinovanje jutri, v soboto, 10. novembra, ob 17. uri na sedežu društva, na Tomšičevi 4 v Kranju. Prišel bo sam Sv. Martin, ki bo mošt spremenil v vino, spremljala ga bo gospa Jesen z darili. Prireditev se bo nadaljevala z družabnim srečanjem ob živi glasbi in s plesom.

Jesenice - Na Veselo martinovanje vabi tudi Društvo upokojencev Jesenice, in sicer jutri, v soboto, 10. novembra, ob 18. uri v njihove prostore.

Martinov semenj

Kranj - Turistično društvo Kranj prireja jutri, v soboto, 10. novembra, na Glavnem trgu pi vonjaku, od 8. do 13. ure, Martinov semenj. Predstavili bodo mlado vino iz stare trte na Šmarjetni gori, mošt, vino... Svetovali bodo tudi, kam na martinovanje. Poleg tega bodo na voljo tudi ostali, različni izdelki domače in umetne obrti.

Ura pravljic

Sovodenj - V knjižnici v Sovodnju se bo ura pravljic za otroke začela danes, v petek, 9. novembra, ob 18. uri. Tatjana Šifrer bo pripovedovala slovensko ljudsko pravljico Železni prstan.

Izlet

Pohod na sv. Lovrenc

Naklo - Sekcija za rekreacijo pri Društvu upokojencev Naklo prireja v ponedeljek, 12. novembra 2001, predzadnji letošnji pohod. Udeleženci se bodo zbrali ob 13. uri pred domom kulture v Naklem, od koder se bodo odpeljali v Bašelj. Iz te vasi se bodo vzpeli v dveh urah lahke hoje na sv. Lovrenc.

V Medžugorje

Medvode - Zavod Harmonija iz Medvod, ki je poleti pripravil indijanski tabor v Suši, organizira tridnevni izlet v Medžugorje v času od 7. do 9. decembra. Romanje bosta vodila dr. Radko Šimetin iz Zagreba in Irena Lovše iz Medvod. Prijave sprejema Irena po tel.: 031/876-958.

V neznano

Preddvor - Planinska sekcija Preddvor vabi v soboto, 17. novembra, na zaključni izlet v neznano. Izlet je primeren za vse pohodnike. Odhod avtobusa bo izpred trgovine Dvor v Preddvoru ob 7. uri. Prijave in informacije: Janez Planinc, tel.: 255 15 65 do četrtka, 15. novembra.

Na Kobiljo glavo

Kranj - Društvo upokojencev Kranj organizira planinsko turo na vrh Kobilje glave (1475 metrov), ki je soseda Tolminskega Triglava. Pohod bo 15. novembra z odhodom ob 6. uri izpred Hotela Creina. Skupne hoje bo za 4 ure. Vodnika priporočata planinsko opremo, času primerno, pohodne palice, pijačo in hrano v nahrbtniku. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni na Tomšičevi 4 do zasedbe mest v manjšem avtobusu.

"Pomartinovanje"

Železniki - DU za Selško dolino Železniki vabi člane na veselo "pomartinovanje", ki bo 15. novembra. Odhod avtobusa bo ob 6.30 uri s trga v Železnikih.

Nakupovalni izlet v Lenti

Žabnica - Bitnje - Bliža se miklavževanje, božični in novoletni prazniki, ob katerih radi obdarimo svoje najdražje. Zato Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje organizira nakupovalni izlet v Lenti na Madžarskem, ki bo v četrtek, 22. novembra, z odhodom ob 2. uri iz vseh avtobusnih postaj od Stražišča do Svetega Duha. Prijave sprejemajo vsi poverjeniki društva.

V Terme Radenci

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane, ki so za izlet 7. novembra ostali brez sedeža avtobusu, da se prijavijo za naslednji izlet, ki bo v sredo, 14. novembra, z odhodom ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave z obveznimi vplačili sprejemajo v društveni pisarni do zasedbe mest v avtobusu, ki bo imel 51 sedežev.

Martinovanje na Dolenjskem

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na martinovanje na Dolenjskem, in sicer 13. novembra z odhodom avtobusa ob 8. uri izpred hotela Creina. Po postanku za odlično malico in po ogledu znamenitosti bo martinovanje na kmečkem turizmu v vasi Jablanci pri Kostanjevici na Krki. Prijave z vplačili zbirajo v društveni pisarni.

Martinovanje z DU Naklo

Naklo - DU Naklo vabi svoje člane na martinovanje 13. novembra, ki bo v Drašičih v Beli krajini. Odhod iz Nakla bo ob 8. uri. Pred začetkom martinovanja bodo zanimivi ogledi. Prijavite se!

Letovanje v Istri

Kranj - Za upokojence in njihove svojce organiziramo izredno počitnikovanje v Zdravilišču Istarske terme, v severozahodnem delu Istrskega polotoka. Zdravilišče priporočajo predvsem revmatikom, ljudem z bolečinami v hrbtenici, s problemi z dihali ali kožnimi obolenji. Letovanje bo potekalo od 16. do 26. decembra. V izredno nizko ceno je vključenih 10 polnih penzionov, zdravniški pregled, kopanje in božična večerja. Prijave sprejemamo na tel.: 041/626-154, 031/460-297 ter 04/204-55-23.

Obvestila

Planinske postojanke

Škofja Loka - Planinsko društvo Škofja Loka obvešča, da je koča na Blegošu od 1. novembra naprej zaprta. Ponovno bo odprtaa od 27. aprila 2002.

Tečaj urejanja šopkov

Kranj - Hortikulturno društvo Kranj prireja 12., 13. in 15. novembra od 16. do 18. ure v prostorih društva (poleg Prešernovega gaja) tečaj urejanja suhih cvetličnih aranžmajev, ki ga bo vodila predsednica društva Anka Bernard. Po tečaju bo na društvu razstava zimskih šopkov. Prijave in informacije po tel.: 25 11 021.

Urnik ekološke tržnice

Naklo - Društvo Svetlin obvešča potrošnike, ki nakupujejo živila na ekološki tržnici v Naklem, da je spremenjen njen delovni čas. Tržnica je do nadaljnjega odprta ob torkih od 17. do 18. ure.

Folklorna skupina Bled vabi

Bled - Folklorna skupina Bled vabi vse, ki bi radi spoznali plesno izročilo, nove prijatelje doma in v tujini, da pridejo na folklorne vaje, ki bodo jutri, v soboto, 10. novembra, ob 20. uri v OŠ Gorje. Vsi željni plesa vljudno vabljeni.

Predavanja

Fanzini in ostala subkulturna propaganda

Železniki - Jutri, v soboto, bo v Mladinskem kulturnem centru ROV v Železnikih predavanje na temo Fanzini in ostala subkulturna propaganda. Predaval bo Jani Rihtaršič, za spremljajočo glasbo pa bo poskrbla Čeča. Po predavanju bo sledila videoprojekcija filma Slučaj Harms.

Zakon in družina

Kranj - Dekanijski odbor za zakon in družino vabi zakonce in starše na predavanje patra Lojzeta Marklja z naslovom Zakon in družina - šola ljubezni in služenja. Predavanje bo v petek, 9. novembra, ob 20. uri v župnijski dvorani na Tavčarjevi 43 v Kranju.

V Šenčurju

Šenčur - Društvo upokojencev Šenčur in odbor Rdečega križa Šenčur - Srednja vas vabita na zdravstveno predavanje z diapozitivi: namen preventivnih ukrepov pri okrevanju srca in ožilja po srčnem infarktu. Predavanje bo v petek, 16. novembra, ob 18. uri v Domu krajanov Šenčur. Predaval bo dr. Metod Prašnikar, ki bo odgovarjal tudi na vaša vprašanja.

Premagajmo stres

Kranj - V torek, 13. novembra, ob 17. uri prireja Društvo za zdravje srca in ožilja Gorenjske v sejni sobi 16 Mestne občine Kranj predavanje z naslovom Premagajmo stres. Predaval bo kliniční psiholog Ciril Novak. Predstavil bo, kako prepoznavamo stres, kdaj lahko ogrozi naše telesno in duševno zdravje in kako ga premagujemo.

Mrtvaški prt je spregovoril

Koroška Bela - Farno kulturno društvo Koroška Bela vabi jutri, v soboto, 10. novembra, na predavanje p. Leopolda Grčarja Mrtvaški prt je spregovoril, ki se bo ob 18.30 uri začel v Kulturnem hramu na Koroški Beli.

Lepote in zanimivosti Primorske

Žirovnica - Kulturno-prosvetna sekcija Društva upokojencev Žirovnica vabi na predavanje Lepote in zanimivosti Primorske, ki se bo v torek, 13. novembra, ob 18. uri začelo v rojstni hiši Matija Čopa v Žirovnici. Predaval bo dr. Cene Avguštin.

Koncerti

Srečanje malih inštrumentalnih skupin

Dovje - V Kulturnem domu Dovje se bo danes, v petek, ob 19. uri začelo območno srečanje malih inštrumentalnih skupin. Nastopili bodo: oktet harmonikarjev Glasbene šole Jesenice, Novi trobilni kvintet KD Vintgar, duo citer (Dunajska uglasitev pri Danici Butinar), tamburaška skupina Kašarji in DJ. kvartet - Domen Jeraša.

Razstave

Razstavlja Izidor Jalovec

Kranj - V galeriji Mestne občine Kranj si lahko ogledate razstavo slik in risb slikarja Izidorja Jalovca.

Zgodovina oblačenja

Kranj - V knjižnici Gimanzije Kranj je spet odprta nova razstava z naslovom Zgodovina oblačenja, katere avtor je Andrej Vrhovnik, dijak oblikovne šole iz Ljubljane. Razstava bo na ogled od 22. oktobra do 25. novembra vsak delovnik od 8. do 14. ure.

Droge

Tržič - Center za socialno delo Tržič vabi na ogled in odprtje razstave učenk in učencev vseh treh osnovnih šol na temo Droge, ki jo pripravljajo v preventivnem tednu boja proti drogam. Razstavo bodo odprli v ponedeljek, 12. novembra, ob 17. uri v prostorih Centra za socialno delo Tržič, Predilniška 16.

Predstave

V Domžalah

Domžale - V Kulturnem domu Franca Bernika si jutri, v soboto, ob 20. uri lahko ogedate predstavo Kulturnega društva Za-druga Ljubljana Večna mladeniča. Predstava je za izven. V ponedeljek ob 20. uri bodo člani Prešernovega gledališča Kranj za abonma ZELENI in IZVEN odigrali predstavo Antigona v New Yorku. Jutri, v soboto, pa si ob 10. uri lahko otroci ogledajo lutkovno predstavo Teatra Narcis iz Prage z naslovom Kaj zmorejo lutke.

Mizica, pogrni se

Jesenice, Bled - Kulturno društvo Lutkovno gledališče Jesenice bo danes, v petek, ob 19. uri v Lutkovnem gledališču na Hrušici začelo s praznovanjem 15-letnice nepretrgane lutkovne dejavnosti na Jesenicah. V ta namen so pripravili premierno uprizoritev lutkovne predstave Mizica, pogrni se. Po motivih bratov Grimm je predstavo priredila Nana Milčinski, likovna zasnova lutk in scene je delo Tatjane Oblak Milčinski, izvedba lutk in scene pa je bila v rokah Nataše Škrilec Rožič. V lutkovni dvorani na Hrušici bodo igrico z Miri in dedkom ponovili v nedeljo, 11. novembra, ob 10. uri, ob 15.30 uri pa še na Bledu v gostišču Blegoš.

DOBER IZLET

Slovenija gre naprej

V rubriki GLASOV DOBER IZLET vas v sodelovanju s THAICO Radovljica vabimo na ogled povratne tekme slovenske nogometne reprezentance **v Romuniji,** in sicer od 13. do 15. novembra 2001 po izjemni ceni **17.100 SIT** po osebi. Cena velja **izključno za naročnike in naročnice Gorenjskega glasa, z družinskimi člani;** za nenaročnike pa je cena 18.000 SIT.

Odhodi avtobusov z Jesenic, Kranja, Ljubljane, Celja, Maribora preko Madžarske. Prijave: THAICO Turistična agencija Radovljica, tel.: 04/5320-300, e-mail: info@thaico.si, http://www.thaico.si.

SLOVENIJA GRE NAPREJ

ODLIČNO POTOVANJE

Kuba

V rubriki GLASOVO ODLIČNO POTOVANJE vas v sodelovanju s THAICO Radovljica vabimo **na KUBO,** in sicer od 5. do 13. decembra 2001 po izjemni ceni že od **313.500 SIT** dalje na osebo. Cena velja **izključno za naročnike in naročnice Gorenjskega glasa, z družinskimi člani;** za nenaročnike pa je cena od 330.000 SIT dalje.
Zadnji rok za prijavo je 10. november 2001.
Prijave: THAICO Turistična agencija Radovljica, tel.: 04/5320-300, 5320-305, e-mail: info@thaico.si, http://www.thaico.si.

Ansambel Vita in Kokode polka

Nova zgoščenka je hkrati uvod v praznovanje 10-letnice ansambla

Lesce - Pred prazniki, 26. oktobra, sta ansambel Vita in njihova nova založba Poseidon v restavraciji Center v Lescah predstavila novo zgoščenko z naslovom Kokode polka. Ob klepetu, prigrizku in kapljici je ansambel Vita predstavil svoj peti, najnovejši projekt številnim prijateljem, sodelavcem in znancem.

Na novi zgoščenki je štirinajst skladb različnih žanrov, nosilna pa je Kokode polka, zmagovalna skladba v kategoriji polk z letošnjega 7. festivala polk in valčkov v Bohinjski Bistrici. Za omenjeno skladbo je ansambel Vita v Vrbi in Smokuču posnel z založbo Poseidon videospot, ki bo kmalu na malih zaslonih. Kaseta in zgoščenka pa bosta v kratkem naprodaj, za distribucijo bo poskrbela Mandarina. Ansambel Vita sestavljajo Branka Slapar (vokal), Alenka Resman (vokal), Monika Frčej (vokal), Bogdan Čufer (solo, ritem kitara in vokal), Tomaž Slapar (harmonika, klaviature, vokal), Marsel Gomboc (bas, kitara, bariton, vokal), Tomaž Ankerst (klarinet, saksofon, vokal) in Marko Možina (trobenta, kitara, vokal).

Predstavitev nove zgoščenke Kokode polka v Centru v Lescah, program je povezovala Saša Pivk - Avsec, je bila tudi uvod v praznovanje 10-letnice ansambla Vita. Jubilej bo ansambel slovesno obeležil aprila prihodnje leto. Do takrat, kot pravi Marsel Gomboc iz ansambla Vita, pa bo ansambel s posebnostmi, ki jih člani premorejo kar nekaj, presenečal in razveseljeval na različnih nastopih in festivalih.

• **Andrej Žalar**

Drevi Alpski kvintet v Mengšu

Mengeš - Po jubilejnem koncertu Alpskega kvinteta, ki je na Bledu v Festivalni dvorani proslavil 35-letnico uspešnega delovanja in nastopov doma in v tujini, bo Alpski kvintet s prazničnim programom ob jubileju nastopil drevi (danes), petek, 9. novembra, ob 20. uri tudi v dvorani Kulturnega doma v Mengšu. V programu v Mengšu bodo nastopili Alpski kvintet, Godalni orkester, Mengeška godba, harmonikar Klemen Leben, violinistka Alenka Semeja, New Swing quartet, Oto Pestner, Baritonisti Mengeške godbe, Franc Pestotnik - Podokničar, Marjan Roblek - Matevž. Program bo povezoval Vinko Šimek. Vstopnice za koncert lahko kupite pri blagajni Kulturnega doma v Mengšu, telefon 01/729-11-01.

Na nagradno vprašanje, objavljeno v Gorenjskem glasu za koncert Alpskega kvinteta v Mengšu, smo dobili 122 odgovorov. Pravilni odgovor je: Janez Per je ansamblova MASKOTA. Izžrebali smo dve vstopnici za nocojšnji koncert. Za pravilni odgovor je dobil Alojzij Kosec, Selo pri Vodicah 14 a, 1217 Vodice. • **A. Ž.**

GLASOVI IZLETI - vselej pestro in nepozabno

Trgatev, zimska termalna riviera, nakupi...

Ne le za vinogradnike in vinarje, temveč tudi za vse, ki vedo, da je vino več kot pijača in zato prisegajo na dobro kapljico, bo pojutrišnjem najpomembnejši dan v letu. Dan, ko se mošt spremeni v vino in ko bodo povsod pripravili martinovanja. Martinu v ljudskem izročilu pravijo tudi 'jesenski Pust' - že vedo, zakaj. Ponavljamo nekaj dobrih predlogov za 'drugo' Martinovo soboto, 17. novembra, in dodajamo še nekaj drugih odličnih programov.

Trgatev na Bizeljskem gradu

Ne, ni napaka: družina Klakočar na svojem Bizeljskem gradu naslednjo soboto, 17. novembra, organizira pozno trgatev grozdja za predikatna vina. Takšno pravo trgatev, s škarjami, brentami in dobro malico, po koncu delovnika pa bo zabava. Škarij ni treba prinesti s seboj (zaželene pa so), izletnikom predlagamo vzeti s seboj primerna delovna oblačila in obutev za delo v vinogradu. Če bo za 17. novembra izrazito slaba vremenska napoved, obstaja možnost, da bo GLASOV IZLET na Bizeljski grad en teden kasneje, 24. novembra. Cena izleta je samo 3.900 SIT, za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa zgolj 2.900 SIT. Relacija: Tržič - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode.

Po Beli krajini 24. novembra

Turistično društvo VIGRED Metlika Vas vabi, da v tem mesecu, ko je narava posebej darežljiva z lepotami, obiščete Belo krajino. GLASOV IZLET bo v soboto, 24. novembra. Poleg ogleda delčka turistično etnografske ponudbe Bele krajine, obiska svetovno znane Metliške kleti (z degustacijo in ugodnim nakupom vrhunskih belokranjskih vin) bo nekaj časa bo za nakupe izdelkov Beti. Belokranjska večerja z zabavnim večerom bo v metliškem hotelu Bela krajina. Cena: 7.100 SIT; za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa le 5.400 SIT. Izletniška relacija: JESENICE - Žirovnica - Lesce - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode.

Zeliščna lekarna in vinski krst

Resda bo 10. november tisti dan v letošnjem letu, ko bo število martinovanj rekordno. To se odraža tudi v cenah, ki so jih gostinci 'navili' za ta dan (martinove večerje po najmanj tri tisoč tolarjev). Prava poplava martinovanj torej! Ponujamo Vam predlog Turistične agencije Integral Tržič, da se krstu vina in martinovanju rajši pridružite teden dni kasneje, v soboto, 17. novembra, v Slovenskih Goricah na turistični kmetiji Senekovič. V programu nadvse prijetnega izleta bo obisk zeliščne lekarne v gradu Trebnik v Slovenskih Konjicah, sprehod po mariborskem Lentu do najstarejše trte in drugih znamenitosti štajerske prestolnice, postanek v Letušu v Gostišču Pirnat s pokušino savinjskih dobrot (mlajše in mlade po srcu bo zanesljivo pritegnila največja miniaturna železnica, ki so jo sami izdelali Pirnatovi). Cena izleta je 5.700 SIT, za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa (vključno z družinskimi člani) zgolj 4.600 tolarjev. Izletniška relacija: TRŽIČ - Kovor - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Smlednik - Vodice - Mengeš.

Nakupovalni izlet z lirami

V soboto, 24. novembra, Vas Integral turistična agencija Tržič vabi na nakupovalni izlet v znani nakupovalni center Alpe Adria severno od Vidma/Udine, ki obsega več kot 40 velikih trgovin z najrazličnejšimi izdelki (obutev; tekstil; špecerija, gospodinjski pripomočki, zabavna elektronika, športni artikli....). V neposredni bližini je tudi velik market LID, kjer kilogram špagetov in drugih testenin stane dobrih sto tolarjev, kilogram soli 25.- SIT, konzerva fižola samo petdeset tolarjev... - če izjemno ugodnih cen Lidlovih kalodontov, oliv, olivnega olja ipd. sploh ne omenjamo! Avtobus bo peljal na relaciji Tržič - Medvode - Škofja Loka -Kranj - Radovljica - Lesce - Žirovnica - Jesenice, cena izleta je 3.600 SIT na osebo. Naročnicam in naročnikom Gorenjskega glasa (in družinskim članom!) je zagotovljena eno tretjino nižja cena, samo 2.400 SIT. Pri izvedbi izleta tudi tokrat, dva tedna pred Miklavžem, sodeluje Pekarna Magušar iz Lesc.

Vipavska vinska cesta

Na lep novembrski izlet, povezan z vinskimi običajni po Vipavski dolini, vabljeni v soboto, 24. novembra. Gostitelj izleta bo TIC Ajdika, z njenim vodičem bo potekal obisk Grofove vinske kleti; vasice Goče (iz katere so nekdaj z vinom oskrbovali doža v Benetkah in cesarja na Dunaju!), Vipave in drugih krajev ob Vipavski vinski cesti, seveda tudi z Vipavo (in istoimensko reko). Zaključek potepanja bo v Vipavskem hramu s pristno primorsko večerjo in vrhunskimi vipavskimi vini. Cena izleta je 5.700 SIT, za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa samo 4.500 SIT; avtobus bo peljal na relaciji Tržič - (Bistrica, Kovor) - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode.

Prvi decembrski dan v Čatežu

Na relaciji Žiri - Gorenja vas - Škofja Loka - Kranj - Mavčiče - Medvode bo v soboto, 1. decembra, peljal avtobus Pavleta Pečelina v sklopu GLASOVEGA IZLETA do Čateža. Postanek bo v Stični v znameniti cisterijanski opatiji, kopanje bo v prelepi zimski termalni rivieri (najlepšem tovrstnem objektu v Sloveniji), večerja pa na povratku v Jelenovem rogu, Višnja gora.

Prijave: 24 ur dnevno!

Za vse informacije o GLASOVIH IZLETIH in za PRIJAVE so Vam neprekinjeno, 24 ur dnevno, na razpolago štiri telefonske številke: 04/201-42-47, 04/201-42-48, 04/201-42-49 ali 04/201-42-00.

Vsak delavnik, od ponedeljka do petka, se lahko prijavite neposredno Jani, Sandri ali Ireni v malooglasni službi Gorenjskega glasa, lahko tudi osebno na Zoisovi 1 v Kranju (poslovna stavba ob trgovinah Spar, Hervis). Prijave kajpak sprejemamo tudi po elektronski pošti (e-naslov najdete v okvirčku na spodnjem delu 3. strani časopisa). Ob prijavi vsekakor sporočite, na kateri avtobusni postaji (oz. postajališču) želite počakati organizatorjev avtobus. Že ob prijavi je možno tudi izbrati sedež v avtobusu - vendar rezervacija velja SAMO z vplačilom celotne cene izleta. Podrobnosti in splošni pogoji organizatorjev turističnih potovanj, ki Vam jih predstavljjamo v rubriki GLASOVI IZLETI, so sestavni del vseh naštetih programov. Izletniških programov v rubriki GLASOV IZLET ni možno enačiti s ponudbami v rubriki DOBER IZLET.

MALI OGLASI

☎201-42-47

☎201-42-48

☎201-42-49

APARTMA - PRIKOLICE

Prodamo APARTMA na Krvavcu, obnovljen in opremljen, 35 m2, 9 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 17230

APARATI STROJI

Prodam ROTACIJSKO KOSILNICO SIP 165 ter teleta za meso. ☎ 254-50-80 17145

Prodam elektronski APARAT proti močenju postelje. ☎ 040/538-780 17179

Prodam rabljen ŠTEDILNIK 4 elektrika, 2 plin. ☎ 255-63-63 17211

Prodamo dvobrazdni PLUG Regent S 12". Podbrezje 218, 530-66-44 17229

Ugodno prodam dobro ohranjeno PLINSKO in PETROLEJSKO PEČ. ☎ 041/878-450 17241

Prodam KUPPERSBUSCH PEČ, PEČ na petrolej in STOJEČI BOJLER s kuriščem. Gasilska 35, Šenčur 17256

PRIPRAVA IN DOSTAVA HRANE NA DOM
TITANIK d.d 1998
23 40 440 in 23 40 441
DOBRE JEDI ZA LAČNE LJUDI

SATELITSKO ANTENO za dva televizorja, kompletno, prodam za 16000 SIT. ☎ 574-40-49 17265

PRALNI STROJ Gorenje, brezhiben, prodam. ☎ 041/878-494 17281

Prodam ELEKTRONSKO NAPRAVO "lučko", ki samodejno prižge avtomobilske luči. ☎ 2312-298 17282

Prodam rezalni STROJ na klino, za železo Stayer. ☎ 041/767-373 17325

Poceni prodam 80 l BOJLER stoječi in MOBIČUK s številko. ☎ 202-68-49 ali 031/888-098 17330

Termoakumulacijsko PEČ 3 KW s termostatom prodam (5000 SIT) in KUPIM 3 kg PLIN jeklenko. ☎ 2332-334 17335

Prodam zamrzovalno SKRINJO, 380 litrov, z enoletno garancijo. ☎ 041/795-933

Prodam PRALNI STROJ Gorenje, cena 15.000 SIT. ☎ 23-24-629 17378

Ugodno prodam TERMOAKUMULACIJSKO PEČ, 4,5 kwh. ☎ 202-65-32

GARAŽE

Prodam GARAŽO na Planini. ☎ 031/587-602 17386

GLASBILA

Prodam DIATONIČNO HARMONIKO. ☎ 202-66-17, popoldan 17143

GR. MATERIAL

Prodam PUMPO za izdelavo estrihov, z vsem orodjem. Cena po dogovoru. ☎ 041/75-11-80 17171

Prodam naravno suhe SMREKOVE PLOHE, 4 cm in suha hrastova DRVA. ☎ 250-30-03 17201

Prodam bukove PLOHE 5 cm, borove DESKE 3 cm. ☎ 25-22-876 17209

Prodam suhe HRASTOVE PLOHE. ☎ 533-32-23 17244

SKODLE prodam in pokrijem z njimi. ☎ 531-83-40, Lesce 17273

NEPREMIČNINE BON
Stritarjeva 5, 4000 KRANJ
tel./fax.: 04/2362-995

Ugodno prodam TERMOPAN OKNO 180x140 cm. ☎ 2511-093 ali 041/532-467 17294

Prodam 3 OKNA PVC 140x140, 140x100, 100x90, novi. ☎ 25-11-495 17304

Prodamo betonsko palično ŽELEZO, gladko, dolžina 6 m, deb. 10 mm, 30 % ceneje. ☎ 2324-508 17312

Poceni prodam zastekljena OKENSKA KRILA, dvojna, dim. 120x85, 120x65 in vratna krila. ☎ 202-63-39 17314

Prodam 400 kosov STREŠNE OPEKE SIVEC (podobne Bramaku). ☎ 041/969-708 17321

Prodam LETVE 65 kom 5 cmx7,5 cmx4 m, cena 30.000 SIT. ☎ 5962-115 17344

HIŠE KUPIMO

Kupim manjšo hišo potrebno obnove v žirovniški ali radovljiški občini. ☎ 531-80-88 17258

Kranj z okolico: kupimo hišo na večji parceli. FRAST d.o.o. 041/ 734 198, 04/ 25 15 490

GORENJSKA, takoj kupimo več zazidljivih parcel, različnih velikosti, za gradnjo vikendov ali stan. hiš. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886,

RADOVLJICA-BLED, NAKLO-KRIŽE, ŠENČUR-CERKLJE, KRANJ, kupimo hišo, do 68,0 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

NEPREMIČNINE posing POSLOVNI INŽENIRING d.o.o. Kranj, Poštna 3, tel.: 202-42-10

ŠKOFJA LOKA - okolica, kupimo zazidljivo parcelo, plačilo takoj. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

Kupim: KRANJ ali bližnja okolica (Preddvor) VEČJE ZEMLJIŠČE s hišo, lahko potrebna obnove ali KMETIJO. Tel.: 041/632-354

ŠKOFJA LOKA in okolica Kupimo hišo ali bivalni vikend NEPI nepremičnine 5110420, 041 425-380

Kupimo manjšo STANOVANJSKO HIŠO ali vikend na Gorenjskem. Vogoprom, Kidričeva 75, Škofja Loka, ☎ 513-82-40 17383

HIŠE ODDAMO

V Kranju ODDAM HIŠO v najem z dveletnim predplačilom. ☎ 2324-088, 040/389-518 17191

ODDAMO KRANJ okolica manjšo HIŠO z vrtom, 90 m2, klasično ogrevanje, 39000 SIT/mes, željeno predplačilo. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 17231

HIŠE PRODAMO

HIŠE PRODAMO BREG ob Savi, starejšo, pritlično hišo potrebno obnove, na parceli cca 550 m2, KRANJSKA GORA novo VRSTNO, končno hišo, (2 apartmaja), cca 67 m2 v etaži, na parceli 390 m2, BRITOF posl.stan.hišo v izgradnji, III. gr.f., tloris 7x15 m(K+P+M)na parceli 231 m2, elek.voda v hiši, ŠKOFJA LOKA novejšo vrstno,vis.pritl. hišo, 313 m2 uporabne površine na parceli 371 m2. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10124

HIŠE PRODAMO VODICE več vis.pritličnih hiš v izgradnji (III. gr. f. ali na ključ), 120-240 m2 uporabne površine. RETEČE (pri Šk. Loki) na robu naselja prodamo vis. prtlično montažno hišo (8 let) 9x8m, na parceli 648 m2, K+P+M, lahko dvodružinska, v prizidku garaža. HIŠE LESCE prodamo del dvojčka z vrtom na parceli 670 m2 (30.L), 99 m2 v etaži + nadstrešek za 2 avtomobila, lahko dvodružinska. DOM NEPREMIČNINE, 2369333, 041/333 222 12749

Tominčeva 2, 4000 Kranj - Stražišče
tel.: 04/2315-600, fax: 04/2315-601
gsm: 040/200-662
041/347-323
NEPREMIČNINE PIANOVA
POSREDOVANJE, ZASTOPANJE, PRODAJA

LESCE prodamo polovico dvojčka na parceli 670 m2, uporabne površine 198 m2, CK olje, obnovljen parket, dve novi kopalnici, cena 27,6 mio SIT (245.000 DEM), CERKLJE prodamo novejšo vis.pritl., hišo 9x11 m s poslovnim prostorom, lahko dvostanovanjska na parceli 500 m2, cena 31,5 mio SIT (280.000 DEM), BAŠELJ prodamo vis.pritl., dvostanovanjsko hišo v izgradnji (IV. gr.f.) na parceli 781 m2, tloris 12x9 m, garaža + 30 m nadsreška, 29,3 mio SIT(260.000 DEM). DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 16694

Na Drulovki pri Kranju ugodno prodam dve novi KONČNI STANOVANJSKI HIŠI, 220 m2 uporabne površine. ☎ 2515-860, 041/620-393 17257

V Selcih v selški dolini prodamo stanovanjsko hišo 160 m2 površine, 425 m2 zemljišča, lepa sončna lega, BLED Bodešče prodamo GOSPODARSKO STANOVANJSKI OBJEKT z 3,5 ha obdelovalnega zemljišča, RAKOVNIK pri Medvodah prodamo starejšo HIŠO P+M 136 m2 stan.površine z gospodarskim poslopjem 730 m2 zemljišča, možnost bivanja. PIA Škofja Loka, 50-60-300

BLED, polovico novejše hiše z vrtom, 600 m od jezera, zelo ugodna cena, mirna lega.EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

ITD+nepremičnine
Slovenski trg 8, 4000 Kranj
tel./fax: 2366-670, 2366-677
GSM:041/755-296
E-MAIL:itd.nepremicnine@siol.net
PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGODNO.

KRANJSKA GORA, savsko naselje, dvostanovanjsko visokopritlično 115m2, parcela cca.1000m2 (odlična lokacija za gostinstvo - turizem), parkirišče. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

KOROŠKA BELA, visoko prtlična 150 m2, dvostanovanjska, parcela sončna 500m2, vseljiva aprila 2002.EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

JESENICE,Tomšičeva, polovica hiše 100m2 in 500m2 parcele, sončna pozicija.EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

KRANJSKA GORA 130 m2, nova vrstna hiša, možnost nakupa posamičnega apartmaja z lastnim vhodom in priključki.. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

J & T NEPREMIČNINE
Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2, 4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24, 031/322-246, 041/703-839

Bohinjska Bistrica, 1/2 dvojčka, podkletena, v pritličju, I. in II. nadstropju po eno stanovanje, velika podstreha, parcela 500 m2, blizu smučišča Kobla Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

Lesce, prodamo stanovanjsko hišo v dvojčku, površine 180 m2, parcela 600 m2. Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

ŠENČUR: prodamo manjšo hišo, parcela 300 m2. FRAST d.o.o. 041/ 734 198, 04/ 25 15 490

ŠKOFJA LOKA - prodamo vrstno hišo, enkratna, parcela 370 m2. FRAST d.o.o. 041/ 734 198, 04/ 25 15 490

GS 5 STANIČ, k.d
družba za promet z nepremičninami
Linhartov trg 20, 4240 Radovljica
tel./fax: 53-03-320, 53-03-32
mob.:0609/653-790

GORENJSKA: prodamo bivalni vikend, parcela 1200 m2. FRAST d.o.o. 041/ 734 198, 04/ 25 15 490

JESENICE: Prodamo manjšo obnovljeno hišo 70m2, parcela zelo lepa cca 600m2, vsi priključki. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

RADOVLJICA: Prodamo zelo lepo novejšo čudovito hišo, 240m2 stan.površine, 500m2 parcela, vsi priključki, vredna ogleda. Cena po dogovoru. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204- 661, 031//800-004

TRŽIČ mestno jedro: Zelo lepa meščanska hiša, popolnoma renovirana, lepa mirna lokacija, z večjim lastnim parkiriščem, ločen poslovni prostor, urejen vrt in okolica - primerno za večjo družino. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

Primo
Promet z nepremičninami
Trg Svobode 6, 4290 Tržič, Slovenija
tel.: 5964-550, 5924-300
primm.trzic@siol.net, http://agencija-primo.si

TRŽIČ: Prodamo 1/2 hiše (zgornjo etažo + podstrešje), 4SS vsi priključki, 2x garaža, velika terasa, vrt 600m2, vredno ogleda ali menjamo za 2SS v Kranju. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66- 70, 040/204-661

KRANJ: Prodamo zelo lepo popolnoma obnovljeno dvostanovanjsko hišo, 2x144m2 stan površine, parcela zelo lepa urejena 1056m2 - vrt, nasadi rož, bazen, lopa, poslopje, dvojna garaža, čudovita sončna lokacija. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

PROTIM RŽIŠNIK & PERC arhitekti in inženirji
Prodaja poslovnih prostorov
v obrtni coni Šenčur

Prostori so **vseljivi aprila 2002** in primerni za pisarniško, storitveno ali trgovsko dejavnost. **Investitorjem** nudimo možnost financiranja nakupa **v 3 letih.**

Informacije: Delavska cesta 24, Šenčur, tel. (04) 279 18 00, faks (04) 279 18 25
www.rzisnik-perc.si

NEPREMIČNINE EXEDRA REAL ESTATE
tel.: 583-65-00, 041/703-806

KOKRICA - vzdrževano, 30 let staro hišo, dvostanovanjsko, parcela 300 m2, prodamo, Mike & Co d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

DRULOVKA - 10 let staro vrstno hišo z manjšo parcelo, izdelano v celoti, cena = 32,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Pri TRŽIČU - novejšo vrstna končna hiša z odprtim pogledom, 70 m2 v etaži, manjša parcela, cena = 37,2 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

BAŠELJ - nedokončana stan.hiša vel. 12 x 9 m in terasa, 3 etaže, parcela 780 m2, cena = 29,2 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

MAVČIČE - starejša stan.hiša na parceli 550 m2, bivalna v pritličju, cena = 20,2 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

HOTAVLJE - nov počitniški objekt (mlin) z urejeno okolico in ribnikom na parceli 890 m2, cena z opremo = 30,2 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - parcela 587 m2 na odlični lokaciji z gradbenim dovoljenjem za stan.hišo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

PIA nepremičnine
podružnica Šk Loka, Kapucinski trg 13
tel.: 5060-300
P.E. KRANJ, Zoisova 1, tel.: 201-27-19
www.pia-nepremicnine.si/

ŠKOFJA LOKA, prodamo starejšo deljno obnovljeno hišo NEPI nepremičnine 5110420, 041 425-380

MEDVODE, prodamo adaptirano visoko pritlično hišo, 120 m2 stanovanjske površine, 700 m2 zemljišča, delno podkletena, prevzem možen takoj, cena 17.000.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

LESCE - HLEBCE, prodamo 20 let staro enonadstropno stanovanjsko hišo, cca 150 m2 bivalne površine, 613 m2 zemljišča, kombinirana CK, prevzem in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

K3KERN NEPREMIČNINE
Tel:2021-353 fax:2022-566 Maistrov trg 12 4000 Kranj

CERKLJE - prodamo lepo visokopritlično stanovanjsko hišo, staro 12 let, cca 350 m2 zemljišča. V kletni etaži trenutno poslovni prostori, vsi priključki, prevzem možen takoj, cena 31.600.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

OREHOVLJE - prodamo prvo etažo stanovanjske hiše, z lastnim vhodom, novo, 137,40 m2 stanovanjske površine, 429 m2 zemljišča, potrebno dokončnih finalnih del, CK na olje, balkon, terasa, prevzem možen takoj, cena 2.200.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

ŽELEZNIKI - prodamo adaptirano, dvostanovanjsko hišo, cca 160 m2 stanovanjske površine, 217 m2 zemljišča, možnost menjave za stanovanje v Škofji loki, Kranju, cena 2.200.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

V OKOLICI KRANJA, CERKELJ, PREDDVORA, TUPALIČ,... kupimo kmetijo z možnostjo dovoza s kamionom! Cena do 50.000.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

NEPREMIČNINE AGENT - Kranj
TEL.: 2365-360, 2365-361

VISOKO - LUŽE prodamo visokopritlično hišo, dimenzije 13x9, na 542 m2 zemljišča, stara 13 let, CK na olje ali trda goriva, vseljiva po dogovoru, za 35.520.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

V okolici Kranja, Golnika, Tenetiš, Bitnje, Preddvor..., iščemo starejšo vseljivo hišo z vsaj nekaj pripadajočega zemljišča za znanega kupca do 20 mio sit. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

BEGUNJE - okolica, urejeno, vzdrževano hišo s kmečko pečjo, CK, na parceli 140 m2, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

GORIČE - pritličje hiše, obnovljeno, nova okna in kopalnica, parcela 489 m2, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

STRAŽIŠČE - starejšo, delno adaptirano hišo, vseljivo takoj, s parcelo 411 m2 prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

CERKLJE - okolica , starejšo hišo z garažo in drvarnico, potrebno delne obnove, sončna parcela, 564 m2, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 23-64-921

ŠENČUR - vrstna, tristanovanjska, v urejenem naselju, vredna ogleda, na parceli 277 m2, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

BLED - center - prodamo poslovno stanovanjski objekt primeren za različne dejavnosti Ugodno. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

POKLJUKA, JELOVICA, prodamo gozdove po zelo ugodni ceni. J&T, 04-531 44 24, 031- 322 246.

BLED, Zasip, na lepi lokaciji prodamo parcelo 1000m2 z lokacijsko dokumentacijo in načrtom za montažni objekt. J&T,04-531 44 24, 031-322 246.

KRANJ, Stražišče, prodamo na lepi lokaciji takoj vseljivo atrijsko hišo. J&T, 04-531 44 24, 031-322 246.

PODNART, stanovanjsko hišo do 3. gradbene faze z večjim pripadajočim zemljiščem ugodno prodamo. J&T, 04-531 44 24, 031-322 246.

POKLJUKA, Šport hotel, smučišča, teniško igrišče in dve brunarici na zemljišču velikosti 3 ha ugodno prodamo. J&T NEPREMIČNINE, 04- 531 44 24, 031 -322 246

nepremičnine DOM
Kranj, Stritarjeva 4
202 33 00

RADOVLJICA, na lepih lokacijah prodamo več stanovanjskih hiš različnih cenovnih razredov. J&T, 04-531 44 24, 031 322 246.

LESCE, ugodno prodamo večje posestvo. J&T NEPREMIČNINE,04-531 44 24,031-322 246.

Lesce, ugodno prodamo 1000m2 stavbnega zemljišča. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 24

Hlebce, prodamo na parceli 880m2 z lokacijski dovoljenjem za novogradnjo in do 3. faze zgrajen stanovanjski objekt. Cena ugodna.J &T NEPREMIČNINE, 04- 531 44 24, 031-322 246.

KOVOR pri TRŽIČU, prodamo zazidljivo parcelo, 790 m2, z lokacijskim dovoljenjem, cena je 10,3 mio. SIT. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

LESCE - HRAŠE, prodamo zelo lepo zazidljivo parcelo, 681 m2, s pripravljenim lokacijskem dovoljenjem, cena je 8,4 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886,

POD KOFCAMI, prodamo vikend parcelo, 688 m2, cena ugodna. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886,

LESCE, prodamo starejšo hišo, z zemljiščem 1300 m2, ob cesti Lesce - Bled, zanimivo za poslovne prostore, cena je 22,4 mio SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

ZG. BITNJE, prodamo novejšo dvostanovanjsko hišo, na parceli 600 m2, cena je 44 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886,

TRŽIČ - LOG, prodamo zelo lepo zazidljivo parcelo 775 m2, cena je 8,6 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/236 880, 041 331 886.

NAKLO, prodamo 1/2 hiše, s svojim vhodom, 100m2 bivalne površine, z vrtom in garažo. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

V bližini Žužemberka, prodamo, vikend z vinogradom, cca 1200 m2 zemljišča, cena je 3,9 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

VRBNJE pri RADOVLJICI, prodamo hišo(dvojček), na zemljišču 500m2, nova, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

TRBOJE - prodamo zazidljivo parcelo, z lokacijskim dovoljenjem. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - Primskovo, prodamo zazidljivo parcelo 2.770 m2, cena je 28.500 SIT/m2. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - v smeri Besnice, prodamo starejšo hišo, 400 m2 zemlje, cena je 28,3 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

STRAŽIŠČE - BITNJE, prodamo 1/2 hiše (pritličje), 110 m2 bivalne površine in kletni prostori (tudi bivalni), 90 m2 na zemljišču 300 m2, z garažo, cena je 22,0 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

BLED - REČICA, prodamo novo hišo s štirimi apartmaji, lahko tudi stanovanjska na zemljišču 960 m2, cena je 59 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

SP. DUPLJE, prodamo zazidljivo parcelo 625 m2, cena je 11.300 sit/m2. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

LJUBLJANA, Galjevica: pritlična hiša z mansardo v III.gr.fazi, izhod na teraso iz dnevnih prostorov, skupna stan. površina 300 m2, na parceli 550 m2, lokacija primerna tudi za mirno dejavnost, cena = 44,3 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 04 202 13 53, 202 25 66,

KRANJ, Primskovo - za Gradbinko gradimo dvojček vsak velik 12,5 x 9,6 m, klet, pritličje in mansarda, na skupni parceli 700 m2, zgrajeno do IV.gr.faze je cena enega dvojčka 42,0 mio SIT, po dogovoru lahko objekt dokončamo; v račun vzamemo stanovanje, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Sp. Brnik - novogradnja hiša dvojček v IV.gr.fazi, 50 m2 v etaži, 3 etaže, na parceli 532 m2, cena = 24,7 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodam zelo lepo enodružinsko HIŠO z vrtom, v Stražišarjevi ul. na Jesenicah. St. površina 85 m2, in 500 m2 vrta. Cena 17,5 mio SIT. ☎ 201-23-37, 040/33 88-49

HIŠE PRODAMO GORIČE prodamo obnovljeno pritličje hiše, cca 80 m2+489 m2 sadovnjaka, ki je delno zazidljiv, 16,6 mio SIT, DRULOVKA prodamo etažo hiše (1. nads+neizdelana podsteha) z vrtom, cca 100 m2 v etaži, 357 m2 parcele + 102 m2 skupnega dvorišča, etažna CK, garaža, 20 let, 22,2 mio SIT, KOVOR na lepi lokaciji z razgledom prodamo stanovanjsko hišo v izgradnji (III. gr. faze), 120 m2 v etaži, parcele 575 m2, vredno ogleda. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 11527

IZOBRAŽEVANJE

MATEMATIKA inštrukcije, svetovanja. ENAČBA-IZOBRAŽEVANJE, Resnik s.p., Milje 67, Visoko, ☎ 04/253.11-45 in 041/564-991 17202

Iščem INŠTRUKTORJA za kemijo za OŠ. ☎ 2325-050 17232

Razpisujemo ŠTIPENDIJO za 1. letnik srednje ekonomske šole - maturitetne smeri. razpis velja do 16.11.2001. Avtocenter Vrtač,d.o.o., Visoko 77 a, 4212 visoko 17355

Vpisujemo v nove PLESNE TEČAJE in TEČAJE KITARE. Studio Tango, 041/820-485, T. Vidmarja 4, Kranj 17367

IZGUBLJENO

Najditelja OČAL na poti Kališče-Mače prosim, da pokliče ☎ 040/272924 ali 2340-260 17158

KUPIM

V Bitnjah ali Žabnici kupim KMETIJSKO ZEMLJIŠČE, GOZD. ☎ 041/640-949 13841

Kupim KLINO za ribanje repe. ☎ po 19. uri 01/5683-800 17177

Kupim MOTOR CROSS za otroka do 12 let, lahko je poškodovan ali v okvari. ☎ 040/574-182 17197

LOKAL ODDAM

LOKALE ODDAMO ŠKOFJA LOKA oddamo več pisarn različnih površin 15-30 m2 ali večje, KRANJ center oddamo manjši trgovski lokal brez izložbe, 13 m2, 35000 SIT/mes, KRANJ okolica oddamo trg. lokal s parkiriščem, 30 m2, vsi priklj., razen CK, 45000 mes, KRANJ center oddamo nove pisarne raznih velikosti od 17 m2 do 25 m2 ali več. KRANJ okolica prodamo manjši gostinski lokal in cca 50 m2 površin nad lokalom.DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10126

JESENICE, skladišče z dvigalom 200 m2 v centru Jesenic, možen dogovor. Cena 6 dem/m2. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

LOKAL
za trgovino osnovne preskrbe - prehrambena prodajalna, 101 m2, novogradnja, na ekskluzivni lokaciji v Stanovanjskem objektu na Mlaki pri Kranju oddamo v dolgoročni najem. Dovolj parkirnih prostorov, **možen takojšen prevzem,** tel.: 031 328-406.

PLANINA - oddamo poslovni prostor, 55 m2, s svojim vhodom. Mesečna najemnina je 100.000,00 SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

ODDAMO: PRIMSKOVO- poslovna prostora 2 x 22m2, za mirno dejavnost. FRAST d.o.o. 041/ 734 198 04/ 25 15 490

KRANJ - oddamo pisarniški poslovni prostor, 34 m2, II. nadstropje, Mike & Co.d.o.o. 20- 26-172, 236-49-21

ŠKOFJA LOKA - trgovski lokal 33 m2 v pritličju po ugodni ceni oddamo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ ob vpadnici v mesto oddamo nov trgovski lokal z izložbami, 100 m2 z vsemi priključki in parkirišči. KRANJ Primskovo ugodno oddamo trgovski lokal (živila ali drugo) 100 m2 z vsemi priključki, KRANJ Primskovo oddamo trgovski lokal, 70 m2, 3 parkirišča, vsi pirklj. 168.000 SIT/mes+stroški. BRITOF ugodno oddamo cca 30 m2 za storitveno dejavnost, vsi priključki, lasten vhod, WC, CK, parkirišče, 48000 SIT/ mes. KRANJ CENTER ugodno oddamo lokal v pritličju meščanske hiše, primeren za trgovsko ali pisarniško dejavnost, 13 m2. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333-222 14516

LOKAL 32 m2, v pritličju na Ljubljanski 30 ODDAMO oz. PRODAMO. ☎ 041/320-740

KRANJ trgovski lokal: 320 m2 v pritličju in 350 m2 v nadstropju na Ljubljanski 30, prodamo. ☎ 041/320-740 17091

Pri Bledu oddamo v najem GOSTILNO z gostinskim vrtom, skupna površina 150 m2, lahko tudi stanovanje. ☎ 041/737-146, 031/773-974 17096

Delovne mize in pomične kovinske omare, prodam. ☎ 278-10-00, 041/668-758 17146

Ugodno ODDAM v najem 50 m2 opremljenega POSLOVNEGA PROSTORA, primeren za pisarno, servis, trgovino, zastopstvo ipd. Lastno parkirišče, samostojen vhod in bližina centra Kranja. ☎ 257-76-60

V okolici Kranja ODDAMO GOSTILNO v obratovanju. Resne ponudbe Šifra: MOŽNOST STANOVANJA 17195

Oddamo POSLOVNE PROSTORE, skladišče in opremljene pisarne (300+2x100 m2). ☎ 041/432-832, Industrijska cona Trzin 17210

LOKAL PRODAMO

LESCE, poslovne prostore in pisarne različnih velikosti ugodno prodamo ali oddamo. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

KRANJ - gost. lokal 52 m2 z vso opremo prodamo za 23,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

ŠENČUR - v industrijski coni stavbno zemljišče vel. 6.900 m2, možna prodaja v več delih, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - poslovni prostor 400 m2 v 1.nad. poslovne hiše s parkirnim prostorom, cena = 313.600,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - trgovina 320 m2 v pritličju poslovnega objekta in v I. nadstropju 335 m2, cena različna glede na stopnjo dokončanja, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - trgovina 434 m2 v pritličju objekta, cena = 168.000,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

OBLAČILA

Prodam nove VOJAŠKE ČEVLJE, št.40, visoki, črni. ☎ 040/312-229 17403

OTR. OPREMA

Prodam otroški VOZIČEK Gauck in STOLČEK za hranjenje Cam. ☎ 041/256-554 17067

OSTALO

Iščem občasno pomoč za delo na kmetiji - krmljenje živine. ☎ 25-22-646 17168

Iščem gospo z večjim stanovanjem, ki je pripravljena sprejeti gospo srednjih let (delni invalid). Plačilo in ostalo po dogovoru. ☎ 041/439-436 17192

Prodam novo VRTNO MIZO in KLOPI - masivni les. ☎ 041/369-014 17238

FRAST d.o.o. Kranj
NEPREMIČNINSKA HIŠA
P.E. ŠENČUR, Delavska 24, http://www.frast.si
GSM: 041/734-198
04/25-15-490

OVČJE KOŽE in VOLNO spredeno in nespredeno, prodam. ☎ 533-11-64 17251

Prodam BAMBUSOVE PALICE raznih dolžin. ☎ 5151-270, 040/39-45-47 17262

Prodamo kvalitetna OMELA za pometaje krušnih peči. Ščetkarstvo Žnidar, 01/8323-107 17264

Prodajamo LESENE BRIKETE za kurjavo. ☎ 040/5611-79 in 533-1648 17269

PANJSKE KONČNICE primerno darilo za prihajajoče praznike. ☎ 233-21-05 ali 202-26-57 17326

PRIDELKI

KROMPIR jedilni ugodno prodam. ☎ 251-11-69, zvečer 17082

Prodam SENO goveje balirano z dostavo. ☎ 031/276-930 17116

JABOLKA, hruške (dvoletne), slive, marelice, breskve, ribez, češnje! ☎ 513-16-29

VINO l. 2001, Merlot 250 SIT/l in mešano belo 200 SIT/l, kvalitetno, s sončne Primorske, prodam. Dostava po Gorenjski. ☎ 041/875-934 ali 031/249-039 17155

Kvalitetne orehove SADIKE prodam, po ugodni ceni. ☎ 040/22 36 74, zvečer

Prodajamo svež JABOLČNI SOK. Jerala, Podbrezje 218, 530-66-44 17188

Prodam krmilno PESO. ☎ 250-12-78

Prodajamo svež JABOLČNI SOK. Jerala, Podbrezje 218, 530-66-44 17228

Prodam ZELJE v glavah. ☎ 25-23-223

Prodam SUHE BUTARE. ☎ 031/741-534

Dobro DOMAČE ŽGANJE iz hrušk, prodam, 1000 sit. Gorje, 5725-060 17270

KROMPIR za krmo, prodam. ☎ 01/512-22-19 17274

Prodam dobro naravno domače MLADO VINO belo in rdeče. Sr. Dobrava 14, Kropa, 5336-619 17276

Prodamo domače HRUŠKE, GROZDJE, OREHE, JABOLKA, ŽGANJE, KIS. ☎ 041/503-238 17315

KRMNO PESO, rdeče KORENJE, traktorski VILIČAR in TELIČKE, prodam. ☎ 041/595-773 17334

Prodam REPO za kisanje in JEČMEN za krmo. Čebulj, Pšenična polica 14, Cerklje

Prodam PLASTIČNO KAD 1500 l, domač jabolčni kis, notranja vrata in mlin za sadje. ☎ 041/390-422 17386

PODARIM

Podarimo PSIČKO pasme pritlikavi pudelj, bele barve, stara tri mesece, brez rodovnika. ☎ 041/941-282 17047

ODDAMO dva črna PSIČKA mladička - mešančka, stara 10 tednov, ljubiteljem živali. ☎ popoldan 2046-790, dopoldan 031/844-271 17048

Podarim enega MUCKA, star 4 mesece. ☎ 2311-522 17065

Podarim 4 MUCKE, stare dva meseca. ☎ 041/909-273 ali 512-65-40 17092

Podarim 3 MUCKE, stare 2 meseca. ☎ 515-65-40, 041/909-273 17223

POSESTI

PARCELE PRODAMO BRNIK lepa zaz.parcelo, 700 m2(37x20 m), elek. voda na parceli,POD DOBRČO prodamo zaz.parcelo z lepim razgledom, 7800 SIT/m2, ZG. SORICA zaz. parcelo za gradnjo hiše, 723 m2, el. na parceli, voda blizu, 300 m od asfalta. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10121

TRIDA NEPREMIČNINE
04 513 75 90 - 041 860 938
e mail:irena.jereb@siol.net
www.tridanepremicnine-lj.si

MOŠNJE ravno, zazidljivo parcelo ob asfaltu, voda, elek. zraven, 632 m2, 11.700 SIT/m2, BAŠELJ zaz. parcelo z lepim razgledom za gradnjo vikenda, 647 m2, vsi priklj. na parceli, SENIČNO prodamo tri sončne, zaz.parcele (cca 600, 700 in 800 m2), BRNIK ravno zazidljivo parcelo ob asfaltu, 700 m2, elek. in voda na parceli, KRANJ prodamo več parcel za gradnjo poslovnih objektov. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10122

PARCELE KUPIMO KRANJ z okolico kupimo večjo zaz.parcelo za gradnjo večstanovanjske hiše, vsaj 2000 m2. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10123

KMETIJSKO ZEMLJIŠČE ali KMETIJO kupim. ☎ 2368-001 13269

KRANJ Zg. Bitnje prodam starejšo HIŠO izmere 9 x 8m, na parceli 613 m2, v mirni okolici. ☎ 031/210-320 16410

Kupim OBDELOVALNO ZUEMLJO na območju K.O. Trboje ali Voklo. Šifra: 2001

Na sončni legi v Britofu pri Kranju prodajam POLOVICO STANOVANJSKE HIŠE. Možnost poslovnih prostorov. ☎ 031/53-62-35 17149

Prodam starejšo HIŠO in delno zazidljivo parcelo, 1200 m2, lahko posebej. ☎ 031/461-552 17151

Prodamo GRADBENO PARCELO Gorenja vas, 800 m2, z gradbeno dokumentacijo. ☎ 041/650-975 17154

Prodam BRUNARICO s pripadajočim zemljiščem. ☎ po 20. uri 041/710-685

Radovljica, v večstanovanjski hiši prodamo ali oddamo v najem garažni boks Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

Njaemem polovico stanovanjske hiše v mirnem predelu Kranja. Tel.: 031/572-675

V najem vzamem NJIVO, okoli Cerklej. ☎ 041/957-250 17190

Stanovanjske hiše **KOKRICA-KRANJ**

Novogradnja, IV. gr. faza. Prevzem november 2001.
Revok Trade, d.o.o., GSM: 040/413-281

Kupim ZAZIDLJIVO PARCELO, v Škofji Loki ali njeni bližnji okolici, do 6 mio SIT. ☎ 20-11-111 po 20 uri 17219

Kranj Orehek novogradnje 220 m2 na 400 m2 prodam. ☎ 041/909-924 17236

TRŽIČ okolje prodam 2836 m2, ravno sončno PARCELO ob asfaltni cesti(voda, elek. na parceli. ☎ 041/951-260 17238

ZMINEC pri Škofji Loki prodamo 450 m2 veliko PARCELO za gradnjo stanovanjske hiše. PIA Škofja Loka, 50-60-300 17300

ZAZIDLJIVO PARCELO na Krvavcu-Apno, izreden razgled, v izmeri 450 m2, prodam. Cena po dogovoru. ☎ 201-23-37, 040/33-88-49 17310

OTOK KRK - Donja Hlapa, zazidljiva parcela 2842 m2, začeta gradnja, na parceli je lesena bivalna hiša 5 x 4m z verando 4 x 4m, knjiženo na slovenskega državljana, ZELO UGODNO! MOJSTRANA - DOVJE, dve gradbeni parceli, vsaka 700 m2. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

Lancovo pri Radovljici, ravna parcela v izmeri 1057 m2,v urejenem naselju, sončna lega, gradbeno dovoljenje. Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

Večjo zazidljivo parcelo na idilični legi, 16 km iz Kranja, komunikacije v bližini, prodamo Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

MAVČIČE - zazidljivo parcelo, 1200 m2, pridobljene je že nekaj dokumentacije, možna tudi delitev, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

Prodam zazidljivo PARCELO z lokacijsko dokumentacijo in s plačano spremembo namembnosti. ☎ 041/686-921 17345

KOROŠKA BELA - prodam sončno gradbeno parcelo, cca 460 m2. ☎ 513-24-81, 031/515-441 17360

KUPUJEMO IN PRODAJAMO HIŠE, STANOVANJA, POSLOVNE PROSTORE, ZEMLJIŠČA ZA GRADNJO HIŠ. UREDIMO VAM VSO DOKUMENTACIJOPRI PRODAJI ALI NABAVI NEPREMIČNIN. Vogoprom, Kidričeva 75, Škofja Loka, ☎ 513-82-40

POZNANSTVA

POMLADNI VETER 54-letna vdova išče prijatelja za resno vezo. Prosimo pokličite na kom. tel. 090-54-25. Delamo od 12. do 4. ure ponoči. Vabljeni tudi drugi! 17224

RAZNO PRODAM

HLODOVINO kupim. DRVA, OKNA, lesena, plastična, OKVIRJI slik, ogledal Lesmark, prodam. ☎ 512-42-23 15345

Prodam večjo količino BUKOVIH kvalitetnih meterskih DRV. ☎ 576-92-20 17060

Ugodno prodam HRASTOVA DRVA. ☎ 031/236-854 17138

Prodam suha HRASTOVA DRVA in 1.5 m3 suhih BUKOVIH DESK. ☎ 514-63-98 17172

Prodamo 3 nove BETONSKE STEBRE za grozdje z roko. ☎ 25-11-968 17196

Prodam več neokvirjenih GOBELINOV. ☎ 041/252-392 17213

Prodam rezervne dele za JUGOTA, igre za Play station, jogi 190x80, loparje za namizni tenis. ☎ 2312-717 17246

SPEKTER KRANJ d.o.o.
DRUŽBA ZA GRADBENIŠTVO, STORITVE IN PROMET Z NEPREMIČNINAMI
Mlekarska 13, tel.:04 280 88 00, fax: 04 880 88 12

Prodam večjo količno suhih BUKOVIH DRV, cena 5500 SIT. ☎ 041/830-560

DRVA bukova in mešana prodam. Možen razrez in prevoz. Kranj, 031/343-161 17307

Ugodno prodam suha meterska HRASTOVA DRVA. ☎ 031/705-227 17313

Ugodno prodam LES od grušta za kurjavo in bukova DRVA. ☎ 5122-774 17336

Prodam suha DRVA, razžagam in pripeljem na dom. ☎ 25-60-079 17361

Sadike CIPRES za živo mejo, ugodno prodam. ☎ 233-25-61 17367

MAKLER BLED d.o.o.
PRODAJA NEPREMIČNIN
4260 Bled, Ljubljanska cesta 3
tel.: 5742-333, 041/647-974

Ugodno prodam RAČUNALNIŠKO MIZO, ŠIVALNI STROJ, OTROŠKO POSTELJICO, NAMIZNO SVETILKO , SOKOVNIK, STROJČEK ZA REZANCE, , AVTOČISTILEC, PLINSKI ŠTEDILNIK, OTROŠKI VOZIČEK. ☎ 204-68-64 17373

Prodam suha mešana DRVA, 4000 SIT/m3. ☎ 040/530-007 17379

STANOVANJA ODDAMO

STANOVANJA ODDAMO KRANJ Planina II 1 ss, 42 m2/II. opremljeno, 56000 SIT/mes, poll. predplačilo, KRANJ Planina III, 1 ss, 45 m2, opremljeno, 56000 SIT/mes, predplačilo. KRANJ Zlato polje, 3 ss, 63 m2/PR, opremljeno, klasično ogrevanje, za 7-9- mesecev, 45000 SIT/mes+varščina. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 16896

ŠKOFJA LOKA, KRANJ najamemo več manjših stanovanj NEPI nepremičnine 5110420, 041 425- 380

Na Jesenicah oddam GARSONJERO. Šifra: PLAVŽ 17169

Oddam opremljeno 2 sobno stanovanje, CK, SATV, balkon. ☎ 041/786-591-232

Radovljica, oddamo dve dvosobni stanovanji, Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

Begunje, v stanovanjski hiši oddamo stanovanje v izmeri 60 m2, vseljivo 1.12.2001 Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

ODDAMO: Planina: štirisobno stanovanje, center - 3ss v hiši, Radovljica-etažo v hiši, Smlednik - hišo. FRAST d.o.o. 041/ 734 198, 04/ 25 15 490

NEPREMIČNINE Mike & Co. d.o.o. 2026-172

LESECE V ALPSKIH BLOKIH ODDAMO ENOSOBNO STANOVANJE. POSING 04/ 586 31 50 (www.posing.si)

KRANJ - Šorlijevo naselje, oddamo,1ss, 38 m2, cena je 50.000 SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ PLANINA II., oddamo, 1ss, 40 m2, cena je 56.000 SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

JESENICE, Titova 3 sobno v prtličju, neopremljeno, za daljše obdobje, brez predplačila, 56.000 SIT + stroški. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

JESENICE, Koroška Bela 2 ss, lepo opremljeno, 45.000 SIT + stroški + varščina. JESENICE, 1ss 36m2, 39.500 SIT + stroški. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

V IZOLI ODDAM 1 ss. ☎ 51-36-204 17222

Oddam opremljeno STANOVANJE 31 m2, v Kranju. ☎ 041/322-653 17362

Oddam opremljeno GARSONJERO na Jesenicah. Šifra: PLAVŽ 17375

STANOVANJA KUPIMO

Kupim GARSONJERO ALI MANJŠE 1 ss v Kranju ali Škofji Loki - gotovina. ☎ 041/632-577 17182

PLANINA 2 in 3: kupimo ENOSOBNO STANOVANJE, gotovina. FRAST d.o.o. 041/ 734 198, 04/ 25 15 490

ŠENČUR: kupimo več stanovanj za znane stranke. FRAST d.o.o. 041/ 734 198, 04/ 25 15 490

JESENICE OKOLICA ENOSOBNO ALI DVOSOBNO STANOVANJE KUPIMO. POSING 04/ 586 31 50 (www.posing.si)

MALE OGLASE za Gorenjski glas lahko naročite po telefonu št.: 201-42-47, 201-42-48, 201-42-49 vsak dan, vključno sobote in nedelje od 00.00 - 24.00 ure; lahko pa nam svoja naročila pošljete po faxu: 201-42-13 ali po e-mailu: info@g-glas.si
Seveda pa oglase lahko oddate tudi osebno na Zoisovi 1 vsak delavnik od 7. do 15. ure, ob sredah pa do 17. ure.

KRANJ, ŠKOFJA LOKA DVOSOBNO ALI TRISOBNO STANOVANJE KUPIMO. POSING 04/ 202 42 10 (www.posing.si)

KRANJ, ŠKOFJA LOKA GARSONJERO ALI ENOSOBNO STANOVANJE Z BALKONOM KUPIMO. POSING 04/ 202 42 10 (www.posing.si)

KRANJ, ŠKOFJA LOKA STANOVANJA RAZLIČNIH VELIKOSTI NAJAMEMO ZA ZNANE STRANKE. POSING 04/ 202 42 10 (www.posing.si)

KRANJ - okolica, BLED, RADOVLJICA, TRŽIČ, ŠKOFJA LOKA kupimo stanovanja različnih velikosti, plačilo takoj (pomagamo pri nakupu druge nepremičnine). IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

ŠKOFJA LOKA stanovanja kupimo: dvosobno ali trisobno NEPI nepremičnine 5110420, 041 425- 380

STAN. OPREMA

Prodam ZAKONSKO SPALNICO, lepo ohranjeno za 20.000 SIT. ☎ 5964-522

Prodam REGAL za dnevno sobo, kot nov. ☎ 031/222-239, 031/222-277 17148

Prodam dobro ohranjeno FRANCOSKO POSTELJO z jogijem, 200x160, cena 10.000 SIT. ☎ 533-41-70 17176

Prodam KMEČKO POHIŠTVO: mizo 120x150 s klopjo in 3 stoli. ☎ 040/216-207, 04/238-08-70 17185

Ugodno prodam starejšo SPALNICO z jogiji,lahko tudi posamično in otroški avto sedež in trokolo. ☎ 031/426-426 17198

Prodam manjšo SEDEŽNO GARNITURO, staro eno leto, cena 50.000 SIT. ☎ 202-68-92, 040/859-413 17308

ŠPORT

Prodam CEPIN ČELADO, varovalni PAS. ☎ 041/411-508 17284

STORITVE

KAMNOSEŠTVO Kranj
STRUŽEVO 3/b, 4000 KRANJ
Tel.: 04/2011-962
IZDELKI IZ MARMORJA IN GRANITA

SENČILA ASTERIKS, Senično 7, Križe, ☎ 5955-170, 041/733-709 - ŽALUZIJE, ROLETE, LAMELNE ZAVESE, PLISE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLOJI, PVC KARNISE, TENDE! Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije. Izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava in montaža v najkrajšem času. V MESECU NOVEMBRU 5 % POPUST!! 2

ELEKTROINSTALACIJE, TELEKOMUNIKACIJE, ADAPTACIJE, hitro in ugodno. ☎ 041/865-112, PUHEK, d.o.o., Podbrezje 177, Naklo 250

MLINAR team
Tel.: 04 236 93 00, Mob.: 031 395 599
email: mlinar.team@siol.net
mansardna stanovanja
strešna okna
obloge in toplotne izolacije stropov
predelne stene
Knauf Armstrong VELUX Rigips

PARKET, LAMINAT, TOPLI POD...POLAGAM TER BRUSIM IN LAKIRAM PARKET. ☎ 040/201-401, Zdenko Tarle, s.p., Rudija Papeža 5, Kranj 15111

MONTAŽA PREDELNIH STEN, izdelava MANSARD, montaža spušćenih stropnih oblog Knauf, Armstrong, Rigips. ☎ 031/738-304, 233-15-19, Močnik Vojko,s.p., Oprešnikova ul. 4, Kranj 15898

Rigips Armstrong SUMONT d.o.o. KNAUF
PREDELNE STENE, SPUŠČENI STROPI
MANSARDNA STANOVANJA
HRASTJE 29, PE SAVSKA c. 22,
4000 KRANJ, Tel.: 04/23 64 710
GSM 041/ 616 396

Izvajamo vsa gradbena dela s svojim ali vašim materialom, vse vrste fasad, notranje omete, pozidava hiš, tlakovanje dvorišč, izdelava škarp. ☎ 041/622-946, Babič Miloš s.p., Begunjska 9, Lesce 16079

PROTIVLOMNE kovinske MREŽE za okna. STOPNICE notranje, zunanje, pohodne REŠETKE in NADSTREŠKI za vhodna vrata. GELD,d.o.o., Jesenice, J. Šmida 15, ☎ 580-60-26 16087

RTV SERVIS - POPRAVILO TV, VIDEO, HI - FI in ostalo kakovostno popravimo v PROTON RTV SERVISU, Bleiweisova 2 (kino Center), Kranj ☎ 202-20-04 16487

alpdom
delniška družba
NEPREMIČNINSKO POSLOVANJE
Tel.: 04/537-45-00
Fax.: 04/531-42-11
4240 Radovljica
Cankarjeva 1

STAN ESTRIH
STROJNI ESTRIHI
TEL.: 04/233-01-42, GSM: 041/688-244
DJAKOVIČ STANKO s.p., J. Platiše 1, Kranj

STROJNI OMETI - notranjih sten in stropov - hitro in po ugodni ceni. ☎ 041/642-097, 01/832-71-90, Urmar, d.o.o., Zakal 15, Stahovica 16830

Gradbena skupina sprejme vsa gradbena dela, adaptacije in fasade. Bratje Sopaj, d.n.o, Struževo 22 A, Kranj, ☎ 2025-475, 041/719-109 16873

FINAL DOM, d.o.o., Šutna 93, Žabnica
☎ 04/2316-800
041/323-823
STROJNI ESTRIHI, POLAGANJE PARKETA IN PVC TLAKOV

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravila pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev, štedilnikov, bojlerjev. ☎ 2042-037, 041/691-221, Rogelj Matjaž, s.p., Krašnova ul. 13, Kranj 16975

TESNENJE OKEN IN VRAT, UVOŽENA TESNILA, 10 LET GARANCIJE, 30 % prihranek pri kurjavi. Prahu, hrupa in prepiha ni več! ☎ 01/8313-553, 041/694-229 BE&MA,d.o.o., Ekslerjeva 6, Kamnik 17017

NAČRTOVANJE, ZASADITVE IN VZDRŽEVANJE VRTOV, GROBOV IN OSTALIH ZELENIH PORVŠIN, SVETOVANJE. ☎ 2312-722, Larix, Anjuta Lazić,s.p., Matajčeva ul. 1, Kranj 17081

ASFALTIRANJE IN TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV TER PRALNIH PLOŠČ, IZDELAVA BETONSKIH IN KAMNITIH ŠKARP, IZKOPI IN ODVOZ MATERIALA NA DEPONIJO. ☎ 041/680-751, 01/839-46-14, Adrovič&Co., Jelovška 10, Kamnik

STROJNO IZDELOVANJE estrihov
Klemenc, Pokopališka 10, Naklo
tel.: 04/25 718-13
041/632-047

Nudimo MIZARSKE STORITVE po naročilu. Opravljamo tudi popravila in predelavo starega pohištva. ☎ 041/274-703, Koborplast,d.o.o., Pot na Grič 1, Ljubljana

Izdelujem strojne omete in ostala notranja gradbena dela. ☎ 041/584-227, Vajdec damjan s.p., Ul.prvoborca 6, Jesenice 17206

SLIKOPLESKARSKA DELA zunanja in notranja, hitro in ugodno. Albin Volčanšek, s.p., C. B. Kidriča 7, Jesenice, 586-38-35, 041/873-706 17247

Popravila vseh vrst TV VIDEO aparatov TV Gorenje TUDI NA DOMU. ☎ 2331-199, Šinko, s.p., C. na Klanec 53, 4000 KRANJ

STANOVANJA PRODAMO

STANOVANJA PRODAMO KRANJ CENTER ugodno, starejše 1 ss/II, klasično ogrevanje, Planina I, 1SS, 41,5 M2, nizek blok, KRANJSKA GORA več 1 ss različnih velikosti 30-45 m2 in več 2 ss od 52 -60 m2. KRANJ Planina I novejše 2 ss, 66 m2/II, vsi priključki.TRŽIČ Ravne novejše 1 ss+kabinet, 38,60 m2/II, vsi priključki, 7,4 mio SIT, KRANJ Planina I 1 ss, 36,5 m2/pr, obnovljeno, brez balkona, CK in vsi priključi, 9 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10118

PLANINA 1: prodamo 1ss in 3ss v nizkem bloku. FRAST d.o.o. 041/ 734 198, 04/ 25 15 490

PLANINA 3: prodamo 3ss, nizek blok. FRAST d.o.o. 041/ 734 198, 04/ 25 15 490

KRANJ, Planina II - 1 SS 42 m2 v pritličju, cena = 11,6 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina III - 2 SS 62 m2 v 7.nad. za 14,5 mio SIT, 3 SS 76 m2 v 3. nad., predelano v 2 SS + 2 K, cena = 16,6 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina I - 1 SS 40 m2 v 2.nad., zadnje, 15 let star blok, cena = 11,2 mio SIT, 3 SS 77 m2 v 3.nad., nizek blok, cena = 17,1 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

GRADEX
NEPREMIČNINE Z LICENCO
www.gradex-ge.si
Tel: 04/ 23 62 681
gsm: 041-758-755

KRANJ, Valjavčeva ul. - 3 SS 74 m2 v 1.nad., CK na plin, takoj vseljivo, cena = 15,7 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

APARTMAJE na Krvavcu in v Kranjski Gori, ugodne cene, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

LESCE - v hiši prodamo 2,5 SS v 2. nadstropju, z vrtom 140 m2 in celotno opremo, cena = 10.6 mio SIT, PROVIZIJE ZA KUPCE NI, ŠKOFJA LOKA Virmaše, dvosobno, 60m2, z garažo in vrtom NEPI nepremičnine 5110420, 041 425-380

ŠKOFJA LOKA Frankovo, enosobno, 41m2 NEPI nepremičnine 5110420, 041 425-380

KRANJ Planina, enosobno, 37m2 NEPI nepremičnine 5110420, 041 425-380

ŠKOFJA LOKA Frankovo, dvosobno 57 m z balkonom NEPI nepremičnine 5110420, 041 425-380

- NOVOGRADNJA! - STANOVANJA NA MLAKI PRI KRANJU! - MLAKA PRI KRANJU! Na obrobju Kranja, na izredno lepi in mirni lokaciji, smo dokončali nov večstanovanjski objekt. Na razpolago je še nekaj stanovanj v pritličju, primernih za invalide, v izmeri od 57,00 m2, do 66,40 m2, v nadstropju 46 m2, ter v mansardi tri večja stanovanja v dveh etažah 83,70 m2, 85,70 m2 in 103,80 m2. Za več informacij pokličite: AGENT Kranj, tel. 040/643-493, 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - CENTER v popolnoma obnovljeni staromeščanski hiši prodamo: v pritličju, poslovni prostor, 64,25 m2; v I. nadstr., dvosobno stanovanje, cca. 65 m2; v mansardi; garsonjero, 30,20 m2 in enosobno stanovanje 55,60 m2; Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA I. prodamo garsonjero, 29,40 m2, VI. nadstropje, balkon, vseljiva takoj, za 8.362.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA III, v nizkem bloku prodamo enosobno stanovanje s kabinetom 54 m2, v 1.nadstropju, vsi priključki, balkon, vseljivo po dogovoru, cena 13.500.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - SAVSKA CESTA, prodamo adaptirano enosobno stanovanje 52 m2, v visokem pritličju, vseljivo po dogovoru, cena 9.600.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

TRŽIČ - RAVNE, prodamo enosobno stanovanje 38,50 m2 v drugem nadstropju, predelan balkon v kabinet, vsi priključki, vseljivo takoj, cena 7.700.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA I, prodamo lepo, enosobno stanovanje 42,50 m2, vsi priključki, 7. nadstropje, vseljivo takoj, za 10.500.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365- 361

KRANJ - PLANINA I prodamo enosobno stanovanje 37,10 m2, v drugem nadstropju nizkega bloka,balkon, cena 10.500.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA II, prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom 79,50 m2, v 6. nadstropju, balkon, opremljena kuhinja, vseljivo po dogovoru, cena 17.500.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - NAZORJEVA, prodamo dvosobno stanovanje, v 4. nadstropju, 54,60 m2, opremljena kuhinja, vsi priključki, vseljivo po dogovoru, cena 13.500.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - VALJAVČEVA, prodamo dvosobno stanovanje 54 m2, v visokem pritličju, JZ lega, vseljivo po dogovoru, cena 14.000.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04- 2365-361

KRANJ - PLANINA I, prodamo trisobno stanovanje 77 m2, 3. nadstropje, vsi priključki, opremljena kuhinja, vseljivo takoj, cena 16.400.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA I prodamo mansardno trisobno stanovanje z dvema kabinetoma 77,60 m2, 3. nadstropje, opremljena kuhinja, vseljivo po dogovoru, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA I prodamo obnovljeno dvosobno stanovanje z dvemi kabineti 88,80 m2, dva balkona, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

ŠKOFJA LOKA - FRANKOVO NASELJE prodamo trisobno stanovanje 63,90 m2, v drugem nadstropju nizkega bloka, vseljivo takoj, cena 14.700.000 SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ-PLANINA I: V novejšem nizkem bloku prodamo zelo lepo svetlo 1SS, 39,90m2, II.nad., vsi priključki, takoj vseljivo. PLANINA I: V stolpnici prodamo 1SS, 34m2, visoko pritličje, takoj vseljivo. PLANINA I: Prodamo zelo lepo 2SS+2kabineta, 89m2, I.nad. vsi priključki zelo lepo cena ugodna KRANJ-BRITOF: V stanovanjski hiši I.nad. prodamo popolnoma novo 5SS, 150m2 + 4 parkirna mesta in 65m2 delavnic - lahko preuredi v 2SS, vredno ogleda, cena zelo ugodna. KRANJ-Savska loka: Prodamo zelo lepo 3SS, popolnoma obnovljeno, lastna CK, vsi priključki, I.nad. 89m2,+ garaža + vrt, v ceno vračunana kuhinja, vredno ogleda, takoj vseljivo. KRANJ-PLANINA I: V nizkem starejšem bloku prodamo 2SS, 70m2, I/I nad. brez CK, potrebno manjše obnove. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

TRŽIČ: Prodam novejšo garsonjero, 31m2, I.nad.vsi priključki, z novim pohištvom po meri, takoj vseljiva. TRŽIČ: Prodamo 1/2 hiše zgornji del+podstrešje, 2x garaža, vrt 650m2, vsi priključki, lepa lokacija zelo ugodna cena možna menjava za 2SS z doplačilom. LESCE-FINŽGARJEVA: Prodamo zelo lepo 3SS, I.nad., 73m2, 2x balkon vsi priključki, vredno ogleda. Cena po dogovoru. JESENICE: Prodamo zelo lepo - luksuzno - 3SS, 70m2, VI.nad., zastekljen balkon, v ceno vračunana kuhinja in spalnica. Vredno ogleda. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 031/800-004

Na celotnem območju Gorenjske odkupujemo stanovanja različnih velikosti za znane kupce. Plačilo takoj ali v zelo kratkem času. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204- 661

PLANINA - garsonjero 29,40 m2, V. nad., prodamo, Mike & co. d.o.o. 20-26-172, 236-49- 21

PLANINA - 1 sobno, 37,10 m2, II. nad., takoj vseljivo , prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20- 26-172, 236-49-21

ZLATO POLJE - 1,5 sobno, 41,60 m2, II. nad., funkcionalno in v celoti adaptirano prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

KRANJ - 1 sobno, preurejeno v 2ss, 52 m2, pritličje, adaptirano in delno opremljeno, ugodno prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 23-64-921

IDA NEPREMIČNINE d.o.o.
Stritarjeva ulica 5, 4000 Kranj
tel.: 04-2361-880
fax.: 04-2361-881
GSM: 041-331-886

PLANINA - 1 sobno, 48,31m2, V. nad., lepo in takoj vseljivo, ugodno prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

ŠKOFJA LOKA - TRATA - 1sobno, 41,20 m2, III. nad., nizek blok, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

VALJAVČEVA - 2 sobno, 53,7 m2, visoko pritličje, sodobno lepo stanovanje, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

VODOVODNI STOLP - 2 sobno, 62,30 m2, IV. nad., CK na plin, adaptirano, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

BLED - 2 sobno, 53,05 m2, IV. nad., hitro vseljivo, lep razgled na grad, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

PLANINA - 2,5 sobno, preurejeno v 2+2, 75,70 m2, III. nad., hitro vseljivo, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

PLANINA - 2,5 sobno, predelano v 2s.+2 kabineta, atrij, 85,30 m2, prodamo, Mike & Co.d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

KRANJ - 3 sobno, 90 m2, I. nad., v celoti obnovljeno, garaža, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

ŠKOFJA LOKA - 2 sobno, nadstandardno s pripadajočo lastniško, neizdelano mansardo, III nad., 54 m2 + 54 m2, vseljivo, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

PLANINA - ugodno prodamo 2 sobno stanovanje, takoj vseljivo, 66,50 m2, VIII nad., 041 735-875, 031 605-114

RADOVLJICA, Cankarjevo naselje, prodamo 4ss 85 m2, visoko pritljičje, vsi priključki, novejše. Cena ugodna. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

BLED, Dobe 3ss kompletno adaptirano, opremljeno v manjšem bloku ugodno prodamo. J&T, 04-531 44 24, 031- 322 246.

KRANJSKA GORA, prodamo 3 apartmaje s pripadajočim parkirnim prostorom. J&T, 04-531 44 24, 031- 322 246.

KAMNA GORICA, prodamo zg. del stanovanjske hiše (175 m2) s pripadajočim zemljiščem, 04-531 44 24, 031-322 246.

KRANJ ZLATO POLJE DVOSOBNO STANOVANJE 48 M2, 1. NAD. NIZKEGA BLOKA, VSI PRIKLJUČKI, PRODAMO ZA 11,3 MIO SIT (100.000 DEM). POSING 04/ 202 42 10 (www.posing.si)

KRANJ PLANINA I ENOSOBNO STANOVANJE 44,7 M2, Z VSEMI PRIKLUČKI, PRODAMO. POSING 04/ 202 42 10 (www.posing.si)

NEPI nepremičnine, d.o.o.
Pod Plevno 42, Šk. Loka, tel.: 511-04-20, 041/425-380

KRANJ - Kidričeva, prodamo v II. nadstropju, obnovljeno, 3ss, 81 m2, v račun vzamemo tudi manjše stanovanje, cena je 15,7 mio. SIT. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

PLANINA pri Pokopališču, v novejšem bloku, prodamo zelo lepo, 2ss + kabinet, 66 m2, v račun vzamemo tudi manjše stanovanje, cena je 15,1 mio. SIT. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

KRANJ - Kidričeva cesta, prodamo v starejšem bloku, nadstandardno, opremljeno 2ss, 56 m2, v 3.nadstr., z vsemi priključki, cena stanovanja po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - Šorlijevo naselje, prodamo 3ss, 73 m2, vsi priključki, cena je 15,7 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

TRŽIČ - RAVNE, prodamo 1ss, 38 m2, vsi priključki, cena je 7,3 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

TRŽIČ - DETELJICA, prodamo 2ss, 60 m2, predelano v 2ss+kabinet, opremljeno, nadstandardno, zelo lepo, vredno ogleda, takoj vseljivo, vsi priključki, cena je 13,5 mio. SIT, (v račun vzamemo tudi manjše stanovanje). IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - PLANINA I., Gogalova, nizek blok, prodamo 1ss, 42m2, pritličje, vsi priključki. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

PLANINA I. starejši bloki, prodamo 2ss, 70 m2, brez CK, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

PLANINA I., nizek blok, prodamo 1ss, 48 m2, vsi priključki, cena je 11.9 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

PLANINA I. pri Pokopališču, prodamo 1ss, 39,90 m2, cena je 10,6 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

PLANINA I. pri Pokopališču, prodamo 3ss, 77 m2, cena je 16.3 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ, Zlato polje - 1 SS 42 m2 v 1.nad., nova CK, kopalnica in okna, cena = 10,6 mio SIT, 2 SS +2 K 70 m2 v 3.nad., etažna CK, nova kopalnica in okna, cena = 15,1 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina I - ugodno 2 SS + 2 K 91 m2 v 6.nad., 2 balkona, cena = 18,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina I - 1 G 29,5 m2 v 6.nad., cena = 8,3 mio SIT, 2 SS + K 66 m2 v 2.nad., zadnje, cena = 14,5 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina I - 2 SS 59 m2 v 3.nad., takoj vseljivo, cena = 13,7 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina I - 1 G 21 m2 v 11. nad., cena = 6,7 mio SIT; 1 SS 38 m2 v 2. nad./zadnje, cena =11,5 mio SIT, 1 SS 41 m2 v 1.nad. za 10,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66,

TRG NEPREMIČNINE
☎ 5745-444, BLED PREŠERNOVA 50

STANOVANJA PRODAMO KRANJ Planina I 1 ss, 44,70 m2/I., vsi priklj., zast.balkon, 10,1 mio SIT, KRANJ Planina I novejše 1 ss, 38,5 m2/II, vsi priklj., nizek blok, 10,6 mio SIT, KRANJ Planina I 1 ss, 43,30 m2/II, vsi priklj.,brez balkona, cena po dogovoru. TRŽIČ Ravne 1 ss, 48 m2/I, ogrevanje klasično, 8,8 mio SIT, GOLNIK 2ss (preurejeno v 3 ss), 56,10 m2/II, vsi priklj., 11,6 mio SIT. KRANJ Planina I ugodno 2 ss, 70,50 m2/I., plin do bloka, klasično ogrevanje, 11,2 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 12055

KRANJSKA GORA prodamo 1,5 ss 43 m2, prtličje, popolnoma opremljeno. 14.551.200 SIT Lesce, novogradnja, trosobna stanovanja, vseljiva aprila 2002 EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

GOZD MARTULJEK prodamo 2 ss 53 m2 v 1. nadstropju, opremljeno z vsemi gospodinjskimi aparati in ostalo opremo (razen spalnice). 15.453.600 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE, Tomšičeva 2 ss 50 m2. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

KRANJSKA GORA center, konfortno 3 ss, 72 m2, novo pohištvo, bližina smučišča. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE, Tavčarjeva 2 ss 58 m2 v 6. nadst., urejeno, možen nakup garaže. 9.024.000 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

JESENICE, Revolucija 1 ss 37 m2 v prtličju, vselitev po dogovoru. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE, Revolucija 3 ss 87 m2 1. nadstropje, prostorno stanovanje. 12.295.200 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE, Titova 3 ss 78 m2 v 3. nadstropju, prodamo ali menjamo za 1 ss. 11.505.600 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

HRUŠICA 3 ss 78 m2, prodamo ali menjamo za 2ss na Jesenicah. 12.295.200 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

BLED 2 ss 53 m2 alpski bloki, cena je zelo ugodna. 14.325.600 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE, Titova 2 ss 52 m2 v hiši, lastni vhod, ekstravagantno. 8.460.000 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE, Revolucija 2,5 ss 61 m2 v 3. nadstropju, cena ugodna. 8.460.000 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE, Javornik 3ss 70 m2 v 3. nadstropju, vseljivo, plačilo v dveh delih. 8.911.000 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

JESENICE, Revolucija, 68 m2, 3 ss v 4. nadstropju, prodamo ali menjamo za manjše. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

DOVJE-MOJSTRANA stanovanje 100m2. Adaptirano, nova kopalnica, vsi priključki, vrt. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE Revolucija 2,5 ss 61 m2, 10. nadst., možna menjava za garsonjero. 8.685.600 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

JESENICE, Revolucija 62 m2, 2,5 ss, 9. nadstropje. 8.460.000 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

KRANJ, Zlato Polje, 64 m2 3 ss, 4. nadst. vseljivo marca 2002. 14.664.000 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

TRŽIČ, center, 1 ss 36 m2, vseljivo maja 2002. 6.450.000 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE 2,5 ss 65 m2, Center II, 11. nadst., možna menjava za garsonjero. 8.685.600 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

JESENICE 2 ss 54 m2, Bokalova, 1. nadstropje, 6.500.000 SIT. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE 2,5 ss 61m2 Revolucija, nujno prodamo zaradi bolezni, 65000 DEM. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE 2,5 ss 65 m2 za gimnazijo 11. nadstropje, cena je ugodna. 8.460.000 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

RADOVLJICA Cankarjeva 2 ss 50 m2, 11.900.000 SIT. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

RADOVLJICA Cankarjeva, garsonjera 25 m2, 6.500.000 SIT. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

RADOVLJICA 2.5 ss 68 m2 v 1. nadstropju, menjava za 1 ss. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

JESENICE, Revolucija 2 ss 55 m2, 11. nadstropje, dobra ponudba, nujno, 8.100.000 SIT. EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

JESENICE, Titova 2 ss 69 m2 v 6. nadstropju, zelo urejeno stanovanje, cena 12.408.000 SIT EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra-nepremicnine.com

RADOVLJICA, Cankarjeva 25 m2, 6,5 mio sit EXEDRA, TEL.: 04 583 65 00, GSM: 041 703 806, www.exedra- nepremicnine.com

Bled, 53 m2, dvosobno, IV. nadstropje, vsi priključki, pogled na Triglav Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

domplan
družba za inženiring, nepremičnine, urbanizem in energetiko, d.d.
kranj,bleiweisova 14
tel.h.c.:04/20-68-700, fax: 04/20-68-701
GSM: 041/647-433

Promet z nepremičninami

• STANOVANJE PRODAMO
- v Kranju na Planini prodamo 4 sobno stanovanje, nizek objekt, pritličje, v izmeri 87 m2;
- v Kranju, na Planini I. prodamo dvosobno + dva kabineta stanovanje v I. nadstropju, izmere 89 m2;
- na Planini III. v Kranju prodamo v pritličju dva dvosobna + kabinet stanovanja s hoby sobo v kleti, atrijem in samostojnim vhodom v izmeri 94,50 m2 (zelo lepa lega);
- v Šorlijevem naselju prodamo trosobno stanovanje, V. nadstropje, v izmeri 72,40 m2;
- v Kranju blizu vodovodnega stolpa prodamo v starejši hiši obnovljeno trosobno stanovanje v I. nadstropju, etažno centralno ogrevanje, v izmeri 97,00 m2;
- v Kranju na Planini III. prodamo enosobno stanovanje v III. nadstropju, v izmeri 42,5 m2;
- na Planini I. v Kranju prodamo dvosobno + 2 kabinet stanovanje v 10. nadstropju, v izmeri 88,80 m2;
- na Planini I. v Kranju prodamo dvosobno + 2 kabineta stanovanje v VI. nadstropju, izmere 91 m2;
- na Planini I. v Kranju prodamo enosobno + kabinet stanovanje v VII. nadstropju, izmere 51,7 m2;
- v Kranju na Planini I. prodamo dvosobno stanovanje v V. nadstropju v izmeri 61,70 m2;
- na Planini v Kranju, blizu kotlarne prodamo enosobno stanovanje s centralnim ogrevanjem, v II. nadstropju, v izmeri 37 m2;
- v Kranju na Planini II. prodamo ali zamenjamo za manjšo garsonjero enosobno stanovanje v I. nadstropju, izmere 48,30 m2 - nizek objekt;
- na Planini II. v Kranju prodamo dvosobno stanovanje v V. nadstropju, izmere 68 m2;
- v Šorlijevem naselju v Kranju prodamo dvosobno stanovanje v I. nadstropju, izmere 64 m2;
- na Zlatem polju v Kranju prodamo dvosobno stanovanje s centralnim ogrevanjem v I. nadstropju, izmere 70 m2;
- na Savski cesti v Kranju prodamo dvosobno stanovanje s centralnim ogrevanjem v pritličju, izmere 55 m2;

• STANOVANJE - ODDAMO V NAJEM:
- na Planini II.v Kranju oddamo v najem dvosobno + kabinet stanovanje v IV. nadstropju, izmere 78 m2;

• HIŠE - ODDAMO V NAJEM:
- v Predosljah oddamo v najem starejšo kmečko hišo s klasičnim ogrevanjem in uporabne stanovanjske površine cca 70 m2;

• HIŠE
- v Stražišču pri Kranju prodamo atrijsko hišo na parceli velikosti 454 m2
- v Stražišču pri Kranju prodamo enonadstropno dvostanovanjsko novejšo hišo na parceli velikosti 638 m2;
- v Vrbi na Gorenjskem prodamo obnovljeno kmečko hišo na parceli velikosti 800 m2;
- blizu Goričan pri Medvodah prodamo v IV. gradbeni fazi:
  - visokopritlično hišo na parceli velikosti 460 m2;
  - dvojček na parceli velikosti cca 200 m2;
- na Golniku prodamo zelo lepo atrijsko hišo na parceli, velikosti cca 550 m2

• GARAŽA - PRODAMO
- v Šorlijevem naselju prodamo garažo

• POSLOVNI PROSTOR - prodamo
- na Jesenicah blizu železniške postaje prodamo poslovne prostore, primerne za pisarne, v II. nadstropju, v izmeri 307 m2;
- v neposredni bližini Kranja prodamo več skladiščnih prostorov v skupni izmeri cca 450 m2 - lahko tudi po delih;
- na Planini III. v Kranju prodamo v novem objektu v gradnji poslovne prostore v I. nadstropju, v izmeri 140 m2;

• POSLOVNI PROSTOR: - oddamo v najem
- v Čirčah pri Kranju oddamo v najem pisarniške prostore v izmeri 80 m2;
- blizu centra mesta Kranja oddamo v najem poslovne prostore v popolnoma prenovljenem objektu;
- v Škofji Loki oddamo v najem več pisarniških prostorov v I. nadstropju v skupni izmeri cca 100 m2 - lahko tudi po delih z manjšo kvadraturo;
- v Centru mesta Kranja oddamo v najem več poslovnih prostorov različnih velikosti v I. in II. nadstropju;

• PARCELA - PRODAMO:
- v Kranjski Gori - Podkoren prodamo zazidljivo parcelo v izmeri 2.500 m2;
- na Zg. Jezerskem prodamo zazidljivo parcelo, velikosti cca 1500 m2;
- v Trbojah prodamo zazidljivo parcelo v izmeri 700 m2;
- v Zmincu pri Škofji Loki prodamo zazidljivo parcelo z gradbenim dovoljenjem v izmeri 980 m2;

• VIKEND - PRODAMO
- pod Ratitovcem prodamo vikend - brunarico - tloris 32 m2, na parceli velikosti 1.100 m2;
- na Šenturški gori pod Krvavcem prodamo zelo lep bivalni vikend - brunarico;

KUPIMO STAREJŠA STANOVANJA ALI HIŠE

NAJVEČJA IZBIRA LAMINATNIH OBLOG NA GORENJSKEM

les 3 d.o.o.

KVALITETA PO NAJUGODNEJŠI CENI!

TC Dolnov, Šuceva 23, Kranj,
tel.: 04 2042 714

Podjetje LES3, d.o.o., je v Kranju v trgovskem centru DOLNOV na Šucevi 23 odprlo novo, specializirano trgovino s talnimi in stenskimi oblogami.
Na več kot 400 m2 prodajne površine vam nudijo široko ponudbo itisonov, toplih podov, preprog in tekačev. Verjetno največja izbira laminatnih talnih in dekorativnih stenskih oblog v Kranju vas pričakuje v pritličju prodajalne. Poleg dekorativnih stenskih oblog vam nudijo tudi smrekov opaž, furnirane stenske obloge, PVC stenske obloge in novost - dekorativne kamne ter opeke. V prvem nadstropju vas bo presenetila velika ponudba parketov in plute. Za vse obloge boste pri njih zagotovo dobili tudi ustrezne zaključne letve in vse potrebno z njihovo montažo. Za tiste z mizarskim znanjem pa nudijo tudi veliko izbiro skoblanih masivnih smrekovih letev vseh dimenzij.
Poleg velike izbire vas bodo presenetile tudi zelo ugodne cene blaga in stalna akcijska ponudba. Trgovina LES3 vas pričakuje na Šucevi 23 v trgovskem centru DOLNOV v Kranju vsak dan od 7.30 do 19.00 in ob sobotah od 8.00 do 13.00 ali po telefonu št. 204 27 14.

Prijazno vabljeni.

Sponzor današnje križanke je podjetje LES 3 iz Kranja. Njihove križanke ste že reševali in verjetno bili navdušeni nad nagradami, saj so rešitve kar deževale v uredništvo. Upamo, da bo tako tudi tokrat. S pravilno rešitvijo in malo sreče si lahko priborite eno od naslednjih nagrad:

1. nagrada: bon za nakup v vrednosti 10.000 sit
2. nagrada: bon za nakup v vrednosti 7.000 sit
3. nagrada: bon za nakup v vrednosti 3.000 sit
Tri lepe nagrade tudi tokrat prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 28. novembra 2001, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglasni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpiča, Zoisova 1.

PRIPRAVA ZA TISK: MEDIAART	NARODNI MAGAZIN	MENIČNO JAMSTVO	MADŽARSKO JEZERO	RUDOLF NUREJEV	ZVEZDA V ORLU	DUH, RAZUM	AMERIŠKA PISATELJICA (E.J.)	TUJA OBLIKA IMENA KARLO							
NABOREK			18				11								
PUSTOLOVŠČINA	13														
NAŠ PISATELJ (VITAN)				POKR. V SAUDOVI ARABIJI / POLITIK PODOBNIK											
MAROŠKI TENISAČ (KARIM)		3				CARL LINNE / PISATELJ (BLABŠ.)		14							
PREB. ŠKOTSKE	DEL TELESA Z DOLOČENO FUNKCIJO	CILJ STRELCEV / AZIJSKA UTEŽNA ENOTA						IGRALKA NIELSEN							
TOMAŽ TERČEK	PROSTOR ZA RAJANJE	ZAJEDAVEC V RIBAH	JUDOV SIN	ŽILA, KI DOVAJA KRI K SRCU	GRŠKI OTOK	NATAŠA BOKAL	PLATNENA "HIŠA" / DEČEK S ČUDEŽNO SVETILKO		ŽELEZOV OKSID						
		21							26			DEL CELOTE / KENAN EVREN		27	
					2					24	SREDOZ. OKRASNA RASTLINA				
DŽINS (ORIG.)				7		ATALOS (KRAJŠE) / ZAČIMBA ZA PICO		12			NERGAČ				8
IGRALKA MAGNANI					GERMANSKI BOG (WODAN)										
LOUIS ADAMIČ	19		EVA LONGYKA	ZADNJICA	RAFKO IRGOLIČ			PREPIR	GLAVNO MESTO GANE						
TRSKA		28			INKOVSKI VLADAR / KEMIJSKI ELEMENT (Nd)				4						
AVSTR. DENARNA ENOTA				6			RDEČI KRIŽ / BELI ŠPORT								
SOSEDNJI ČRKI			GLEDALIŠČE / PRIMORSKA POKRAJINA				9								
GRŠKI MITOLOŠKI SODNIK				REKA V RUSIJI / ŠVEDSKI SMUČARSKI CENTER		15									
SESTAVIL: F. KALAN	SESTAV APARATOV	KEMIJSKI ELEMENT (Rn) / VELIKO MESTO			25			NAŠA PEVKA (MARTA)	NAŠ NEKD. IGRALEC IN VZGOJITELJ						
OBRI		23				REZULTAT									
LITERARNO DELO V VERZIH	1					NOČNA PTICA (MNOŽINA)				16					
IGRALEC PACINO			KRAJ V DALMACIJI	PRIP. ANAMITOV	KEMIJSKI SIMBOL ZA TANTAL	ESTONSKI BARITONIST (GEORGIJ)	VZDEVEK RADKA POLIČA								
ROKOMETAŠ VUGRINEC / OSEBA IZ DR. ŽIVAGA			10				ANGLEŠKI GLASBENIK (BRIAN) / IZOTOP TORIJA								
								LOJZE SLAK / GLASBENI ZNAK							
GRŠKA BOGINJA MODROSTI		22			VRSTA PESMI / NADLEŽNA ŽUŽELKA		17								
PREB. RUSIJE			MOLIBDEN / ORANJE	5		NAŠA PESNIKA (LILI)		20							
POKR. V FRANCIJI						PREDNIK ITALIJANOV									
GORENJSKI GLAS	GLAVNA ARTERIJA					JAGNJE (NAR.)									

●	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24			
25	26	27	28			

les 3
TC Dolnov, Šuceva 23, Kranj,
tel.: 04 2042 714

Kamna Gorica, 76 m2, trosobno, mansardno, etažno centralno ogrevanje Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

Kropa, 74 m2, trisobno, obnovljeno, mansarda, etažno centralno ogrevanje Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

Kropa, 25 m2, garsonjera, pritličje Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

Radovljica, 38 m2, enosobno IV. nadstropje, vseljivo takoj Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

Begunje 75 m2, dvosobno, pritličje, vsi priključki, parkirno mesto Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

Jesenice, 57 m2, dvosobno, IV. nadstropju, vsi priključki, dvigalo, vseljivo takoj Alpdom, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16

ŠKOFJA LOKA - FRANKOVO NASELJE: prodamo 1ss in 2ss. FRAST d.o.o. 041/734 198, 04/ 25 15 490

BISTRICA PRI TRŽIČU - DETELJICA: 3 sobno STANOVANJE, 79 m2, pritlično, ob šoli, vrtcu, trgovini...ZAMENJAM za 2 sobno, v pritličju ali 1. nadstr., v istem kraju. Vse inf. na ☎ 040/549-030 13989

STANOVANJA PRODAMO GOLNIK 2ss, 54m2/II, nizek blok, CK, balkon, lega SV, 11,5 mio SIT, KRANJ Zlato polje sončno 2 ss+k, 55,80 m2/II, CK, balkon, vsi priklj., 14,8 mio SIT, TRŽIČ Bistrica 3 ss, 78,83 m2/I, CK, CTV, WC in kopalnica ločena, 13,2 mio SIT, TRŽIČ Ravne lepo 2 ss+k, 75 m2/II, nizek blok, CK, kopalnica in WC ločena, 12 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 14013

STANOVANJA PRODAMO KRANJ Planina II sončno, vogalno, 2 ss+k, 85,30 m2/PR, atrij+balkon, vsi priključki, KRANJ Planina I 2 ss+2 k, cca 90 m2/I, 2 balkona, vsi priklj., cena po dogovoru, KRANJ 2 ss, 50,40 m2/PR, obnovljeno, ogrevanje klasično, 9,5 mio SIT. MLAKA ugodno prodamo stanovanje v I. nads., hiše 44 m2+25 m2 terase, potrebno dograditi kopalnico in stopnice. DOM NEPREMIČNINA 202 33 00, 041/333-222 14514

Mlad par (študenta) z dojenčkom išče primerno manjše stanovanje za dobo enega leta, v Kranju. Nudi pomoč ostarelim osebam. ☎ 233-42-80 16867

STANOVANJA PRODAMO Škofja Loka, Frankovo nas. 1 ss+k, 41,20 m2/III, nizek blok, vsi priključki, 10,3 mio SIT. KRANJ Center 2 ss, 55 m2/PR, ni balkona, vsi priključki, opremljeno, cena po dogovoru. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 16897

KRANJ Planina II, prodam 1 ss, 39 m2, 7. nadstr., cena 10,3 mio SIT. ☎ 232-34-57

ŠKOFJA LOKA Frankovo nas. 2 ss, 58 m2, v bloku, vsi priključki, ugodno prodam. ☎ 041/320-740 17089

STANOVANJE 66 m2 v pritličju novega posl. stanovanjskega objekta na Kokrici, prodamo. Informacije ga. Čadež, 01/232-19-86 17133

Zamenjam ali prodam GARSONJERO v Radovljici za STANOVANJE v Stražišču, lahko v starejši hiši. ☎ 531-20-86, do 8. ure ali po 17. uri 17144

Prodam 3 ss (2+1), 76 m2, v I. nadstr., nizkega bloka z lepim razgledom - Planina III. Cena po dogovoru. ☎ 2350-581, od 15. ure dalje 17165

Prodamo 4 sobno ATRIJSKO STANOVANJE v dveh etažah z lastnim vhodom. Zelo lepa lega, Planina III. ☎ 232-65-79 17164

Prodam trodelno KLUBSKO MIZO, zamrzovalno SKRINJO 300 l in Elanove smuči - komplet. ☎ 2325-823 17200

V Škofji Loki prodam STANOVANJE 45 m2, I. nadstr., novejše z vsemi priključki. ☎ 5134-198 17249

MEDVODE - vila blok še nekaj prostih STANOVANJ z garažo od 80-110 m2, v izgradnji, vselitev 4/02. ☎ 041/672-917

V Železnikih vzamem v najem manjše stanovanje v bloku ali privat hiši. ☎ 040/872-223 17255

ŠTUDENTA nekadilka, nujno najame enosobno STANOVANJE, Kranj in okolica. ☎ 041/338-809 17278

ŽELEZNIKI - v manjšem bloku prodamo 2 sobno mansardno stanovanje 3. nadstropje 50,6 m2, ŠKOFJA LOKA Novi svet prodamo manjše 2 sobno stanovanje 45 m2, 3. nadstr. ogrevanje z kaminom, ŠKOFJA LOKA Frankovo nas. prodamo 2 ss 4 . nadstr., 62 m2, dva balkona, vsi priključki, ŠKOFJA LOKA Podlubnik prodamo 1 ss, 37 m2, 8. nadstr., delno opremljeno vsi priključki. PIA Škofja Loka, 50-60-300 17298

GOLNIK prodam 2 ss, 56,10 m2, spremenjeno v 3 ss, III. nadstr., CK, telefon, cena 12 MIO SIT. ☎ 031/255-55-0 17302

Prodam 3 ss na Golniku, v izmeri 83 m2, etažna CK. ☎ 256-19-93 ali 031/248-914

V Kranju prodam GARSONJERO, 21 m2, Vodovodni stolp. ☎ 041/681-006 17318

Prodam Kranj - obnovljeno 4 ss, lastna CK, balkon, klet. Odlična lokacija, v bližini Zdravstvenega doma. ☎ 031/266-123

Prodam dvosobno STANOVANJE s kabinetom, 76 m2, cena in selitev po dogovoru. ☎ 23-26-908, 031/771-152 17402

VOZILA DELI

VLEČNE KLJUKE - montaža in vpis v homologacijo. Boris Drole, Zg. Bitnje 312, ☎ 231-51-20 15907

Prodam ZIMSKE GUME RABLJENE eno sezono, Firestone 5 mm 175-80-14 M+S. ☎ 031/813-104, popoldan 17180

Ugodno prodam 2 AVTO PLAŠČA zimska 50% ceneje (145x13). ☎ 20-26-716 17215

Prodam 4 ZIMSKE GUME Sava Eskimo S 2 175 x 70 R 13. ☎ 59-22-011 17239

ZIMSKE PNEVMATIKE Good Year Ultra grip, 5 dimenzij 165/70 13, ugodno prodam. ☎ 041/230-536 17259

TOK - Telefon Odvisnosti Kranj
04/23-26-928
Vsako sredo od 17.00-19.00

GUME M+S Debica, 145x70x13, 4 kosi, profil 6 mm, prodam, cena 10.000 SIT. 3031/779-649 17271

Ugodno prodam 4 AVTOPLAŠČE 175/65 R 14 in preobleke za Megana. ☎ 2332-999

Prodam dve zimski GUMI na pltaiščih 175/70-13 za Golfa. ☎ 031/829-070

ZIMSKE PNEVMATIKE Eskimo S 2 dim. 165x65 R 13 in 205x65 R 15, nove ugodno prodam. ☎ 510-76-60 17349

Prodam zimske GUME, PLATIŠČA in VERIGE za R 4. ☎ 050/657-177 17369

VOZILO KUPIM

NAJUGODNEJŠI ODKUP IN PREVOZ POŠKODOVANIH VOZIL. AVTO JAKŠA, Orehovlje 15A, Kranj, 2041-168, 041/730-939 4

Najugodnješi ODKUP karamboliranih vozil od l. 93 dalje. ☎ 01/4261-315, 041/614-013 17189

Kupim osebno vozilo od l.90 naprej, po možnosti lepo ohranjen. ☎ 041/78-70-50

VOZILA

ODKUP, PRODAJA, MOŽNA MENJAVA staro za staro in prenos lastništva. MARK MOBIL,d.o.o., Šuceva 17, Kranj, ☎ 20426-00, 041/668-288 5

ODKUP in PRODAJA RABLJENIH VOZIL, gotovinsko plačilo, uredimo prepis. MEPAX, d.o.o., Planina 5, KRANJ, ☎ 2323-298, 041/773-772 1874

ODKUP RABLJENIH VOZIL od l. 1990, plačilo v gotovini, uredimo prenos lastništva. ADRIA AVTO, d.o.o., Partizanska c. 1, Škofja Loka (bivša vojašnica). ☎ 5134-148, 041/632-577 6248

MITSUBISHI GT 3000 VR4, prvi lastnik, l. 95, perla zelena barva, redno servisiran, vsa oprema, krom 18" platišča, AUTO računalnik, beige usnje, 2 x alarm, 321 KM, kupljen v SLO, garažiran, nepoškodovan, prodam. ☎ 041/644-991 14012

OGLEJTE SI NAŠA VOZILA NA STRANI WWW.AVTO-LESCE.SI 14861

MITSUBISHI GALANT 2.0 GLS, l. 94, reg. do 5/02, kov. srebrna barva, 113.000 km, serv. knjižica, elek. stekla in ogledala, servo volan, centralno daljinsko zaklepanje+alarm, radio, ABS, izredno ohranjen in garažiran, prodam. ☎ 041/685-789 15355

SCENIC 1.6 l. 98, rdeč, 1. lastnica, servisna, 2 x AB,elek.oprema, 1.840.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 16706

LANCIA Y 1.2, l. 00, met zlata, 19000 km, 1. last., servisna, AB, SV, CZ, ES, 1.540.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

ALFA ROMEO 156 1.9 JTD SW, LETNIK 2001, 10.000 KM, ČRNE BARVE, TESTNO VOZILO, KLIMA, ABS, 4X AIRBAG, DCZ, ES, SERVO, RADIO, CENA: 4.100.000 SIT AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30 KRANJ, TEL. 04/23 32 850

ALFA ROMEO 145 1.4 16V, LETNIK 2000, METALIK MODRE BARVE, 22.000 KM, 1. LASTNIK, KLIMA, 2x AIRBAG, CZ, ES, SERVO VOLAN, SERVISNA KNJIGA, CENA: 1.920.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30 KRANJ, TEL: 04/23 32 850

AG GANTAR
Bratov Praprotnik 10, NAKLO
Tel./fax: 04/25-71-035
PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAŽILCEV MONROE

ALFA ROMEO 146 1.6, LETNIK 98, REGISTRIRAN DO 05/2002, SREBRNE BARVE, 130.000 KM, ABS, KLIMA, CZ, ES, RADIO, 2X AIRBAG, CENA: 1.580.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30 KRANJ, TEL : 04/ 23 32 850

FIAT PUNTO 55S, 3 VRATA, LETNIK 98, REGISTRIRAN DO 12/01, OPEČNO RDEČE BARVE, 30.000 KM, CZ, ES, CENA: 1.010.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30 KRANJ, TEL : 04/ 23 32 850

FIAT PUNTO SPORTING, LETNIK 2000, MODRE BARVE, 21.000 KM, KLIMA, ABS, DCZ, ES, RADIO, 4X AIRBAG, ALU PLATIŠČA, CENA: 2.190.000 AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30 KRANJ, TEL : 04/23 32 850

FIAT BRAVO 1.6 16V, LETNIK 2000, SREBRNE BARVE, 25.000 KM, KLIMA, ABS, CZ, ES, 2X AIRBAG, RADIO, CENA: 2.050.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30 KRANJ, TEL: 04/23 32 850

PREPISI VOZIL
MARK MOBIL, d.o.o.
Šuceva 17, Kranj
Tel.: 2042-600, 2042-300

FORD MONDEO 1.6 16V KARAVAN, LETNIK 98, KOVINSKO RJAVE BARVE, 63.500 KM, KLIMA, 2X AIRBAG, ABS, DCZ, ES, MEGLENKE, CENA: 2.150.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30 KRANJ, 04/ 23 32 850

Prodam Pando Treacking 4x4, l. 94/95, dobro ohranjen. Tel.: 041/877-757

OPEL ASTRA 1.7 DTI, LETNIK 2000, SREBRNA, 39.235 KM, KLIMA, 2X AIRBAG, DCZ, ES, SERVO, RADIO, CENA : 2.460.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30 KRANJ, TEL : 04/ 23 32 850

Trgovina P&R
AVTODELI IN OPREMA
tel.:(04) 236 40 10, 236 40 11
fax:(04) 201 18 34
Trgovina P&R
Kolodvorska 3, Kranj

HYUNDAI LANTRA 1.8 GLS, LETNIK 95, REGISTRIRAN DO 04/02, METALIK ZELENE BARVE, 138.000 KM, KLIMA, 2X AIRBAG, 4X ES, DCZ, ALARM, SERVO VOLAN, CENA : 1.060.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, TEL : 04/23 32 850

LADA NIVA 1.6, LETNIK 93, BELE BARVE, 74.000 KM, OBROBE PRAGOV, LEPO OHRANJEN, CENA : 530.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30 KRANJ, TEL : 04/ 23 32 850

VOLKSWAGEN PASSAT GL 1.6, LETNIK 96, REGISTRIRAN DO 10/2002, RDEČE BARVE, 150.000 KM, KLIMA, 2X AIRBAG, CZ, ES, RADIO, ELEKTRIČNA OGLEDALA, CENA: 1.640.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30 KRANJ, TEL: 04/23 32 850

RENAULT TRAFIC T 1400 2.0 DIESEL, LETNIK 93, REGISTRIRAN DO 11/2002, BELE BARVE, 90.000 KM, FURGON, OBLOŽEN TOVORNI PROSTOR, RADIO, CENA: 830.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30 KRANJ, TEL: 04/23 32 850

RENAULT 5 CAMPUS, LETNIK 93, BELE BARVE, 126.000 KM, 1. LASTNIK, CENA: 370.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30 KRANJ, TEL: 04/ 23 32 850

ŠKODA FELICIA 1.3 LXI, LETNIK 96, REGISTRIRAN DO 03/2002, RDEČE BARVE, 1. LASTNIK, CZ, DELJIVA ZADNJA KLOP, CENA: 870.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30 KRANJ, TEL: 04/23 32 850

CAKLIBRA 2.0 l, l. 91, rdeča, ABS, ALU, nove gume, s streha, 690.000sit. AVTO LESCE 531-91-18 16574

R 5 GT TURBO, l. 90, met modra, reg. 5/02, CZ, ES, ALU, ohranjena, 490.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 16577

XARA 1.6 BREAK, l. 00, 12000 km, met zelena, 1. lastnica, klima, 4x AB, elek.oprema, kot nova, 2.250.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 16578

CIVIC 1.4 IS SEDAN, l.98, met siva, klima, ABS, 2 x AB, ALU, servisna, 1. last., 1.790.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

SUBARU LEGACY 2.0 4 WD karavan, l. 94, srebrn, reg. 5/02, nov model, reduktor, ohranjen, 1.390.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 16912

STRATUS 2.5 LX avtomatik, l. 95, met moder, reg. 5/02, klima, ABS, 2 x AB, elek. oprema, 1.490.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 16913

NA ZALOGI OPEL ASTRE letnik: 93, 94, 95, 96, 97, 98, 9 po ugodnih cenah. AVTO LESCE 531-91-18 17102

TWINGO PACK, l. 2001, 5000 km, rumen, 1.485.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

VOYAGER 2.5 SE, l. 95, met rdeč, 112.000 km, servisna, klima, ohranjen, 1.380.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

Prodam FORD ESCORT 1.6 16 V karavan, l. 93, reg. 7/02, cena 520.000 SIT. ☎ 031/558-549 17139

Ugodno prodam FIAT TIPO 1.8, l. 90, električni paket elekttronik. 3041/292-913 17162

Prodam JUGO 55, l. 89, reg. do 2/02, dobro ohranjen. ☎ 041/982-134 17166

Prodam ŠKODO FAVORIT GLX, l.95, reg. do 24.9.02, 86 000 km, računalnik, deljiva zadnja klop, rdeče barve, cena ugodna - po dogovoru. ☎ 586-19-67, 041/464-622

Prodam VW POLO 75 servo, l. 95, 93000 km, reg. do 4/02. ☎ 041/350-529 17175

Prodam terenski avto LANDROVER FREELANDER diesel 2.0, l. 99. ☎ 253-17-80

Prodam R 5 CAMPUS, l. 93, odlično ohranjen, 34000 km. ☎ 232-69-41 17194

Prodam AUDI 80 L, 88 in GOLF 1.3 bencin, l. 88. ☎ 031/265-242 17203

AUDI 50 LS neregistriran, l.75, bele barve, cena po dogovoru. ☎ 23-26-371 17206

RENAULR LAGUNA karavan, l.96, model 97, klima, 2 x air beg, ohranjen, garažiran. ☎ 041/341-567, 25-91-318 17208

CITROEN AX, l.90, registriran celo leto , lepo ohranjen. ☎ 20-21-097, 040/856-531 17216

ŠKODO FAVORIT dec. 91, lepo ohranjeno, registrirano, zelo ugodno prodam. ☎ 041/204-295, 041/277-616 17220

Prodam AUDI AVANT 2.6 E, l. 94, črn metalik, vsa oprema, servisna knjiga. ☎ 23 32 432 ali 041/807-550 17226

VW TRANSPORTER, l.93 furgon, podaljšan, registriran, lepo ohranjen, ugodno prodam. ☎ 041/42-72-92 17227

Prodam FORD ESCORT 1.6 i, 16 V flash, 96/11, 57000 km, 1. lastnik, servisna knj., modre barve, zelo ohranjen. ☎ 041/3939-25 17234

Prodam OPEL ASTRA 1.6 i, l. 93. ☎ 041/853-181 17237

Prodam OPEL ASTRO, odlično ohranjeno in z bogato dodatno opremo. ☎ 041/334-202 17240

Prodam FLORIDO l. 91, registrirana, cena 85000 SIT. ☎ 045/862-882 17248

Prodam AVTO OPEL ASTRA rdeče barve, l. 93, lepo ohranjen. ☎ 040/830-214 17283

CLIO 1.2 l. 99, met srebrn, 19000 km, 1. last., DCZ, 2 x AB, 1.295.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 17286

CLIO 1.6 RXE, l.98, met srebrn, servisna, elek. oprema, 1.450.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 17287

POLO I. 97 na zalogi 4 vozila. AVTO LESCE, 531-91-18 17289

POLO 1.0, l. 99, 12000 km, rdeč, 2xAB, elek. oprema 1.290.000 SIT. AVTO LESCE, 531-91-18 17290

GOLF IV generacija, l. 00, met. moder, 5 v, avt. klima, 1. last, ALU,elek.oprema, reg. 8/02, 2.690.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 17291

OCTAVIA 1.9 TDI SLX, l.97, met srebrna, 2 x AB, elek. s streha, ALU, 1. lastnica, servisna, 1.880.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 17292

ATOS 1.0 l.99, met rdeč, klima, ABS, AB, ALU, elek. opema, 1.390.000 SIT. AVTO LSECE 531-91-18 17293

OPEL ASTRA 1.6 karavan, l. 95 in FORD ESCORT 1.8, l. 95. ☎ 031/387-397 17305

Prodam ohranjen R 5 rdeč, 5 vrat, registriran. ☎ 5131-985 17317

R LAGUNA oprema, R 5 FIVE, l. 96, 5 vrat, nekaramboliran. ☎ 250-15-68, 041/803-512 17327

Verjemite ali ne...
RADIO OGNJIŠČE
Planina
Krvavec 104,5 | Tinjan 91,2 | Kum 105,9 | Ajdovščina 91,2
Radio Ognjišče d.o.o., Trg Brolo 11 Koper, PE Ljubljana

Prodam GOLF 1.4 16 V srebrn, generacija, 3 v, l. 99. ☎ 512-02-59 17337

Prodam GOLF JXD l. 91, 180.000 km. ☎ 2511-466 17347

Prodam VW TRANSPORTER dolgi 2.4 D, l. 92, dodatna oprema, reg. do 9/02. ☎ 041/708-733 17353

Prodam AX CITROEN l. 91. ☎ 5963-450,031/526-769 17354

ŠKODO FELICIO 1.3 COMBI GLXi, l. 95, 65000 km, prodam. ☎ 041/515-528 17356

CITOEN XANTIA 1.8 SX oprema, l.93/10, odlično ohranjen, nikoli poškodovan, 2. lastnica, prodam. ☎ 041/761-760 17358

Prodam DAEWOO NEXIA, l 96, kov. zlate barve, 1.reg.97, 100.000 km, vreden ogleda. ☎ 031/364-895 17371

Prodam FORD ORION D 1800, v odličnem stanju. ☎ 531-24-85 17372

Prodam HYUNDAI PONY 1.5, l.90, reg celo leto, možna menjava za cenejši avto. ☎ 23-26-242, 041/830-083 17374

ŠKODA FAVORIT 135 GLX, l.91, registrirana do 6/02. ☎ 20-21-097, 040/396-034 17376

Prodam SEAT IBIZA 1.6, l.95, servo volan, 5 vrat, cena 820.000 SIT. ☎ 040/351-356

POLO 1.0, l.99, 2x air bag, 35.000 km, lepo ohranjen, garažiran. ☎ 041/725-225

Prodam naregistrirano ampak zelo dobro ohranjeno Z 101, l.88. ☎ 031/240-396

ZAPOSLIM

Najboljši pogoji dela za terenske zastopnike in vodje skupim. ☎ 041/513-664, 041/617-132, Jancomrn,d.o.o., Retnje 54, Križe 16370

Zaposlimo MIZARJE. Fibra d.o.o., Puštal 106, Škofja Loka, inf na ☎ 041/661-805

Iščemo zaupno osebo za čiščenje gostinskega lokala. Premetovc,d.o.o., Log 15, Šk. Loka, 031/574-975 17024

Iščem zaposlitev -oskrba starejše osebe ali čiščenje od 8.-13. ure od ponedeljka do petka, Radovljica z okolico-Bled-Jesenice. ☎ 5334-170 17054

Zaposlimo KV NATAKARJA ali NATAKARICO. Kitajska restavracija Azija, Gosposvetska 1, Kranj, ☎ 202-7261, od 11. ure dalje

Zaposlimo VOZNIKA C kategorije v mednarodnem prometu. Zaželjeno znanje nemškega ali angleškega jezika. ☎ 041/633-195, Marco's,d.o.o., Zg. Bitnje 245, Žabnica 17093

REDNO ALI HONORARNO ZAPOSLIMO ŠE TRI TRGOVCE. MKZ, Slovenska 29, Ljubljana, ☎ 04/5151-060, 041/637-492

Iščemo ATRAKTIVNO dekle za delo v šanku - visoko plačilo. Okrepčevalnica Kozolec, Sp. Bitnje 2[illegible] 031/326-442 17137

Iščemo prijazne dekleta za pomoč v strežbi. Možnost opravljanja pripravništva. Frantar Dejan,s.p., Predilniška 16, Tržič, 041/350-114 17142

Nujno iščem dekle za strežbo v večernih urah. ☎ 041/538-712, Eržen Alojzija,s.p., Sp. Duplje 28 17159

Bar Lipa za sodiščem v Kranju nudi delo v strežbi fantu ali dekletu do 35 let. ☎ 041/724-090, Erzar Matjaž,s.p., Kalinškova ul. 1, Kranj 17163

Komunikativne upokojenke in študentke vabimo, da se nam pridružijo v prijetnem kolektivu telefonskega studia v Kranju. Delovni čas prilagodljiv. ☎ 236-15-30, Ivi, Prešernova družba,d.d., Opekarska 4a, Ljubljana 17164

V živilski trgovini v Medvodah zaposlimo prodajalko. ☎ 041/694-635, Mant-Co,d.o.o., Ob potoku 19, Žiri 17173

V živilski trgovini v Žireh omogočimo opravljanje pripravništva prodajalki. ☎ 031/850-296, MANT-Co., d.o.o., Ob potoku 19, Žiri

Zaposlimo MLAJŠEGA DELAVCA za priučitev in KV MIZARJA. ☎ 595-88-02, Smolej,d.o.o., Pod gozdom 30, Tržič 17178

PROTIM
RŽIŠNIK & PERC
arhitekti in inženirji
Zaposlimo **gradbenega tehnika** z izkušnjami pri izdelavi popisov izvajalskih del.
Zbiramo pisne prijave:
Delavska cesta 24, 4208 Šenčur
tel. (04) 279 18 00, www.rzisnik-perc.si
e-mail: protim@rzisnik-perc.si

Zaposlimo PRODAJALCA avtomobilskih rezervnih delov. Vloge pošljite na naslov: AVTO MARKOVIĆ, Škofja Loka,d.o.o., Podlubnik 249, 4220 Škofja Loka 17181

Zaposlimo: PRODAJALEC rezervnih delov. ☎ 5742-600, Mony,d.o.o., Cankarjeva 30, Bled 17183

Priložnost za vse ženske in moške, s predznanjem ali brez v prodaji izdelkov za gospodinjstvo. ☎ 01/500-41-62, BIO NOVA SKK,d.o.o., Stegne 25, Ljubljana

Mednarodno transportno podjetje Anton Grašič s.p., Polica 5, Naklo, zaposli VOZNIKA z opravljenim vozniškim izpitom E kategorije. Inf. na ☎ 25-19-700 17204

Zaposlimo KUHARJA, možnost redne zaposlitve. ☎ 041/75-11-66, Avtobit,d.o.o., Zg. Bitnje 191 17311

NATAKARICA s prakso dobi delo v Žirovnici. Okrepčevalnica Stol, Moste 68 e, Žirovnica, 041/945-347 17320

Iščemo DELAVCA IN STROJNIKA za delo v proizvodnji spiralno navite kartonske embalaže. ☎ 513-74-10, Spirala inženiring,d.o.o., Bernekerjeva 14, Ljubljana

SVET
NEPREMIČNINE - REAL ESTATE
Enota Kranj, Nazorjeva ul. 12,
4000 Kranj, tel.: 04/2811 - 000
fax.: 04/2026 - 459
Internet: HTTP://www.svet-re.si
Email: info@svet-re.si

STANOVANJA

KRANJ - Planina; 77 m2, trisobno, 3. nadstropje, CK, sončna lega, parketi, takoj vseljivo. Cena: 16,4 mio SIT (145.000 DEM). PS00684JN-KR

KRANJ - Planina I; 59 m2, dvosobno, pregrajeno, 7. nadstropje, zastekljen balkon, vsi priključki. Cena: 13 mio SIT (115.000 DEM). PS00644MA-KR

KRANJ - Planina I; 63 m2, dvosobno, 3. nadstropje, nizek blok, adaptirano, delno opremljeno. Cena: 13,5 mio SIT (120.000 DEM). PS00656JN-KR

KRANJ - Planina I; 84 m2, trisobno, 10. nadstropje, dva balkona, parket, vseljivo, zelo ugodno. Cena: 16,1 mio SIT (143.000 DEM). PS00433JN-KR

KRANJ - Planina II; 68 m2, dvosobno, 5. nadstropje, dobra lokacija, končni blok, pogled na jug, takoj vseljivo. Cena: 15,3 mio SIT (135.000 DEM). PS00630JN-KR

KRANJ - Planina II; 85 m2, 2,5-sobno, adaptirano, povsod novi laminati, nova kopalnica, 2. nadstropje, nizek blok, dobra lokacija. Cena: 18,5 mio SIT (163.000 DEM). PS00653MA-KR

KRANJ - Planina III; 38 m2, enosobno, 1. nadstropje, dvigalo, balkon z razgledom, vsi priključki. Cena: 10,2 mio SIT (90.000 DEM). PS00685MA-KR

KRANJ - Vodovodni stolp; 22 m2, garsonjera, delno adaptirana, 5. nadstropje, plin pred vrati, takoj vseljiva. Cena: 5,7 mio SIT (50.000 DEM). PS00673JN- KR

KRANJ - Zlato polje; 42 m2, enosobno, 1. nadstropje, adaptirano v celoti, CK na plin, južna lega. Cena: 10,7 mio SIT (95.000 DEM). PS00666JN-KR

KRANJ - Zlato polje; 70 m2, večje dvosobno, 1. nadstropje, adaptirano, CK, dva balkona, dobra lokacija. Cena: 15,8 mio SIT (140.000 DEM). PS00682JN-KR

ŠKOFJA LOKA; 60 m2, dvosobno, adaptirano, 1. nadstropje, lastna CK na olje, laminati, garaža. Cena: 13,6 mio SIT (120.000 DEM): PS00679JN-KR

TRŽIČ - Virje; 75 m2, dvosobno, popolnoma adaptirano, mansarda hiše s pripadajočo veliko teraso in 465 m2 atrija, CK, SATV, tel.. Cena: 15 mio SIT. PS00654MA-KR

POSESTI

KRANJ - Stražišče, 170 m2, starejša hiša, adaptirana, parcela 411 m2, dobra lokacija. Cena: 23,7 mio SIT (210.000 DEM). PH00665JN-KR

KRANJ - Mlaka; 423 m2, hiša v IV. gradbeni fazi, komfortna, luksuzna gradnja, 1020 m2 parcele, idilična, sončna lega. Cena po dogovoru. PH00658MA-KR

PREDDVOR - Bašelj; 260 m2, tloris 12 x 9m, hiša v podaljšani III. gradbeni fazi, lahko dvostanovanjska, zadnja v ulici, ob gozdu, 810 m2 parcele, vsi priključki. Cena: 29,4 mio SIT (260.000 DEM). PH00657MA-KR

PODNART - okolica; 96 m2, stara hiša, potrebna obnove, parcela 550 m2, lahko vseljiva. Cena: 11,1 mio SIT (98.000 DEM). PH00623JN-KR

KRANJ; prodamo več garaž. Cena: 1,8 mio SIT (16.000 DEM). PG00641MA- KR

ZAZIDLJIVE PARCELE

ZG. BITNJE; 679 m2, ravna, sončna parcela ob zelenem pasu, na čudoviti lokaciji. Cena: 11,1 mio SIT (98.000 DEM). PZ00586JN-KR

PODREČA; 1.200 m2, ravna, sončna, mirna lokacija, brez spremembe namembnosti. Cena: 14,9 mio SIT (132.000 DEM). PZ00579JN-KR

ADERGAS; 570 m2, položna, sončna, končna, ob robu gozda. Cena: 9,6 mio SIT (85.500 DEM). PZ00605TJ-KR

AMBROŽ POD KRVAVCEM; 605 m2, izredna, sončna parcela za izgradnjo vikenda, enostaven dostop, priključki na parceli. Cena: 4,8 mio SIT. PZ00680MA-KR

LJUBNO - Praproše; 2984 m2, zazidano stavbno zemljišče, mirna lokacija v vasi. Cena: 10,7 mio SIT (95.000 DEM). PZ00674JN-KR

ŽELITE PRODATI ALI KUPITI RABLJEN AVTO?
Oglasite se ali pokličite
TALON d.o.o.
PE Zg. Bitnje 32, TEL.: 04/23 -16 -180,
Uredili vam bomo tudi prenos lastništva za vašega jeklenega konjička.
TUDI RABLJEN AVTO JE DOBER AVTO

*** BREZPLAČEN OGLAS ZA BRALCE GORENJSKEGA GLASA ***
MIJAV HOW - HOW
Podarim 1,2,3, več KUŽKA/MUCKA- ov , starega
(obkroži)
_____mesecev. Tel.:_____
*** ZA LJUBITELJE ŽIVALI * ZA LJUBITELJE ŽIVALI ***

SREČNO NOVO LETO! MI ŽE OBRAČUNAVAMO V EVR-ih!

zima je lepa

SKODA AUTO

Naš boža je tako ugoden, da pri vozilu Škoda Octavia pribranite 250.000 SIT, pri vozilu Škoda Fabia pa do 190.000 SIT.
Ponudba velja do razprodaje zalogi

THAI-CO Turistična agencija Radovljica

KUBA, 5. 12. - 13. 12. 2001 že od 330.000 SIT naprej
/zadnji rok za prijavo je 10. 11. 2001
KENIJA, 23. 12. - 2. 1. 2002, 16. 2. - 25. 2. 2002
TAJSKA, 23. 12. - 3. 1. 2002
EGIPT, HURGADA, BALI - JAVA, ANGLIJA, LONDON, SICILIJA, PARIZ, LOURD.
Kadarkoli se lahko odločite še za naslednje destinacije:
SEJŠELI, TANZANIJA, ZANZIBAR, TAHITI, BORA BORA, COOKOVI OTOKI, DOMINIKANSKA REPUBLIKA, SRI LANKA, MALDIVI...
Informacije po tel.: 04/53-20-300 in 53-20-305. Pišete nam lahko na e-mail: info@thaico.si. Celotno ponudbo si lahko ogledate na spletnih straneh: http://www.thaico.si.
NAROČNIKOM GORENJSKEGA GLASA NUDIMO 5 % POPUSTA.

www.gorenjskaonline.com

GORENJSKI GLAS

frekvenca za GORENCA
88.9 MHz
radio Gorenc

AVTO KADIVEC
Šenčur, tel.: 279-00-11
www.avtokadivec-jk.si

ŽELITE, DA VAŠE VOZILO PRIPRAVIMO NA ZIMO

Obiščite nas in si zagotovite kvalitetne pnevmatike po ugodni ceni.

- prodaja in menjava pnevmatik
- centriranje koles na vozilu
- optična nastavitev podvozja

V OKTOBRU
POPUST NA GOTOVINSKA PLAČILA
ZA ZIMSKE GUME

PANADRIA EKSKLUZIVNI
Ekstra do 25.11.2001
10 + 1% POPUST
za nakup zimskih pnevmatik
Velja pri takojšnjem gotovinskem plačilu
Možnost plačila na 1 + 3 čeke
V PANADRIA centrih:
LJUBLJANA: 01 58-101-50, MARIBOR: 02 320-80-10, CELJE: 03 425-43-62
izjemno bogata ponudba
GOODYEAR SAVA DEBICA SEMPERIT MABOR
do 25% popusta za platišča
RAZPRODAJA HANKOOK
za posamezne modele do 30 % popust
PANADRIA
Panadria d.o.o.
Stegne 33, 1000 Lj.
Tel.: 01 58-101-01, Fax: 01 58-101-60

RENAULT

ZIMSKE PNEVMATIKE
do -20% popusta

Pri nakupu in montaži pnevmatik v našem servisu:
Sava:
-20% gotovina -15% BA, Euro, Visa...
Michelin, Kleber, Goodyear...:
-15% gotovina -10% BA, Euro, Visa...

- **brezplačno hranjenje vaših letnih pnevmatik do pomladi**
- brezplačni zimski kontrolni pregledi vozil
- priprava vozil na zimo
- polnjenje pnevmatik s plinom »SECUR PNEUS«
- jeklena platišča: za ceno treh dobiš štiri
- okrasni kolesni pokrovi po posebno ugodni ceni

-20%

Alpetour Remont d.d. KRANJ, Ljubljanska c. 22, 4000 Kranj
Telefon: (04) 201 52 20, (04) 201 52 34, faks: (04) 201 52 11
REMONT
ODPRTO: 7⁰⁰ - 19⁰⁰ SOBOTA: 8⁰⁰ - 13⁰⁰ http://www.alpetour-remont.si

Za bogato naslednjo jesen...

SADIKE SADNEGA DREVJA
900 SIT jablane (Jonagold)
1.100 SIT jablane
1.300 SIT hruške (Moretini, zgodnja)
1.500 SIT slive, hruške, breskve, nešplje, kutine, kivi, češnje (višje rasti)
1.600 SIT marelice
2.000 SIT češnje (nizke rasti)

SADIKE JAGODIČEVJA IN LUPINARJEV
550 SIT ribez, maline, robide
600 SIT kosmulje
900 SIT leska
1.100 SIT ribez (visokodebelni)
3.800 SIT orehi

ZA BOLJŠO RAST
450 SIT sadjarsko gnojilo NPK 5:7:16+3+0,1
košara za zaščito pred voluharjem:
749 SIT mala
794 SIT srednja
950 SIT velika

Akcija traja od 2. do 17. novembra 2001, oz. do prodaje zalog.

Trgovski center MERKUR,
C. na Okroglo 8, NAKLO, tel.: 04 258 83 03
Obiščite nas med tednom od 8. do 20. ure,
v soboto med 8. in 13. uro.
MERKUR
Ustvarjamo zadovoljstvo
MERKUR d. d. Cesta na Okroglo 7, 4202 Naklo

ROGLA
Klimatsko zdravilišče, olimpijski center, 1.517 m n.v
TERME ZREČE
Termalno zdravilišče, 395 m n.v.

Počitnice v Termah Zreče, doživetje za telo in dušo

ZLATA JESEN V TERMAH ZREČE
7- dnevni program v terminu 2.9. - 2.12. 2001
• 7 x pol ali polni penzion • posvet pri zdravniku - kopanje • 5 x gimnastika ali hidrogimnastika - aquaaerobika • 2 x terapija po nasvetu zdravnika • popoldanska pohodna tura • izlet • animacija po jesenskem tedenskem programu

Cena/osebo	Polpenzion	Polni penzion
Vile Terme Zreče ****	51.000 SIT	59.400 SIT

Na navedene cene priznavamo upokojencem 10 % popust na cene penzionskih storitev.
Doplačila: namestitev v 1/1 sobi, turistična taksa

NAJUGODNEJE v terminu od 4. 11. - 2. 12. 2001
JESENSKI NAJEM v Vilah Terme Zreče, 3, 5 in 7-dnevni program
Vključeno: najem apartmaja, kopanje v Termah Zreče
Izkoristite do 20 % popust
UNIOR, d.d., program TURIZEM, Tel.: 03 757 6 000, 01 23 29 264

MATJAŽ
MESARIJA
Struževo 7
4000 Kranj
tel.: 04 20 25 720

UGODNA PONUDBA SVEŽEGA DOMAČEGA MESA IN IZDELKOV IZ LASTNE PREDELAVE
narejenih na klasičen domač način z naravnim soljenjem
"AKCIJA"
SVINJSKA POLOVICA, DOMAČE POLSUHE KLOBASE za kuhanje, DOMAČA ZASEKA in OCVIRKI, KMEČKA SALAMA - **2.300 SIT/kg**

Zaposlimo VOZNIKA C in E za prevoze v Nemčijo. ☎ 01/8323-585, 041/629-854, Jerman Jernej,s.p., Zapoge 40, Vodice

Zaposlimo STROJNIKA TGM. ☎ 04/23-11-888, Nataša Hafner Boštjančič,s.p., Sr. Bitnje 127, Žabnica 17339

Mlajšega KOVINARJA za delo na CNC krivilnem stroju, zaželjena IV. ali V. st. strojne izobrazbe, možna priučitev, zaposlim. ☎ 27-80-800, Gorenc, Kmet. mehanizacija, Sp. Brnik 81 17340

Zaposlimo kvalificirano trgovko v prodajalni tekstila. Zaželene izkušnje s področja prodaje in poznavanje tekstilnega programa. Prednost imajo kandidatke z možnostjo izmenskega dela. Prošnje z dokazili pošljite na naslov: Tinateks, d.o.o., Moste 74, 1218 Komenda.

Redno zaposlitev nudimo sposobnim in komunikativnim zastopnikom za terensko prodajo. Možnost redne zaposlitve za nedoločen čas. ☎ 2026-394 po 20. uri in 031/515-702 po 17. uri, Geox,d.o.o., Križe, Kokr. odreda 24 17341

FRIZERJA ali FRIZERKO za območje Bleda, zaposlimo. Studio Trifuni, Slomoškova 33, Ljubljana, ☎ 031/270-636 17350

Uvajanje v delo, odlični pogoji in zaposlitev za nedoločen čas vam nudimo na področju terenske prodaje. ☎ 031/634-584, 041/793-367, Sinkopa,d.o.o., Žirovnica 87

Zaposlim VOZNIKA C, E kategorije iz okolice Škofje Loke, ambulantna prodaja mesnih izdelkov. Mohorič Darko s.p., Racovnik 4, Železniki 17359

VODJO RAČUNOVODSTVA in ELEKTRONIKA z izkušnjami za samostojno delo, zaposlimo. Resne prošnje pošljite v roku 8 dni na naslov: Sat Control d.o.o., Poženik 10, 4207 Cerklje na Gorenjskem 17401

ZAPOSLITEV IŠČE

Iščem delo kot pomožni DELAVEC na Jesenicah. ☎ 031/560-619 17263

VOZNIK B in C kategorije išče popoldansko delo za vožnjo po Sloveniji ob vikendih tudi v tujino(republike bivše Jugoslavije). ☎ 041/254-378 17267

Poklicni VOZNIK B,C, E kategorije iščem delo voznika kiperja. ☎ 041/821-696 17268

ZAHVALE

ZAHVALA: Zahvaljujemo se dobrim sosedom in vaščanom Podjelja in Jereke ter gasilcem GD Boh. Češnjica, GD Boh. Bistrica in vsem, ki ste nam ob požaru priskočili na pomoč. Podjelje, Marija Kožar z družino! 17140

ŽIVALI

Verjamem da so še dobri ljudje, ki bi sprejeli mucke brezdomčke, stare od 4 do 5 mesecev. ☎ 040/560-749 16146

LABRADORCE mladiče z rodovnikom, rumene barve, prodam. ☎ 041/266-417

Podarim 6 tednov stare NEMŠKE OVČARJE - mladičke. ☎ 5891-051 17044

RJAVE JARKICE tik pred nesnostjo, prodam. Stanonik, Log 9, Šk. Loka, 518-55-46

Ugodno prodam PRAŠIČE od 25 - 160 kg. Možna dostava. ☎ 041/455-732 17095

Prodam TELICO simentalko, brejo v 8 meseceu. ☎ 533-33-68 17141

Prodam TELIČKO simentalko težko 140 kg. ☎ 031/690-958 17147

BERENSKI PLANŠARSKI PES- mladiči brez rodovnika, naprodaj. ☎ 031/304-043

ZAJCE za nadaljno rejo, prodam. ☎ 518-52-24 17199

Prodam breje KRAVE simentalke težke od 500 do 740 kg. ☎ 58-62-484, 041/635-779, KOMBINIRANI MLIN ZA ŽITO 17207

Prodam TELICO simentalko v osmem mesecu brejosti. ☎ 25-22-338 17216

Prodam 10 dni starega ČB BIKCA. ☎ 25-71-761 17217

Prodam MLADO KRAVO simentalko po tretjem teletu. ☎ 2312-237 17221

KRAVO simentalko ali TELICO simentalko obe visoko breji, prodam. ☎ 01/834-19-81

Prodam čb TELIČKO in BIKCA. ☎ 25-21-482 17242

Prodam TELIČKE cca 180 kg za rejo ali zakol. ☎ 25 23-078 17243

PRAŠIČE različno težke prodam in pripeljem na dom. ☎ 041/724-144 17246

Zamenjam 300 kg težko telico sim., za bika simentalca, iste teže. ☎ 041/395-306

Prodam dva BIKCA simentalca stara 14 dni. ☎ 041/358-075 17260

Prodam 2 VOLIČKA, težka od 250-300 kg. ☎ 5721-255 17261

Prodam 9 mesecev brejo TELICO simentalko. ☎ 031/573-540 17275

Prodam lepo perzijsko MUCKO- mladičko. ☎ 041/202-089 17277

Prodam BIKCA čb starega 10 dni. ☎ 041/249-359 17280

Prodam BIKCA simentalca starega 8 tednov. ☎ 5949-104 17285

Prodam eno leto staro TELIČKO sivko in BIKCA sivca, starega 14 dni. ☎ 5723-738

Prodam 14 dni starega BIKCA simentalca ali menjam za teličko. Mazi, Zabukovje 12, Besnica, 250-62-40 17297

Prodam en teden starega BIKCA in TELIČKO ter PAJKA na 4 vretena. ☎ 25-22-566 17306

Prodam ZAJKLO z mladiči in ZAJCA za pleme. ☎ 25-11-949 17319

Dva lepa mucka, prisrčna in vajnea čistoče iščeva topel dom. Čakamo na vaš klic 23-31-609 ali 031/834-806

Prodam simentalki KRAVO drugo tele ali telico, obe v 9. mesecu brejosti. Luže 6, 253-14-83 17324

Prodam dva BIKCA križana s simentalcem, stara 14 dni. ☎ 2522-115 17329

Prodam teden dni stare čb BIKCE. Podbrezje 57, ☎ 533-00-54 17331

Prodam TELIČKO simentalko, staro en teden. ☎ 2591-210 17333

Prodam 7 mesecev staro TELIČKO simentalko in PRAŠIČA za zakol. ☎ 25-71-318 17343

Prodam BIKCA čb, starega 18 dni. ☎ 2-310-276 17348

Prodam 10 dni staro TELIČKO simentalko. ☎ 25-51-705 17364

Prodam BIKCA križanca in TELIČKO simentalko staro 10 dni. ☎ 031/882-637

Prodam brejo KRAVO simentalko in TELICO 300 kg. ☎ 596-12-83 17370

Prodam lepo TELIČKO simentalko, težko okoli 180 kg, za zakol ali nadaljno rejo. 325-71-237 17377

Prodam BIKCA ČB, starega 10 dni. ☎ 25-61-386 17384

Prodam KRAVO po prvem teletu in TELIČKO simentalko. ☎ 25-22-489 17385

ŽIVALI KUPIM

ODKUPUJEMO mlado pitano govedo in KRAVE. ☎ 041/650-975 17153

Kupim 7 dni starega BIKCA simentalca. ☎ 041/395-306 17253

Kupimo vse BIKCE simentalcev, težkih do 100 kg. ☎ 580-19-15 17279

Kupim mlado KRAVO in prodam BUKOVA DRVA. ☎ 25-21-581 17351

Kupim brejo TELICO ali prevesnico, frizijske pasme. ☎ 01/83-24-357 17387

Avto Kadivec s.p., Šenčur pri Kranju, telefon: 04/279 00 32
Jeršin d.o.o., Jezerska c. 2., Primskovo, Kranj, telefon: 04/201 53 10
Avtohiša Lušina s.p., Gostišče 8, Škofja Loka, telefon: 04/502 20 00

OSMRTNICA

Vsem, ki ste ga imeli radi, sporočamo, da nas je mnogo prezgodaj in za vedno zapustil

MARKO HOČEVAR

univ. dipl. inž. arh.

Od njega se bomo poslovili jutri, v soboto, 10. novembra 2001, ob 15.00 uri. Na dan pogreba bo žara v mrliški vežici na pokopališču Lipica pri Škofji Loki.

Pogrešali ga bomo: žena Špela in sinova Marko in Gregor z družinama
Škofja Loka, Ljubljana, Munchen, 8. novembra 2001

ZAHVALA

Danes, 9. novembra 2001, minevata že dve leti, odkar nas je zapustil naš dragi oče, stari oče in stric

FRANC MEGLIČ

Hvala vsem, ki se ga spominjate in mu prižigate sveče.

VSI NJEGOVI

ZAHVALA

Po hudi bolezni je v 79. letu za vedno zaspal naš dragi mož, oče, stari oče, brat in stric

JOŽE FINŽGAR

iz Krope

Ob boleči izgubi se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in prijateljem za izrečena sožalja ter podarjeno cvetje in sveče. Hvala bolnišnici Golnik odd. 100 ter dr. Ropretovi iz Ambulante Kropa za vso nego in skrb. Posebna zahvala LD Kropa in Bohinjskim rogistom za poslednje slovo. Hvala tudi Zvezi borcev, praporščakom, Društvu upokojencev Kropa, pevcem, pogrebni službi Akris ter g. župniku za lep pogrebni obred.
Hvala vsem, ki ste ga pospremili na zadnji poti.

Žalujoči: žena Vida in sin Joško z družino

SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenila naša upokojena sodelavka iz Profilov

JOŽEFA FAJDIGA

rojena 1927

Od nje smo se poslovili v sredo, 7. novembra 2001, ob 14.30 uri na pokopališču v Kranju. Ohranili jo bomo v trajnem spominu.

KOLEKTIV SAVA

OBVESTILO O SMRTI

UMRL JE PREDSEDNIK NADZORNEGA ODBORA OBČINE JESENICE

KAROL TRAMTE

(3.11.1938 - 3.11.2001)

Od njega smo se poslovili v sredo, 7. novembra 2001, na pokopališču na Blejski Dobravi.

Župan Boris BREGANT v imenu Občine Jesenice in zaposlenih v občinski upravi, Občinski svet občine Jesenice ter člani Nadzornega odbora Občine Jesenice

PLINSTAL® d.d. Jesenice

Industrijska ulica 1/A, 4270 Jesenice
Tel.: 04/581 02 13, fax: 04/581 02 24

PE Kranj, Mirka Vadnova 2, 4000 Kranj
Tel.: 04/201 78 00, fax: 201 78 05

Za reševalce smo pripravili šest lepih nagrad:

1. nagrada - bon v vrednosti 10.000 sit
2. nagrada - bon v vrednosti 7.000 sit
3. nagrada - bon v vrednosti 5.000 sit
4., 5. in 6. nagrado prispeva Gorenjski glas

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 28. novembra 2001, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglasni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpiča, Zoisova 1.

• TRGOVINA TEHNIKA
material za plinske, vodovodne instalacije in centralno ogrevanje, kotle za centralno ogrevanje, sanitarno keramiko, keramične ploščice, elektroinstalacijski material, belo tehniko in gradbeni material.

• PLINARNA
polnjenje in distribucija plina v jeklenkah, dobava plina za ogrevanje v cisternah, plinifikacija skupin objektov in manjših zaselkov, najem plinskih cistern.

• INSTALACIJE
ponudba obsega nove in predelavo obstoječih vodovodnih, plinskih in oljnih instalacij ter vseh vrst ogrevanja. Montaža plinskih instalacij, plinskih peči in ostalih plinskih trošil. Vzdrževanje plinskih omrežij. Montaža centralnega ogrevanja s plastičnimi, bakrenimi ali jeklenimi cevmi. Montaža vodovodnih in sanitarnih inštalacij, adaptacija kopalnic. Montaža komunalnih in industrijskih cevovodov.

• SERVIS
je usposobljen za plinske in oljne kotle, štedilnike ter ostale kotlovnice. Servisiranje plinskih peči, ogrevalnih sistemov, plinskih štedilnikov in oljnih grelcev.

• PROJEKTIRANJE
Inženiring, projektiranje strojnih inštalacij, plinovodov, vodovodov, vročevodov, plinske, vodovodne in ostale inštalacije

Rešitev nagradne križanke VRTNAR

Pravilna rešitev se glasi: JESENSKI POPUST ZA TRAJNICE IN GRMOVNICE. Med pravilnimi rešitvami je komisija izžrebala sledeče nagrajence:

1. nagrado - grmovnico v vrednosti 7.000 sit prejme Maksimiljan Fojkar, Frankovo naselje 41, Škofja Loka
2. nagrado - grmovnico v vrednosti 5.000 sit prejme Ivanka Marković, Ovsiše 56, Podnart
3. nagrado - grmovnico v vrednosti 3.000 sit prejme Ivanka Novak, Ravne 16, Tržič

4., 5. in 6. nagrado (podeljuje jo Gorenjski glas) prejmejo: Tanja Zaplotnik, Podreber 7, Naklo; Pavla Zalokar, Spodnje Gorje 100, Zg. Gorje; Salih Omanović, Hrušica 226, Hrušica. Nagrade boste prejeli po pošti.

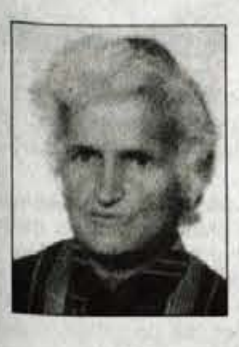
Izžrebanci nagradne križanke GORENJSKE BANKE, d.d., KRANJ

Pravilno geslo križanke se glasi:
LINK - POSLOVANJE Z BANKO OD DOMA
Izmed 1243 poslanimi križankami smo izžrebali naslednje nagrajence:
1. nagrado: 20.000,00 SIT prejme DRAGO KRISTAN, Trojarjeva 32, 4000 Kranj
2. nagrado: 15.000,00 SIT prejme IVAN PIPAN, Jelovška 13, 4240 Radovljica
3. nagrado: 10.000,00 SIT prejme ANTON RAMOVŠ, Šorlijeva 18, 4000 Kranj
Dve praktični nagradi pa prejmeta MARIJA DROBIČ, Kamna Gorica 23, 4246 Kamna Gorica in URBAN ŽNIDARŠIČ, Matije Tomca 1, 1230 Domžale. Nagrajencem čestitamo!

SESTAVIL: F. KALAN	PLEME, RASA	EPOHA	VITEK STOLP MOŠEJE	20. IN 8. ČRKA ABECEDE	TV VODITELJ (ČRT)	AMERIŠKA KUKAVICA	TERMIN																									
NAŠA BALETNA PLESALKA (TATJANA)																																
ZAČIMBA ZA PICO							6																									
24 UR	18			HOKEJIST ŽUPANČIČ / KNA		26																										
PETER JEMEC	FINSKI ARHITEKT SARINEN	TROPSKO DREVO / PERZIJSKI KRALJ		13		JANEZ CERAR	CERKVENI PEVSKI ZBOR																									
8							KOŠČEK KREMENA IZ TERCIARA																									
			32							IZOLACIJA																						
VELIKO SITO					ZLATO JABOLKO	JAPONSKA SLIKARKA (YOKO) / OLIVER TWIST	21																									
ORANJE			AMERIŠKA UTEŽNA ENOTA	VELIKAN / NEKD. JAP. DROBIČ																												
PRIPRAVA ZA TISK: MEDIAART	ZDRAVLJENJE / GLASBENO ODRSKO DELO	20						2																								
KLIN V OSI						NEKD. TOVARNA V MARIBORU / INDUSKA BOGINJA																										
GORSKA RASTLINA / PADAVINA	16		23				GALU / POPOTNA VREČA		17																							
IME IGRALKE MUCK	7			NAJLEPŠI DEL CVETICE	JAPONSKI PISATELJ (KOBO) / VULKAN NA SICILIJI		31		STROK. ZA EKOLOGIJO																							
KEMIJSKI SIMBOL ZA ERBIJ		ANGLEŠKI PISATELJ (DANIEL)	KANADSKA PEVKA DION						12																							
ZELEN OKRASNI KAMEN		30	VTIS / NEKD. BRAZ. DIRIKAČ (AYRTON)	28																												
GORENJSKI GLAS	ODISEJEV OČE	PRIP. ESENOV / DANSKI OTOK				ROMUNSKI DŽIP		9		GRAFIK JUSTIN	TUJA OBLIKA IMENA KAROLINA	GORENJSKI GLAS	PETER O'TOOLE / ZGOD. MESTO V EGIPTU			RUMENORJAVA BARVA															
SP. DEL ARTIL. OROŽJA / SIMON JENKO					3	PREB. NEKD. GALIJE / PRVI EGIPČ. KRALJ						LADJA ARGONAVTOV	15																			
				ADRESAR	TEŽKO KLADIVO / LUKA V PANAM. PREKOPU				10			NAŠ SKLADATELJ (VASILIJ)																				
			22				POLITIK BAVČAR / INDIGO			19		ZRAK (NAREČNO) / PETER AMBROŽ			25																	
KEMIJSKI SIMBOL ZA RENIJ		ATOMSKA SKUPINA / TELO		4					GORENJSKI GLAS	OPREMA																						
KRATICA RAZSTRELIVA		14	TENIŠKA IGRALKA MAKAROVA / ARISTOTEL			29			IZIDOR	IT. OPERNI TENORIST (MARIO) / FRIDOLIN				1		GRŠKI POTUJOČI PEVEC																
ZGODNOST								REKA V KAZAHSTANU / OLIVER MLAKAR				IGRALKA MAGNANI / IGRALEC PACINO																				
SEČ				5		NAŠ SKLADATELJ (MARJAN)			27				DROG NA VPREŽNEM VOZU		11																	
BARVA IGRALNIH KART					STATUA	VRSTA RAZSTRELIVA				24			GORENJSKI GLAS	EDVARD																		

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32

ZAHVALA



Ob smrti naše drage sestre, tete, sestrične

JOŽEFE - ZOFKE BIČEK

Bajželnove Zofke iz Žabnice, rojene v Davči pri Čemažarju

Zahvaljujemo se vsem, ki ste jo pospremili k večnemu počitku, darovali cvetje in sveče. Posebna zahvala osebju CSS v Stari Loki in vsem, ki ste jo v domu obiskovali. Hvala dr. Debeljaku in sestri Cirili, DU Žabnica, Navčku in pevcem, Andreju za lepo molitev ter g. župniku Jožetu Perčiču za pogrebno sveto mašo.
Bog povrni vsem, ki ste imeli Zofko radi.

VSI NJENI
V Žabnici, 5. novembra 2001

ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta in starega očeta

PETRA BEVKA

p.d. Podgojzdarjev ata iz Davče

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, prijateljem, znancem in sosedom za izrečeno sožalje, cvetje in sveče. Hvala tudi g. župniku za opravljen obred, ge. Francki za poslovilni govor in pevcem. Hvala tudi vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Žalujoči vsi njegovi

OSMRTNICA

V 94. letu življenja je odšel k Bogu

VENCELJ SEDEJ

s Kalvarije

Na zadnjo pot ga bomo pospremili danes, v petek, 9. novembra 2001, ob 15. uri na pokopališču v Zgornjih Bitnjah. Žara bo od 9. ure dalje v mrliški vežici.
Namesto cvetja darujte na željo pokojnika za obnovo cerkve Svetega Jošta.

Žalujoči: žena Marija, brata Ludvik in Lojze, sestra Zofka, nečakinje in nečaki z družinami

ZAHVALA

V 88. letu starosti se je 27. oktobra 2001 poslovila od nas draga mama, stara mama, babica in teta

MARIJA ŠIMENC

rojena Konc iz Kranja

Hvala vsem, ki ste jo obiskovali in imeli radi. Iskrena hvala prijateljici Angelci Konc, Domu starejših občanov Preddvor, Bolnici Golnik in Jesenice za skrb v zadnjih urah, gospodu kaplanu za opravljen obred ter sorodnikom, prijateljem in vsem, ki ste jo pospremili na zadnji poti.

ŽALUJOČI VSI NJENI
Kranj, 5. novembra 2001

OSMRTNICA

V 88. letu starosti je sklenila življenjsko pot naša draga in plemenita teta

VIDA FILAČ

roj. Ambrožič, računovodja v pokoju

Pogreb bo jutri, v soboto, 10. novembra 2001, ob 13. uri izpred domače hiše Ljubno 73 na ljubensko pokopališče. Žara bo na dan pogreba v domači hiši v Ljubnem.

Žalujoči nečaki: Sergej, Miro, Joža, Marjanca, Bogdan in Metka
Kranj, Ljubno, 6. novembra 2001

ZAHVALA

V 61. letu starosti nas je nepričakovano zapustil naš mož, oče, stari oče, brat, bratranec in nečak

ALOJZIJ SKUBIC

iz Lahovč

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so sočustvovali z nami, nam izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče ter ga pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala gospodu župniku iz Zaloga za lepo opravljen obred, pevcem in g. Jeriču za pogrebne storitve.
Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

VSI NJEGOVI
Lahovče, Snovik, Kranj, 30. oktobra 2001

ZAHVALA

V 46. letu starosti se je za vedno poslovila od nas naša draga mamica

ANA ĐOREM

roj. Tasev

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče. Posebno zahvala podjetju Komunale Kranj, g. Kaduncu, g. župniku Zidarju ter dr. Robičevi in osebju radijskega oddelka Onkološkega inštituta KC Ljubljana. Vsem še enkrat iskrena hvala.

VSI NJENI

V SPOMIN

Odšel si tja,
kjer ni solza,
ni trpljenja, ne gorja,
nam ostala je praznina
v srcih, huda bolečina.

7. novembra 2001 je minilo leto dni, odkar nas je zapustil

STANE PLATIŠA

Hvala vsem, ki se ga spomnite in postojite ob grobu ter prižgete svečo.

VSI TVOJI
November 2001

ZAHVALA

V grobu zdaj ležim poleg tebe
srce trpeče spočil si bom,
objem tvoj mir mi bo prinesel
in spet imela bova skupen dom.

Ostali so sledovi tvojih rok,
v naših srcih pa bridka žalost
in boleč spomin.

Ob boleči izgubi našega očeta in starega očeta

VILJEMA KOBALA

Vsem, ki ste se prišli poslovit od našega očeta, mu darovali cvetje, sveče in ga pospremili na njegovi zadnji poti, se iskreno zahvaljujemo. Posebej smo dolžni zahvalo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in Borisovim sodelavcem.
Hvala tudi njegovim sodelavcem Komunale Kranj, KOZB Stražišče, osebju ZD Stražišče in župniku Cirilu.
Še enkrat HVALA vsem, ki ste sočustvovali z nami.

VSI NJEGOVI

V SPOMIN

11. novembra 2001 bo minilo tri leta, kar je odšel od nas naš dragi mož, tata, nono in brat

MIRKO LIPANOVIĆ

Vsem, ki se ga spominjate, se iskreno zahvaljujemo.

VSI NJEGOVI

JAKA POKORA

VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo

TOREK	SREDA	ČETRTEK
od 0 °C do 4 °C	od -4 °C do 5 °C	od -2 °C do 5 °C

Danes, v petek, bo oblačno s padavinami. Občutno se bo ohladilo, tudi po dolinah lahko sneži. Pihal bo zmerni severni do severovzhodni veter. Razmere bodo zimske! Zvečer in v noči na soboto bodo padavine ponehale, v soboto se bo ponekod delno razjasnilo. V nedeljo bo pretežno oblačno, od juga se lahko znova pojavijo padavine, deloma kot dež.

Jutri nogometni spektakl v Ljubljani

Po Romunih brez milosti

Čeprav bodo naši igrali brez Zlatka Zahoviča in Spasoja Bulajiča, je napoved pred tekmo samo ena: Zmaga. Romunski selektor Gheorghe Hagi, ki napoveduje trenutek resnice, bo sklonjene glave odšel iz Ljubljane.

Brdo - Selektor slovenske reprezentance **Srečko Katanec** je včeraj na Brdu, kjer so se zadnje čase kovali uspehi slovenske nogometne reprezentance, na konferenci za novinarje ponovil, da se svet v primeru neuspeha z Romunijo ne bo podrl in da si v primeru poraza pač nastopa na svetovnem prvenstvu ne zaslužimo. Popoldne so imeli nogometaši trening na centralnem stadionu v Ljubljani, vendar je bil zaprt za javnost. Že v torek, ko so nogometaši prihajali v Hotel Kokra na Brdu, ki ga je Katanec izbral za tradicionalno zbirališče pred pomembnimi tekmami (rezultate kažejo, da je Brdo pravšnji kraj za piljenje za uspehe), se je na Brdu trlo novinarjev kot da bi prihajal v goste pomemben svetovni državnik. Ker je restavracija v hotelu zaprta, skrbijo za prehrano v restavraciji Zois. Napetost je popustila šele, ko se je pred Hotelom Kokra pojavil še

Zlatko Zahovič. Najboljši in najbolj slavni pridejo zadnji.

V torek zvečer so imeli nogometaši prvi trening v **Šenčurju,** kjer imajo (v posmeh in vzor Kranju) izjemno urejeno, vzdrževano

in razsvetljeno nogometno igrišče. Na tribuni se je zbralo toliko ljudi, da bi jih bili veseli na marsikateri tekmi, ob igrišču pa truma novinarjev in snemalcev.

V sredo je Srečko Katanec, ki mu je nepričakovana poškodba **Sandija Knavsa** razredčila obrambo, odredil dva treninga: prvega dopoldne in drugega zvečer. Zgodilo se je novo presenečenje. Kljub prizadevanjem zdravnika **dr. Vasje Kruha** in maserja **Domagoja Šutala** je moral selektor sporočiti, da Zlatko Zahovič in Spasoje Bulajič na tekmah z Romunijo ne bosta mogla igrati. Panike ni bilo. Ljubiteljem nogometa in navijačem je treba povedati resnico, sta v sredo popoldne povedala Zlatko Zahovič in **predsednik nogometne zveze Slovenije Rudi Zavrl.** Vodstvo reprezentance je ukrepalo po pričakovanju: na priprave sta bila poklicana strelca golov s Ferskimi otoki **Nastja Čeh in Jeseničan Senad Tiganj.**

Jutrišnja tekma z Romunijo se bo začela ob 19. uri. Nogometna zveza Slovenije je izrazila obžalovanje, da zaradi neprimernega stadiona za vse ni mogoč ogled tekme. Za nov stadion v Ljubljani je skrajni čas. Prihodnje leto se bodo začele nove kvalifikacije za evropsko prvenstvo in reprezentanca bo morala igrati v Mariboru. Nekdanji odlični nogometaš in sedanji **selektor reprezentance Romunije Gheorghe Hagi** napoveduje trenutek resnice, ko naj bi njegova reprezentanca nesporno dokazala, da je boljša od slovenske. Naši pa odgovarjajo, da bo tekma ura resnice za Romune, ki so prileteli na brniško letališče včeraj popoldne, jutri pa bodo prvič trenirali v Ljubljani. Čeprav so na papirju boljši in slavnejši, se jih Slovenci prav nič ne bojijo. V Ljubljani bodo preživljali težke trenutke. Vsak zadetek bo "zlat" pred sredinim gostovanjem v Bukarešti. Kot pravi Katanec: Na sporedu sta dve tekmi in kdo bo v petih dneh boljši in tudi srečnejši, bo šel na svetovno prvenstvo.

Kdor ima vstopnico za tekmo, naj pride za Bežigrad pravočasno. Zaradi odkritih ponarejenih vstopnic bo nadzor ostrejši in zato vstopanje na stadion počasnejše.

• **Jože Košnjek, foto Tina Dokl**

GG

Odnos do kupcev

Že prejšnji petek bi lahko kaj napisali o tem, a ni nikoli prepozno. Prejšnji teden sta nas pač 'doletela' dva praznična dneva, skupaj s šolskimi počitnicami sta povzročila popolno spremembo vsakdanjega ritma: gnečo v turističnih krajih in tudi na planinah, totalno opustela mestna središča, na stotine zaprtih vrat trgovin in gostiln, peščico dežurnih služb, razredčene avtobuse na rednih linijah.

V Gorenjskem glasu in v GREGOR-ju ste v zadnji oktobrski torek našli le tri objave o tem, kje in kako poslujejo tudi v obeh prazničnih dneh. Samo trgovski družbi Živila in Trenča (njen lastnik so Živila) ter javno podjetje Komunala Kranj so ocenili, da je lepo in prav, če javnost obvestijo, kako bo med prazniki: kdaj, kje bodo odprte prodajalne Živil in Trenčin market; kdaj bo kranjska komunala odvažala smeti (in kdaj ne).

Brez skrbi, tudi drugim trgovskim podjetjem, komunalnim podjetjem, avtobusnim prevoznikom, železnici, tudi cvetličarnam in še komu, smo pravočasno predlagali, da z objavo v časopisu javnost obvestijo o spremenjenem poslovnem času, prazničnih voznih redih ter drugih spremembah v obeh prazničnih dneh. V Živilih, Trenči in v Komunali Kranj so se na to spomnili sami! A nikomur drugemu se ni zdelo pomembno in potrebno obvestiti javnosti, kako poslujejo med prazniki. "Saj ljudje vedo, da so prazniki, in da imamo zaprto." "Se nam tako ali tako ne splača imeti odprto," sta bila najbolj pogosti utemeljitvi.

Salon italijanske in španske keramike ter kopalniške opreme
LAMINAT, TOPLI PODI, ITISONI
TRGOVINA FORTUNA DOM GORENJA VAS
NOVO prenova kopalnic z našim materialom
Gorenja vas 50 71 000
Škofja loka 51 51 300

Trofeja je stara 18 let

Kamna Gorica - Brata Mito in Tone Šolar iz Kamne Gorice, oba člana Ribiške družine Radovljica, sta se v sredo podala podala v Bukovlje h Kredarjevemu jezu, kjer je Tone že lani opazoval trofejnega sulca. Bilo je v mraku, okrog petih popoldne, ko je Mito začutil prijem. Bil je močan, zagrabil pa je na dvodelni sauar oziroma umetno ribo. Utrujanje na 0,45 milimetrski vrvici je trajalo pol ure. Trofejni sulec, kakršnega doslej še ni potegnil iz Save na območju od sotočja do izliva Tržiške Bistrice noben član RD Radovljica, je imel 121 centimetrov in 19 kilogramov. Pred Mitom je imel dve leti rekord član RD Radovljica Dušan Rešetič s 117 centimetrov dolgim sulcem, pred njim pa Tone Šolar, ki je bil tokrat z bratom, njegov sulec pa je bil s 114 centimetri rekorder kar 14 let. Mitova trofeja, sevedna vredna velike zavisti vseh ribičev, je stara okrog 18 let. Čestitke in še naprej: Dober prijem; vsem zavistnežem pa - žajfa. • **A. Ž.**

GLASOV JEŽ

Potem ko se je tudi direktor največje banke na Gorenjskem in odlični poznavalec naših gospodarskih razmer le nemočno vprašal, da ne razume, zakaj se stečaj podjetja ZLIT Tržič (ZLIT pomeni 'Združena lesna industrija Tržič') vleče že dolgih osem let, je GLASOV JEŽ ekskluzivno izbrskal: stečaj nekdanjega lesnopredelovalnega giganta, ki je pred 15 leti zaključil gradnjo nove zelo moderne tovarne pohištva, bo trajal samo toliko časa, da na tovarniškem dvorišču zraste dovolj dreves za surovinsko oskrbo proizvodnje! S tem bodo stroški rekordno nizki, ker bodo novi lastniki hlode imeli dobesedno na dlani. Kot se vidi s fotografije, drevje zelo dobro raste, torej se bo stečajni postopek v doglednem času zaključil in stečajni senat bo potolažil nestrpne upnike. Kar pomeni, da so se tržiški občinski svetniki predvčerajšnjim na ***izredni seji*** *povsem po nepotrebnem obremenjevali s stečajnim dolžnikom ZLIT, ki mu župan že nekaj časa obljublja zgodbo o uspehu ter nekaj sto novih delovnih mest.*